

**«АПСНЫ АХӘЫНТҚАРРАТӘ ХЫЫПШЫМРАЗЫ»
АКТ РЫДЫРКЫЛЕИЖЪТЕИ
20 ШЫҚӘСА АХЫТЦРА ИАЗКЫЗ
АСПИРАНТЦӘЕИ АТЦАРАУАА ҒАРАЦӘЕИ
АКТӘИ РЫТЦААРАДЫРРАТӘ КОНФЕРЕНЦИЯ
«АТЦААРАДЫРРЕИ АҒАРИ:
АПСУАТЦААРА АКТУАЛТӘ ПРОБЛЕМАҚӘА»
АМАТЕРИАЛҚӘА
(жытаара 10-11 2019 ш.)**



**МАТЕРИАЛЫ
ПЕРВОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ АСПИРАНТОВ
И МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ
«НАУКА И МОЛОДЕЖЬ:
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ АБХАЗОВЕДЕНИЯ»,
ПОСВЯЩЕННОЙ 20-ЛЕТИЮ СО ДНЯ ПРИНЯТИЯ АКТА
«О ГОСУДАРСТВЕННОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ
РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ»
(10-11 октября 2019 г.)**

УДК 001.8
ББК 72.4(5Абх)
М 34

Научное издание
Утверждено к печати Учёным Советом
Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа АН Абхазии

Редакционная коллегия:

к.филол.н., доц. **Ашуба А.Е.**, д.и.н., проф. **Авидзба А.Ф.**,
к.и.н., доц. **Касландзия Н.В.**, **Хеция Н.А.**, **Гыцба И.Г.**

«Ацсны Аҳәынҭқарратә хьыцшымразы акт» рыдыркылеижьтәи 20 шықәса ахыцра иазкыз аспирантцәи атцарауаа ҟарацәи актәи рытцарадырратә конференция «Атцарадырреи аҟари: ацсуатцара актуалтә проблемақәа» аматериалқәа (Ақәа, жьтәара 10-11 2019 ш.) – Ақәа: Акыцхь аҟны, 2021. – 232 д.

Материалы Первой научной конференции аспирантов и молодых ученых «Наука и молодежь: актуальные проблемы абхазоведения», посвященной 20-летию со дня принятия акта «О Государственной независимости Республики Абхазия» (Сухум, 10-11 октября 2019 г.) – Сухум: Дом печати, 2021. – 232 с.

Г/р 978-5-111-65-09021

В основе научного сборника – материалы Первой научной конференции аспирантов и молодых ученых «Наука и молодежь: актуальные проблемы абхазоведения». Сборник содержит два основных раздела: 1. история, археология, этнология; 2. языковедение, литературоведение, фольклор. В представленных в нём докладах аспирантами и молодыми учеными поднимаются актуальные проблемы гуманитарных наук, подлежащие дальнейшему исследованию.

© АБИГИ им. Д.И. Гулиа, 2021

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

•••

АКТУ О ГОСУДАРСТВЕННОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ РА – 20 ЛЕТ

Авидзба А.Ф.,
д.и.н., проф., зам.директора АБИГИ им. Д.И. Гулиа

Аннотация. В сообщении рассматривается военно-политическая ситуация вокруг Абхазии накануне и во время принятия Акта о государственной независимости.

Ключевые слова: Абхазия, Акт, независимость, В. Ардзинба.

12 октября 1999 г. – это не просто дата принятия очередного документа декларативного характера, а важный рубеж в многолетней борьбе народа Абхазии за самоопределение. Принятие Акта о Государственной независимости завершил процесс юридического закрепления суверенитета Республики Абхазия. Этим шагом Абхазия еще раз дала понять всем, что она не намерена обсуждать свой политический статус. Хотя, в день принятия Акта Президент Абхазии В. Ардзинба, выступая перед депутатами, сказал: «Мы готовы продолжить переговоры, в том числе с соседним государством», но там же добавил: «Борьба за независимость должна быть продолжена, и мы достигнем своей цели»¹.

Весь этот период проходил спор о Миротворческих силах СНГ. Грузия периодически отказывалась продлевать их мандат, срок действия которого истекал каждые полгода. Это обстоятельство давало возможность тбилиским властям каждый раз выдвигать спекулятивные требования. На самом деле в Грузии хотели расширения мандата

¹ Апсныпресс, 12 октября 1999 г.

и придания МС полицейских полномочий с тем, чтобы они навязали силой абхазским властям решения, выгодные Тбилиси.

Иногда на поводу у грузинских стратегов шли и их коллегии из стран Содружества. 2 апреля 1999 г. в Москве на саммите глав СНГ было принято «Решение о дальнейших шагах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия». В документе, в частности, подчеркивалось: «Государства-участники содружества будут и впредь оказывать полную поддержку суверенитету и территориальной целостности Грузии»¹. Особо отмечалось, что, в случае отсутствия прогресса на переговорах по согласованию Протокола о возвращении беженцев, будет рассмотрен вопрос о выводе Миротворческих сил из зоны конфликта.

В ответ на это Народное Собрание – Парламент РА заявил, что «решение Совета глав государств СНГ от 2 апреля 1999 г., принятое без учета позиции абхазской стороны, не может быть признано и принято к исполнению». В документе также было подчеркнуто, что «в случае продолжения односторонней поддержки позиции Грузии, будет поставлен вопрос о невозможности дальнейшего выполнения РФ миссии содействующей стороны на грузино-абхазских переговорах»².

Тогда же часто стали звучать заявления официальных лиц Грузии по поводу того, что действия НАТО на Балканах могут послужить моделью для разрешения грузино-абхазского конфликта, т.е. аналогичные меры, по их мнению, должны быть применены в отношении Абхазии. Речь тогда шла об операции «Союзная сила» - бомбардировках силами НАТО Югославии в период с 24 марта по 10 июня 1999 года. В. Ардзинба, комментируя подобные рассуждения, отметил: «Если применять силу, то по отношению к агрессору, по отношению к тому, кто ввел войска в Абхазию и занимался этническими чистками. Я так понимаю, что грузинская сторона призывает применить силу в отношении себя. Абхазия никогда Грузии войной не угрожала, войной на Грузию не ходила. Так что, если говорить о модели, надо подумать о том, что это должно быть применено в

¹ Газ. «Республика Абхазия», № 39, 8-9 апреля 1999 г.

² Газ. «Республика Абхазия», № 40, 10-11 апреля 1999 г.

отношении Грузии. Я сильно сомневаюсь в том, что подобные меры применимы против Абхазии»¹.

Тем временем, еще 4 марта 1999 г. Парламент Абхазии принял Закон о выборах Президента. 19 июля состоялась сессия Парламента, которая приняла постановление «О назначении выборов Президента Республики Абхазия». Выборы были назначены на 3 октября 1999 г.² 20 июля Генеральный секретарь ООН К. Аннан назвал предстоявшие выборы своего рода народным референдумом. Но уже в резолюции СБ ООН от 30 июля выборы Президента Абхазии были объявлены неприемлемыми и незаконными.

Тем не менее, 25 августа ЦИК Абхазии зарегистрировал В. Ардзинба кандидатом в Президенты РА³. А 30 августа был издан Указ Президента «О назначении всенародного голосования (референдума)»⁴, который должен был состояться в один день с выборами.

1 сентября министр иностранных дел РФ И. Иванов заявил, что решение абхазских властей о проведении референдума о независимости может отрицательно повлиять на процесс урегулирования. По его словам, Россия строго придерживалась принципа территориальной целостности Грузии и рассматривала Абхазию как составную часть Грузии. Что касается выборов, то, как пояснил Иванов, «наше отношение к ним выражено в резолюции СБ ООН от 30 июля 1999 года, в котором проведение выборов Президента Абхазии рассматривается неприемлемым и незаконным»⁵.

Другой российский чиновник – директор Федеральной пограничной службы России К. Тоцкий – тогда же заявил о том, что «перспективы прекращения блокады Абхазии с российской стороны вполне реалистичны»⁶. И как бы в подтверждение его слов, 9 сентября Правительство РФ приняло Постановление «О признании утратившими силу постановлений Правительства РФ». Согласно этому документу, призна-

¹ Интервью В. Ардзинба Абхазскому радио // Газ. «Республика Абхазия», 5 мая 1999 г. / Мы шли на смерть, чтобы жить. Сухум, 2011. С. 409.

² Газ. «Республика Абхазия», №82, 21-22 июля 1999 г.

³ Газ. «Республика Абхазия», №99, 28-29 августа 1999 г.

⁴ Газ. «Республика Абхазия», №100, 1-2 сентября 1999 г.

⁵ Газ. «Республика Абхазия», №102, 4-5 сентября 1999 г.

⁶ Газ. «Республика Абхазия», №101, 2-3 сентября 1999 г.

валось утратившим силу Постановление Правительства РФ от 19 декабря 1994 года¹. Российским таможенному комитету, министерству путей сообщений и транспорта было предписано принять меры по надлежащему обустройству пропускных пунктов на границе с Абхазией.

14 сентября 1999 г. В. Ардзинба, в связи с осложнением ситуации в Дагестане и Карачаево-Черкессии, обратился к Председателю Правительства РФ В. Путину с призывом созвать Кавказскую мирную конференцию, «на которой были бы обсуждены вопросы восстановления мира в регионе и создания постоянно действующего механизма урегулирования»². Об идее проведения срочной Кавказской мирной конференции Президент Абхазии говорил тогда же и в интервью Абхазскому телевидению³.

В. Ардзинба, отвечая тогда на вопрос о необходимости проведения референдума, сказал: «Я, как Президент, должен знать ответ на вопрос — поддерживает ли народ Абхазии курс руководства республики на строительство суверенного, независимого, демократического государства. Грузинской прессой и рядом представителей международных организаций все время муссируется мнение о том, что якобы «строительство суверенного, независимого государства разделяют лишь Ардзинба и его окружение, а мнение у народа другое. Это уже само по себе требует ответа»⁴.

Накануне выборов в Абхазии министр обороны Грузии Таргамадзе заявил о том, что через Абхазию оружие переправляется в Чечню, где 11 декабря началась военная операция российской армии, получившая название Первой чеченской кампании. 2 октября Ардзинба отреагировал на это заявление следующим образом: «У г-на Таргамадзе не очень глубокие познания в области географии». Но российскую сторону, видимо, не очень заботили познания Таргамадзе в географии, и его заявление, несмотря на то, что оно в корне не соответствовало действительности, возымело действие. С 17 часов

¹ <http://www.zakonprost.ru/content/base/part/197473> (дата обращения - 8 октября 2019 г.); Газ. «Республика Абхазия», №111, 23-24 сентября 1999 г.

² Газ. «Республика Абхазия», №107, 16-17 сентября 1999 г.

³ Апсныпресс // Газ. «Республика Абхазия», № 106, 15-16 сентября 1999 г.

⁴ Там же.

1 октября на Псоу вновь были введены ограничения пропускного режима: опять запретили переходить границу мужчинам от 16 до 60 лет, транспорту без специального разрешения. Таким образом, пропускной режим по р. Псоу вновь был ужесточен, который функционировал в нормальном режиме неполных 10 дней - с 21 сентября по 1 октября 1999 года¹.

Тем не менее, выборы и референдум в Абхазии состоялись. И в одном из первых интервью после президентских выборов Ардзинба заявил: «Думаю, что рано или поздно мы дождемся того, что Россия признает независимость Абхазии. И дождемся мы этого не от каких-то политических кругов, а именно от тех, кто будет руководить Россией»².

12 октября, основываясь на итогах референдума, Парламент по предложениям Президента принял единогласно Акт о Государственной независимости Абхазии. В документе было заявлено: «Основываясь на воле народа, мы еще раз подтверждаем и провозглашаем Государственную Независимость Республики Абхазия. Права и свободы, закрепленные Всеобщей Декларацией прав человека, международными пактами об экономических, социальных и культурных правах, о гражданских и политических правах, другими общепризнанными международно-правовыми актами, являются одной из главнейших основ Конституционного строя Республики Абхазия. Республика Абхазия намерена строить свои отношения с другими государствами на основе равенства, мира, добрососедства, уважения территориальной целостности и суверенитета, невмешательства во внутренние дела, других общепризнанных принципов политического, экономического и культурного сотрудничества между государствами. Исходя из этого, мы обращаемся к ООН, ОБСЕ, ко всем государствам мира с призывом признать независимое государство, созданное народом Абхазии на основе права наций на свободное самоопределение»³.

¹ Апсныпресс, 2 октября 1999 г.

² Е. Тесемникова. Газ. «Независимая газета», 7 октября 1999 г. // Мы шли на смерть чтобы жить. Сухум, 2011. С. 450

³ http://abkhazia.narod.ru/act_Nezavisim.htm (дата обращения - 8 октября 2019).

12 октября после принятия Акта В. Ардзинба в интервью информационному агентству сказал: «Мы прошли тяжелый путь, и народ на референдуме поддержал Конституцию. Все мы мечтаем о том, чтобы наш народ имел достойное право на создание и строительство своего независимого государства. Мы желаем, чтобы государство было признано мировым сообществом. Рано или поздно это произойдет»¹.

20 октября был снят возрастной ценз на российско-абхазской границе на р. Псоу, что стало первым шагом по практической реализации Постановления Правительства РФ. Затем было введение визового режима на чеченском участке российско-грузинской границы по инициативе премьер-министра России В. Путина; неоднократные высказывания президента Грузии о желании вступить в НАТО; Стамбульский саммит ОБСЕ, где был подписан Протокол о выводе российских военных баз из Грузии и Абхазии и т. д. Хотя названные решения состоялись после принятия Акта о государственной независимости, но тенденция к переменам военно-политической конфигурации вокруг Абхазии наметилась до 12 октября 1999 года.

К этому времени в России, по справедливому замечанию политологов, наступает эпоха В. Путина, что, в свою очередь, ознаменовало существенную корректировку методов отстаивания российских интересов на Кавказе. Действительно, выборы президента и референдум в Абхазии, состоявшиеся в начале октября 1999 г., можно назвать точкой отсчета нового витка российско-абхазских взаимоотношений. В отличие от Конституции Абхазии, Акт о государственной независимости не вызвал столь резкой реакции со стороны России, что являлось еще одним свидетельством продуманности данного шага, продиктованного дальновидностью тогдашнего руководства Абхазии.

Реакция России на эти события свидетельствовала о некотором изменении ее политики по отношению к Абхазии. Конечно, этот процесс не может рассматриваться вне контекста российско-грузинских, грузино-американских и российско-американских отношений, но сам факт потепления российско-абхазских отношений и, как след-

¹ Аpsныпресс, 12 октября 1999 г.

ствие, ослабление, а затем и отмена санкций на российско-абхазской границе не могли не оказать положительного воздействия на экономику Абхазии.

В целом, можно говорить о том, что принятие Акта о Государственной независимости коренным образом не изменило ситуацию как в переговорном процессе между Абхазией и Грузией, так и не оказало существенного влияния на позиции внешних игроков. Позиция Абхазии была основана, в первую очередь, на Конституции Абхазии.

Обычно Акт о независимости принимается до принятия Конституции, и вопрос, в чем состояла необходимость принятия Акта о Государственной независимости в 1999 г., если за пять лет до этого была принята Конституция, в которой был закреплён статус Абхазии как независимого государства, может быть и правомочен. Но принимаемые, в том числе исторически значимые, решения в современных условиях главенства законов реалполитики почти всегда продиктованы конкретной исторической ситуацией.

Литература:

1. Аpsныпресс // Газ. «Республика Абхазия», № 106, 15-16 сентября 1999 г.
2. Аpsныпресс, 2 октября 1999 г.
3. Аpsныпресс, 12 октября 1999 г.
4. Газ. «Республика Абхазия», № 39, 8-9 апреля 1999 г.
5. Газ. «Республика Абхазия», № 40, 10-11 апреля 1999 г.
6. Газ. «Республика Абхазия», №82, 21-22 июля 1999 г.
7. Газ. «Республика Абхазия», №99, 28-29 августа 1999 г.
8. Газ. «Республика Абхазия», №100, 1-2 сентября 1999 г.
9. Газ. «Республика Абхазия», №101, 2-3 сентября 1999 г.
10. Газ. «Республика Абхазия», №102, 4-5 сентября 1999 г.
11. Газ. «Республика Абхазия», №107, 16-17 сентября 1999 г.
12. Интервью В. Ардзинба Абхазскому радио // Газ. «Республика Абхазия», 5 мая 1999 г. / Мы шли на смерть, чтобы жить. Сухум, 2011. С. 409.

13. Тесемникова Е. Газ. «Независимая газета», 7 октября 1999 г. // Мы шли на смерть чтобы жить. Сухум, 2011. С. 450.
14. <http://www.zakonprost.ru/content/base/part/197473> (дата обращения – 8 октября 2019); Газ. «Республика Абхазия». №111, 23-24 сентября 1999 г.
15. http://abkhazia.narod.ru/act_Nezavisim.htm (дата обращения – 8 октября 2019).

ОСВЕЩЕНИЕ ЭТНОДЕМОГРАФИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ В АБХАЗИИ В XIX–XX ВВ. В ДВУХ РАБОТАХ СОВРЕМЕННЫХ ГРУЗИНСКИХ УЧЁНЫХ

Багапш Н.В.,

к.г.н., н.с. отдела этнологии АБИГИ,
доцент кафедры географии АГУ

Аннотация. В статье проводится краткий критический анализ работ А. Тотадзе и М. Геджуа, посвящённых этнодемографической истории Абхазии XIX–XX вв. На основе анализа данных первоисточников, которыми пользуются авторы, показаны несостоятельность некоторых их выводов, вольная интерпретация и прямое искажение первичных данных переписей населения.

Ключевые слова: Абхазия, население Абхазии, этническая демография Абхазии, фальсификация истории Абхазии, самурзаканцы.

Поскольку этнодемографические процессы в Абхазии в XIX–XX вв. оказали решающее влияние на сложившуюся к концу советской эпохи пёструю этническую мозаику территории страны, где доля абхазского населения упала к 1989 г. до 17,8%, а доля грузинского населения достигла 45,7%, данная тематика стала одной из неотъемлемых составляющих исторической полемики в ходе грузино-абхазского конфликта. В этой связи изучением этнодемографических процессов последних столетий в жёсткой привязке к попыткам доказательства автохтонности картвельского населения в Абхазии активно занимаются и современные тбилисские учёные¹.

¹ Например: Тотадзе А. Население Абхазии. Осетины в Грузии. Тбилиси, 1994; Геджуа М. История этнодемографического развития населения современной Абхазии // Очерки из истории Грузии. Абхазия с древнейших времён до наших дней. Тбилиси, 2009. С. 567–573; Квашилава К. Историческое Самурзакано (конец XVII в. – 1840 г.): Автореф. диссертации на соискание академической степени доктора истории. Тбилиси, 2009.

В.А. Шнирельман в ходе обстоятельного анализа этнодемографической составляющей грузино-абхазской исторической полемики отмечает, в частности, следующее: «Новым предметом абхазо-грузинского спора в конце 1980-х гг. стала демографическая проблема. Впервые она явственно прозвучала в “Абхазском письме”. Затем ее активно начали обсуждать Ш.Д. Иналипа и другие абхазские авторы... Поводом к этому послужили неоднократные заявления З. Гамсахурдия... и других грузинских политических активистов о том, что якобы 17% населения Абхазии (т.е. абхазы. — В.Ш.) имеют здесь невообразимые привилегии и чуть ли не эксплуатируют всех остальных. Поэтому абхазские ученые обратились к этнодемографической статистике, свидетельствующей о резких изменениях в этническом составе местного населения за последние 100–150 лет... С тех пор грузинские авторы стали усердно доказывать, что грузинские миграции не оказали существенного влияния на демографические процессы в Абхазии, а если даже они стимулировались искусственно, то с благой целью, – чтобы противостоять встречным миграциям русскоязычного населения. Более других на этой ниве потрудился А. Тотадзе»¹.

Помимо упомянутого в вышеприведённой цитате Ш.Д. Иналипа, опубликовавшего в предвоенный период такие значимые работы, как «Ступени к исторической действительности»² и «Об изменении этнической ситуации в Абхазии в XIX – начале XX в.»³, большое внимание этнодемографическому развитию Абхазии в конце 1980-х и в течение 1990-х уделялось Т.А. Ачугба и С.З. Лакоба. Среди наиболее значимых работ по рассматриваемой тематике, опубликованных в указанный период, следует выделить сборник «Этническая “революция” в Абхазии (по следам грузинской периодики XIX в.)»⁴, статью «В

¹ Шнирельман В.А. Войны памяти: мифы, идентичность и политика в Закавказье. М., 2003. С. 440, 443.

² Иналипа Ш.Д. Ступени к исторической действительности. Сухум, 1992.

³ Иналипа Ш.Д. Об изменении этнической ситуации в Абхазии в XIX – начале XX в. // Советская этнография, 1990, №1. С. 38–49.

⁴ Ачугба Т.А. Этническая «революция» в Абхазии (по следам грузинской периодики XIX в.). Сухум, 1995.

чём провинился учитель?»¹; а также коллективный сборник «Абхазия: документы свидетельствуют. 1937–1953 гг.»².

В данной статье мы проведём краткий критический анализ двух работ современных грузинских учёных, написанных на русском языке и посвящённых этнодемографическим процессам в Абхазии в XIX–XX вв.

1. М. Геджуа «История этнодемографического развития населения современной Абхазии». В конце XIX в. Самурзаканский участок Сухумского округа, располагавшийся на территории между реками Охурей и Ингур, являлся самой густонаселённой частью Абхазии, поскольку не был затронут катастрофой махаджирства. Посемейная перепись населения, проведённая в Закавказье в 1886 г., выделяла коренное население Самурзакана в качестве особой этнической единицы – *самурзаканцев*. В этой связи один из авторов вышедшей в 2009 г. в Тбилиси книги «Очерки из истории Грузии. Абхазия с древнейших времён до наших дней» М. Геджуа сообщает: «Согласно данным посемейных списков, в 1886 г. в Абхазии проживало 68,7 тысяч человек, в том числе 28 тысяч абхазов и 34 тысячи грузин. Следует отметить, что во время составления списков отдельно было учтено 30,6 тысяч самурзаканских грузин»³. Исходя из того, что М. Геджуа ссылается на работу А. Тотадзе «Население Абхазии», можно заключить, что оригинал переписи 1886 г. автору неизвестен.

По данным посемейной переписи населения 1886 г. в Сухумском округе проживали 68773 человека, в т. ч. 28323 абхаза, 30640 *самурзаканцев*, 3558 мингрелов, 608 грузин, имеретин и гурийцев, а также 5644 представителя других народов⁴. На основе чего М. Геджуа определяет самурзаканцев, фигурирующих в материалах переписи

¹ Лакоба С.З. В чём провинился учитель? // Газ. «Сахалхо ганатлеба». 14 июня 1990 г.

² Абхазия: документы свидетельствуют. 1937–1953 гг.: Сб. материалов. Сост.: Сагария Б.Е. (отв. ред.), Ачугба Т.А., Пачулия В.М. Сухум, 1991.

³ Геджуа М. История этнодемографического развития населения современной Абхазии // Очерки из истории Грузии. Абхазия с древнейших времён до наших дней. Тбилиси, 2009. С. 569.

⁴ Свод статистических данных о населении Закавказского края, извлечённых из посемейных списков 1886 г. Тифлис, 1893. Без пагинации.

как *самурзаканских грузин*, остаётся загадкой. Впрочем, перепись самурзаканцев, выделенных переписью 1886 г., к грузинам лишь на том основании, что современное население Самурзаканской Абхазии имеет преимущественно мингрельскую идентичность, не является редким явлением в грузинской научной печати.

По данным первой Всероссийской переписи населения 1897 г. на территории Сухумского округа проживали уже 106179 человек, в том числе 58697 с родным языком абхазским, 23810 – с мингрельским, 1971 – с грузинским и *имеретинским*, 92 – со сванским¹. За одиннадцатилетний межпереписной период число абхазов увеличилось более чем в два раза. Такой рост численности абхазов был бы невозможен путём естественного прироста, миграционный прирост абхазского населения также не мог иметь место в указанный период: часть махаджиров, действительно, возвратилась в Абхазию, но, большинство вернулось ещё до 1886 г.² Между тем, число абхазоязычных жителей Сухумского округа по данным переписи 1897 г. в полной мере сопоставимо с общей численностью абхазов и самурзаканцев, зафиксированной переписью 1886 г.

Таким образом, очевидно, что подавляющее большинство жителей Самурзакана указало в 1897 г. абхазский своим родным языком.

Подтверждается это и общей численностью картвелоязычного населения Сухумского округа в 1897 г. – 25873 человека, в то время как общее число самурзаканцев, мингрелов, грузин, имеретин и гурийцев, по данным 1886 г., составляло 34806 человек. Картвельское население Сухумского округа не могло сократиться за указанный межпереписной период почти на 9000 человек, поскольку именно в это время российское правительство предпринимает активные меры по колонизации опустевших земель Абхазии представителями «благонравных» народов, среди которых существенную долю составля-

¹ Первая Всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. Т. LXVI. Кутаисская губерния. СПб., 1905. С. 88–93.

² Дзидзария Г.А. Махаджирство и проблемы истории Абхазии XIX столетия. Сухуми, 1982. С. 381–406; Лежава Г.П. Изменение классово-национальной структуры населения Абхазии (конец XIX в. – 70-е гг. XX в.). Сухуми, 1989. С. 10; Цвижба Л.И. Этно-демографические процессы в Абхазии в XIX веке. Сухум, 2000. С. 84–88.

ли мингрелы¹, поэтому рост численности картвельского населения за межпереписной период с 4166 до 25873 человек вполне закономерен. Это наглядно иллюстрируют данные переписи 1897 г., согласно которым 16528 жителей Сухумского округа родились за его пределами, но в границах Кутаисской губернии², на что обращают внимание Г.П. Лежава³ и Д. Мюллер⁴. Очевидно также, что большинство из них было представлено выходцами из двух мингрельских уездов: Зугдидского и Сенакского.

В 1897 г. в пределах Сухумского округа проживали примерно 9300 носителей картвельских языков, родившихся в самом округе. В это число, помимо картвелов, давно поселившихся в Абхазии, входят и родившиеся в Сухумском округе дети недавних переселенцев, а также та незначительная часть жителей Самурзакана, которая указала в качестве родного языка мингрельский⁵.

Несмотря на то, что в посемейных списках 1886 г. абхазы и самурзаканцы были учтены отдельно друг от друга, в источнике также представлены дополнительные сводные таблицы, где отсутствует графа «самурзаканцы», а число абхазов в Кутаисской губернии составляет 60432 человека, т.е. практически равно суммарной численности абхазов и самурзаканцев в пределах губернии (60431)⁶.

¹ Лежава Г.А. Указ. соч. С. 10,12; Цвижба Л.И. Указ. соч. С. 96–99.

² Первая Всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. Т. LXVI. Кутаисская губерния. СПб., 1905. С. 40–48.

³ Лежава Г.А. Указ. соч. С. 11.

⁴ Müller D. Ethno-demographic history of Abkhazia, 1886-1989 // The Abkhazians: a handbook. New York, 1998. P. 226.

⁵ Müller D. Ethno-demographic history of Abkhazia, 1886-1989 // The Abkhazians: a handbook. New York, 1998. P. 226.

⁶ Свод статистических данных о населении Закавказского края, извлечённых из посемейных списков 1886 г. Тифлис, 1893. Без пагинации. Д. Мюллер сообщает о полном совпадении суммарной численности абхазов и самурзаканцев в округах, уездах и городских поселениях Кутаисской губернии с общим числом абхазов, представленным в сводной таблице. Это связано с тем, что приводимое у Д. Мюллера со ссылкой на «Свод статистических данных...» число абхазов в городе Сухуме – 3 человека [Müller D. Указ. соч. С. 224], в то время как в самом источнике – 2 (один мужчина и одна женщина). Такое расхождение в данных с источником является не ошибкой автора, а, наоборот, исправлением ошибки, обнаруженной в «Своде...». При более детальном рассмотрении материалов посемейной переписи,

В таблице «Распределение населения Кавказа, согласно этнологической классификации, установленной для кавказских народов Л.П. Загурским», опубликованной в «Кавказском календаре» на 1902 г., численность абхазов в Кутаисской губернии по данным 1886 г. также составляет 60432 человека¹. При этом графа «самурзаканцы» в источнике отсутствует.

Ещё одним косвенным подтверждением нашему мнению служит статья об абхазах в дореволюционном российском издании «Алфавитный список народов, обитающих в Российской империи», которое было выпущено в качестве справочного материала накануне всеобщей переписи 1897 г. Общее число абхазов, приводимое в статье со ссылкой на данные переписи 1886 г., 60000 человек. Эта цифра вполне соответствует общей численности закавказских абхазов и самурзаканцев по переписи 1886 г. (60432 абхаза и самурзаканца в Кутаисской губернии, в том числе 1469 абхазов в Батумском округе)². Несмотря на то, что в самой статье к абхазам также отнесены и северокавказские абазыны, численность народа, очевидно, приводится только по закавказским абхазам (включая самурзаканцев), поскольку посемейная перепись 1886 г. в этническом измерении охватила лишь Закавказье (включая Черноморский округ) и Дагестанскую область. Кроме того, в статье сообщается, что территорией проживания абхазов является только Кутаисская губерния (между восточным берегом Чёрного моря и Кавказским хребтом)³.

Численность абазин (абхазоязычного населения) в Кубанской области, по данным переписи 1897 г., составляла 12481 человек⁴. Если допустить, что численность абхазов в «Алфавитном списке наро-

представленных в источнике, выясняется, что общее число жителей Сухума на 1 человека больше суммарной численности всех этнических групп, населяющих город. Поскольку данные в поокружных/поуездных таблицах расходятся с данными в сводной таблице только по абхазам и только на одного человека, очевидно, что этот недостающий человек в Сухуме – этнический абхаз.

¹ Кавказский календарь на 1902 год. Тифлис, 1901. С. 42, 43 отдела 3.

² Свод статистических данных о населении Закавказского края, извлечённых из посемейных списков 1886 г. Тифлис, 1893. Без пагинации.

³ Алфавитный список народов, обитающих в Российской империи. СПб., 1895. С. 5.

⁴ Первая Всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. Т. LXV. Кубанская область. СПб., 1905. С. 63.

дов...» приводится без самурзаканцев, но включая абазин, то численность абазин в 1886 г. должна была быть не менее 30000 человек, поскольку посемейная перепись 1886 г. фиксирует в Закавказье не многим менее 30000 собственно абхазов.

Д. Мюллер также отмечает, что властям в ходе проведения посемейной переписи 1886 г. было довольно сложно разграничить абхазов и самурзаканцев в пределах отдельно взятых населённых пунктов Сухумского округа, в то же время «отличить» мингрела от самурзаканца не вызывало затруднений¹. Действительно, в Самурзаканском участке не было отмечено ни одного абхаза, что выглядит довольно странно. Однако мингрелы были зафиксированы отдельно от самурзаканцев во всех сельских общинах указанного участка. Не было отмечено ни одного самурзаканца и в таких приграничных с Самурзаканом абжуйских общинах, как Пакуашская, Гупская, Бесплахубская. Учитывая то, что в Абхазии в целом, и в указанном регионе в частности, традиционно было принято брать в жёны девушек из соседних селений, представляется маловероятным полное отсутствие выходцев из близлежащих абжуйских сёл в Бедийской общине, равно как и отсутствие выходцев из самурзаканских сёл, например, в Пакуаше. По всей вероятности, «самурзаканцы» в абжуйских селениях были учтены как абхазы, а абжуйские абхазы в самурзаканских сёлах – как «самурзаканцы».

Таким образом, данные переписей населения 1886 и 1897 гг. со всей очевидностью демонстрируют абсолютное преобладание абхазской этнической и языковой идентичности среди населения Самурзакана в конце XIX в.

2. А. Тотадзе «Вражда не приносит добра». Данная статья, опубликованная в 2006 г. на грузинском русскоязычном пропагандистском интернет-ресурсе «Наша Абхазия», посвящена анализу этнодемографической истории Абхазии начиная со средневековой эпохи². В этой статье автор в очередной раз тиражирует многие свои положения, ранее убедительно опровергнутые С.З. Лакоба. Остановимся на некоторых выводах автора, затрагивающих интересующий нас пери-

¹ Müller D. Указ. соч. С. 224.

² <http://abkhazeti.info/war/20060126292412971871.php>

од. А. Тотадзе пишет: «Согласно данным посемейных списков 1886 г., в Абхазии проживало всего 68,7 тысячи человек, в том числе 28 тысяч абхазов и 34 тысячи грузин. Примечательно, что во время составления списков было учтено 30,6 тысячи грузин». Подробная критика данного положения, заимствованного М. Геджуа у А. Тотадзе, уже была дана выше.

Далее автор сообщает следующее: «Дело в том, что 30,6 тысячи грузин, которые в посемейных списках 1886 г. выделены и которые проживали на территории Самурзакано между реками Галидзга и Ингури (по мнению абхазских историков, эта территория относилась к Абхазии), добавили к абхазам и получили желаемые данные». На самом деле 30640 самурзаканцев, выделенных переписью 1886 г. в пределах Сухумского округа, как мы уже указывали, были включены в состав абхазов в сводных таблицах источника самими авторами издания, а не абхазскими историками¹. Это ещё раз наводит на мысль о том, что и сам А. Тотадзе, как и ссылающийся на него М. Геджуа, не знаком с первоисточником или же сознательно вводит читателей в заблуждение. Исходя из чего А. Тотадзе безапелляционно заявляет, что 30,6 тысяч самурзаканцев, отмеченных переписью 1886 г. в Сухумском округе, были грузинами, – вновь остаётся загадкой.

Обратимся к ещё одному положению А. Тотадзе: «Рассматривая вопрос о населении Абхазии, надо отметить и тот факт, что в ее городах проживают, главным образом, грузины. Например, по материалам тех же посемейных списков, в 1886 г. в Сухуми было лишь три абхаза: одна женщина и двое мужчин. Большинство жителей города составляли грузины». Вывод автора о том, что в городах Абхазии проживают главным образом грузины, не находит статистического подтверждения, даже если учесть то обстоятельство, что А. Тотадзе мог ошибочно использовать настоящее время глагола вместо прошедшего. Ни один статистический источник XIX–XX вв. не подтверждает преобладания грузин среди городского населения Абхазии. Что же касается посемейных списков 1886 г., то по их данным все картвельские этнические группы вкуче составляли лишь 27,9% населения

¹ Свод статистических данных о населении Закавказского края, извлечённых из посемейных списков 1886 г. Тифлис, 1893. Без пагинации.

Сухума, что никак нельзя назвать «большинством жителей города», даже относительно, поскольку доля русского населения в Сухуме, согласно тому же источнику, равнялась 28,9%¹.

Далее А. Тотадзе пишет: «По материалам переписи населения 1926 г., в Абхазии проживало 67494 грузина и 55918 абхазов. Однако необходимо отметить одно обстоятельство: согласно этой переписи, 8920 абхазов, или почти каждый шестой, родным языком считал грузинский». В действительности же, по данным переписи 1926 г., только 19 абхазов, проживавших в Абхазии, указали в качестве родного языка грузинский, тогда как 47053 – абхазский, 8736 – мингрельский и 110 – прочие языки².

Таким образом, даже беглый анализ двух работ современных грузинских учёных, посвящённых этнодемографическому развитию Абхазии в XIX–XX вв., позволяет сделать вывод о тенденциозности авторов и их необъективности в освещении данной проблемы.

Литература:

1. Абхазия: документы свидетельствуют. 1937–1953 гг.: Сб. материалов. Сост.: Сагария Б.Е. (отв. ред.), Ачугба Т.А., Пачулия В.М. Сухум, 1991.
2. Алфавитный список народов, обитающих в Российской империи. СПб., 1895
3. Ачугба Т.А. Этническая «революция» в Абхазии (по следам грузинской периодики XIX в.). Сухум, 1995.
4. Геджуа М. История этнодемографического развития населения современной Абхазии // Очерки из истории Грузии. Абхазия с древнейших времён до наших дней. Тбилиси, 2009. С. 567–573.
5. Дзидзария Г.А. Махаджирство и проблемы истории Абхазии XIX столетия. Сухуми, 1982.
6. Иналипа Ш.Д. Об изменении этнической ситуации в Абхазии в XIX – начале XX в. // Советская этнография, 1990, №1. С. 38–49.

¹ Свод статистических данных о населении Закавказского края, извлечённых из посемейных списков 1886 г. Тифлис, 1893. Без пагинации.

² Всесоюзная перепись населения 1926 года. Т. XIV. Закавказская СФСР. М., 1929. С. 32, 33 раздела ССРГ.

7. Иналипа Ш.Д. Ступени к исторической действительности. Сухум, 1992.
8. Кавказский календарь на 1902 год. Тифлис, 1901.
9. Квашилава К. Историческое Самурзакано (конец XVII в. – 1840 г.): Автореф. диссертации на соискание академической степени доктора истории. Тбилиси, 2009.
10. Лакоба С.З. В чём провинился учитель? // Газ. «Сахалхо ганатлеба». 14 июня 1990.
11. Лежава Г. П. Изменение классово-национальной структуры населения Абхазии (конец XIX в. – 70-е гг. XX в.). Сухуми, 1989.
12. Первая Всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. Т. LXV. Кубанская область. СПб., 1905.
13. Первая Всеобщая перепись населения Российской империи 1897 г. Т. LXVI. Кутаисская губерния. СПб., 1905.
14. Свод статистических данных о населении Закавказского края, извлечённых из посемейных списков 1886 г. Тифлис, 1893.
15. Тотадзе А. Население Абхазии. Осетины в Грузии. Тбилиси, 1994.
16. Цвижба Л.И. Этно-демографические процессы в Абхазии в XIX веке. Сухум, 2000.
17. Шнирельман В.А. Войны памяти: мифы, идентичность и политика в Закавказье. М., 2003.
18. Müller D. Ethno-demographic history of Abkhazia, 1886-1989 // The Abkhazians: a handbook. New York, 1998.

АКӘА АҚАЛАҚ АҒЫ АХӘЫНТҚАРРАТӘ БЫЗШӘА АЗЫРҒАШЬА

Ахәба А.З.,

ААУ аңсуа бызшәа арцафь,
АИ абызшәа ақәша алаб.,

Цәеиба Л.В.,

ААУ аңсуа бызшәа арцафь

Аннотация. Астатиағьы иазаатғылоуп Ақәа ақалақь ағьы ахәын-тқарратә бызшәа азырғашьа, хьықьазара рацәала иуцыло адфьыла-рақәа Аңсны ахәынтқарратә бызшәазы азакәан иахьынзақәшәо, иар-бан бызшәоу ара апыжәара змоу.

Ажәа хадақәа: абызшәатә ландшафт, абызшәа ахархәара, ад-фьыларакәа, ахәынтқарратә бызшәа.

Хазтағылоу аамтазы ауаажәларратә тыпқәа рғьы абызшәа ахар-хәара ахьынзamoу аилкаареи уи атағылазаашьеи рытцааразы абыз-шәатцаафцәа рхы иадырхәо асоциоллингвистикатә методқәа ир-уакуп абызшәатә ландшафт. Асоциоллингвистикағьы хьрхартак аҳа-сабала иаларгалеит канадатәи асоциоллингвистцәа Р. Ландрии Р. Бур-хиси 1997 ш.

Абызшәатә ландшафт аарпшхоит ақалақь (иара убас егырт аре-гионқәа) афнуцқа хьықьазара рацәала иахцыло, еиуеицшым адыр-ратарақәа (аинформация) хазто адфьыларакәа рыла: амфатә рба-гақәа, азыргарақәа, атыпхьызқәа, алаҳәарақәа, ахәынтқарратә усбартақәа рыдфьыларакәа ухәа уб. ит. Амилат рацәа ахьеиланхо ақалақь афнуцқа ахархәара змоу абызшәақәа реиыкәазаашьеи, реиырреи, реиыкәазаареи рытцаарағьы арт адфьылақәа ихадоу атып ааныркылоит¹.

¹ Laundry R., Bourhis R. Y. Linguistic landscape and ethnolinguistic vitality: An em-
pirical study // Journ. of Language and Social Psychology. 1997. Vol. 16. Iss. 1. P. 25.

Абызшәатә ландшафт иалнаршоит ауаа рдунеихәаңшышьеи рполитикатә, рекономикатә, ркультуратә, рбызшәатә тагылазаашьеи ирызку адыррақәа рцәыргара. Ақалақьуаагы есәнытәи рыңстазаара иузақәымтхо иадхәалоуп, еснагь урт ирыгәтылакуп. Ҷыц иатәуаагы иаразнак илапш иташәоит. Адшыларакәа, еихарак азыргарақәа лас-сы-лассы рөырыңсахуеит. Урт Ҷазцо ауаа рөазыршәоит изтагылоу аамта иакәшәо, аиҶакра Ҷыцқәа ирыцнарго рыҶатара. ХымҶада, хықәкы хадас ирымоу аинформация аҶароуп. Аха убри аамтазгы, урт хшыҶышҶтра рызто ауаҶы, дрыдзыңхәало аинформация анаҶ-сангы, ихдырраҶы иааиуеит дара рҶатцаҶцәа аңыжәара зырто абызшәагы.

Америкатәи апрофессор Е. Шохами абызшәатә ландшафт дах-цәажәо илыҶуеит: «Исследование лингвистического ландшафта фо-кусирует внимание не на содержании вывесок, а на социальной язы-ковой действительности, которую отражают языки вывесок. Характер представленности языков в общественных местах в большей или меньшей степени, косвенно или непосредственно свидетельствует о том, что некоторые языки находятся в центре, а некоторые – на пери-ферии данного пространства»¹.

Иарбанзаалак абызшәа ахәынҶкарратә статус анамоу еиха игәҶәоуп, ахәынҶкарра иахьҶоит хәа иңхьазоуп. Асоциалингвисттә терминқәа ржәар излаҶәо ала, ахәынҶкарратә бызшәа азин цыда змоу бызшәоуп. Уи ауаажәларратә функцияқәа жәпагы нанагзоит. Урт рынагзара зхыңшу ахәынҶкарра имҶаңнаго абызшәатә поли-тика иамоу ахыдҶақәа роуп. Аңсуа бызшәа хәынҶкарратә бызшәоуп. 2007 шықәсазы Аңсны АхәынҶкарраҶы ирыдыркылеит аңсуа бызшәазы азакәан. Уи инақәыршәаны аңсуа бызшәа ахәынҶкарратә усбарҶақәа зегьы рҶы ахархәара амазароуп. Уи ала иҶыҶуазароуп азакәанқәеи егырт азинтә актқәеи, ирыҶуазароуп аофициалтә Ҷазшьа змоу адокументқәа, аңҶаңҶақәа. АхәынҶкарратә бызшәала ианызароуп азыргарақәа, алахәарақәа, амхәырқәа, аштампқәа, аҶыңантәи аалыҶқәа рмаркақәа, амҶатә дыргақәа, аҶыңхьызқәа. Зхыңхьазара мачу ажәларқәа рбызшәақәа хәынҶкарратә бызшәак

¹ Shohamy E. LL research as expanding language and language policy// Linguistic Landscape. 2015. Iss. 1:1/2. P. 152.

ахасабала рхы аадырңшырц азы ауаа ирыларҶәатәуп, рхархәара ңкымзароуп.

Убри аңнытә хәезахшәеит Ақәа ақалақь аҶы ахәынҶкарратә бызшәа азыргашьа аилкаара. Абызшәатә ландшафт ахәаақәа ир-тагзаны аҶҶаара амҶаңгаразы иалаххит ақалақь аҶнущҶа иахңыло адшыларакәа рахьынтәи 160.

Абызшәа аганахьала арт адшыларакәа рыхцәажәараан ирзаат-гылатәуп урт злаҶу абызшәақәа реишьтагылашьа (иаххәап, аңсуа – аурыс, аурыс – аңсуа), атекстқәа реиҶагашьа, ирымоу агхақәа, еиха аңыжәара змоу абызшәа, атекст ахатабзиара уб. иҶ.

ИазгәахҶаз адшыларакәа рхыңхьазараҶы иҶоуп азыргаратә гәқәа, адәқьанқәа рыхьызқәа, амҶақәа, амҶатә рбагақәа, ауаажә-ларратә транспорт, алахәарақәа, асоциалтә обиектқәа рыдшылақәа, аҶызҶырақәа.

Аңсуа бызшәа Азакәан 17-тәи ахәҶаң аҶы хаңхьоит: «Аматцзуреи акоммерциатә усуреи рҶы рхы иадырхәоит Аңсны ахәынҶкарратә бызшәеи аурыс бызшәеи, иара убас егырт абызшәақәеи, аиқәыша-хатрақәа инарықәыршәаны.

Аматцзуреи акоммерциатә усуреи рҶы ахәынҶкарратә бызшәа ам-дырра ҶыҶгас иҶаҶаны атәылауаа рыматц аура мап ацәкра Ҷалом, уи Аңсны азакәанҶдара инақәыршәаны аҶаңҶхықәрахь икылнагоит.

Акьыңхь ианырҶо ма ауаа иддырхауа алахәарақәа, афишақәа, аплакатқәа, азыргарақәа реихара ыҶазароуп Аңсны ахәынҶкарратә бызшәала. Аңсны иҶрыжьуа атауарқәа рыхәҶаҶрақәеи, рқьааддыр-Ҷаблақәеи, насгы урт ахархәаразы абжәагарақәеи рхартәараан, ахәынҶкарратә бызшәа инаваргыланы, рхы иадырхәар алшоит ауры-си англизи бызшәақәа. Абас еиңш иҶоу аҶагылазаашьаҶы аңсышәала иҶу атекст хадара арҶоит. Иңсаххар алшоит ахәаанырҶаҶа иҶо ата-уар иацу атекстқәа реиҶыбаашьа.

Урыс бызшәала, англиз бызшәала иҶаҶоу адшылақәа шрифҶла, форматла ахәынҶкарратә бызшәала иану адшыла еихамзароуп.

Афирмақәа ртауартә дыргақәа рыхҶара аазырңшуа ахьызқәа егырт абызшәақәа рахь еиҶаргазом»¹.

¹ Сборник законодательных актов Республики Абхазия. Сухум, 2008.

Ари Азакәан аҟарақәа еиламгақәа аҟсуа бызшәа ишақәнагоу еицш ахархәара ахьамоу ахәынтқарратә усбартақәа рыдшыларакәеи амџақәа рыхьызқәеи рҟы ауп. Иаххәап:

Ахәынтқарратә усхәартә. Аҟар рзы ахәынтқарратә республикатә библиотека / Государственное учреждение. Государственная республиканская библиотека для молодежи;

Аҟсны Ахәынтқарра апрокуратура. Ақәа ақалақь апрокуратура / Прокуратура Республики Абхазия. Прокуратура г. Сухум;

Аиааира апроспект / Проспект Аиааира; Абазақәа рымџа / ул. Абазинская; Лакоба имџа / ул. Лакоба, уб. егь.

Адәқьанқәа ирну адшыларакәа рҟы аҟсышәала иҟоу 8% роуп, 54% – аҟсышәалеи урысшәалеи, 18% – урысшәала, 7% – аҟсышәалеи, урысшәалеи, анҟыз бызшәалеи, 6% – анҟыз бызшәала, 1% – аҟсышәалеи анҟыз бызшәалеи. Урт реихарак аҟсышәала ирну ажәак ауп – «адәқьан», егьи аинформация зегьы тәым бызшәалоуп ишаагоу.

Азакәан ишахәо еицш иахцдылаз адшыларакәа акык-џбак роуп. Иаххәап: «Амзаҟа». *Аҟара-џырақьаадтә матәарқәа / Школьные письменные принадлежности; Аҟиртә џны «Шамахантә» / Торговый дом «Шамахан».*

Асоциалтә зыргарақәа – 60% аҟсышәалеи урысшәалеи иануп, 10% – аҟсышәала мацара, 20% – аҟсышәалеи, урысшәалеи, анҟыз бызшәалеи.

Ахәынтқарратә бызшәа ахархәара акырза ихьысхауп. Азыргаратә гәқәа рҟны аҟсшәа хцымлазеит, алахәарақәа ракәзар, абызшәазы иаццоу азакәан акыр иацәыхароуп: аҟсышәала мацара зынза иҟазам, аҟсышәалеи урысшәалеи – 8%, урысшәала – 92%.

Акрыфартақәеи акахуажәыртақәеи рҟгы аҟсшәа шамахамзар иуцылазом.

аҟсышәала	урысшәала	урыс., анҟыз быз.
10%	89%	1%

Иналукааша, улацш итәшәо иреиуоуп аобъектқәа аҟсуа хьызқәа мацны иахьрымоу.

аҟсуа хьызқәа	аурыс хьызқәа	атәым хьызқәа
18%	44%	38%

Аҟсышәала иҟацоу адшыларакәа рхыцхьазара ахьмачу анаџ-сангы, дара иҟоугьы агхақәа рымоуп. Атәым бызшәахьтә еиҟагоу ракәзар, акыр уазымхәыцқәа иахәо аҟақы аилкаара уадаџуп, иухәар калоит иҟақыдоуп хәа:

«Аҟақырадгьылтә гәхахәара», «Абла ариашаратә центр», «Адашь-матәи атәуантәи аплинтусқәа», «Ахәыцқәа заатәи рырҟиара ацентр», «Аллергия арҟысџы» уб. иҟ.

Улацш итәшәо агхақәа иреиуоуп:

1) анбанқәа ахьыбжьажьу:

Аҟснышәкә; ианаамтә; афатәқәа рдәқьан; акадрқәа рҟәша; ххәцра лаша.

2) аџышәаҟарақәа ахьеилагоу:

Аҟшзареи агәабзеирии рычаҟартә; ахәаахәтыртә, арҟшзартә, абсолюттә лапшхәаа, ашьацатәи дәқьан ухәа 50 % рҟынза.

Хаззаатгылаз абызшәатә ландшафт шахәтра ауеит ара аҟхьагы-лара змоу абызшәа атәым бызшәа шакәу, уи дыртәбыргуеит ҟақа иаагоу алтцшәақәа:

Адшыларакәа (160) злантцоу абызшәа			
аҟсшәа	аурысшәа	аҟс., аур.	анҟыз
5%	34%	47%	14%

Имџаҟаагаз аҟцаара иаанарцшуеит аҟсуа бызшәа азакәан гәғәала ишеилагоу. Ари ахәынтқарратә бызшәа азыргара иаҟырхагоу фактуп. Иақәнагоу ахылацшра ахьамам азы Ақәа ақалақь аџнуцқа аҟсшәа иахәтоу ахархәара амам. Убри азы ихымҟадатәуп азакәан инақәыршәаны адшыларакәа зегьы џ-бызшәак рыла ранцара. Иара убас иахәтаны ихацхьазоит арт адшыларакәа ахархәарахь инар-гаанза ирну атекстқәа хылацшра азташа еиҟакаарак аҟцатәуп хәа.

Абызшәазы иаццоу Азакәан 21-тәи ахәтац аҟы иахәоит: «Ахәын-тқарратә мчра аусбартақәа, аиҟакаарақәа, аусхәартақәа, ахатәтәра

аформақәа зегъы рнаплакқәа рнапхгаџцәа, иара убас аиуристтәи ахазхаџтәи хәтарақәа абри Азакәан аилагареи анамыгзарей рзы административтә, атәылауаџратә, ашьаустә тәкпхықәра рыдлоит Аҟсны Ахәынтқарра азакәантқара инакәыршәаны.

Аҟсны ахәынтқарратә бызшәазы Аҟсны азакәантқара ақәны-кәашәа иахылапшуеит Аҟсны ахәынтқарратә мчра аусбартақәа».¹

Азакәан ишахәо еипш, ари аус гәыгәтамыжыкәан хылапшра амаз-тгы, хәтнықалақь иалубаауа, ххәынтқарратә бызшәа азыргарафы зтакы гәгәоу арт адџыларакәа ркны ххатәы бызшәа ахра ауазаарын. Аха макъаназы цсахра амамкәа иаанхоит...

Иахьа адунеи зегъ афы зхыпхьазара маҷу ажәларқәа рбызшәақәа ашәартара итагылоуп. Убарт ирхыпхьазалоуп аҟсуа бызшәагы. Иш-дыру еипш, абызшәа аҟеипш знапы иану еитагыло абицара ҟа роуп.

Аҟсны ақалақьтә школқәеи ахәыцбахчақәеи рҟы абызшәа ата-гылазаашәа антәхтәауаз, еилахқааит аҟшәа бзианы издыруа рхып-хьазара зынза ишмаҷу: 38% – ахәыцбахчақәа рҟы, 40% – ашкол-хәыцқәа рҟы, кәрала 10 шықәсанза зхытца ахәыцқәа рыбжьара.²

Урт зегъы дара-дара злеицәажәо аурысшәоуп, ирацәоуп урыс-шәала ироуа аинформация. Убри аҟнытә, ахәыцы аҟшәа зынза далхәдаамхарц азы ахәыцтәы паркқәеи, арлахҟыхратә центрқәеи рҟы иҟоу адџыларакәа зегъы рҟы аҟшәа хадазароуп.

Хәпсадгыл агәы ахьейсуа хәтнықалақь афы ауп. Уи хбызшәагы иахытхыртаны икалароуп. Хәқалақь ахаҟра шықәзыргыло арт адџыларакәа рҟы аҟшәа аныҟамла, иазхьампшуа рацәаџхаргы калок.

Алитература:

1. Ахәба А. З., Цәеиба Л. В. Абызшәа анызуа, адунеи дак алыҟсаауеит // ААУ Аҟцарадырратә усумтәқәа реизга. М., 2019.
2. Сборник законодательных актов Республики Абхазия. Сухум, 2008.
3. Laundry R., Bourhis R. Y. Linguistic landscape and ethnolinguistic vitality: An empirical study // Journ. of Language and Social Psychology. 1997. Vol. 16. Iss. 1. P. 23 – 49.
4. Shohamy E. LL research as expanding language and language policy// Linguistic Landscape. 2015. Iss. 1:1/2. P. 152 – 171.

¹ Сборник законодательных актов Республики Абхазия. Сухум, 2008. Ад.31.

² Ахәба А. З., Цәеиба Л. В. Абызшәа анызуа, адунеи дак алыҟсаауеит // ААУ Аҟцарадырратә усумтәқәа реизга. М., 2019. Ад. 212 – 220.

**АПСУАА РМАТЕРИАЛТӘ БЗАЗАРЕИ
РСОЦИАЛТӘ ТАГЫЛАЗААШЬЕИ:
АҒИАРАТӘ АСПЕКТ**

Сангәлиа Е.В.,

АИ аетнология аҕәша атц.усз.еитц.

Аннотация. Астатиа азкуп иахьатәи аамтазы Ацсны ишьақәгылаз аҕиара-аизҳара ахьысҳара зыхьаз апроблемақәак.

Ажәа хадақәа: адемографиатә тагылазаашья, апсуа қыта, аҕиара, ачара.

Дыҕамзар ҕалап апсыуак иахьатәи аҕиара-аизҳара ахьысҳара агәынамзара знамто. Имацшым ари атема иалацәажәахьоу – акьыпхь, ателехәапшра, арадио аҕы, ари апроблема иафсуам ачынутаагы – рполитикатә программақәа рыхәтәк рызкуп апсуаа рдемографиатә тагылазаашья арееиразы мөақәас ирбо. Ари азцаара иафсуам, иара убас, аекспедициатә усурақәа раан ақытақәа ирылсны, анхара, анцыра, абзазара, атцас, ақьабз тызцаауа атцарауаа. Хафымсит ҳаргы. Апсуа қытаҕы ханнеиуа, зегь рацхьаза иқәхаргыло азцаарақәа иру-акуп: «Изеипшрои иахьа ақытаҕы атагылазаашья?» «Атацәара иа-ламлац аҕар рхыпхьазара абанзаназо?» Рыцҳарас иҕалаз, шамахам-зар угәы шытыхша тақк уахауам.

Аҕиара атәи анаххәо, зегь рацхьаза иргыланы иазгәатәтәуп, апсуаа ахааназгы ихьшәаны атацәалалара грас ишрымазгы, пхәыс даамгақәа, ма хатца имцақәа иаанхоз шамахамзар ишмаңыз. Уимоу зхатца, ма зыпхәыс дыпсыз рымала иаанхар руамызт, ҕыц атацәара иалаларатәи иныҕәон.

Ахәпҳареи абзыцәашьяреи ицсабаратәим аиуацәахарақәеи ртцы-хәтәа шыпцәазгы, еихаб-еитцбыла атацәаралалара атцас ажәытә аамта ишагазгы, ирацәафуп иахьатәи аамтаз атацәара иалам-

лац рхыпхьазара. Уи дыртцабыргуеит адемограф Хашцҳа Астанда Апсны ақытақәа рҕы имцапылго атцаарақәа. Уи изныкымкәа да-заатгылахеит апсуаа рыфнуцка иҕоу атагылазаашья баапс, урт злалырцабыргыша ахыпхьазарақәагы аалгоит. Атцарауаф лдыррақәа рыла, иаидкылан Апсны ахы-атцыхәа зегь 2003 шықәсазы 18 инар-кны 30 шықәсанза итаацәарамыз рхыпхьазара 34015 рҕынза иназон – 19659-оык ахацәа, ахәса – 14356-оык; 30 иртысхьаз – 15565-оык, урт рахьтә 7985-оык ахацәа, 7580-оык ахәса. Урт рахьынтә итаацәарамыз апсуаа рхыпхьазара 18-30 зхыцуа рыбжьара 16 974-оык ыҕан. Урт рахьынтә 9775-оык ахацәа, 7199-оык ахәса. 30 иртысхьаз – 7096-оык, урт рахьтә – 3564-оык ахацәа, 353-оык ахәса¹.

Итаацәарам рхыпхьазара есаира ишацло шыақәлыргәҕәоит еиуеипшым аамтақәа рзы Хәап, Отҳара, Калдахәара, Мықә ухәа ақытақәа рҕы имцапылгас атцаарақәа илыртас алтцшәақәа рыла. Адемограф лдыррақәа рыла, Хәап ақыта 18 инаркны 50 шықәса зхыцуа рахьтә 1997-1999 шықәсқәа рзы зынзаск итаацәаразамызт 113-оык (67-оык ахацәа, 46-оык ахәса); 2006 шықәсазы – 99-оык (59-оык ахацәа, 40-оык ахәса); иара убри ақытаҕы иҕалтаз атцаарақәа иаадырпшит 2016 шықәсазы атацәара иаламлацыз рхыпхьазара еихаҕы ишеихахаз – 109 тзы ахьеиланхо атацәара иаламлацацызт 119-оык (81-оык ахацәа, 38-оык ахәса) аҕар. Гәдоутә араион Отҳара ақыта 2002 шықәсазы иҕалтаз атцаарақәа иаадырпшит зынзаск иштаацәарамыз 344-оык – 222-оык ахацәа, ахәса ракәзар – 122-а. Нанхәамза 2006 шықәсазы иара убри ақытаҕы зынзаск итаацәаразамызт 445-оык. Урт рахьтә ахацәа – 277-оык, ахәса – 168-оык. Калдахәара – 2002 шықәсазы зынзаск итаацәаразамызт 93-оык. Урт рахьтә ахацәа – 57-оык, ахәса 36-оык. Нанхәамза 2006 шықәсазы – 121 оык, урт рахьтә 73-оык ахацәа, ахәса – 48-оык. Очамчыра араион Мықә ақыта 2002 шықәсазы 242-оык таацәарамызт – 150-оык ахацәа, 92-оык ахәса².

«Иахьатәи аамтазы апсуа қытақәа рҕы иҕоу атагылазаашья зых-ҕьо ақытанхамца аҕиара ахьамам иахьаны аҕар ақытаҕы аан-

¹ Хашба А.Ш. Этнодемографические процессы в современной Абхазии. Авто-реф. дис. ... кан. ист. наук. Сухум, 2015. Ад. 13.

² Иара убрақәа. Ад. 13.

хара рацәак ргәы азтам, ақалақықәа рахь ииасны ршьапы ркаанза аҭаацәара алаларагы иахыццакзом»¹. «Аҭыпҭацәа ракәзар, уртҭгы ақытарахь хатцаара иазгәышьуа иҭам, ақытә аҭыбаа аҭагылара иа-зыразым, еиҳаразак иреиҳау аҭараиуртқәа ирылганы, ақалақықәа рҭы аус зуа. Аҭсуа ҭасла ишапу еиҭш, аҭнаҭаҭы иреиҭбу, мамзар-гы рыцкәынзатә, иҭаацәа ааныжыны ақалақы ахь нхара дызцом»², – хәа азгәартон Урыстәыла Аҭҭаарадыррақәа ракадемиа Аетнологи-еи антропологиеи ринститут аусзуоҭцәа, 2003 шықәса инаркны 2005 шш. ирыбжьанакыз аамтқәа рзы Аҭсны ақытқәа рҭы имоапыргоз аҭҭаарақәа ралкаақәа ҭаҭо. Аҭарауаа иалыркааз амзызқәа хымҭада хрықәшахатуп, ииашаны иахьатәи аамтҭазы, ақытараҭы анхара зуал-хаз, ҭаацәа ззаанмыжьуа арҭыс иҭҭхәысаагара хьанҭахоит.

Рҭаацәаралалара хьанҭахоит иара убас ҭыцәа-хыи аҭацәа змоу рызгыи. Пыхьа, ахшара еиҳабацәа рхатә ҭаацәарақәа анапырҭдалак, раб иҭны иаҭыҭҭны, уа, ркыҭаҭы, адгьыл ҭыц ылхны, рынхара шыап адыркуан, аха иахьа аҭагылазашьа аеаҭсахит. Заб иҭны иаҭыҭҭы, ақалақықәа рахь нхара ииасуеит умхәозар, шамахамзар, ақытқәа рҭы иаанхо мацуп. Абраҭа ауп апроблемақәа ахьцәыртцуа. Ақалақы аҭы нхартә ҭыц змам, уи ааихәартә еиҭш алшара анимоу ҭсыхәас иҭаитдои?! Ма иаб иҭны даанхароуп ҭхәыс даамгазакәа, мамзаргыи ақалақы аҭы қыралә ауада ылхны дыҭналароуп. Усҭан ауадагыи ахә ахишәаартә, иҭаацәагыи аланыҭәигартә еиҭш ауалафахәи иоуазароуп. Аҭара рханы, ихатәи нхартә ҭыц ааихәартә дҭалаанза аамтә кыр аҭахуп. Аиҳабацәа ахәса аагааны рҭыц иқәлаанза, аҭнаҭаҭы аанхара зуалу аитыбгыи ҭхәыс дизаагазом. Аишьцәа руазәк ҭхәыс данааи-га, егырт рынхартәҭыц дырхианза ус иҭазароуп. Аб, ан, ҭыцәа-хыи аҭацацәа, иҭазар ҭалоит хатә имцац анхәыпҭацәа – арт зегь цыарак реицынхара уадаоуп, иақәшахатхогыи мацуп.

Аҭаацәа ирҭыҭҭны ақалақықәа рахь ицаны, ахә ахшәаауа ауада-қәа ирыҭноу рацәаоуп. Урт изныкымкәа ахәынҭқарратә усбарҭқәа

¹ Ямсков А.Н. Социально-экономическая ситуация в долгожительских селениях//Современная сельская Абхазия: социально-этнографические и антропологические исследования. Под общ.ред. Н.А. Дубовой, В.И. Козлова, А.Н. Ямскова. М., 2006. Ад.101-102.

² Соловьева Л.Т. Судьба традиций в эпоху глобализации: Абхазия в начале XXI века // Ж. «Кавказ и глобализация». Том 1 (3), 2007. Ад. 86.

рахь ацхыраара рыртартә ахәара ҭартцахьеит, аха зегь лыҭцшәадоуп. «Хәыда-ҭсада хашьҭам, хзыҭноу ауадақәа ирхахшәаауа аҭара ахәынҭқаррахь иахшәо, хәычы-хәычла хзыҭноу ауадақәа хара иах-хатәны иҭалартә аҭагылазашьа хзыҭартар ауп иахҭаху, мамзар-гыи иҭацәу ҭнык хартар, иахәҭоу аремонтқәа хамала иҭахҭоит»¹, – рхәоит урт. Хгәанала, ари ауаа рзгыи ахәынҭқарразгыи иманшәа-лоуп. Зегь иреитдоу 10-15 н. м. ахшәаауа ауада иҭноу, урт аҭара-қәа ахәынҭқаррахь ишәалар, ипотекак ахәсабала, 5-10 шықәса рыҭнуҭҭка, ахәынҭқарра ишьақәнаргыло ахәҭса анишәалак, ауада иара ихатәны дҭалоит. Егыс, шеишықәса ауада аҭара ахшәаауа, иҭаацәагыи ныҭкәо, уи иахаршәаланы иара ихатә уада ааихәартә еиҭш, лага-ҭагак знапы алаку иакәымзар, алшара иоуран дзыҭкалом. Абри хара имҭакәа, ахәынҭқарра аҭаҭхьа иқәгылоу, зызбара аҭаху азҭаарақәа иреиуоуп. «Иахьазы ахәынҭқарраҭы ҭыц еиднагалаз рзы социалтә программак шыақәыргылан иҭам, насгыи ақалақы аҭы иҭаҭым ауадақәа рыҭара азҭхьагәаҭам. Агәаран иқәгылоуп аибашьраҭы иҭахаз рҭаацәа, зынхара зцәызыз ақалақы аҭы инхо ауааҭсыра, зымаха-зышьаха еибгам ауааҭсыра, урт зегь хархыҭаны Аҭәа ақалақы аҭы иҭаҭым ауаа хазрыцхраазом», – хәа азгәеиҭеит Аҭәатәи Анхамҭатә усбарҭа аиҳабы Сергеи Матосиан². Ари азҭаара аймак-аиҭак анахылҭ, аус аиқәыртәаразы 2016 ш. 10 ҭаацәарак ирыҭан ауадақәа³.

Дара аҭар ракәзар, ианаамҭоу аҭаацәара алалара иапырхагоу акакәны ирыҭхьазоит аекономиеи абзартә ҭагылазашьеи.

Иахьатәи аҭсуа қытқәа рҭы иҭоу аҭагылазашьа аилкааразы 2006 шықәсазы аетнологиа аҭәшаҭы ишьақәыргылан «Иахьатәи аамтҭазы аҭсуаа рыҭиара-реизхара аҭҭааразы» хәа хыс измаз ан-

¹ Молодые семьи самовольно заняли подъезд в многоквартирном доме Сухума//<https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20150607/1014859237.html>. Иазхьаҭшын: 02.10.2019. 16:10.

² Группа молодых семей просит сдвинуть с мертвой точки процесс распределения жилья молодым семьям и особо нуждающимся группам населения//<http://apsnypress.info/news/gruppa-molodykh-semey-prosit-sdvinut-s-mertvoy-tochki-protsess-raspredeleniya-zhilya-molodym-semyam-/>. Иазхьаҭшын: 02.10.2019. 22:30.

³ Десяти молодым семьям выделили жилье в Сухуме // <https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20160506/1018169300.html>. Иазхьаҭшын: 02.10.2019. 22:26.

кетакәа. Арт анкетакәа рхархәарала Калдахәара ақытан имџағаз атцарақәа иаадырпшыз алтцшәакәа рыгәра ганы иаххәар халшоит афар «ацхыраара» шыртаху. Анкетакәа ирныз азцарақәа ртак катц, афар иазгәартон: «Иахьа ақытаф инхо афар усда иныкәоит, избанзар ақытанхамџа аџиара амазам, аагартә, акрырхартақәа мацуп. Зегь зыцку, цынгыласгы икоу аекономика ауп. Иахьатәи ацсуа қыта “апрестиж” алакәра иахьканы атыпхацәагы ақытарахь хатцатара иакәшахатхаша рхыпхьазара мацхеит»¹.

Ииашоуп, афар атаацәара аламлара аекономикатә тагылазаашьа иахькәоит хәа ирхәоз харгы хадгылоит. Иахьа ақытақәа рџы аагартә мацуп, икоуп ашколқәа ахьыкам, амџақәа, азы ухәа избам апроблемақәа, аха иагьа ус иказаргы, хара хазгәатарақәа рыла, иахьа рацәак алшара змам ишкәыпшкәоу еиха атаацәара иалалоит, ахшара рацәагы раазоит, егырт, нхара-нцырала еихбаала инхо, заагартәгы цкым раастә.

Насгы адемография анаххәо, азбахә мхәакәа хзавсуам, иахьатәи аамтазы, хгәанала, атаацәара аламлара апроблема цәырызго, зымчехакы зхарцьи есаира еихамхозар еитамхо ацсуа чара аура алшара амамзаара. Уи ус шакәу шыақәдыргәгәон хреспондентцәагы. 2011 шықәса инаркны лымкаала хазфлымхауп ачараура иацу ахарц. Уи иадхәаланы есышықәса имџапаагоит атцарақәа.

2011 шықәсәзтәи аматериалқәа излахдырбаз ала, ускәнтәи аамтазы ачара архиаразы иакәырзтәын 200 инаркны 300-350 н. м. рџынза ацара. Аишәа икәырцәо ачысхкқәа налатцаны, иаидкыланы ачара уурц азыхәан 500 н. м. инаркны 700-800 н. м. рџынза². 2014 шықәсазы ачара архиара 400-500 н. м. рџынза иназон бжьаратәла. Нас, аишәа икәырцәо, зеиуахкы утаху ачысхкқәа, ухәа зегь аидкыланы иупхьазар, миллионк инаркны 1 200 – 1 300 рџынза ацара ақәырзтәын ибжьаратәиу ачара аура³.

2016 шықәсазы ибжьаратәу ацсуа чара (600-џык) иацу ахарц атәи ххәозар – уи 1 400 000 н. м. рџынза иназон.

¹ Анкетакәа рхархәарала Калдахәара ақыта имџағаз атцарақәа рлытцшәакәа рыла. Нанхәамза 2006 ш.

² 2011 шықәсазы Акәа ақалақь аџнуцка имџағаз атцарақәа рыла.

³ 2014 шықәсазы имџағаз атцарақәа рлытцшәакәа рыла.

2016 шықәсәзтәи ачареи 2017 шықәсәзтәи ачареи еиџурцшуазар, ахарц 26% еихахеит. Иаидкыланы 2016 шықәсазы 1 400 000 н.м. ақәырзтәыртгы, 2017 шықәсазы – 1 900 000¹.

2018 шықәсазы арт ахыпхьазарақәа еита рееитаркит. Ақалақь чара иахьа шака ақәырзтәу лабџаба иаабаразы, иаахгап аинформациатә матцзура «Спутник» имџапағаз атцарақәа: атаца лырцшзара (лыхцәыкатцара, лхы-лџы архиара) – 7 н. м.; атацаматәа – иаалхәозар, 200 н. м., қыралә илгозар, 65 н. м.; атацакасы (фата) – 15 н.м., ашәт – 7 н. м., ашьатцатәи – 8 000. Амахә икостюм – 25 н.м., акьаф – 6 н.м., агалстук – 3.500, аимаа – 15 н.м., аторт – 60 000 н.м. инаркны 100-150 н.м. рџынза, 400-џык рзы аапхьаратә бгыцқәа – 12 н.м., амацәазқәа – 30 н.м., 600-џык рыфатә-рыжәтә (мениу) – 1 080 000. Афото, авидео тыхра – 100 н.м., арлахџыхратә программа (ашәахәацәа, амузыкантцәа) – 120 н.м., азал арендеи архиареи – 380 н.м., асасааиртаџы рыпхьара – 15 н.м. Иаидкыланы 2.148.500 н.м.²

Нас ачара 2 200 000 ацара ақәххарцьыртә алшара хамазар, атаацәара аламлара уи аекономика аума изхароу, мамзаргы даеа мзызу?! Мамзаргы 2006 шықәса раахыс хекономикеи хабазаратә тагылазаашьеи еиха еицәахама, иахьатәи ааста?! Хапсихология аееитакра акәзар изыхькә? Ари азцара атак акатцара хцәиуадаџуп.

Ииашоуп, 1992-1993 шш. рызтәи Ацсны жәлар Рџынцәтәыләтә еибашьра ашьтахь ацсуа жәлар рџапхьа икәгылаз апроблемақәа рацәахеит. Урт рахьтә зегь реиха ихьантаны икалеит аибашьра еиланахьыз асоциалтә-економикатә тагылазаашьа арееира, ашьтыхра. Жәохә шықәса инарзынапшуа Ацсны аблокада итакын. Ажәлар акыр дырхартә атагылазаашьа рымамызт. Ахацәа усуртада итәан, атаацәара аныкәгара рыжәџа икәлеит ахәса-анацәа. Хәыцыртас ирымаз рыхшара амла иадмыркыртә изланыкәыргаша акәын. Цсоу ахәаа 60 шықәса иреихаз рыда ахацәа анахырмыжьуаз аамтақәа

¹ Абхазская свадьба – 2017: красиво и дорого // <https://sputnik-abkhazia.ru/in-fographics/20171117/1022292455/abxazskaya-svadba2017-krasivo-i-dorogo.html> Иазхьапшын: 18.11. 2018 ш. 17:17.

² Сколько стоит свадьба в Абхазии (2018) // http://sputnik-abkhazia.info/?_ga=2.73853394.1768802417.1570021266-706435514.1568913726: Иазхьапшын: 02.10.2019. 22:43.

рзы уахи-ени ахәаа икәгылан ахәса. Ари афыза аамта хьантәкәа рзы абызшәа, аңсуара, аламыс ухәа рыхшара рылаазара аамта рымамызт, уи афбатәи аплан ахь ииасуан.

2008 ш. Аңсны азхатара аниу ашьтахь аамта аеаңсахит, Урыс-тәылеи Аңсни рхәаа аартын, аблокада аңыхын. Ажәлар ртагыла-заашьа еиғхәо иалагеит, аамта еиҳа итәшәынтәалеит, аагартәкәагы маншәалахеит. Ахәса-анацәагы тынч рыхшара раазартә атагыла-заашьа рзаңтәхеит. Аха уи адемографиатә тагылазаашьа азамңсахит, иахьа атацәара иаламлац рхыңхьазара иацымлазар, иагымхеит. Уи ус шакәыз хдырбеит 2018 шыкәсазы Ачандареи Абғархыкәи ақытәкәа рфәи икәтәз атцарақәа. 350 тзы инарзынаңшуа иахьеи-ланхо Ачандара ақытан 220-шык таацәаразам¹. 100-шык инареиханы итаацәаразамкәа икоуп иахьа Абғархыкә ақытангы².

Адемографиатә тагылазаашьа изтаара хаданы икәгылоуп 1992-1993 шш. рызтәи Аңсны жәлар Рңынңытәылатә еибашьра еилгеижьтәи, аекономикеи абззаратә тагылазаашьеи инарываргы-ланы. Аибашьрафәи хыңхьазара рацәала итаацәарамыз арцарацәа ртахара иахьаны хатә изымцакәа иаанхаз атыңхәцәа рхыңхьазара кырза иаңлеит. Уи акы. Ифбахаз, итахаз рнафсангы, аибашьра ашьтахь имаңшым ироуз ахәрақәа ирыхьаны зыңтәзаара иалтзыз, зуалпшыкәа рынагзараан итахақәоз. Зымчехак тбаахаз амфатә машәыркәеи, арыжәтә цьбара зеадызцалои, насгы Аңсназы ифкыбааңсны икәлаз арфашыгатә (анаркотикатә) маңашьаркәеи ирыхьаны итахо аңар рхыңхьазара есаиара иацымлозар, иагхом. Арт амзызкәа зеггы, хымпада, адемографиатә тагылазаашьа еитәзкьо, измыргәацо рыңхарақәоуп. Иаарласны избамзар, хәңхьакәтәи хла-хьынца ашәартара гәгәа итагылоуп. Хгәанала, ари аңсуа милаң рзы даара ихьантоу проблемоуп, ахәынтқарратә цакы змоу усуп.

Аңсуаа милаңк рахәсабала рхыңхьазара аизхарафәи крызтәзкуа хтысуп атаацәара фың аңцара. Еитәсхәахуеит, ателехәаңшрафәи, акыңхь афәи имаңшым иахьатәи адемографиатә тагылазаашьа иа-лацәажәахьоу, еиғьркаахьеит астал гьежькәа. Ааигәа Аңсны Жәлар

¹ 2011-2015 шш. рзы Ачандара ақыта хадас икәз Цьениа Виталик ихәитәз адыррақәа рыла. 23.07.2018. Ачандара.

² Ақыта ахада Шамы Роник ихәитәз адыррақәа рыла. 09.08.2018. Абғархыкә.

Реизара адепутатцәа ирыдыркылеит ахшара зцәа далашәаз аңхәыс аеырбгара азин лызымто азакәан¹. Ари азакәан аймак-аиғак ахыл-феиаит ауаажәларра рыфәнудкәа. Амедицинатә рбагақәа рыла, аңсахрақәа аламгалазар, аңхәыс лгәабзиара ишаңырхагоу атәи рхәеит ари азакәан иафәгылаз ахәкымцәа. Насгы урт разгәатаракәа рыла, азакәан анрыдыркылаз аахыс ииуа рхыңхьазара иагымхазар иацымлазеит². Жәлар Реизара иаднакылаз азакәан Аңсны адемографиатә тагылазаашьа азымңсахит хәа азыңхьазоит Аңсны Жәлар Реизара адепутат, ахәкым Алхас Цьынңьал³.

«Аңсуа таацәарафәи ахшара рацәа ииларц азыхәан атагылазаашьа рзаңтәтәуп. Иахьазы ахәынтқарра азәи изы 500 маат аңара ршәоит, 3-5-шык ахшара змоу – 700 маат. 5-шык инареиханы ахшара заазо ахәынтқарра ахьнтәи ирзыршәоит 1 000 маат. Ари ала ауаа рыхшара рызныкәгом», – хәа азылыңхьазоит Аңсны Ауаажәларратә палата амазаныкәгаф Нателла Акаба⁴. Уи лгәаанагара хадгылоит харгы. Хымпада, уи азакәан хәартә дууп ажәлар рыфеиарақны, аха иззымдыруада иахьатәи ахшароура шака цынгыла амоу, уи ахшара зауа ибзиатәкьаны ирдыруеит. Иахьазы ахшара заазо атаацәа рахьтә азәи, мамзаргы рфәыңагы ахәынтқарратә структурақәа рфәи аус руазар, 13 500 н. м. аңара рзыршәоит ахәынтқарра. Аус зымуа рзыхәан ахәынтқарра иашәоит 10.200 н. м. Аңхәыс ахшара лцәа даналашәа инаркны ахәышәтәыртақәа рфәи зычәтазфыз есым-за илзыршәоит 800 маат⁵. Аус зуаны, ахшара раазаразы цсшьара икоу аңхәыс лхәчы 1,5 шыкәса ихьтәанза есымза ахәынтқарра аганахьала илзыршәоит 1000 маат, шакаф ахшара лымазаалакгы⁶. Хөык ахшара змоу рзы азәи изы иршәоит 150 маат. 4-шык инадыркны

¹ <https://sputnik-abkhazia.ru/15:42> 21.03.2016 г. Парламент окончательно за-претил проведение абортів в Абхазии. Иазхьаңшың: 13.07.2018. 09:42.

² Рита Трапш: в Абхазии наблюдается спад рождаемости // <https://sputnik-abkhazia.ru/> 11:44 20 Октябрия 2017 г. Иазхьаңшың: 13.07.2018. 10:57.

³ Алхас Джинджолия. Депутат Парламента о запрете абортов: это не повлия-ло на демографию // <https://sputnik-abkhazia.ru> 08:59 30.03.2017 г. Иазхьаңшың: 13.07.2018 . 11:14.

⁴ Нателла Акаба. Ждет ли Абхазию бәби-бум // <https://sputnik-abkhazia.ru/> 19:50 22.12.2015. Иазхьаңшың: 13.07.2018. 11:32.

⁵ Постановление №185 от 28 декабря 2011 года.

⁶ Постановление №12 от 8 февраля 2013 года.

жә-џык рҕынза ахшара заазо рзы – 300 маат. 10-џык инареиҳаны ахшара заазо ирзыршәоит 500 маат¹. Арахь, иахьа ахшараиуртаҕы инанаго апҳәыс 30-40 н. м. ахылымшәаакәа лхәычы ахшараиурта длызтыгазом. Уаанзаҕы, апҳәыс лцәа ахшара даналашәа инаркын-гы, ахақым дитаацыпхьаза, уа имџапырго агәатаракәа зегы рзы, 4-5 н. м. лцыба итазароуп. Анаџс уи илылџаауа ахәшәкәа аалхәа-разы еиҕа убри акара. Аиқәыпхьазара атахым хәа сгәы ианагоит анаџс ахшара иаазара иацу ахарцъ. Ахәынҕқарра ари аганахьа-ла иканатцо ацхыраара даара имачуп. Иаххәап, иахьа ахшара дза-уз апҳәыс ахәынҕқарра аганахьала 10-12 н. м. ацара лоуеит, лара лхәычы ихылшәаауеит 30 н. м. Рапҳьа абарт азцаарақәа мызбакәа, ахшара зцәа далашәаз апҳәыс, харцъ лымамкәа, ахәынҕқарра агана-хьала итегь ацхыраара лоуа дкалаанза, абас еипш икоу азакәан ад-кылара хгәанала заацәоуп. Азакәан авсшьа лыпшаауеит ахшара дыз-маурц зызбаз апҳәыс. Егьырахь, азакәан апызтаз, адемографиатә тагылазаашьа арееира цатцгәыс иартозар, урт хымпада ирдыруа-зарц ахәтоуп рапҳьа иргыланы, аҕиара, аизҳара каларц азы, аҕар ианаамтоу атаацәара иалалартә еипш атагылазаашьа шырзапцатәу. Еилкаауп, иахьа ҕыц ишьақәхаргыло Апсуа хәынҕқарра аҕапхьа ишьтоу азцаарақәа шмачым. Урт зегь рапҳьа иргылатәуп аибашьра иахкьаны еилаҳаз ажәлар рынхамџатә бзазара аиҕашьақәыргылара, насгьы урт зегь шыатас ирымоу аекономикатә тагылазаашьа апсахра.

Иахьа «ажәйтәра иагаз» акакәны хазхәапшуа ақьаҕариара, иахьатәи аамтазгы ахархәара азузар, хазлацәажәо апроблема азбаразы кырза ицхыраагзахон. Цьоукгы ирхәар калоит, иахьа XXI ашәышықәсазы, атели аинтернети ахархәара анрымоу аамтазы иабатаху хабдуцәа рхаантәи атас аиҕарҕиара хәа. Ииашоуп, имач-џым иахьатәи аамтазы аинтернет ала еибадырны еибагахьоу рхыпхьазара, аха урт еихаразак 20-25 шықәса зхытцау рыбжьара ауп, апроблема ахьцәырцуа 30-35 шықәса нахыс ауп. 35-40 шықәса иртысхьоу арцызба изын, цхырааџык димамкәа, имачара иус акацара ицәыуадаџуп. Аброуп ақьаҕариара датахны иахьаабо. Ақьаҕариара аинститут аиҕашьақәыргылара шхымпадатәиу азгәеиҕахьан аибашь-

¹ Постановление №112 от 31 августа 2007 года.

ра ашьтахьцәҕьа В. Арзынба¹. Дара ыкоуп, амала ицәыргатәуп, рыхьз шытыхтәуп. Иахьа уала-тахыла аус акацара иацәыпхашьо ақынза инеихьеит. Иацәыпхашьоит акәым, иацәшәоит ххәар еихаҕы ииаша-хоит. «Хәҕеиҕа, азәы иус алацәажәара гәаҕыуацәоуп иахьа», – рхәоит цьоукы. Аеацьоукых, «Зыгәра уго зәыр дыкоума, азә днаркомануп, егьы дџыжәџуп. Атыпхацәаҕы рказшьа баапсқәа анаадырцшуа узым-дыруа, дзеиуоу еилымкаазакәа, азәы днаидугалар, шәипшь угхом», рхәоит. Уртгы ауйа шахым. Азәгы ихахы агара итахым ас еипш икоу атакпхькәра. Аха иаҕьа ус иказаргы, иазхәыцтәуп иахьатәи атагылазаашьа. Еилкаауп, сыпха пхәысс дга хәа ан ишылзымхәо, аха ан лахәшьа, ма лахәшьапха, лашьаипа ухәа, иааигәоу ауа-атахы, апҳәызба ма арцызба рус иалацәажәар пхашьара шамам ажәлар идеилыркаатәуп. Ақытақәа рҕы иахьаҕы икоуп азәы-џыцьа ақьаҕариара злоу, аус зықәманшәалахо. Абри азцаара қытаусны икацатәуп. Пыхьа еипш иахьаҕы ақытаҕы апҳәызбатәахьа, ма пхәыс даазымгац арцызба дкамларазы, аиҳабацәа хылапшра арталаратәи ирабжьатәуп. Ари атаацәа рзы мацара акәым, хәпсуа жәлар зегы рзы ишпроблема дуу иалацәажәалатәуп лассы-лассы телехәапшрала, акыпхь ақны. Ари азцаара шытыхлатәуп ақыта еизарақәа рҕы, иара усгы гәыпџык ахьааилагыло, иахьеидтәалоу. 1997 шықәса мшапымзазы имџапысыз Апсны Абыргцәа рхеилак аилатәараҕы изцаара хаданы иқәгылан адемографиатә тагылазаашьа. Ускан Ахе-илак ахантәаџыс иказ П. Азынба ихантәаџрала имџапысыз аиза-раҕы аилатәарахь аапхьара змаз ареспубликатә уаажәларратә еилазаарақәа рхатарнакцәеи Жәлар Реизара адепутатцәеи ирыдыр-кылеит 13 пункт рыла ишьақәгылаз ақәцара. Апунктқәа руак аҕы иахәон: «Ари апроблема азбаразы иакәнагоу азакәанқәа рыдкы-ланы, 25 шықәса иртысыз, итаацәарам, ахшара дызмам рзы аналог алагалатәуп, насгьы зхала ахшара заазо, мамзаргы хатца имцакәа иаанхаз апҳәыс ахшара длоурц лызбар, адгылара лытатәуп»,² - хәа. Ихәатәуп, атыхәтәантәи аамтақәа рзы ана-ара атыпқәа шроуз хатца

¹ Маан О.В. Проблемы этнического развития и традиционно-бытовой культу-ры абхазов. Сухум, 2014. Ад. 133.

² Шәахә.: Апсуа таацәара арҕиаразы. Апсны Абыргцәа рхеилак ақәцара// Агазет «Бзып», №4, 1997 ш.

имцаз атыпхәцәа, ажәлар рыџнуцкә иакәызбо шырацәоугы, ахшара анроуа, мамзаргы аазара ианаарго. Ари аџыза афакт ааигәаза атып аиуит. Хәжәлар макъаназ ишазыкатамгы, ари ганрацәала иазнеины изысхәыцтәу зтаароуп. Егы, аналог алагалара ааста, еиха алтшәа хнатоит уи ахатыпан даеа мџакәак азыпшаазар. Иаххәап, ҟыц еиднагалаз нхарала реикәыршәара, ахшара раазараҟны ацхыраара рызташа аусмџаггәтәкәа реиҟкаара. Арт азҟлымхара ду зтатәу зтаарақәоуп, мџакәас ирбо азгәатаны, ауаажәларратә еилазаареи Абыргцәа рхеилаки зыпшрак ҟамтзакәа активла реазыркроуп ари апроблема азбара.

Хәарада, иахьа Аҟсны иҟоу адемографиатә тагылазаашьа аиҟтәразы ихымпадатәиуп Аҟсны антыт инхо аҟсуаа рҟоурыхтә псадгыл ахь рырхынхәра. Уи аганахьала иҟатцоу ашьаҟақәа азхом шыатанкыла апроблема азбаразы. «Ари азтәара азбара даара аеазыкатара атахуп, уи зырманшәало, изырниҟәо амеханизм пшаатәуп, ахархәара атахуп ари аџыза азтәара зызбахьоу амилатқәа рҟышәа», – хәа иџуан аҟсуаа рдемографиатә тагылазаашьа азҟлымхара ду азтәоз И. Аргәын¹.

Абра азбахә умхәар залшом, адемографиатә тагылазаашьа ацхрааразы иҟатцоу шыаҟақәак ртәгы. 2005 шықәсазы еиҟкаан агәыхалалра-демографиатә фонд «Акасыш». «Анасып» захьзу адемографиатә фонд иахьа уажәраанзагы аус аеит Гагра ақалақь аҟы². Адемографиатә тагылазаашьа ацхрааразы иҟатцоу шыаҟоуп, Аҟсны Жәлар Реизара адепутатцәа рхапшыгарала 2016 шықәса антәамтәзы ибиуцәеттәым адемографиатә фонд «Азхара» аиҟкаара. Афонд ашьатаркыџцәа иреиуоуп Аҟсны Жәлар Реизара адепутат Леонид Чамагәуа, Аҟсны Жәлар Реизара ахантәаџы иабжьаҟ Луиза Тарпҟа. Афонд хықәкыс иамоуп ахпәтәи уи инаџс ииуа ахшареи рзы 100 000 м. аҟара ашәара. Аҟхәтәи ашәарақәа ирылагейт 2017 шықәса ажьырныхәамза инаркны.³ Афонд ашьатаркы Леонид

¹ Аргәын. И. Гә. Аҟсуаа ретнология. Арцагатә цхыраагза. Аҟәа, 2003. Ад. 239.

² Шәахә.: Сангәлиа Е.В. Аҟацәалалара апроблемақәа хәзтагылоу аамтәзы // Аҟсуатцәара. №10, Аҟәа, 2016. Ад. 153-154.

³ Ахпәтәи ахәычы изы аҟара ршәалоит: sputnik-abkhazia.info/20161006/1019625928.html Иазхьапшын: 16.10.2018. 15:23.

Чамагәуа излахаилиркааз ала, 2017 шықәса аџнуцкә афонд ахь инейт 407 тәацәа. Адепутат иазгәейтәит наҟ-наҟ иршәо аҟара 200-300 н. м. рҟынза ашьтыхра хықәкы хаданы ишрымоу¹. џышықәса рыџнуцкә афонд ахь инейт 800-џык рҟынза аҟацәарақәа. Урт рахьынтә 100-100 н. м. рытан 700-тәацәара.²

Алитература:

1. Аҟсуа тәацәара арҟиаразы. Аҟсны Абыргцәа рхеилак ақәцара // Агазет «Бзып», №4, 1997 ш.
2. Аргәын. И. Гә. Аҟсуаа ретнология. Арцагатә цхыраагза. Аҟәа, 2003. Ад. 239.
3. Маан О.В. Проблемы этнического развития и традиционно-бытовой культуры абхазов. Сухум, 2014. Ад. 133.
4. Постановление №185 от 28 декабря 2011 года.
5. Постановление №12 от 8 февраля 2013 года.
6. Постановление №112 от 31 августа 2007 года.
7. Сангәлиа Е.В. Аҟацәалалара апроблемақәа хәзтагылоу аамтәзы // Аҟсуатцәара. №10, Аҟәа, 2016. Ад. 153-154.
8. Соловьева Л.Т. Судьба традиций в эпоху глобализации: Абхазия в начале XXI века // Ж. «Кавказ и глобализация». Том 1 (3), 2007. Ад. 86.
9. Хашба А.Ш. Этнодемографические процессы в современной Абхазии. Автореф. дис. ... кан. ист. наук. Сухум, 2015. Ад. 13.
10. Ямсков А.Н. Социально-экономическая ситуация в долгожительских селениях // Современная сельская Абхазия: социально-этнографические и антропологические исследования. Под общ. ред. Н.А. Дубовой, В.И. Козлова, А.Н. Ямска. М., 2006. Ад. 101-102.

¹ Чамагәуа Леонид Михаил-ица ихаитәз адыррақәа рыла. Иантәан жьтәара 11, 2018 ш. Аҟәа.

² Леонид Чамагәуа. Работа фонда «Азхара» положительно влияет на демографию // <https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20181216/1025984057/Leonid-Chamagua-rabota-fonda-Azkhara-polozhitelno-vliyaet-na-demografiyu.html>. Иазхьапшын: 02.10.2019. 21:27.

Аинтернет акны ахархэара зытаз ахыцхыртақаа:

11. Абхазская свадьба – 2017: красиво и дорого// <https://sputnik-abkhazia.ru/infographics/20171117/1022292455/abkhazskaya-svad-ba2017-krasivo-i-dorogo.html> Иазхьацшын: 18.11. 2018 ш. 17:17.
12. Ахцатәи ахәычы изы ацара ршәалоит: sputnik-abkhazia.info/20161006/1019625928.html Иазхьацшын: 16.10.2018. 15:23.
13. Группа молодых семей просит сдвинуть с мертвой точки процесс распределения жилья молодым семьям и особо нуждающимся группам населения// <http://apsnypress.info/news/gruppa-molodykh-semey-prosit-sdvnut-s-mertvoy-tochki-protsess-raspredeleniya-zhilya-molodym-semyam-/>. Иазхьацшын: 02.10.2019. 22:30.
14. Депутат Парламента о запрете абортів: это не повлияло на демографию // <https://sputnik-abkhazia.ru> 08:59 30.03.2017 г. Иазхьацшын: 13. 07. 2018. 11:14.
15. Десяти молодым семьям выделили жилье в Сухуме // <https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20160506/1018169300.html>.Иазхьацшын: 02.10.2019. 22:26.
16. Леонид Чамагуа: работа фонда «Азхара» положительно влияет на демографию//<https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20181216/1025984057/Leonid-Chamagua-rabota-fonda-Azkhara-polozhitelno-vliyaet-na-demografiyu.html>. Иазхьацшын: 02.10.2019. 21:27.
17. Молодые семьи самовольно заняли подъезд в многоквартирном доме Сухума//<https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20150607/1014859237.html>. Иазхьацшын: 02.10.2019. 16:10.
18. Нателла Акаба. Ждет ли Абхазию бэби-бум // <https://sputnik-abkhazia.ru/> 19:50, 22.12.2015. Иазхьацшын: 13.07. 2018. 11:32.
19. Парламент окончательно запретил проведение абортів в Абхазии. <https://sputnik-abkhazia.ru/15:42> 21.03.2016 г. Иазхьацшын: 13.07. 2018. 09:42.
20. Рита Трапш: в Абхазии наблюдается спад рождаемости // <https://sputnik-abkhazia.ru/> 11:44 20 Октября 2017 г. Иазхьацшын: 13. 07. 2018. 10:57.
21. Сколько стоит свадьба в Абхазии (2018)//http://sputnik-abkhazia.info/?_ga=2.73853394.1768802417.1570021266-706435514.1568913726: Иазхьацшын: 02.10.2019. 22:43.

ВНЕШНЕПОЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ И КОСОВО ПОСЛЕ ПРИЗНАНИЯ ИХ НЕЗАВИСИМОСТИ

Цкуа В.В.,

соискатель отдела
политологии и конфликтологии АБИГИ

Аннотация. В статье рассматриваются аспекты и особенности внешнеполитической деятельности Республики Абхазия и Косово после признания их независимости в 2008 году. Также кратко исследуются главные отличия между ситуацией с Республикой Абхазия и случаем с Косово. Автор раскрыл соотношение внешней политики с внутренней, рассмотрев различные теоретические школы и их подход к данному вопросу.

Ключевые слова: Республика Абхазия, Косово, внешняя политика, признание независимости, государственность, двойные стандарты

Ни одно государство не может развиваться изолированно, условием его успешного развития должно быть взаимодействие с другими акторами международных отношений. Раньше в теории международных отношений для обозначения взаимодействия между суверенными государствами использовалось понятие «внешняя политика». Однако сегодня мировое сообщество состоит не только из независимых государств, но и из различных организаций - торговых, экономических, блоков и т.д. Поэтому, наряду с понятием «внешняя политика», стал использоваться термин «международная политика».

Быстро меняющаяся международная обстановка в мире требует от государств своевременной реакции. Внешняя политика регулирует

ет отношения с другими субъектами внешнеполитической деятельности: государствами, зарубежными партиями, общественными, всемирными, региональными, международными организациями с учетом национальных интересов государства. При этом она очень тесно связана с внутренней политикой, так как обе исходят из национальных интересов страны.

В политологии есть разные понятия и школы, объясняющие цели внешней политики и соотношение между собой внутренней и внешней политики.

Так, представители школы реализма отождествляют внешнюю и внутреннюю политику. Американский политический теоретик и историк Ганс Моргентау, будучи представителем школы реализма, полагал, что «сущность международной политики идентична политике внутренней. И внутренняя, и внешняя политика есть борьба за господство, которая модифицируется лишь различными условиями, складывающимися во внутренней и международной сферах»¹. Реалисты считают, что внешнеполитические цели государств непременно формулируются сквозь призму национальных интересов и должны быть поддержаны соответствующими ресурсами.

Теоретическая школа либерализма противоположна реализму. Либералы исходят из того, что сотрудничество стран, которое ориентировано на то, чтобы покончить с войной, должно регулироваться, прежде всего, межправительственными организациями и международными режимами.

А вот марксизм придерживается того, что внешняя политика определяется внутренней и является отражением и продолжением внутриобщественных отношений. Содержание внутриобщественных отношений обусловлено господствующими в обществе экономическими отношениями и интересами правящих классов².

Согласно Конституции Республики Абхазия, президент Республики Абхазия определяет основные направления внутренней и внешней политики.³

¹ Р.Т. Мухаев, Политология: Учеб. Для студентов вузов /3-е изд., перераб. и доп. - М.: ЮНИТИ – ДАНА, 2008. 495 с. С. 426.

² См. там же.

³ Конституция РА, глава 4. Исполнительная власть. С. 53.

Также есть ряд документов, которые регламентируют внешнеполитическую деятельность страны и, соответственно, работу Министерства иностранных дел. Так, согласно Положению о Министерстве иностранных дел Республики Абхазия, «Министерство иностранных дел Республики Абхазия является центральным органом государственного управления, осуществляющим функции по выработке и реализации государственной политики Республики Абхазия в сфере международных отношений и координации внешнеполитической деятельности Республики Абхазия»¹. Указанное Положение было утверждено Постановлением Кабинета Министров от 11 сентября 2012 г.

Кроме того, в соответствии с принятым 6 ноября 2006 г. Указом президента РА Сергея Васильевича Багапш «О координирующей роли МИД РА в проведении единой внешней политики РА», МИД является главным координирующим органом в области отношений с иностранными государствами, международными организациями и осуществляет общий контроль за выполнением международных обязательств РА².

Датой, которую мы называем эпохальной и долгожданной в современной истории нашей страны, является 26 августа 2008 г. – день признания независимости Абхазии Россией. Признание независимости со стороны постоянного члена Совета Безопасности ООН, одной из мощнейших держав мира гарантировало безопасность нашей страны и вывело внешнюю политику Абхазии на качественно новый уровень.

Отношения Абхазии и России носят стратегический характер и развиваются поступательно и системно. Дипломатические отношения между двумя странами были установлены 9 сентября 2008 г., а рамочный договор «О дружбе и сотрудничестве» подписан 17 сентября 2008 г.

На сегодня между странами подписано около 130 соглашений, в том числе упомянутый выше Договор, а также Договор «О союзнничестве и стратегическом партнерстве» 2014 г., расширивший сферы

¹ Положение О Министерстве иностранных дел РА. С.1.

² Указ президента Республики Абхазия С. В. Багапш «О координирующей роли министерства иностранных дел Республики Абхазия в проведении единой внешней политики Республики Абхазия» от 6 ноября 2006 г. С.1.

межгосударственной кооперации. Сотрудничество Абхазии и России проходит в разных сферах. Это экономика, безопасность, здравоохранение и другие области. Как известно, Российская Федерация оказывает республике финансовую помощь по линии Инвестиционного плана содействия социально-экономическому развитию Абхазии, который до 2012 г. назывался Комплексным планом. Помимо этого, осуществляется финансовая помощь на заработную плату социального блока, правоохранительных органов и т.д. Важно также подчеркнуть проведение регулярных встреч на разных уровнях, в том числе и на уровне глав государств.

Абхазия и Россия проводят скоординированную внешнюю политику, подтверждением этому служит подписанный в 2015 г. Меморандум о механизме реализации скоординированной внешней политики.

Важно подчеркнуть, что двустороннее сотрудничество носит взаимовыгодный характер, поскольку оно имеет важное значение не только для двух конкретных стран, но и в целом для стабильности и безопасности в регионе. Стоит отметить, что укрепление отношений с Российской Федерацией отнюдь не означает, что республика не развивает отношения с другими странами, признавшими ее суверенитет.

Абхазия развивает и придает импульс сотрудничеству и с другими важнейшими для страны партнерами. Если говорить о ближайших дружественных нам государствах, то это, безусловно, Южная Осетия, Приднестровская Молдавская Республика, Республика Арцах.

Абхазию и Южную Осетию связывают давние узы братства и дружбы. В сентябре 2019 г. было 14-летие со дня подписания договора «О дружбе и сотрудничестве» с Южной Осетией. Большое внимание уделяется развитию отношений с Приднестровьем. В 2017 г. состоялся первый визит президента Приднестровской Молдавской Республики Вадима Красносельского в Абхазию, в ходе которого был подписан обновленный Договор о дружбе и сотрудничестве¹. Между двумя странами создана серьезная правовая база, насчитывающая около 30 соглашений. Самый первый Договор о дружбе и сотрудни-

¹ К.В. Тания, Т. А. Шанава. Дипломатия Республики Абхазия: 25 лет на службе суверенного государства. Сухум, 2018. С.123, с.44.

честве между Абхазией и Приднестровьем был подписан в январе 1993 года. С Республикой Арцах (Нагорный Карабах) в 2017 г. был подписан первый двусторонний документ – Меморандум о взаимопонимании между МИД Абхазии и МИД Арцах.

Отдельно во внешнеполитической деятельности страны стоит отметить такой регион как Латинская Америка, некоторые страны которого также признали независимость нашей республики.

Как известно, в 2008 г. независимость Абхазии признала Никарагуа, а затем Боливарианская Республика Венесуэла.

Что касается абхазо-никарагуанских отношений, то стоит отметить, что первый визит абхазской делегации в Никарагуа состоялся в 2010 году. Тогда был подписан ряд межгосударственных документов, среди которых и Договор о дружбе и сотрудничестве. В августе 2019 г. чрезвычайным и полномочным послом Никарагуа в Абхазии была назначена Альба Асусена Торрес-Мехия, которая также является послом Никарагуа в России. Это говорит о том, что взаимодействие, несмотря на расстояние между странами, интенсивно развивается.

Дипломатические отношения с Венесуэлой были установлены в 2009 году. В 2017 г. состоялся официальный визит в Венесуэлу делегации Абхазии, в рамках которого было подписано межправительственное соглашение в области культуры и соглашение между Абхазской государственной телерадиокомпанией и Латиноамериканской телекомпанией TeLesur. Последнее соглашение особенно важно, поскольку позволяет донести до стран региона достоверную информацию о республике, распространить ее привлекательный имидж.

Внешняя политика страны сегодня нацелена и на ближневосточный регион.

Так, 29 мая 2018 г. Республика Абхазия и Сирийская Арабская Республика объявили о взаимном признании и установлении дипломатических отношений на уровне Посольств. Между двумя странами подписано четыре Соглашения, в том числе Договор о дружбе и сотрудничестве.

Во внешней политике важную роль играет представительство Абхазии в Турецкой Республике, открывшееся там в 1994 г., где, как известно, проживает большая абхазская диаспора.

Если резюмировать вышесказанное, то нужно отметить, что внешняя политика Абхазии направлена на защиту национальных интересов государства, достижение широкого международного признания, укрепление стратегического сотрудничества с Российской Федерацией, формирование и распространение привлекательного имиджа страны, а также налаживание контактов с другими странами.

Главная цель широкого международного признания заключается в том, чтобы Абхазия стала членом Организации Объединенных Наций. Понятно, что этот процесс является длительным, и ему противодействует политика Грузии, ЕС и США. Грузия проводит политику международной изоляции Абхазии, что выражается, в частности, в оказании давления на страны, выдающие визы гражданам Абхазии и проводящие различные спортивные и культурные мероприятия, соревнования.

Единственной площадкой, на которой Абхазия встречается с грузинской стороной, являются Женевские дискуссии по безопасности и стабильности в Закавказье, начавшиеся в 2008 году согласно «плану Медведева-Саркози», призванному урегулировать ситуацию в регионе после августовской агрессии Грузии против Южной Осетии. В Женевских дискуссиях участвуют представители Абхазии, Южной Осетии, Грузии, России, США, а также ООН, ОБСЕ и ЕС.

Дискуссии начались 15 октября 2008 г. и длятся до сих пор. Бывший министр иностранных дел Абхазии Сергей Шамба в одном из интервью говорил, что «первоначально грузинская сторона настаивала на том, что Абхазия и Южная Осетия не являются сторонами переговоров, за наше равноправное участие в Женевских дискуссиях шла борьба»¹. Принципиальная позиция абхазской и югоосетинской сторон, а также поддержка этой позиции со стороны Российской Федерации привели к тому, что обе республики стали равноправными сторонами Женевских дискуссий.

Стоит отметить, что в нашей стране иногда звучит мнение о нецелесообразности участия в этих переговорах. Однако, на наш взгляд, такой подход неверный, поскольку, несмотря на то, что главная цель

¹ <https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20181015/1025296336/zhenevskim-diskussiyam-10-let.html>

переговоров – выработка двухсторонних юридически обязывающих соглашений о неприменении силы Грузии против Южной Осетии и Абхазии, не достигнута, Женевские дискуссии – это место, где Абхазия может высказать свою точку зрения, донести реальную информацию о положении дел и противодействовать политике Грузии.

Как известно, после того, как мир узнал о признании в 2008 г. независимости Косово, американская сторона обозначила этот шаг как особый случай.

Косово является примером того, что не всегда признание со стороны большого количества стран может привести к политическому успеху. На сегодня Косово признано 114 странами, но оно не является членом ООН, и в Европе нет единства мнений по поводу признания Косово.

Так, к примеру, в Чехии на встрече чешского премьера Андрея Бабиша с главами МИД и МВД обсуждался вопрос отмены признания независимости Косово. Что касается внешней политики Косово, то для нее сегодня важно региональное сотрудничество, поскольку Косово стремится присоединиться к европейской семье народов. При этом Сербия является претендентом на членство в ЕС. 27 мая 2019 г. в выступлении на специальной сессии сербского парламента, посвященной проблеме взаимоотношений с Косово, президент Сербии Александр Вучич сказал о необходимости признания того факта, что Белград не обладает каким-либо контролем над Косово. Он призвал депутатов к выбору между «сладкой ложью и горькой правдой». «Без этого мы не узнаем реальное положение дел в Косово, в Метохии, кто ими управляет и какое положение сербов в Косово и Метохии», – сказал Вучич¹. Сказал он и о необходимости признания того, что Сербия потерпела крупное национальное поражение, потеряла территорию и понесла значительные экономические потери. По его мнению, есть два сценария решения косовской проблемы. Первый заключается в сохранении статуса-кво и «замороженного конфликта». А второй – в нормализации отношений между Белградом и Приштиной. Вучич подчеркнул, что сам выступает за второй путь².

¹ <https://www.rbc.ru/politics/28/05/2019/5cec94f69a79478e44904cb1#ws>

² См. там же.

В Косово уделяют внимание членству также в таких организациях, как, к примеру, региональная структура «Процесс сотрудничества в Юго-Восточной Европе», образованная в 1996 г. в Софии. Косово стало 14 членом организации в 2014 г. и с первого июля 2019 г. Косово председательствует в организации.

Власти Косово приняли решение и о создании собственной армии, объясняя тем, что это является важным шагом на пути к НАТО, хотя в самом альянсе настороженно отнеслись к такому решению.

В 2013 г. было подписано соглашение между Косово и Сербией, по которому неподконтрольные и финансируемые Белградом институты судебной власти и обеспечения правопорядка переходят под юрисдикцию Приштины¹. Важно подчеркнуть, что и для Приштины, и для Белграда тема двусторонних отношений играет особую роль в том числе и потому, что от этого зависят их отношения с ЕС. Только в 2013 г. Европейский союз дал «зеленый свет» началу переговоров о вступлении Сербии в ЕС, а Косово позволили подписать с ЕС Соглашение об Ассоциации и Стабилизации.

Косово развивает сотрудничество с Турцией, Северной Македонией. Что касается главного партнера Косово – США, то Вашингтон ждет возобновления переговоров между Сербией и Косово, приостановленных из-за введения Косово санкций против товаров из Сербии. Новый специальный посланник США на Западных Балканах Мэтью Палмер заявил о надежде США на то, что новое правительство Косово «готово приостановить тарифы, которые являются препятствием для возобновления процесса диалога».

Он призвал Косово «взять под контроль свою собственную судьбу» и «признать, что его приоритетом является соглашение с Сербией о нормализации, и приостановка тарифов является частью этого». Палмер сказал, что США надеются, что Сербия тогда ответит приостановкой кампании по отмене признания против Косово².

¹ Неклюдов Н. Я. Республика Косово в системе международных отношений: внутренние и внешние вызовы // Международный научный журнал «Молодой ученый». Казань, 2018. С. 164.

² <https://ruherald.com/ssha-ozhidayut-vozobnovleniya-peregovorov-mezhdu-serbiej-i-kosovo-posle-vyborov-v-kosovo-6-oktyabrya>

Переговоры между двумя странами были приостановлены с 2018 г. из-за того, что Косово решило ввести 100% налог на импортируемые товары из Сербии и Боснии и Герцеговины, которые не были включены в список международных брендов.

По мнению некоторых аналитиков, это действие стало ответом Приштины на неудачную попытку вступления в Интерпол, так как Генеральная ассамблея Международной организации уголовной полиции в Дубае отказалась принять непризнанное Косово в организацию.

В Косово часто звучат разговоры о возможном объединении с Албанией, если Евросоюз продолжит его изоляцию. Об этом говорил и президент Косово Хашим Тачи: «Если ЕС продолжит изолировать Косово, будет рассмотрена возможность институциональных действий или референдума об объединении с Албанией». И подобный шаг «восстановит историческую справедливость». Тачи сказал, что если Евросоюз «не хочет принять два албанских государства с двумя флагами, пусть примут только один флаг», — цитирует его «Al Jazeera Balkans»¹. То есть на сегодня Косово пытается, с одной стороны, вести тесное сотрудничество с ЕС, а с другой – манипулировать тем, что в Косово проживает многочисленное албанское население и тем самым надавить на ЕС.

Есть идеи и о создании «Великой Албании», в составе которой будет и Косово, которую поддерживают американцы. Власти Албании и Косово говорят о разработке «единой стратегии объединения албанцев к 2025 году».

Резюмируя внешнюю политику Косово, можно констатировать, что, в отличие от внешней политики Абхазии, она часто является резкой и манипулятивной. Это наталкивает на мысль, что в самом Косово нет четкой уверенности в обоснованности своих притязаний на независимое суверенное государство.

Схожесть обоих случаев, с одной стороны, заключается в том, что и Абхазия, и Косово были автономными частями в составе союзных республик. Абхазии и Косово потребуется много времени на то, чтобы стать членами ООН и тем самым завершить процесс своего признания.

¹ С. Филатов. В Косово поднят вопрос о присоединении к Албании // Журнал «Международная жизнь» / <https://interaffairs.ru/news/show/22673>

Но есть диаметрально противоположные различия между двумя рассматриваемыми примерами. Одно из главных заключается в том, что государственность Абхазии имеет длительную историю. Косово же всегда было неотъемлемой частью сербской государственности, и его стремление к независимости аргументировалось этническим правом албанского большинства. Косово не было для албанцев исторической родиной, тогда как абхазы проживают на своей исконно исторической земле. Ситуация с Косово представляет собой классический случай двойных стандартов, применяемых на практике США и их союзниками. Признание независимости Косово носило чисто геополитический характер и во многом поэтому было аргументировано «уникальностью» данного случая. Эти, а также ряд других фактов указывают на то, что у Абхазии намного больше исторических и юридических оснований для признания своей независимости, чем у Косово.

Литература

1. Конституция РА // <http://presidentofabkhazia.org/upload/iblock/472/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%82%D1%83%D1%86%D0%B8%D1%8F%20%D0%A0%D0%90%20%D0%B2%20%D1%80%D0%B5%D0%B4%D0%B0%D0%BA%D1%86%D0%B8%D0%B8%202017%20%D0%B4%D0%BB%D1%8F%20%D1%81%D0%B0%D0%B9%D1%82%D0%B0.pdf>.
2. Мухаев Р. Т. Политология: учеб. Для студентов вузов /3-е изд., перераб. и доп. - М.: ЮНИТИ – ДАНА, 2008. 495 с.
3. Неклюдов Н. Я. Республика Косово в системе международных отношений: внутренние и внешние вызовы // Международный научный журнал «Молодой ученый». С. 164.
4. Положение О Министерстве Иностранных Дел РА // <http://mfaapsny.org/upload/files/mfaapsny.pdf>.
5. Тания К. В., Шанава Т. А. Дипломатия Республики Абхазия: 25 лет на службе суверенного государства. Сухум, 2018. С.123.
6. Указ президента Республики Абхазия С. В. Багапш «О координирующей роли министерства иностранных дел Республики Абхазия в проведении единой внешней политики Республики Абхазия» от 6 ноя-

- бря 2006 г. // <http://mfaapsny.org/upload/files/mfaapsny-ukaz.pdf>.
7. Филатов С. «В Косово поднят вопрос о присоединении к Албании» // Журнал «Международная жизнь» / <https://interaffairs.ru/news/show/22673>.
 8. <https://ruherald.com/ssha-ozhidayut-vozobnovleniya-peregovorov-me-zhdu-serbiej-i-kosovo-posle-vyborov-v-kosovo-6-oktyabrya/>
 9. <https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20181015/1025296336/zhenevskim-diskussiyam-10-let.html>.
 10. <https://www.rbc.ru/politics/28/05/2019/5cec94f69a79478e44904cb1#ws>.

ИСТОРИЯ, АРХЕОЛОГИЯ, ЭТНОЛОГИЯ

•••

ПРЕДПОСЫЛКИ ВВЕДЕНИЯ РУССКОГО УПРАВЛЕНИЯ В САМУРЗАКАНЕ 1840 г.

Гумба М.В.,

к.и.н., н.с. отдела истории АБИГИ

Аннотация. Статья посвящена проблеме Самурзакана, входившего в состав Абхазского княжества. Самурзакан являлся восточной политической границей Абхазии, на который, используя хитрые уловки, претендовал владетель Мегрелии. Обострившаяся борьба между мегрельским и абхазским владетелями за владение Самурзаканом приводит к непримиримой вражде. В работе показано как сфабрикованная кавказским командованием комиссия выводит Самурзакан из состава Абхазского княжества, передав его в прямое российское правление.

Ключевые слова: Абхазское княжество, Самурзакан, Г.В. Розен, Е.А. Головин, А.И. Чернышев, Манучар Чачба, Михаил Чачба, Леван Дадияни, народное возмущение, комиссия, управление.

В 1840 г. было введено русское управление в Самурзакане. Отношения владетеля Абхазии князя Михаила к владетельному князю Мегрелии Левану Дадияни, дяди его по матери, были сильно натянуты и недружелюбны. Причиной тому был не только отказ князя Левана выдать свою дочь Нину замуж за князя Михаила, но и то, что князь Леван хитростью овладел Самурзаканом и при поддержке российской военной администрации закрепил ее официально за собой.

Область Самурзакан принадлежала особой ветви владетельской фамилии Чачба-Шервашиде – Манучару. После гибели (1813 г.) князя Манучара Леван Дадияни стал опекуном сыновей Мануча-

ра Александра и Дмитрия, так как мать их была из рода Дадияни¹. Уже в мае 1818 г. Леван Дадияни и владетель Абхазии князь Сефербей в присутствии генерала И. Курнатовского договариваются о признании Самурзакана частью Мегрелии. По заключенному договору граница между Абхазией и Мегрелией была передвинута и проходила по реке Галидзга, что явилось грубейшей политической ошибкой владетеля Абхазии Сефербея (Георгия). Г.А. Дзидзария писал: «Сафарбей не воспротивился этому, а наоборот, дал Дадияну, его союзнику в борьбе с Асланбеем и другими феодалами, возможность захватить Самурзакан в виде вознаграждения за его поддержку»².

Начальник Черноморской береговой линии генерал Н.Н. Раевский писал в своем известном «Обзрении Абхазии...» и о проблемах Самурзакана: «Цель владетеля Мингрелии Дадьяна Левана была, как говорят, воспользоваться смятением Абхазии, чтоб через свою родную сестру, вдову Манучара, приобрести влияние на Самурзакань. Владетель Абхазии Сефер-бей, не будучи в силах восстановить свою власть в Самурзакани, дал Мингрельскому Дадьяну, по его собственной просьбе, письменный акт, коим предоставлял ему, как ближайшему родственнику малолетних детей Манучара, получать доходы с Самурзакани до совершеннолетия сирот, с тем чтобы обращались сии доходы на их содержание. С этих пор вдова Манучара во всех делах обращалась большею частью к Дадьяну, не выходя, однако, из повиновения владетеля Абхазии»³.

Таким образом, мегрельский владетель, пользуясь смутой в Абхазии, смертью князя Манучара, влиянием на свою сестру, малолетством двух ее сыновей и малолетством самого владетеля Абхазии, забрал Самурзакан в свое владение.

¹ Оставшаяся вдовой жена Манучара Чачба-Шервашидзе Кетеван Дадияни (родная сестра Левана Дадияни), по настоянию своего брата, выходит замуж за сына покойного князя Келешбея – Ростомбея (обращенного им же в христианство) (См. Дзидзария Г.А. Труды. Т.1. – Сухум. 1988. С.55-56), хотя, как известно из других документов, она желала выйти замуж за другого сына Келешбея – Гасанбея.

² Дзидзария Г.А. Труды. Т.3. – Сухум, 2006. С. 30-31.

³ ГАКК, ф. 260, оп. 1, д. 61, лл. 7-10.

Когда старший сын Манучара Александр достиг совершеннолетия, князь Леван, желая избавиться от справедливых требований племянника, возвел на него клевету в неповиновении русскому правительству и, схватив его, выдал кавказскому начальству. В 1829 г. графом И.Ф. Паскевичем было принято распоряжение сослать его в Сибирь. Вследствие чего, Александр был удален в Россию и по дороге к месту поселения (как считают многие ученые) умер¹.

¹ В документе Актов Кавказской Археографической комиссии (в дальнейшем АКАК), в частности из письма полк. кн. В.О. Бебутова ген.-ад. Сапегину от 22 декабря 1827 года отмечено: «владелец Мегрелии в отношении своем к ген.-м. Гессе, назвав несколько лиц из самурзаканских князей и дворян, просил...удалить из владения за неповиновение и разные противозаконные поступки». Из указанных были братья Темурквва и Тада Анчабадзе и кн. Александр Чачба-Шервашидзе сын Манучара. См. АКАК. Т.-7, с. 396; Здесь же необходимо отметить, что в имеющейся исторической литературе многими учеными подтверждается смерть князя Александра, но подвергать сомнению документ, обнаруженный в архиве Краснодарского края, в частности, «Обозрение Абхазии», написанный уже в 1839 г. генералом Н.Н. Раевским, где он для разрешения Самурзаканского вопроса предлагает «вернуть наследственное право кн. Александру, удаленному в Россию». Это наводит на мысль, что князь Александр не умер, а возможно продолжал жить в России без права на возвращение в Абхазию. Так как многие сосланные не выдерживали Сибирского климата, Александра возможно считали в народе «умершим». В работе А.Н. Дьячкова-Тарасова также не отмечается смерть кн. Александра, он пишет, что князь был арестован и сослан в Россию и ни слова о его смерти. В другом месте ученый упоминает Н.Н. Раевского: «наиболее целесообразной мерой генерал Раевский считал передачу всей Самурзакани Александру Шервашидзе, сосланному в Россию». См.: А.Н. Дьячков-Тарасов «Абхазия и Сухум»...с. 642-643; Еще одно подтверждение мы находим в работе академика Т.А. Ачугба, который пишет о том, что самурзаканцы не признавали власти мегрельского владетеля, «...и российские власти были вынуждены административно оторвать Самурзакан от Мегрелии и «до отыскания настоящего владетеля» сделать русской областью под управлением пристава». См. Ачугба Т.А. Этническая история Абхазии XIX-XX вв. ... с. 49; Наши сомнения по поводу смерти Александра Манучаровича были оправданы вышедшей в 2013 г. монографией «История абхазских князей Шервашидзе». В ней сообщается, что Александр по пути на каторгу совершил побег и при помощи своих северокавказских друзей остается на Кавказе в селении Буково под г. Георгиевск, изменив фамилию Шервашидзе на производную от имени деда Мурзакан. В настоящее время

Для устранения младшего сына Манучара Дмитрия владетелем Мегрелии также предпринимались меры. Из отношения барона Г.В. Розена к графу А.И. Чернышеву от 23 марта 1833 г. мы видим, что Леван Дадияни неоднократно обращался к Управляющему Имеретией ген.-м. Вакульскому с жалобой на родного племянника за неповиновение, прося «через военную команду к поимке и арестованию его». Поначалу ген.-м. Вакульский не принял во внимание такую просьбу мегрельского владетеля, опасаясь возможных нежелательных последствий со стороны самурзаканцев, «дабы не озлобить народ». Но Дадияни продолжал решительно настаивать на поимке и аресте племянника. Тогда ген.-м. Вакульский был вынужден предписать подполковнику Гедримовичу, находящемуся в Ортачалах с двумя ротами Мегрельского пехотного полка, арестовать Дмитрия Шервашидзе и сделать это незаметно, не привлекая внимание народа. Генерал Вакульский по-прежнему считал эту меру опасной, так как князь Дмитрий был всегда окружен вооруженными людьми, да и село, принадлежащее ему, было густо заселенным – составляло 150 семейств. Вследствие чего, предписание генерала Вакульского было отменено. Разгневанный бездействием правителя Имеретии, Леван Дадияни поручает своему родному дяде князю Тариелу Дадияни решить вопрос с князем Дмитрием. 27 февраля 1833 г. князь Тариел Дадияни со своей вооруженной свитой направляется в село Чубурхинджи, где находился князь Дмитрий. Приглашает его на встречу (с тем, чтобы захватить его). После недолгого разговора, князь Дмитрий, догадавшись о цели визита, достает пистолет и в знак сопротивления ранит одного из свиты Тариела Дадияни прапорщика Кардава, тот еще в сознании срывает с князя Дмитрия кинжал и вонзает в него. Оба падают мертвыми¹.

С этого времени князь Леван стал управлять Самурзаканом. Ближайшие родственники князя Дмитрия по отцу, набакевские и бедийские Чачба-Шервашидзе, не смогли препятствовать этому, вследствие

его потомки, проживающие на Северном Кавказе, носят фамилию – Мурзаканов. См.: Непрошин А.Ю., Шамба Т.М. История абхазских князей Шервашиде. – М., 2013. С. 365.

¹ АКАК. Т.-8, с. 435-436.

своей слабости. Не смогли препятствовать стремлению Дадияни и бзыбские Чачба-Шервашидзе в лице князя Сефербея. Хотя, в конце своего правления Сефербей делает слабую попытку присоединить Самурзакан и с этой целью переносит свою резиденцию на границу Абживского (Абжуйского) округа и Самурзакани, но влияние Дадиянов было столь сильно, что он ничего не успел сделать¹.

Князь Михаил все это знал и, как владетельный князь Абхазии, хотел вернуть земли, принадлежащие ему по праву. Им неоднократно предпринимались попытки самостоятельно вернуть Самурзакан, используя при этом различные методы. Об этом свидетельствует командир русского отряда, расположенного в Самурзакане, барону Г.В. Розену, а барон в своем предписании обращается к князю Михаилу: «...присваивая село Илори, вы требовали от онаго присягу на верность их вам и взяли от них аманатов. Таковое действие в св. служит к умножению происходящих в Абхазии беспорядков, и не могу я не удивляться, что вы решились на таковое самоуправство в чужом владении; ибо известно правительству, что живую границу между Мингрелией и Абхазией служит река Галидзга. А селение Илори находится на левом берегу оной, то и не может принадлежать к Абхазии, почему я обязываюсь просить в св., чтобы вы немедленно дали от себя кому следует приказание о возвращении в свои дома взятых вами у Илорцев аманатов...»².

Желание вернуть Абхазии Самурзакан было не только у князя Михаила, но и у его младшего брата Александра, о чем мы узнаем из предписания барона Г.В. Розена княгине Тамаре Кациевне от 25 июля 1834 г. По донесению управляющего Имеретией генерала Д.Д. Ахлестышева, младший сын княгини князь Александр 17-го июня 1834 г. оставил тайным образом с несколькими приверженцами дом свой и отправился к цебельдинцам, где «собирает шайку разбойников» в намерение захватить самурзаканские деревни. В связи с чем разгневанный барон Г.В. Розен потребовал, чтобы князь Александр был

¹ Введенский А. Абхазцы (азега). В кн. Абхазия страна души. Т-1. сост. М. и В. Котляровы. – Нальчик. 2011. С. 342.

² АКАК. Т. 8, с. 449.

непрерывно схвачен и доставлен в Тифлис для дальнейшего определения на службу.¹

Князь Александр, предупрежденный об ответственности за свои поступки князем Михаилом, вынужден был выехать в Тифлис на личную аудиенцию с бароном Г.В. Розеном, о чем свидетельствует предписание барона Г.В. Розена к князю Михаилу от 22 декабря 1834 г.: «Вместе с братом в св. князем Александром Шарвашидзе прибыл ко мне Абхазский дворянин поручик Кацо Маргания, и я весьма доволен, что имел случай узнать его лично». После воспитательной беседы с князем Александром решено было оставить его при генерале Д.Д. Ахлестышеве «под особенным его покровительством».²

Несмотря на заверения, владетельного князя Михаила, о наведении мира на пограничной Самурзакану территории, события там, на самом деле, разворачивались совсем не в мирную сторону. Сами самурзаканцы оказывали сопротивление попыткам навязать им, начиная с 1832 г. мегрельских владетелей. Они прогоняли чиновников, присылаемых Дадияни, и говорили: «Мы абхазы, а не менгрельцы, зачем ставить над нами власть, которой не знали и не хотели знать; пусть законы Дадияни делают несчастными его подданных...»³.

Об этом факте указывает и историк М.К. Хотелашвили-Иналипа: «...самурзаканцы, считая себя абхазцами, каковыми в то время и были, и не признав власти Дадияна, объявили ему войну и боролись с его представителями»⁴.

Подтверждением такого отношения к мегрельским владетелям со стороны жителей Самурзакана может служить и отчет князя Багратиона, командированного летом 1832 г. в Абхазию для изучения обстановки в княжестве. Собрав соответствующие материалы, князь Багратион в своем отчете, в частности, упомянул и о событиях в Самурзакане. Князь писал: «...необходимо публично объявить самурзаканцам, что они уже причисляются к Мегрелии, хотя определен-

¹ АКАК. Т. 8, с. 449.

² АКАК. Т. 8, с. 450.

³ Лакоба С.З. История Абхазии. (1991) ... с. 182.

⁴ Хотелашвили-Иналипа М.К. История и этнография Абхазии. – Сухум, 2019. С. 108.

ной части об этом известно, но, тем не менее, я заметил и слышал, что есть и такие, которые все еще думают, что они принадлежат к Абхазии»¹.

Вместе с тем, в материалах АКАК еще за 1827 год имеется письмо Самурзаканского князя Темурыквы Ачба-Анчабадзе² князю В.О. Бебутову о необходимости введения в крае русского правления: «Касательно здешних дел уведомляю вас, что они находятся в Самурзакани в самом смутном положении в отношении..., грабежа между собою и раздора. В сей земле существует безначалие, ибо Дадияни, ни же кто-нибудь из фамилии Шарвашидзе, не могут управлять и распорядиться здесь... если начальству угодно будет, то можно объявить Самурзакань казне принадлежащею; ибо все здешние князья и дворяне желают, что их взяли в казну...»³.

Из докладной записки полковника князя В.О. Бебутова ген.-ад. Сапаяину от 22 декабря 1827 г. также говорится о безрезультатных стараниях по благоустройству Самурзакана: «...водворить тишину в Самурзакане остается тщетным». Сам князь Дадияни не раз обращался к российскому правительству с жалобой и просьбой расположить в Самурзакане отряд российских войск. Князь В.О. Бебутов писал: «...мера эта признана была необходимой, и в прошлом 1826 году, по предписанию командовавшего Корпусом ген. Ермолова, отправлен был в Самурзакан отряд из 300 человек при одном орудии»⁴.

Нахождение российских военных отрядов, возможно, и не всеми было воспринято положительно, но эта мера вместе с тем сдерживала в определенной степени спокойствие в крае. Но возобновившиеся военные действия со стороны Персии в том же году вынудили военное командование снять батальон из Имеретии и отряд из Са-

¹ ЦГИАГ. ф. 548, оп.3, д.19, лл. 34-34 обр. // Материалы по истории Абхазии. Сборник документов. Сост. А.Э. Куправа, С.Ш. Салакая, А.Ф. Авидзба. Т. 2. Сухум, 2011. С.132.

² Самурзаканский князь Темурыква Анчабадзе был известен преданностью и усердием российскому правительству; принимал участие в экспедициях в 1821 и 1824 гг., связанных с мятежами в Абхазии, за оказанное содействие и усердие был награжден чином, орденом и пенсионом. См.: АКАК. Т.-7, с. 396.

³ АКАК. Т.-7, с. 396.

⁴ АКАК. Т.-7, с. 395.

мурзакана и направить их для усиления и объединения сил¹. С уходом войск в Самурзакане начались беспорядки. Леван Дадияни не смог остановить их и вынужден был вновь обратиться за помощью к российскому командованию на Кавказе. В 1831 г. для наведения порядка, был введен отряд регулярных войск во главе с подполковником Гедримовичем. Вместе с тем князь Леван Дадияни, предвидя какие осложнения вновь произойдут после ухода российских войск, обращается к командованию с просьбой оставить войска в Самурзакане на «постоянной основе». Через год вновь был поднят вопрос о необходимости введения в Самурзакан отряда в 200 человек солдат². В 1932 г. просьба была удовлетворена, в местности Атангело было выстроено небольшое укрепление для их размещения³.

Обессиленный владетель Мегрелии в письме к ген.-м. К.Ф. Гессе представляет список наиболее, на его взгляд, мятежных самурзаканских князей с просьбой удалить их. Но в представленном списке оказались князья, известные своей преданностью к русскому правительству, как например Темурыква Анчабадзе, его родной брат Тада. В источнике сообщается: «Князь Темурыква Анчабадзе, как человек благонамеренный, не может быть подозреваем в каких-либо против нашего правительства замыслах; а неудовольствие владетеля Мингрелии, я полагаю, основано на личности по наговорам других, что весьма обыкновенно в том крае. Не могу умолчать здесь и о том, что наказание человека, усердием и преданностью заслужившего у правительства уважение, может ослабить доверенность к начальству во мнении Самурзаканцев и Абхазцев»⁴.

Волнения в Самурзакане перерастали в мятежи. Мегрельский владетель все чаще обращался за помощью к русской военной администрации. О чем свидетельствует отношение барона Г.В. Розена к военному министру А.И. Чернышеву от 3 сентября 1836 г., в котором барон Г.В. Розен выражает явную недоброжелательность и сомнение в порядочности владетеля Абхазии князя Михаила, подозревая его в

¹ АКАК. Т.-7, с. 395.

² АКАК. Т.-7, с. 396.

³ Анчабадзе Г.З. Абхазия и Кавказская война 1810-1864 гг. 2018. с. 52.

⁴ АКАК. Т.-7, с. 395-396.

умышленном подстрекательстве своих подданных. Особо муссировался слух о том, что князь Михаил готовит военное вторжение, объединившись с садзами и цебельдинцами. Командование в срочном порядке стало принимать меры. Егерский батальон, расположенный в Илорском укреплении, был усилен двумя пехотными ротами, еще три роты были оставлены в резерве на случай осложнения обстановки. Мегрельский владетель также выдвинул отряд в 500 человек милиции¹.

Барон Г.В. Розен готов был арестовать князя Михаила: «...я предписал управляющему Имеретиею генералу Ахлестышеву употребить всевозможные меры к открытию замыслов владетеля, и если генерал сей совершенно удостоверится в неблагонамеренности и изменнических предприятиях его против правительства,... арестовать его и отправить ко мне в Тифлис». На случай необходимости генералу Д.Д. Ахлестышеву было предоставлено право употребить для усмирения абхазов 2 ½ батальона пехоты, находящихся в ведении генерала Я.М. Эспехо. Предупреждая при этом, что применять силу следует только после того, когда все меры убеждения будут исчерпаны.²

Между тем, беспокойство жителей Самурзакана, по природе своей этнических абхазов, становится все более активным и опасным для нахождения там чиновников из Мегрелии. Непредсказуемость ситуации в любой момент способной перерасти в прямое неповиновение и мятеж, вынуждает барона Г.В. Розена периодически уведомлять военного министра графа А.И. Чернышева о трудности управления Абхазией, что видно из отношения от 19 ноября 1836 г.³

В ответном секретном послании военного министра графа А.И. Чернышева к барону Розену от 10 декабря 1836 г. дается разрешение от самого императора к применению крайних мер: «... Его Величество, разделяя мнение ваше насчет князя Михаила Шарвашидзе, предоставлять изволит... удалить сего последнего из Абхазии, если злонамеренные его виды против правительства обнаружались, или

¹ Анчабадзе Г.З. Абхазия и Кавказская война 1810-1864 гг. 2018. С. 63.

² АКАК. Т.- 8, с. 453.

³ АКАК. Т.- 8, с. 455.

он поведением своим продолжал бы возбуждать беспорядки в том крае. В случае необходимости этой меры, Е.В. полагал бы удалить его куда-либо в Россию».¹

Не в силах самостоятельно разрешить вопрос принадлежности Самурзакана, Абхазии или Мегрелии даже при вооруженных нападениях друг на друга, владетели обратились к царской администрации на Кавказе. Для разрешения вопроса была образована специальная комиссия. В своей работе историк К.Д. Кудрявцев осветил обстановку, в которой находилась на тот период Абхазия, и как субъективные факторы влияли на ее политические границы. Ученый пишет: «Оба владетеля предъявили этнографические и исторические права на эту область². Хотя комиссия и выяснила, что самурзаканцы родственны абхазцам и входили в состав Абхазии, но благоволивший к мегрельскому владетелю Левану барон Розен решил, дабы не обижать Левана Дадияни, выделить Самурзакан в особую административную единицу, с чем, понятно, согласилась на секретных совещаниях и комиссия, состоящая из русских чиновников. Провести решение комиссии взялся князь Бебутов»³.

Известно также, что барон Г.В. Розен в один из пунктов составленного им руководства «Об освоении и благоустройстве Абхазии», а именно в пятый, записал: «...желание об обратном присоединении к Абхазии самурзаканского владения...невозможно, ибо оно упрочено навсегда владельцу Мингрелии, за постоянную верность и преданность российскому правительству...»⁴.

Вот такая отписка и решила на тот период судьбу политической границы Абхазии.

¹ АКАК. Т.- 8, с. 445.

² Даже генерал Н.Н. Раевский писал о том, что «... во всех описаниях Абхазии, составленных из официальных сообщений, до настоящего времени (имеется в виду 1839 год), река Ингур назначается границей Абхазии и Мингрелии. Географический словарь Максимовича, сведения о Кавказе Броневского, история последней войны в Азиатской Турции полковника Ушакова и проч.». См.: ГАКК. Ф. 260, оп. 1, д. 61, лл. 7-8.

³ Кудрявцев К. Сборник материалов по истории Абхазии. Сухум, 2009. С.180.

⁴ Материалы по истории Абхазии. Сборник документов. Сост. А.Э. Куправа, С.Ш. Салакая, А.Ф. Авидзба. Т. 2. Сухум, 2011. С. 129.

Но владельцу Мегрелии этого оказалось мало. Надеясь на покровительство Кавказского начальства, он пожелал присоединить к своим владениям и часть Абжуйского округа, граничащего с Самурзаканом, границей которого была р. Охурей (между р. Галидзгой и р. Гудавой). Изумленный неслыханной дерзостью мегрельского владельца Начальник Черноморской береговой линии Н.Н. Раевский в 1839 г. в своем «Обзрении» отмечал: «Вопрос Самурзакани, сей значительной области, которую оспаривают признанные правительством владельцы Абхазии и Мингрелии, весьма важен. По недостатку подробнейших сведений я приостанавливаю мое суждение. Но полагаю совершенно несправедливым назначать границей между обеими владельцами реку Гализгу, на место реки Охурей. Я не отвечаю за ропот и его последствия в Абхазии, если сие требование Дадьяна приведет в исполнение»¹.

Для того, чтобы придать решению комиссии законный ход, были собраны представители самурзаканского населения. Очевидно заранее подготовленные и предупрежденные, они свидетельствовали, что никогда не подчинялись ни абхазским владельцам и ни мегрельским, а жили независимо и самостоятельно. Кроме того, ими было выражено желание находиться под властью русского правления.

Интересным образом описывает Ф.Ф. Торнау положение в Самурзакане после того, как ее передали мегрельскому владельцу: «...последствием этого отчисления было то, по крайней мере, в мое время, что самурзаканцы, избавленные от послушания своему природному князю, отказывались также повиноваться и новому владельцу; а независимое направление своего образа мыслей принялись обнаруживать разбоями...»².

Лишь в 1840 г. самурзаканцам удастся выйти из-под мегрельского влияния Дадьяни, о чем свидетельствует отношение наместника Кавказа М.С. Воронцова к военному министру графу А.И. Чернышеву. В отношении говорилось о состоянии Самурзакана, происходивших в ней своевольствах, разбоях, грабежах проезжающих, о господство-

¹ Цитировано по работе А.Н. Дзячкова-Тарасова «Абхазия и Сухум в 19 столетии». С. 642.

² Торнау Ф.Ф. Воспоминания кавказского офицера. Майкоп, 2010. с. 165.

вавшем междоусобию и самоуправстве жителей, которое ежедневно усиливалось из-за вражды и ненависти между абхазским и мегрельским владельцами. Это побудило в 1840 г. Главноуправляющего тогда Кавказским краем генерала от инфантерии Е.А. Головина отобрать Самурзакан от владельца Мегрелии, подчинить ее непосредственно русскому управлению. Приставом был назначен штабс-капитан Кириллов, в подчинении которого был переводчик и четыре есаула с привлечением почетных князей, избранных населением. Вновь назначенный пристав вошел с представлением об учреждении в Самурзаканском округе «словесного суда» для решения накопившихся во множестве старых дел¹. Сам пристав, в свою очередь, подчинялся начальнику Черноморской береговой линии.

Образованный в феврале 1840 г. Комитет по устройству Закавказского края своим «Положением» предписал данный вопрос генералу Е.А. Головину для надлежащего исполнения. Генерал Е.А. Головин в предписании от 16 октября 1840 г. начальнику 3-го отделения Черноморской береговой линии полковнику Н.Н. Муравьеву разрешил учреждение этого суда².

Таким образом, в Самурзакане (селе Окум) учреждено было управление с подчинением начальству Черноморской береговой линии под ближайшим надзором начальника 2-го отделения этой линии (впоследствии переименовано в 3-е отделение). Генерал Е.А. Головин поручает генерал-адъютанту Н.Н. Раевскому «приступить к составлению предложения об управлении новоприсоединенной провинции»³.

Так была образована административно-территориальная единица в системе российского управления на Кавказе. В Самурзакане на основе феодального ополчения была создана милиция. Приставом был назначен (по уставу) русский офицер, его помощником мог быть из местных самурзаканских князей; «пять сотенных командиров, десять их помощников и двадцать урядников также назначались из местных

¹ АКАК. Т-12, с. 332.

² АКАК. Т-12, с. 332.

³ АКАК. Т-10, с. 248.

князей и дворян»¹. Рядовые милиционеры набирались как из предстательной знати, так и из простого народа.

Мегрельским владельцем было обжаловано данное постановление, он просил денежного возмещения за лишение его значительных выгод. Вспомним, что военное командование на Кавказе всегда особо благосклонно относилось к Дадианам. И неудивительно, что по ходатайству наместника Кавказа князя М.С. Воронцова, в 1845 г. владельцу Мегрелии было выдано вознаграждение в размере 25 тыс. рублей. Кроме того, за Мегрелией были оставлены несколько сел на правом берегу Ингура².

Вместе с тем, о непрекращающихся притязаниях на Самурзакан мы узнаем из отношения наместника Кавказа М.С. Воронцова к военному министру А.И. Чернышеву от 20 декабря 1847 г.³ Это, в частности, касалось села Пахулани, которое по-прежнему оставалось во владении мегрельского князя. Самурзаканские князья Чачба-Шервашидзе проявляли к Дадианам непослушание, что, зачастую, заканчивалось перестрелкой.

О том, какие меры административного наказания были приняты в отношении опальных самурзаканских князей Чачба-Шервашидзе, «позволивших себе самовольно и насильственно» занять село Пахулани и оказавших сопротивление местному начальству, мы узнаем из отношения военного министра А.И. Чернышева наместнику Кавказа графу М.С. Воронцову от 3 января 1848 г.: «...Его Величество, одобряя меры, принятые нами по этому делу, ... соизволил

¹ Анчабадзе Г.З. Абхазия и Кавказская война 1810-1864 гг. 2018. С.63.

² Впоследствии отнятые несколько селений принадлежавших Самурзакану, отделенных рекой Ингур, переменявшей в начале XIX столетия свое течение – были признаны родовым имением Манучара. См.: Введенский А. Абхазцы (азега). В кн. Абхазия страна души. Т.- 1. Сост. М. и В. Котляровы. – Нальчик 2011, с. 342; В 1865 году, с образованием Сухумского военного отдела, Самурзакан был включен в его состав. «Составив, таким образом, одно целое с Абхазией, родственной по племенному происхождению и по исторической судьбе...» См. Краевич П.Д. Очерк устройства общественно-политического быта Абхазии и Самурзакана. В кн.: Абхазия страна души. Сост. М.и В. Котляровы. – Нальчик. 2011. С. 321-322.

³ АКАК. Т.- 10, с. 249.

повелеть: Высланных, по распоряжению Вашему, в Ставрополь, за самовольство, насилие и неповиновение власти поручика князя Кациа Шарвашидзе и его брата кн. Манучара Шарвашидзе, отправить для жительства в г. Воронеж...»¹.

Вознаграждение, выданное мегрельскому владельцу, выводит из терпения владельца Абхазии князя Михаила – было задето его самолюбие.

Г.А. Дзидзария писал о князе Михаиле: «Теперь он был оскорблен, как владелец, считавший эту страну принадлежавшей Абхазии, а присоединение к Мегрелии деревень, которыми владели раннее самурзаканские Чачба, раздражало его как главу этой княжеской фамилии»².

Для разъяснения обстоятельства князь Михаил подает встречный иск, который был отклонен ген. А.И. Будбергом. Возмущенный князь 10 ноября 1847 г. решается на крайнее – он обращается с просьбой «уволить от звания владельца»³. Князь Михаил писал, что «звание владельца теперь слишком унижено; можно быть владельцем, только не при русском правительстве...»⁴.

Но военное командование считалось с личностью абхазского владельца и его влиянием на соседние горские народы и не торопилось с его отставкой. Князю М.С. Воронцову удалось переубедить князя Михаила отказаться от своего намерения, решив компенсировать потерю Самурзакана другим путем – помогая ему в усилении и укреплении владетельской власти.

Литература:

1. Акты Кавказской археографической комиссии (АКАК). Сост. Ад. Берже. – Тифлис, Типография Главного Управления Наместника Кавказа Т. 7 (1878 г.), Т.-8 (1881г.), Т.- 10 (1885г.), Т.-12 (1904г.).

¹ АКАК. Т.- 10, с. 250; Кудрявцев К.Д. Сборник материалов по истории Абхазии... с. 179-180.

² Дзидзария Г.А. Труды. Т.3. – Сухум, 2006. С. 65.

³ АКАК. Т.- 10, с. 268; Эсадзе С.С. Историческая записка об управлении Кавказом. Т.1. – Тифлис. 1907. С. 134-137.

⁴ Дзидзария Г.А. Труды. Т.3. Сухум, 2006. С. 66.

2. Анчабадзе Г.З. Абхазия и Кавказская война 1810-1864 гг. 2018.
3. Ачугба Т.А. Этническая история Абхазов XIX- XX вв. – Сухум, 2010.
4. Введенский А. Абхазцы (азега). // Абхазия страна души. Сост. М. и В. Котляровы. – Нальчик, 2011.
5. Государственный архив Краснодарского края (ГАКК). Ф. 260, оп.1. д. 61. лл.7-10.
6. Дзидзария Г.А. Труды. Т.-1. – Сухум, 1988.
7. Дзидзария Г.А. Труды. Т.-2. – Сухум, 2015.
8. Дзидзария Г.А. Труды. Т.-3. – Сухум, 2006.
9. Дьячков-Тарасов А.Н. Абхазия и Сухум в 19 столетии // Абхазия и абхазы в российской периодике. Сост. Агуажба Р.Х., Ачугба Т.А. Т.-2. – Сухум, 2008.
10. Краевич П.Д. Очерк устройства общественно-политического быта Абхазии и Самурзакана // Абхазия страна души. Сост. М. и В. Котляровы. – Нальчик, 2011.
11. Кудрявцев К.Д. Сборник материалов по истории Абхазии. – Сухум, 2009.
12. Лакоба С. З. История Абхазии. – Сухум, 1991.
13. Материалы по истории Абхазии 1762-1859. Сборник документов. Сост. А.Э. Куправа, С.Ш. Салакая, А.Ф. Авидзба. Т.-2. – Сухум, 2011.
14. Непрошин А. Ю., Шамба Т. М. История абхазских князей Шервашидзе. – М., 2013.
15. Торнау Ф.Ф. Воспоминания кавказского офицера. – Майкоп. 2010.
16. Хотелашвили-Иналипа М.К. История и этнография Абхазии. – Сухум, 2019.
17. Эсадзе С.С. Историческая справка об управлении Кавказом. Т.-1. – Тифлис, 1907.

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРОЦЕССОВ В АБХАЗИИ В 1947–1988 гг.

Гегия Е.Г.,
м.н.с. отдела истории АБИГИ

Аннотация. В данной работе рассматриваются некоторые аспекты национально-освободительного движения абхазского народа, охватывающие период 50–80–х гг. XX в., нарушения национальных прав и насильственная ассимиляция, которые стали причиной борьбы абхазов за самосохранение и независимость.

Ключевые слова: «Абхазские письма», ассимиляция, национально-освободительное движение, «Аидгылара».

Период с 1947 по 1988 гг. включает несколько этапов национально-освободительного движения абхазского народа. Оно началось с «Абхазского письма» 1947 г., а в 1988 г. оформилось в качественно новую форму НФА «Аидгылара» (Единение) – общественно-политическую организацию, выступавшую за сохранение абхазского этноса в условиях планомерной грузинизации, продолжавшейся еще с 30-х годов.

В 1931 г. Абхазская ССР была реорганизована в автономную республику в составе Грузии. Понижение политического статуса повлек за собой процесс ассимиляции: репрессии, фальсификация истории Абхазии, переименование населенных пунктов на грузинский лад, перевод абхазского языка на грузинскую графику, демографическое освоение Абхазии путем массового переселения грузин и т.д.

Все это стало причиной возникновения национально-освободительного движения. Его можно условно разделить на две формы: пассивную – письма, обращения; и активную – митинги, протесты (в т. ч. в форме голодовок). При этом в некоторых случаях происходил переход от письменных заявлений к активным действиям (акции протеста).

Сегодня известно, что массовое недовольство политикой грузинских властей имело место еще до появления «Абхазского письма» 1947 г. Это подтверждают сводки, составлявшиеся в результате агентурных наблюдений за представителями абхазской интеллигенции.

Так, в одном из своих донесений за № 2/2-1542 от 30-го сентября 1945 года нарком госбезопасности Абхазии Гагуа докладывал, что «в связи с введением обучения в абхазских школах на грузинском языке, укреплении партийно-советского аппарата прибывшими работниками из других районов Грузии и переселением колхозников из малоземельных районов Грузии на территорию Абхазской АССР, со стороны отдельных работников и контрреволюционно-националистически настроенных лиц из числа абхазцев, как по городу Сухуми, так и в Гудаутском и Очамчирском районах, за последнее время усилились злостные антисоветские высказывания»¹.

Это был период, когда подобные разговоры могли привести к увольнению или даже к уголовному наказанию. Одним из тех, кто подвергся аресту и ссылке за высказанную во время частных бесед точку зрения, был драматург М. Лакрба².

25 февраля 1947 г. впервые было открыто заявлено перед руководством СССР о нарушениях национальных прав абхазов. Этот протест был выражен в форме письма трех представителей абхазской интеллигенции. Кандидат исторических наук Г.А. Дзидзария, кандидат филологических наук, поэт Б.В. Шинкуба и кандидат филологических наук К.С. Шакрыл написали письмо секретарю ЦК ВКП(б) А.А. Кузнецову. В ответ были предприняты репрессивные меры в отношении авторов «Абхазского письма». «За попытку дезинформации ЦК ВКП(б) и клевету на Абхазскую партийную организацию» Дзидзария, Шинкуба и Шакрыл объявили строгий выговор с занесением в учетную карточку³.

¹ Абхазский архив. 20 век. Выпуск 1. Сост. Лакоба С.З., Анчабадзе Ю.Д. – М., 2003. С.129.

² Там же. С. 84.

³ Лежава Г.П. Между Грузией и Россией. Исторические корни и современные факторы абхазо-грузинского конфликта (XIX-XX вв.). М., 1997. С.130 -131.

Следует отметить, что письмо представляло собой перечень фактов, подтверждавших политику насильственной ассимиляции абхазского народа. Видимо, авторы питали некоторую надежду на вмешательство высшего руководства, о каких-либо требованиях политического характера тогда не могло быть и речи.

Аналогичным было письмо аспирантов Института языкознания сестер Е.П. и Т.П. Шакрыл, с которым они обратились в Президиум 19 съезда ВКП(б), лично к Сталину и Маленкову в 1952 г.¹ Письма были вручены адресатам, Сталин передал свое письмо Маленкову, последним они были пересланы в отдел школ ЦК ВКП(б). Несколько месяцев с авторами писем велись беседы по изучению представленных материалов заместителем отдела школ ЦК И. Страховым.

Лишь после смерти Сталина (март 1953 года) в Абхазии начался процесс реабилитации абхазов, их культуры и истории. Однако эти преобразования часто носили половинчатый и демонстративный характер.

20 апреля 1953 г. состоялся пленум Абхазского областного комитета КП Грузии, который снял с должности первого секретаря Абхазского обкома КП Грузии Ш. Гетия и вывел из состава обкома А.И. Мгеладзе². Началась кампания по критике работы бывшего руководства обкома партии.

Однако, несмотря на все эти меры, ситуация в Абхазии обостряется из-за появившихся в печати в 1954 и 1955 гг. антиабхазских публикаций. В частности, в книге грузинского литературоведа П. Ингореква «Георгий Мерчуле» утверждалось, что абхазы в древнейшие времена являлись одним из грузинских племен³. Это вызвало справедливое возмущение абхазской общественности.

20 июля 1955 г. А. Чочуа, А. Лабахуа и И. Тарба обратились в ЦК КП Грузии с требованием изъять данный труд⁴. 16 августа А. Чочуа, А.

¹ Абхазские письма 1947-1989. Сб. док. (Сост. И. Марыхуба). т. 1. Сухум, 1994. С. 90.

² Газ. «Советская Абхазия» №78. 21 апреля 1953.

³ Марыхуба И.Р. Очерки политической истории Абхазии. Сухум, 2000. С. 152.

⁴ А. Лабахуа. Избранные статьи и речи. (Сост. М. Лабахуа). Сухум, 1999. С. 107-111.

Лабахуа и Г. Гегешидзе обратились к Первому секретарю ЦК КП Грузии В. Мжаванадзе по тому же вопросу с просьбой «соответственно отреагировать».

Весной 1957 г. прошли многочисленные сходы народа в селах и райцентрах Абхазии, абхазские делегации направлялись в Абхазский обком партии с требованием опровержения хвалебных статей на книгу П. Ингороква, отказа от участия абхазов в предстоявшей «Декаде абхазской культуры и искусства» в Тбилиси, вывода Абхазской АССР из состава Грузинской ССР¹.

12 апреля 1957 г. бюро ЦК КП Грузии в срочном порядке рассмотрело вопрос «О волнениях в Абхазии»². Бюро ЦК КП Грузии также рассмотрело вопрос «Об ошибочной дискуссии, организованной журналом “Мнатоби” по книге П. Ингороква “Георгий Мерчуле”». Отмечалось, что «...в книге неверно трактуются коренные вопросы исторического процесса абхазского народа»³.

Здесь же секретарь Абхазобкома И.К. Тарба и Председатель Совета Министров Абхазии А.М. Лабахуа заявили о необходимости переноса даты проведения декады абхазской литературы и искусства в г. Тбилиси, которая должна была открыться 20 апреля 1957 г.

15-16 апреля в Сухуме состоялось заседание бюро Абхазского обкома, в работе которого приняли участие второй секретарь ЦК КП Грузии П.В. Кованов и инструктор ЦК КПСС А.А. Тужиков. Был обсужден вопрос «О решении бюро ЦК КП Грузии “Об ошибочной дискуссии, организованной журналом “Мнатоби” по книге П. Ингороква “Георгий Мерчуле”». Бюро Абхазского обкома одобрило решение ЦК КП Грузии и «приняло его к неукоснительному руководству к исполнению»⁴.

Таким образом, с помощью искажения исторического прошлого абхазского народа в Грузии пытались обосновать свои претензии на Абхазию. Однако с ослаблением тоталитарного режима изменился характер требований протестовавших абхазов. Если раньше речь

шла о самосохранении этноса, то начиная с 50-х годов был поднят вопрос о самоопределении Абхазской АССР.

Начало очередного этапа грузино-абхазского противостояния также связывают с историографией, в частности с изданием в конце 1966 г. III тома собраний сочинений акад. Н.А. Бердзенишвили, в котором утверждалось, что абхазы – это грузины¹. Такое отношение к их истории вызывало акции протеста абхазского народа. В Сухуми начался сход, продолжавшийся с 7 по 11 апреля 1967 г.

Рассказывая об этом, Дж. Ахуба (один из участников национально-го движения) пишет: «Руководители Абхазии старались найти общий язык. В душе многие из них были согласны с поставленными вопросами. В то же время, они располагали информацией о том, насколько опасно все происходящее. Подразделения внутренних войск МВД СССР были приведены в боевую готовность, и любая провокация могла привести к трагическим последствиям»².

Однако участники схода отказались расходиться. Они сформировали комиссию для подготовки письма в ЦК КПСС и избрали делегацию, которая должна была доставить их послание в Москву. Письмо от имени участников собрания было доработано и подписано группой интеллигенции 12 апреля 1967 г. Делегацию возглавила Т.П. Шакрыл.

В письме приводились факты притеснения Абхазии со стороны Грузии в области культуры и экономики, имевшие место за годы вхождения ее в Грузинскую ССР на правах автономии, исходя из чего авторы письма сделали вывод, что Абхазия не может более оставаться на автономных началах в составе Грузинской ССР³.

18 апреля 1967 г. в Сухуме состоялся партийно-советский актив Абхазии, который осудил сход, состоявшийся в Сухуме 7–11 апреля как «самочинный».

В этот же день в Москве делегацию абхазского схода принял инструктор организатор ЦК КПСС по Закавказью В.В. Васильев, который

¹ Лежава Г.П. Между Грузией и Россией. Исторические корни и современные факторы абхазо-грузинского конфликта (XIX-XX вв.). М., 1997. С. 76.

² Кварчия В.Е. Из истории национально-освободительного движения абхазского народа 1967- 1992 гг. Сухум, 2010. С.138.

³ Абхазские письма 1947-1989. Сб. док. (Сост. И. Марыхуба). т. 1. Сухум, 1994. С. 161-162.

¹ Марыхуба И.Р. Очерки политической истории Абхазии. Сухум, 2000. С. 53.

² Там же. С. 154.

³ Лежава Г.П. Между Грузией и Россией. Исторические корни и современные факторы абхазо-грузинского конфликта (XIX-XX вв.). М., 1997. С. 168.

⁴ Там же. С. 132.

категорично отверг все пункты представленного письма. Попытки членов абхазской делегации добиться принятия в других инстанциях ЦК КПСС не увенчались успехом и 21 апреля, сдав письмо в приемную ЦК, они вернулись в Абхазию.

Из записок КГБ от 22 апреля 1967 г. следует, что в курсе деятельности делегации находились «заместитель председателя Совета Министров Отырба А., Министр социального обеспечения республики Акаба Н. и секретарь Президиума Верховного Совета Абхазии Лакоба Ш., которые в какой-то мере разделяли взгляды Шакрыл и ее единомышленников»¹.

24 августа 1967 г. на VII пленуме Абхазского обкома руководители республики среди главных виновников «самочинного» схода была названа Шакрыл Т.П. Уже 25 августа партбюро Сухумского пединститута рекомендовало уволить ее с работы, а 30 августа был издан соответствующий приказ. Причиной увольнения стало ее активное участие в национально-освободительном движении этого периода².

Сход 1967 г. получил народную поддержку, участники добились диалога с руководством Абхазской и Грузинской ССР, сумели настоять на назначении абхаза на должность секретаря Гагрского райкома; командировали своих представителей в ЦК КПСС. Особо следует подчеркнуть, что в 1967 г. абхазский народ заявил, что при существующем положении Абхазия более не может оставаться на автономных началах в составе Грузинской ССР.

Грузинский историк Г.П. Лежава назвал грузино-абхазское противостояние 1967 г. и предшествовавшие ему волнения «историографическим конфликтом» между «центром» – Институтом истории, археологии и этнографии им. И.А. Джавахишвили и зарождающейся абхазской национальной историографией в стенах Абхазского института языка, литературы и истории им. Д.И. Гулиа»³.

Однако фальсификация истории была лишь частью той ассимиляционной политики, которая проводилась грузинскими властями на территории Абхазии.

¹ Авидзба А.Ф. А.Т. Отырба и его время. Сухум–Москва, 2017. С. 553.

² Там же. С. 37.

³ Лежава Г.П. Между Грузией и Россией. Исторические корни и современные факторы абхазо-грузинского конфликта (XIX-XX вв.). М., 1997. С. 193.

Следующий виток грузино-абхазского противостояния связан с обсуждением новой Конституции. «Брежневская» конституция была принята Верховным Советом СССР 7 октября 1977 г., затем Основной закон принимался в союзных и в автономных республиках. Конституция СССР закрепляла за каждой республикой право выхода из состава Союза, а также право законодательной инициативы в высших органах власти государства.

В связи с этим, 10 декабря 1977 г. 130 представителей абхазского народа подписали письмо, адресованное Президиуму восьмой сессии Верховного Совета СССР 9 созыва и всему советскому руководству. Ставился главный вопрос – ввести в Конституцию Абхазии пункт о праве выхода Абхазии из состава Грузии.

В ответ на это началась политика дискредитации авторов письма, а само письмо было переслано в Абхазский обком и ЦК КП Грузии для изучения поднятых там вопросов. 22 февраля 1978 г. было созвано специальное заседание бюро Абхазского обкома КП Грузии, которое осудило письмо как антисоветское и националистическое.

1 марта 1978 г. заседание бюро Сухумского горкома партии рассмотрело вопрос «О неправильных действиях группы представителей научной и творческой интеллигенции и некоторых других работников города Сухуми»¹. Авторы письма были строго наказаны, вплоть до увольнения.

В защиту авторов письма были созваны сходы во всех районах Абхазии, на которых принимались постановления в их поддержку и подтверждалось требование внести в новую Конституцию статью, позволяющую пересмотреть статус Абхазской автономной республики.

21 мая при участии секретаря ЦК КПСС И.В. Капитонова и первого секретаря ЦК КП Грузии Э.А. Шеварднадзе состоялось собрание актива Абхазского обкома КП Грузии. Собрание рассмотрело вопрос «О ходе всенародного обсуждения проекта новой Конституции Абхазской АССР». А 22 мая в Сухуми состоялся двадцатипятитысячный митинг абхазов, на котором присутствовало руководство республики. На нем было заявлено, что в связи с поступившими предложениями

¹ Лежава Г.П. Между Грузией и Россией. Исторические корни и современные факторы абхазо-грузинского конфликта (XIX-XX вв.). Москва, 1997. С. 195.

сессия Верховного Совета, которая должна была принять новую Конституцию Абхазии, откладывается на неопределенный срок. В то же время руководством было объявлено о невозможности изменения политического статуса Абхазии. Наряду с этим, были предприняты и некоторые шаги, призванные урегулировать ситуацию. 27 мая бюро Абхазского обкома отменило свои решения от 22 февраля, осуждавшие авторов письма.

6 июня 1978 г. была принята Конституция Абхазии, но она не учитывала требования абхазского народа. Несмотря на это, «Письмо 1977 г.», его авторы и подписанты получили активную поддержку населения. Это способствовало тому, что партийное руководство предприняло шаги по разрешению некоторых вопросов, поставленных в письме. Было принято постановление ЦК КП Грузии, а затем ЦК КПСС «О мерах по дальнейшему развитию экономики и культуры Абхазской АССР» (1 июня 1978 г.), решен вопрос об организации телевидения и о преобразовании Сухумского пединститута в Абхазский государственный университет¹.

Национально-освободительное движение абхазов в обозначенный период продемонстрировало руководству ЦК КП Грузии и ЦК КПСС свою масштабность и решимость абхазов в стремлении защищать национальные права и политические свободы.

В череде неоднократных протестов и выступлений 80-е годы для Абхазии характеризуются обострением грузино-абхазских взаимоотношений вплоть до кровавых столкновений.

Перестройка, начавшаяся в 1985 г., провозглашала новое «политическое мышление», целью которого было улучшение отношений на международной арене и прекращение «холодной войны». Однако вскоре она стала детонатором противостояния внутри самого Советского Союза. По мере ослабления влияния центрального руководства на политические процессы в субъектах федерации, во многих из них начались конфликты на национальной почве.

На территории Абхазии грузинами создаются неформальные объединения. В качестве основной и конечной цели они провозглашали

¹ Марыхуба И.Р. Очерки политической истории Абхазии. Сухум, 2000. С. 155-156.

свержение в Грузии советской власти¹. Средства массовой информации Грузии начали ругать не только центр, т.е. Москву, но и «сепаратистов» – абхазов, осетин и т.д.

Вновь возникает ситуация, когда абхазы вынуждены бороться за самосохранение. Отправной точкой очередного этапа борьбы стало письмо «шестидесяти», датированное 17 июня 1988 г. Его авторы – представители абхазской творческой интеллигенции – поднимают вопрос об изменении государственного статуса Абхазии, о превращении ее из автономной республики в составе Грузии в союзную республику.

Данное требование диктовалось создавшейся обстановкой. Так, массовое движение за отделение от СССР, начавшееся в Грузии в ноябре 1988 г., сопровождалось бесконечными митингами и забастовками с лозунгами в духе «Грузия – для грузин» и т.д. На названных митингах в Тбилиси, по свидетельству Первого секретаря Абхазского обкома В. Хишба и Председателя Президиума Верховного Совета Абхазии В. Кобахия, звучали также призывы упразднить автономию Абхазии и «наказать абхазский народ»².

Призывы к выходу из СССР и уничтожению автономий, а также научный тезис о том, что абхазы – это те же грузины, стали повседневностью и в жизни Абхазии.

О серьезности складывавшейся ситуации свидетельствует и тот факт, что 31 октября 1988 г. Верховный Совет Абхазии создал постоянную комиссию по вопросам межнациональных отношений и интернационального воспитания населения под председательством В. Ардзинба.

Возрастанию напряженности в грузино-абхазских взаимоотношениях способствовало и принятие совместного постановления ЦК компартии, Президиума Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР «О государственной программе грузинского языка».

В этой программе был поставлен вопрос об использовании грузинского языка как единственного официального языка во всех уч-

¹ Лежава Г.П. Между Грузией и Россией. Исторические корни и современные факторы абхазо-грузинского конфликта (XIX-XX вв.). М., 1997. С. 216.

² Авидзба А.Ф. Абхазия и Грузия: завтра была война. Сухум, 2012. С. 31.

реждениях, что вызвало беспокойство «не только абхазцев, но и других жителей республики».¹ К примеру, Министерству просвещения Абхазии было предписано ввести во всех школах Абхазии преподавание грузинского языка.

Искусственно созданный демографический дисбаланс позволил Грузии выдвинуть тезис против требования абхазов на самоопределение, якобы абхазы не имеют на это права, поскольку их численность ниже численности грузин (в 1989 г. абхазов было 17,8%, грузин – 45,5%)².

На повестку дня была поставлена задача формирования единой, общенациональной организации, способной возглавить национальное движение абхазского народа за самоопределение. Такой организацией стал Народный форум «Аидгылара», оргкомитет которого был создан 8 декабря, а 13 декабря 1988 г. в государственной филармонии Абхазии состоялся его учредительный съезд. Председателем был избран известный абхазский писатель А. Гогуа. Однако Устав-Программу Народного Форума Абхазии «Аидгылара» Совет Министров Абхазии зарегистрировал лишь в 1989 г. после неоднократных отказов. С. Шамба и С. Лакоба также подтверждают, что «долгое время НФА не регистрировался правительством, а его устав-программа неоднократно редактировался, пока, наконец, в него не были включены отдельные положения о «содействии политике КПСС», XXVII съезде КПСС, XIX Всесоюзной партконференции и социалистическом обновлении на основе ленинских принципов...»³.

Период с 1947 по 1988 гг. включает в себя несколько этапов национально-освободительного движения абхазского народа, возникновение которого стало ответом на проведение планомерной и насильственной грузинизации. Методы борьбы за самосохранение включали в себя письменные обращения, сходы, митинги, голодовки и пр. Если на начальном этапе речь шла о нарушении национальных прав и их восстановлении, то, начиная с 50-х годов, ставится вопрос о

самоопределении Абхазии в рамках СССР. Возглавляли это движение научная и творческая интеллигенция, которая получила массовую народную поддержку. Следует отметить, что часто на стороне недовольных выступали представители партийной власти республики из числа абхазов. Несмотря на некоторые уступки, на которые шли власти Грузии и ЦК КПСС, оставался не разрешенным главный вопрос об изменении политического статуса Абхазии.

80-е годы XX в. стали периодом апогея антиабхазских настроений в Грузии и их открытой демонстрации в Абхазии. Созданные в Грузии неформальные организации устраивали антисоветские митинги, где, в частности, звучали призывы выступить против всего абхазского. В противовес такой целенаправленной политике в Абхазии формируется общественно-политическая организация НФА «Аидгылара», которая возглавила национальное движение абхазского народа.

Литература:

1. Абхазские письма 1947–1989. Сб. док. (Сост. И. Марыхуба). т. 1. Сухум, 1994.
2. Абхазский архив. 20 век. Выпуск 1. Сост. Лакоба С.З., Анчабадзе Ю.Д. М., 2003.
3. Авидзба А.Ф. Абхазия и Грузия: завтра была война. Сухум, 2012.
4. Авидзба А.Ф. А.Т. Отырба и его время. Сухум–Москва, 2017.
5. Газ. «Советская Абхазия». №78. 21 апреля 1953.
6. Кварчия В.Е. Из истории национально-освободительного движения абхазского народа 1967–1992 гг. Сухум, 2010.
7. Лабахуа А. Избранные статьи и речи. (Сост. М. Лабахуа). Сухум, 1999.
8. Лежава Г.П. Между Грузией и Россией. Исторические корни и современные факторы абхазо-грузинского конфликта (XIX–XX вв.). М., 1997.
9. Марыхуба И.Р. Очерки политической истории Абхазии. Сухум, 2000.
10. Шамба Т.М. Непрошин А.Ю. Абхазия. Правовые основы государственности и суверенитета. М., 2003.

¹ Авидзба А.Ф. Абхазия и Грузия: завтра была война. Сухум 2012. С.33.

² Шамба Т.М. Непрошин А.Ю. Абхазия Правовые основы государственности и суверенитета. Москва 2003. С. 283.

³ Авидзба А.Ф. Абхазия и Грузия: завтра была война. Сухум 2012. С.39.

О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ ДОБРОВОЛЬЧЕСКОГО ДВИЖЕНИЯ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ В АБХАЗИИ (14 АВГУСТА – 6 ОКТЯБРЯ 1992 г.)

Цулая Г.В.,

м.н.с. отдела истории АБИГИ

Аннотация. В статье раскрывается выдающаяся роль и историческое значение Добровольческого движения народов Северного Кавказа и Юга России в поддержку Абхазии, сражавшейся за свою Свободу и Независимость, в начальный период Отечественной войны 1992 – 1993 гг.

Ключевые слова: Отечественная война в Абхазии 1992 – 1993 гг., агрессия госсвета Грузии, оккупация, Владислав Ардзинба, КГНК, МЧА, добровольцы, добровольческое движение, волонтеры.

1. Общественно-политическая ситуация в республиках Северного Кавказа в связи с началом войны в Абхазии.

14 августа 1992 года, в первый день грузино-абхазской войны, ставшей для абхазского народа Отечественной войной, в городах и республиках Северного Кавказа организовывались многочисленные митинги граждан, получивших известие о начале вероломной агрессии Госсвета Грузии и истребления абхазского народа грузинской армией. Наблюдалась массовая поддержка абхамам в борьбе за независимость в Грозном и Нальчике, а также в других городах республик Северного Кавказа. Начался процесс записи добровольцев для оказания помощи абхазскому народу.

Так, узнав об агрессии Грузии против Абхазии, в Майкопе создали Комитет солидарности с Абхазией¹. К вечеру 14 августа экстренно

¹ Отчет исполкома съезда адыгейского народа (1991 – 1993 гг.) // по книге Авидзба А.Ф. Проблемы военно-политической истории Отечественной войны в Абхазии (1992 – 1993 гг.). Книга I. Сухум, 2013. С.513.

собрались представители кабардинской организации «Адыгэ Хасэ», а также Конгресс кабардинского народа (ККН). Они обратились к руководству КБР, чтобы те повлияли на развязавшееся в Абхазии кровопролитие, в частности, чтобы были приняты конкретные меры по урегулированию ситуации¹.

Добровольческое движение начало набирать силу. Особенно это было выражено на Северном Кавказе, а также на Юге России, где основную поддержку выразили представители казачества. Так, в газете «Северный Кавказ» сообщалось, что «в районном центре Абхазии, Гудауте, несколько десятков казаков из Краснодарского края дали клятву с оружием в руках защищать независимость Абхазии». Казаки влились в местные вооруженные формирования для защиты абхазского народа и Абхазии. В этой связи Госсвет Грузии обсудил вопрос «о появлении в Гудаутском районе нескольких десятков казаков», и на этом основании было сделано заявление, «что это нарушение всех достигнутых с российским руководством договоренностей». Госсвет Грузии намеревался сделать официальное заявление в случае подтверждения данной информации².

Помимо набора добровольческих групп в поддержку Абхазии, организации их отправки в зону боевых действий, снаряжением добровольцев оружием и боеприпасами, Конфедерация горских народов Кавказа занималась и информационной борьбой с недругами Абхазии. Руководители Конфедерации четко заявили о том, что в случае невыполнения Грузией условий прекращения истребления абхазского народа, она примет самые энергичные военно-политические действия против Грузии. 18 августа 1992 г. специальная сессия Конфедерации в шести пунктах своего постановления потребовала от Грузии «немедленного вывода оккупационных войск Грузии с территории суверенной Абхазии до 21 августа 1992 г.» и заявила, что, в случае продолжения оккупации Абхазии, объявит начало военных действий

¹ Кушхабиев А.В. Кабардино-Балкария и грузино-абхазский военный конфликт. По книге Авидзба А.Ф. Проблемы военно-политической истории Отечественной войны в Абхазии (1992 – 1993 гг.). Книга I. Сухум, 2013. С.513.

² Газ. «Северный Кавказ», №33, август 1992 г. // Добровольцы в Отечественной войне Абхазии 1992 – 1993 гг. Сост. Т.М. Кештов, Г.В. Цулая. Сухум, 2014. С.10.

против грузинской армии. Было подчеркнуто требование о возмещении нанесенного ущерба оккупационными войсками за время их пребывания на территории Абхазии. КГНК поддержала предложение Черкесской Международной Ассоциации о наборе добровольческих формирований и их объединении с войсками КГНК. Предполагалось также обратиться к казачеству юга России для совместных решений проблем в регионе¹.

18 августа 1992 г. Президент КГНК М. Шанибов и Председатель Парламента КГНК Ю. Сосламбеков в г. Грозный в своем обращении к мировой общественности, организациям по защите прав человека и национальных меньшинств, к руководству стран Запада и СНГ, а также в Лигу исламских государств сообщили, что «прикрываясь надуманными предлогами (о ликвидации оппозиционных групп звиядистов, бандитских формирований и т.п.), незаконная власть Грузии в лице Председателя Госсовета Шеварднадзе и министра обороны Китовани предприняла попытку насильственного свержения законной, конституционной власти Абхазии. Эта акция противоречит всем нормам международного права и Конституции Абхазии...»² и т.д. В обращении говорилось об оказании реальной политической и экономической помощи Абхазии, что касается Грузии, то ей финансово-экономическая помощь приостанавливалась. Политика Грузии была осуждена, как и политика российских властей, которые покровительствовали Грузии³. О российском факторе в грузино-абхазской войне написана отдельная работа А.Ф. Авидзба⁴, из которой известно: «Россия при помощи многоходовых военно-политических действий способствовала созданию благоприятных предпосылок для развязывания Грузией войны против Абхазии. При этом необходимо иметь в виду и то, что в рассматриваемое время об определенной, четко обозначенной однозначной позиции России по отношению к инте-

ресующей нас проблеме можно говорить лишь с большой натяжкой. Тогда в силу противостояния внутри самой России нередко «левая рука не знала, что делает правая», а иногда Москве просто было не до Абхазии с Грузией. Однако уже наличие стратегических интересов Москвы в этом регионе было предопределено региональной и глобальной геополитикой, отказаться от которых означало бы добровольную капитуляцию на политическом поле сражений за влияние на территории бывшего СССР, на что Россия, несмотря ни на что, не могла согласиться».

2. Первые добровольческие группы и их прибытие в Абхазию.

На второй день после агрессии Вооруженных сил Госсовета Грузии на территорию Абхазии пребывают первые добровольцы во главе с полковником Султаном Сосналиевым¹. 15 августа 1992 года группа С. Сосналиева добралась до Абхазии на автобусе «Икарус» через северо-западную абхазо-российскую государственную границу на р. Псоу. К тому времени в восточной части Абхазии, а также на восточной окраине Сухума, около Красного моста шли бои между силами абхазского ополчения с грузинской армией. Разгоралась Отечественная война Абхазии за свободу и независимость². Узнав о начале войны, группа С. Сосналиева набиралась на Северном Кавказе, в г. Наль-

¹ Сосналиев Султан Асламбекович (23.04.1942 – 22.11.2008) - доброволец №1, Герой Абхазии (присвоено 27.09.1994 г.). С 18.08.1992 г. назначен начальником штаба ГКО. С 11.10.1992 – начальник Генерального штаба ВС РА. В апреле 1993 г. был назначен министром обороны РА (вторым по счету после В. Аршба). 21.05.1993 г. ему было присвоено воинское звание генерал-майора, а 30.12.1993 г. звание генерал-лейтенанта. После Латской операции (март 1994) уволился из ВС РА (01.06.1996). Указом Первого Президента В.Г. Ардзинба 14.10.2003 г. был награжден орденом «Ахдз-апша» I степени. С 2005 по 2007 гг. вновь министр обороны РА. Скончался в Москве, похоронен в КБР (г. Баксан). См.: Честь дороже жизни. Книга жизни генерала Сосналиева. Сост. Г. Аламия. Сухум, 2012. С.3.

² Отечественная война народа Абхазии 1992 – 1993 гг. началась 14.08.1992 года, закончилась 30 сентября 1993 года полным разгромом оккупационной грузинской армии. Продолжавшаяся 413 дней и ночей эта война унесла около двух тысяч сынов и дочерей Абхазии.

¹ Газ. «Бзыбь», №92, 20 августа 1992 г. Ук. Соч., с.10-11.

² Те суровые дни. Хроника Отечественной войны народа Абхазии 1992 – 1993 гг. в документах. Сухум, 2004 г. С. 16-17. Указ.соч., с. 11.

³ Там же, с. 13.

⁴ Авидзба А.Ф. О российском факторе в абхазо-грузинской войне (1992-1993) // Сб. трудов аспирантов и студентов АГУ. Ч. 1. Сухум, 2002.

чике (Кабардино-Балкарская Республика)¹. Был организован штаб по формированию добровольческих отрядов. Среди них была отбрана первая группа в числе 18 человек, которая 15 августа должна была отправиться в Абхазию. Около 16:00 эта группа, в которую входил и С. Сосналиев, на автобусе была отправлена в Абхазию. По прибытию группы к границе на р. Псоу, грузинский десант уже был практически полностью высажен в Гагрском районе². Однако действия десанта имели нестабилизированный характер, в отдельных местах еще шли перестрелки, так шло занятие плацдарма, в других местах выкатывали на сушу танки и другую военную технику. К этому времени С. Сосналиев принимает решение пересечь реку Псоу и двинуться в сторону Абхазии. У автобуса борта были расписаны арабскими буквами, поскольку ранее он выполнял рейсы в Турецкую Республику (по другим данным в Сирию). По мнению Сосналиева, это вызвало некоторое недоумение у грузинских войск, которые не могли предположить, что в автобусе находятся добровольцы. Автобус несколько раз останавливали, иногда шла стрельба, в частности, когда автобус приблизился к населенному пункту Гагра. «Были такие моменты, когда и водитель автобуса был в таком состоянии, что не хотел ехать, но решение было твердое, и, несмотря на эти перестрелки и обстрел автобуса, группа кабардинских добровольцев смогла проскочить блокпост и доехать до Гудауты»³. По вопросу

¹ В первые дни войны штабы по сбору добровольцев и помощи Абхазии возникли также в Грозном, Майкопе, Черкесске и других местах. В целом Добровольческое движение охватило не только республики Северного Кавказа, на беду абхазского народа откликнулись во многих городах РФ, Ближнего и Дальнего Зарубежья.

² С. Сосналиев. Д/Ф В. Зантария. Добровольцы. // <https://www.youtube.com/watch?v=-3GWbStbf3s>;

Этот десант состоял из пяти кораблей (два для перевозки десанта, два на подводных крыльях «Комета», одна баржа, и 15 августа 1992 г. вышли из Потийской ВМБ ЧФ под Андреевским флагом. В 13.00 у Цандрипша высадились 250 бойцов грузинского батальона «Шавнабада» («Черная бурка»), 20 бойцов спецотряда «Гацхра», 4 БМП, 4 БТР. Преодолев сопротивление небольшого отряда абхазов, они овладели поселком Гечрыпш, затем вышли к границе с РФ. Подробнее см.: Р. Аджиджал. К устью Багрыпсты // Выход «Катрана». Сухум, 2017. С. 56-58.

³ С. Сосналиев, там же. (17.07- 19.35 мин.).

данного автобуса в прессе и воспоминаниях очевидцев есть некоторые неточности. В очередном номере газеты «Республика Абхазия», вышедшем в марте 1993 года, говорилось о том, что Сосналиеву пришлось применить автоматический пистолет, когда водитель затормозил перед грузинским постом¹. Сам Сосналиев в интервью говорит о том, что «водитель автобуса был в таком состоянии, что не хотел ехать»². Другие сведения по этому поводу приводит доброволец из КБР Кушхов Мухамед³. По его словам, из Нальчика автобус выехал в 23 часа 30 минут. Группа, состоявшая из 17 человек, прибыла в Майкоп в 03 часа ночи 15 августа. В Майкопе в группу влились еще пять добровольцев, и автобус прибыл на границу в 15.00. Таможенников и пограничников к тому времени уже не было, шлагбаума тоже. На их месте стояли российские военные на бронетранспортере. Стояли также милиционеры, которые остановили автобус с добровольцами. Перед тем, как выйти из автобуса, Султан Сосналиев сказал всем, если их спросят, куда они едут, все должны были среагировать, что едут забирать своих детей с Нижней Эшеры. Тогда российские солдаты не стали задерживать добровольцев. Согласно воспоминаниям Кушхова, автобус с добровольцами должны были встретить с абхазской стороны, но этого не могло произойти по известным причинам, тогда уже грузинский десант высадился в Гагрском районе. Водитель автобуса Владимир Канлоев, рискуя своими детьми, показал милиционерам «документ на право проезда за границу через Батуми»⁴. Солдаты пропустили автобус. По другой

¹ Гарцкия А. Кабардинец // газ. «Республика Абхазия» №15, 11 марта 1993 г.; см. сб. «Добровольцы в Отечественной войне Абхазии (1992 – 1993 гг.). Материалы и документы». Сухум, 2014. С. 200-202.; сб. «Газета Республика Абхазия 14 августа 1992 г. – 30 сентября 1993 г.». Сухум, 2017. С. 349-350.

² С. Сосналиев. Д/Ф В. Зантария. Добровольцы. // <https://www.youtube.com/watch?v=-3GWbStbf3s>

³ Кушхов Мухамед Исмаилович, 1938 года рождения, уроженец поселка Залукоаже КБАССР, ушел из жизни 30 сентября 2019 года, в день празднования 26 годовщины Победы над войсками Госсвета Грузии, награжден «Орденом Леона».

⁴ Кушхов М.И. Воспоминания добровольца // Впервые опубликовано 06.06.2016 в секретной группе «Памяти павших за Родину» в фейсбуке. <https://www.facebook.com>

версии, когда водитель нажал на «педаль акселератора до отказа, сметая стоящих на пути солдат», слышались автоматные очереди и несколько пуль прошили автобус, даже посыпались стекла¹. Таким образом, автобус с добровольцами добрался до Гудауты.

Газета «Республика Абхазия» сообщала, что 14 августа после начала войны произошла встреча в г. Грозный двух известных полевых командиров (в последующем получившие звание «Герой Абхазии») Ибрагима Яганова и Шамиля Басаева. В столице Чечни Басаев и Яганов обсуждали разные варианты перехода через Главный Кавказский хребет. Высказывалась мысль перейти его на конях. Но этот вариант вскоре был отвергнут из-за нехватки времени. Добровольцы спешили на помощь, а тем временем на улицах Грозного и Нальчика собиралось все большее количество людей с лозунгами поддержки братскому абхазскому народу. Многие пытались записаться добровольцами и искали возможности попасть в первые отряды уже формировавшихся групп. Так, группа в количестве 130 человек отправилась в Абхазию. Она была очень мобильной и организованной, так как сказался след подготовки в советской и чеченской армиях². Еще до начала войны в Абхазии Ибрагим Яганов имел фермерское хозяйство, на котором разводил лошадей. Им было предложено Конгрессу кабардинского народа создать кавалерийский взвод и при переходе через Главный Кавказский хребет использовать до 30 лошадей³. По другой версии, И. Яганов «в составе первой группы добровольцев выехал в Грозный», где предложил осуществить переход в составе конного отряда – на 20 лошадях⁴.

¹ Гарцкия А. Кабардинец // газ. «Республика Абхазия» №15, 11 марта 1993 г.; см. сб. «Добровольцы в Отечественной войне Абхазии (1992 – 1993 гг.). Материалы и документы». Сухум, 2014. С. 200-202; сб. «Газета Республика Абхазия 14 августа 1992 г. – 30 сентября 1993 г.». Сухум, 2017. С. 349-350.

² Черкесов Амир. Ибрагим – наездник и воин // газ. «Республика Абхазия» №17, 25 марта 1993 г. по книге «Добровольцы...», с.205.

³ В.М. Пачулия. Грузино-абхазская война (1992 – 1993 гг.). Сухум, 2010. С. 316.

⁴ Черкесов Амир. Ибрагим – наездник и воин // газ. «Республика Абхазия» №17, 25 марта 1993 г. по сб. «Добровольцы в Отечественной войне Абхазии (1992 – 1993 гг.). Материалы и документы». Сухум, 2014. С. 200-202; сб. «Газета Республика Абхазия 14 августа 1992 г. – 30 сентября 1993 г.». Сухум, 2017. С.205.

Военный историк В. Пачулия приводит некоторые детали выдвижения добровольцев в Абхазию следующим образом. В городе Грозном шел многочисленный митинг, на котором выступил вице-президент Чеченской Республики Зелимхан Яндарбиев. Он зачитал в своем выступлении текст Юрия Калмыкова, руководителя Международной Черкесской Ассоциации. Параллельно шла запись добровольцев, желающих ехать в Абхазию для оказания помощи. Были среди них и 80-летние чеченские старики. В обращении Калмыкова Яндарбиев призвал защитить Абхазию, он также поддержал обращение и обещал оказать «действенную помощь абхазскому народу»¹. Следует отметить, что координацию по формированию добровольческого движения на Северном Кавказе проводили представители Конфедерации. О ее роли немало сказано, именно эта организация стала связующим звеном между охваченной огнем Абхазией и Северным Кавказом. Но масштабы деятельности Конфедерации вышли за пределы Северного Кавказа и охватили Россию в целом, также Дальнее и Ближнее Зарубежье. Фактически роль КГНК и МЧА были одинаковыми, это был посыл всему абхазо-адыгскому миру встать на защиту Апсны. В результате к этому призыву подключились многочисленные интернациональные массы мира, включая бывшие страны Советского Союза и Европы. Таким образом, ширилось Добровольческое движение и ширилось понимание абхазского вопроса.

Тогда же, в Грозном, перед выездом добровольцев с ними встретился Джохар Дудаев, он произнес напутственную речь. Многие добровольцы ехали в Грозный именно с надеждой получить оружие, они считали, что Президент Чечни поможет в этом вопросе². Вечером 17 августа Президент Джохар Дудаев провел собрание с командирами добровольческих отрядов, на котором обсуждали вопросы по обеспечению добровольцев. 19 августа в 11:00 добровольческие группы выехали на пяти грузовых автомобилях «Урал», а также на легковых автомобилях³.

¹ В.М. Пачулия. Грузино-абхазская война. Сухум, 2010. С.312.

² Там же, с.312-313.

³ А.В. Кушхабиев. Кабардинские добровольцы в грузино-абхазской войне 1992-1993 гг. Нальчик, 2008. С.51.

В своих воспоминаниях чеченский доброволец Шамиль Басаев говорит о первых днях войны в Абхазии. По его словам, Джохар Дудаев был против его выезда в Абхазию, и тогда он хотел уйти в отставку с поста командира батальона специального назначения Чеченской Республики¹.

По данным архива Министерства обороны РА в Гудаутский район Абхазии в августе «для оказания братской помощи абхазскому народу в отражении агрессии» прибыло «большое количество вооруженных групп Конфедерации горских народов Северного Кавказа»². Прибыв в Гудауту, вооруженные отряды добровольцев не могли быть использованы с максимальной эффективностью, так как не имели единого руководства и четкой военной структуры³. В связи с этим вышел приказ командующего Вооруженными силами Республики Абхазия, полковника Какалия В. №3 от 29 августа 1992 года под названием «О создании отдельных батальонов Конфедерации горских народов». В шести пунктах приказа говорилось о необходимости создания на базе «вооруженных групп Конфедерации горских народов, прибывших в Абхазию для оказания братской помощи в борьбе с агрессором» первого и второго отдельных батальонов, а также третьего, резервного батальона КГНК. Командующим первым батальоном был назначен Шамиль Басаев, а вторым – Руслан Гелаев. Общее руководство всеми подразделениями КГНК было возложено на координатора КГНК Чуполаева Саида-Магомеда. Ему было предписано создать штаб подразделений КГНК. Султан Сосналиев, еще с 18 августа 1992 года возглавивший штаб Государственного Комитета Обороны РА, должен был вместе с координатором Чуполаевым «определить штатную численность и структуру создаваемых батальонов и штаба, подобрать кандидатов для назначения на должности командиров рот, подготовить проект приказа о их назначении». Координатору Чуполаеву С. необходимо было все вооруженные группы

¹ <https://www.youtube.com/watch?v=Jwf8UzOEdNA>

² Архив МО РА, Ф 1, оп 1. д.9, лл 5-6. См.: Боевые действия в грузино-абхазской войне (1992 – 1993 гг.). Документы и материалы. Сост. В.М. Пачулия. Сухум, 2019. С. 27.

³ Там же, с.27.

добровольцев, не пожелавшие войти в состав батальонов, «объявить незаконными и принять меры по их возвращению домой»¹. 27 августа 1992 года Президент КГНК Юрий (Муса) Шанибов, отвечая на вопросы корреспондента газеты «Северный Кавказ» З. Хадарцевой, сообщил, что добровольческая армия (по его словам), куда входят представители «16 народов-членов Конфедерации» до 5 тысяч бойцов частично, уже находится в Абхазии, другая часть находится в пути туда. В тот момент шел строгий отбор добровольцев. Перед добровольцами стояли следующие условия: 1. Наличие военного опыта. 2. Согласие семьи (придерживались кавказского обычая, по которому не забирали единственного сына, даже в том случае, что человек добровольно предлагал свое участие). 3. Все добровольцы не получали от Конфедерации ни одного рубля. В тот момент поддержка добровольцев и такой авторитетной организации как КГНК в лице ее руководителя М. Шанибова была очень важной и необходимой для сражающейся Абхазии.

Безусловно, высказанная М. Шанибовым цифра «5 тыс. добровольцев» была специально завышенной в пропагандистских целях. На самом же деле, согласно архивным данным МО РА общее количество добровольцев в грузино-абхазской войне составляло 2310 человек².

Литература:

1. Авидзба А.Ф. О российском факторе в абхазо-грузинской войне (1992-1993) // Сб. трудов аспирантов и студентов АГУ. Ч. 1. Сухум, 2002.
2. Авидзба А.Ф. Проблемы военно-политической истории Отечественной войны в Абхазии (1992 – 1993 гг.). Сухум, 2013.
3. Боевые действия в грузино-абхазской войне (1992 – 1993 гг.). Документы и материалы. Сост. В.М. Пачулия. Сухум, 2019.

¹ Архив МО РА, Ф 1, оп 1. д.9, лл 5-6. См.: Боевые действия в грузино-абхазской войне (1992 – 1993 гг.). Документы и материалы. Сост. В.М. Пачулия. Сухум, 2019. С. 27.

² Боевые действия в грузино-абхазской войне (1992 – 1993 гг.) Документы и материалы. Т. I. Составитель В.М. Пачулия. Сухум, 2019. С.13.

4. Газ. «Бзыбь», №92, 20 августа 1992 г.
5. Добровольцы в Отечественной войне Абхазии (1992 – 1993 гг.) Сост. Т.М. Кештов, Г.В. Цулая. Сухум, 2014.
6. Кушхабиев А.В. Кабардинские добровольцы в грузино-абхазской войне 1992-1993 гг. Нальчик, 2008.
7. Кушхов М.И. Воспоминания добровольца // Впервые опубликовано 06.06.2016 в секретной группе «Памяти павших за Родину» в фейсбуке. <https://www.facebook.com>.
8. Пачулия В.М. Грузино-абхазская война (1992 – 1993 гг.). Сухум, 2010.
9. Сб. «Газета Республика Абхазия 14 августа 1992 г. – 30 сентября 1993 г.». Сост. Авидзба А.Ф., Чамагуа В.З. Сухум, 2017.
10. Те суровые дни. Хроника Отечественной войны народа Абхазии 1992 – 1993 гг. в документах. Под редакцией В.Г. Ардзинба. Сухум, 2004.
11. С. Сосналиев. Документальный фильм В. Зантария. Добровольцы. // <https://www.youtube.com/watch?v=-3GWbStbf3s>
12. <https://www.youtube.com/watch?v=Jwf8UzOEdNA>.

ДЖГЯРДСКИЙ БАТАЛЬОН «ЧЕГЕМ» В БОЯХ ЗА СЕЛО ЛАБРА 1 МАРТА 1993 г.

Кучуберия Д.Е.,

аспирант отдела истории АБИГИ

Аннотация: Предлагаемая статья посвящена военной операции 1 марта 1993 года по освобождению с. Лабра от грузинских оккупантов и участию в ней батальона «Чегем» с. Джгярда. Наряду с материалами из опубликованных изданий, в работе использованы воспоминания бойцов, принимавших непосредственное участие в данной операции.

Ключевые слова: село Лабра, Восточный фронт, грузинские войска, агрессор, операция, оружие, боеприпасы, освобождение.

После вторжения грузинских войск в Абхазию, как известно, постепенно образовались три фронта: Восточный, Гумистинский и Гагрский. Если в первые дни и месяцы война в восточной части Абхазии носила партизанский, ополченческий характер, то в начале октября был сформирован Восточный фронт со всеми необходимыми структурными подразделениями. Было создано два полка и два батальона. В состав первого полка вошли партизанские формирования из сел Ата-ра, Адзюбжа, Кутол, Кындыг, Джгярда, Гуада, Лашкиндар, Арасадзыхь.

25 декабря 1992 г. Лабра была захвачена грузинскими войсками. Историк Д. Бутба сообщает: «Еще 25 декабря 1992 г. враг оккупировал село Лабра. Враги, увидев, что местные армяне живут довольно зажиточно, приступили к массовым грабёжам, насилию, проявляя чудовищное зверство и варварство».¹

Житель с. Лабра С.М. Палазян вспоминает: «Грузины постоянно требовали у местного населения золото и деньги. Людей брали в за-

¹ Д.Бутба. Восточный фронт. Сухум, 1996. С.16.

ложники с целью получения выкупа или обмена. Поджигали дома. На моих глазах тяжелым пыткам подвергся, несмотря на его преклонный возраст, ветеран Великой отечественной войны 1941-1945 гг. отец Мигран Палазян. У него отобрали все ценное, включая военные награды. Таких примеров очень много. Но вскоре, получив серьезное сопротивление абхазских ополченцев, они вынуждены были покинуть село».¹

В это время враг контролировал и другие стратегические высоты: Ануаа рхуы, Цагера, Тоумыш. Оттуда села Кутол, Джгярда, Лашкиндар, Гуада, Члоу, Тамыш постоянно подвергались массированному обстрелам со всех видов орудий, в том числе авиации. Враг поставил перед собой цель – прорвав линию фронта, взять под свой контроль единственную дорогу, связывавшую с городом Ткуарчал, называвшуюся «дорогой жизни» и захватить город Ткуарчал. К тому времени в городе Ткуарчал была сконцентрирована значительная часть мирного населения восточной Абхазии, вынужденно покинувшая свои родные очаги в поисках безопасного места жительства. К тому же там находились единственный военный госпиталь и ряд жизненно важных объектов, в том числе по производству боеприпасов. Взятие дороги под свой контроль позволяло бы врагу рассечь Восточный фронт на две разрозненные части. Это намного осложняло бы и так нелегкое его положение абхазских сил.

В силу названных обстоятельств, командованию и личному составу Восточного фронта не оставалось другого пути как выдержать оборону и в дальнейшем освободить стратегические высоты, в том числе с. Лабра. В этих целях командование фронта разработало план действий по всем этим направлениям. С 25 декабря 1992 г. по 10 марта 1993 г. село неоднократно переходило из рук в руки. Был разработан специальный план операции по освобождению с. Лабра. В операции, которая началась 1 марта 1993 г., участвовали группы «Стрелец», «Дельфин», «Маугли», «Кама», «Малыш» (Кутол), «Чегем» (Джгярда), «Апсны» (Гуада). Общее руководство операцией осуществлял командующий первым полком Владимир Иванович Ануа. Группу «Чегем» возглавлял Асланбей Сангулия. Личный состав батальона «Чегем»,

¹ Из воспоминаний Палазян Сейрана Миграновича. 27.09.2019 г. с.Лабра.

принявший участие в операции, составлял до 75 человек. По своему географическому расположению Лабра состоит из нескольких сопков. Стояла задача освобождения этих высот.

Б. Табагуа, очевидец событий, тогда зафиксировал в дневнике следующее: «1 марта 1993 года в 7 часов утра началась операция – танковый обстрел позиции противника и атака пехотой. В течение одного часа у противника была отбита большая часть занимаемых им позиций в селе Лабра. Был подбит и сожжен БМП вместе с экипажем в количестве 9-10 человек. Были взяты трофеи: миномет (ротный), зенитка двухствольная и много боеприпасов. Противник закрепился в 1100-1200 м. от центра с.Лабра. Пошла тяжелая техника, танки с двух сторон. Мы взяли один автомат (трофей). Одним словом, из-за нашей неорганизованности мы вынуждены были отступить на наши позиции. На всем фронте мы потеряли около 10 человек, а противник около 50 человек. Причина отхода – нехватка горючего на бронетехнике и снарядов. Количество оружия: 5 автоматов, 1 гранатомет (5 снарядов), 1 «Муха».¹

Боец группы «Чегем» рассказывает: «Преимущество противника заключалось в том, что он находился на высоте и намного превосходил нас в живой силе и вооружении. А у нас количество оружия и боеприпасов было ограничено. Доступ техники также был осложнен. Бойцы находились на своих позициях более чем трое суток подряд, а подать еду и воду было крайне затруднительно, поэтому они были сильно истощены. Но, несмотря на все это, удалось занять одну из господствующих высот».²

Но не менее важной задачей было сохранение занятой позиции. Противник стал наращивать свой арсенал и начал готовиться к контратаке. Пришлось оставить занятые позиции. Но, несмотря на это, абхазские бойцы не упали духом, стали готовиться к последующей операции, учитывая имевшие место в ходе операции недостатки. Как известно, на войне должна быть железная дисциплина. В этом главную роль играет командир подразделения, его личный пример.

¹ Борис Табагуа. Записки командира // Альманах «Диалог времен» №2. Сухум, 2018. С.312-313.

² Из воспом. Ашуба Руслана Константиновича, 28.08.2019 г. с.Джгярда.

Рассказывает боец группы Р.Кара-Осман: «Большинство армянских домов было разграблено и опустошено грузинскими оккупантами, вывезено все ценное. Но все же еще оставалось кое-что из имущества. Здесь не должно было быть и речи о мародерстве. В целях недопущения подобных явлений, присущих любой войне, по инициативе Асланбея Сангулия была создана специальная группа из числа местных жителей под руководством местного жителя Аршака Арутюновича Аведисян, хорошо знавшего местность, человека ответственного и авторитетного. Эта группа работала слаженно и эффективно. Следует отметить, что во время операции рядом с нами стояли и всячески помогали многие местные армяне»¹.

Несмотря на то, что наступление по освобождению Лабры 1 марта 1993 г. не достигло поставленной цели, оно сыграло решающую роль в дальнейшей мобилизации сил, направленной на полное освобождение села от агрессора.

Вспоминает командир группы А. Сангулия: «Весь личный состав батальона «Чегем», проявляя мужество и героизм, несмотря на тяжелейшие условия, шаг за шагом шел к заветной цели. Были исправлены имевшиеся ошибки и промахи. Группа была подкреплена настолько это было возможно. Конечно, достичь поставленной цели не было возможно силами одного нашего батальона. Поэтому командованием Восточного фронта были скоординированы действия всех задействованных групп. В такой ситуации трудно кого-то выделить, назвать конкретно чье-то имя. Тем не менее, следует отметить наиболее отличившихся бойцов «Чегема». Это Джинджолия Роман, Амичба Инал, Абухба Дима, Ашуба Игорь, Кара-Осман Айдин, Кара-Осман Рустем, Вардания Эврик, Ашуба Руслан, Амичба Виталий, Сангулия Алмасхан, Амичба Станислав, Гирджинба Тенгиз»².

Вышеизложенное, на наш взгляд, дает основание утверждать, что наступление 1 марта 1993 г. в с.Лабра явилось одной из предпосылок полного освобождения села, которое произошло 10 марта 1993 г. В этот день бойцы Восточного фронта совместными усилиями вытес-

нили врага из села и вышли на трассу Очамчира-Сухум. Это важное событие подняло боевой дух защитников Родины и вселило в них надежду и уверенность в победе.

Литература:

1. Бутба Дмитрий. Восточный фронт. Сухум 1996 / абх.
2. Тапагуа Борис. Записки командира // Альманах «Диалог времен» №2. Сухум, 2018.

Информаторы:

1. Ашуба Руслан Константинович, нагр. мед. «За отвагу», с.Джгярда.
2. Кара-Осман Рустема Ремзиевич, нагр. мед. «За отвагу», с.Джгярда.
3. Палазян Сейран Мигранович, с.Лабра.
4. Сангулия Асланбей Анатольевич, нагр. Орденом Леона, с.Джгярда.

¹ Из воспом. Кара-Осман Рустема Ремзиевича, 05.09.2019 г. с.Джгярда.

² Из воспом. Сангулия Асланбея Анатольевича, 18.09.2019 г., с.Джгярда.

ИСТОРИКО-ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ ПРИЗНАНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ

Дбар М.Г.,

аспирант отдела истории АБИГИ

Аннотация. Данная статья посвящена анализу событий 2008 года, связанных с признанием Республики Абхазия. Рассмотрены аспекты признания двух республик – Абхазии и Южной Осетии. Изучается каким образом «косовский прецедент» повлиял на вышеуказанные события 2008 года.

Ключевые слова: Абхазия, Южная Осетия, признание независимости, «косовский прецедент», суверенитет, международное право, принцип равноправия и самоопределение народов.

26 августа 2008 г. Президентом Российской Федерации Д. Медведевым были подписаны Указы о признании независимости Абхазии и Южной Осетии¹. Этот акт стал следствием агрессивных действий со стороны Грузии, массовых нарушений прав человека и военных преступлений. Эти действия характеризовали августовскую «пятдневную войну», развязанную грузинским правительством против мирного населения Южной Осетии. Такое поведение Грузии, поддерживаемое Западом, стало невольным катализатором признания независимости Абхазии и Южной Осетии. С момента подписания вышеназванного указа, что являлось вынужденной политико-правовой мерой для предотвращения дальнейшего геноцида осетинского народа, международная политическая ситуация на Кавказе и в мире в корне изменилась. Запад категорически не признает данный факт

¹ Указ Президента Российской Федерации от 26 августа 2008 г. N 1260/1261 «О признании Республики Абхазия», «О признании Республики Южная Осетия» // Российская газета – Федеральный выпуск № 0 (4740) 29 августа 2008 г. [электронный ресурс]. URL: <https://rg.ru/2008/08/29/abhaziya-dok.html> (дата обращения: 3.10.19).

правовым и обвиняет Россию в нарушении принципов международного права о территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государства. Но в этом случае не следует забывать и про другой принцип международного права, закрепленный в Уставе ООН – принцип равноправия и самоопределения народов. Из-за противоречия этих двух международных принципов процесс возникновения и признания новых государств является одной из глобальных и трудноразрешимых вопросов в современной международной политике.

Исследователь В. Агафонов отмечает: «Признание можно определить, как односторонний политико-правовой акт государства, которым оно констатирует появление нового государства и свое намерение поддерживать с ним официальные отношения»¹. На сегодняшний день можно констатировать факт отсутствия определенных критериев и принципов для полной институционализации процесса признания, так как нет их кодификации. Названный процесс регулируется международно-правовыми обычаями, односторонними актами признающих государств, резолюциями международных организаций. Учитывая это, можно сказать, что процесс признания носит дискреционный характер, т.е. признающая сторона в одностороннем порядке действует по своему усмотрению в соответствии со своими политическими интересами и проводимой ею государственной политикой.

Возвращаясь к вопросу о правомерности и соответствии международному праву признания независимости Абхазии, нужно вспомнить о предшествующих этому событиях, связанных с признанием Косово. Так как именно данный прецедент стал началом процесса «развала Вестфальской системы с ее постулированием государственного суверенитета как основы для международных отношений»².

¹ Агафонов В.В. Политико-правовые основы признания независимости Абхазии и Южной Осетии // Научная электронная библиотека «Киберленинка». [электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/politiko-pravovye-osnovy-priznaniya-nezavisimosti-abhazii-i-yuzhnoy-osetii> (дата обращения: 1.10.19).

² Аванесян А.А. Влияние Косовского прецедента на судьбу Абхазии и Южной Осетии // Научная электронная библиотека «Киберленинка». [электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/vliyanie-kosovskogo-pretседenta-na-sudbu-abhazii-i-yuzhnoy-osetii> (дата обращения: 6.10.19).

Вслед за провозглашением Косово своей независимости в феврале 2008 г. последовали акты его признания странами Запада во главе с США. Несмотря на то, что ряд стран были категорически против данного процесса (Россия, Китай, Испания и др), напоминая о необратимых последствиях в связи с большим количеством неурегулированных межэтнических конфликтов во всем мире, Международный суд ООН пришел к выводу о том, что «декларация о провозглашении независимости Косово в целом не нарушает никаких международных актов или резолюций Совета Безопасности, в том числе положений резолюции 1244, и таким образом не противоречит нормам международного права»¹. Международное сообщество, признававшее независимость Косово, аргументировало это тем, что Косово – уникальный случай, и только таким путем возможно решить проблемы, возникшие в этом регионе. В своем заявлении госсекретарь США Кондолиза Райс тогда отмечала: «Косово нельзя рассматривать в качестве прецедента для любой другой ситуации в мире сегодня. Необычное сочетание факторов в ситуации Косово, включая контекст распада Югославии, историю этнических чисток и преступлений против гражданских лиц в Косово, а также длительный период нахождения под управлением ООН, больше нигде не существует и поэтому делает Косово особым случаем»².

Тем не менее, нельзя не заметить, что все приводимые аргументы сторонников признания независимости Косово являлись очередной политической игрой для достижения своих целей. Так как Косово, на самом деле, не является уникальным случаем. В мире большое количество регионов с неразрешенными межэтническими конфликтами и народов, стремящихся к независимости, многие из которых не меньше, чем Косово, достойны признания независимости. К этой категории относится и Абхазия.

¹ Новости ООН: Международный Суд ООН решил, что декларация о провозглашении независимости Косово не противоречит международному праву. 22 июля 2010 [электронный ресурс]. URL: <https://news.un.org/ru/story/2010/07/1167021> (дата обращения: 3.10.19).

² США считают независимость Косово «особым случаем» // РИА «Новости»: 21:53 18.02.2008 (обновлено: 16:51 07.06.2008). [электронный ресурс]. URL: <https://ria.ru/20080218/99536263.html> (дата обращения: 07.10.19).

Без признания Российской Федерации Абхазии, как суверенного государства, достигнуть мира на Черноморско-Кавказском регионе при сложившихся тогда обстоятельствах было бы невозможно. Это было проблематично и для самой России (учитывая фактор предстоявшей Олимпиады 2014 г.).

Понимая, что Косово станет опасным прецедентом для Грузии, тогдашний президент Грузии Михаил Саакашвили решил урегулировать силовым путем конфликт с Абхазией и Южной Осетией.

Начавшаяся 8 августа 2008 г. война в Южной Осетии и отсутствие реакции мирового сообщества на геноцид осетинского народа вынудили Россию на решительные действия. Россия начала операцию по принуждению Грузии к миру. Франция, в свою очередь, выступила в качестве международного посредника, и 12 августа было подписано Соглашение Медведева-Саркози по итогам Операции по принуждению к миру. Этот план включал шесть пунктов:

1. Не прибегать к использованию силы.
2. Окончательно прекратить все военные действия.
3. Свободный доступ к гуманитарной помощи.
4. Вооружённые силы Грузии возвращаются в места их постоянной дислокации.
5. Вооружённые силы РФ выводятся на линию, предшествующую началу боевых действий.
6. Создание международных гарантий по обеспечению стабильности и безопасности в Абхазии и Южной Осетии¹.

М. Волхонский отмечает, что большим успехом Москвы стало отсутствие в документе упоминания о сохранении территориальной целостности Грузии. Вместо этого в нем говорилось о начале международного обсуждения вопроса будущего статуса Южной Осетии и Абхазии².

26 августа Россия признала независимость Абхазии и Южной Осетии. Президент России Дмитрий Медведев увязал это решение с пре-

¹ Волхонский М.А. Шесть пунктов Медведева – Саркози. Дипломатический аспект урегулирования конфликта в Южной Осетии // Научная электронная библиотека «Киберленинка». (электронный ресурс). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/shest-punktov-medvedeva-sarkozi-diplomaticheskiy-aspekt-uregulirovaniya-konflikta-v-yuzhnoy-osetii> (дата обращения: 04.10.19)

² Там же.

цедентом в Косово, положением Устава ООН о праве на самооборону, поскольку нападение Грузии на российских миротворцев равнозначно нападению на страну.

Кроме того, решение о признании независимости РА и РЮО мотивировалось стремлением защитить от геноцида югоосетинский и абхазский народы, многие из которых являются и гражданами России.¹

Последний раунд переговоров завершился подписанием документа от 8 сентября, под названием «Осуществление плана 12 августа 2008 года». Данный документ дополнял соглашение от 12 августа новыми пунктами с разъяснениями. Особого внимания заслуживает 6 пункт, который был дополнен более широкой трактовкой. В нем говорилось о сохранении стабильности и безопасности в Абхазии и Южной Осетии, где речь о статусе бывших автономий не шла.

В этом случае можно говорить о политическом успехе Абхазии. С этого момента начинается новая глава в политической истории Рес-публики.

Непринятие Западом факта признания независимости Абхазии Российской Федерацией объясняется столкновением интересов мировых гегемонов за влияние на Черноморско-кавказском регионе. Именно это является препятствующим фактором развития Абхазии как полноценного субъекта международного права. По мнению некоторых ученых, нынешняя ситуация «непризнания» не будет длиться долго. Международному сообществу придется принять неизбежное: Абхазия независимое государство, и это свершившийся факт.

Литература:

1. Указ Президента Российской Федерации от 26 августа 2008 г. N 1260/1261 «О признании Республики Абхазия» «О признании Республики Южная Осетия» // Российская газета - Федеральный выпуск № 0(4740) 29 августа 2008 г. [электронный ресурс]. URL: <https://rg.ru/2008/08/29/abhaziya-dok.html>.

¹ Тания Лейла. У Абхазии особая роль в интеграционных проектах. [электронный ресурс]. URL: <https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20160809/1019300751.html> (дата обращения: 07.10.19)

2. Агафонов В.В. Политико-правовые основы признания независимости Абхазии и Южной Осетии // Научная электронная библиотека «Киберленинка». [электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/politiko-pravovye-osnovy-priznaniya-nezavisimosti-abhazii-i-yuzhnoy-osetii>.
3. Аванесян А.А. Влияние Косовского прецедента на судьбу Абхазии и Южной Осетии // Научная электронная библиотека «Киберленинка». [электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/vliyanie-kosovskogo-pretsedenta-na-sudbu-abhazii-i-yuzhnoy-osetii>.
4. Новости ООН: Международный Суд ООН решил, что декларация о провозглашении независимости Косово не противоречит международному праву. 22 июля 2010. [электронный ресурс]. URL: <https://news.un.org/ru/story/2010/07/1167021>.
5. США считают независимость Косово «особым случаем» // РИА «Новости»: 21:53 18.02.2008 (обновлено: 16:51 07.06.2008). [электронный ресурс]. URL: <https://ria.ru/20080218/99536263.html>.
6. Волхонский М.А. Шесть пунктов Медведева – Саркози. Дипломатический аспект урегулирования конфликта в Южной Осетии// Научная электронная библиотека «Киберленинка». (электронный ресурс). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/shest-punktov-medvedeva-sarkozi-diplomaticheskiy-aspekt-uregulirovaniya-konflikta-v-yuzhnoy-osetii>.
7. Тания Лейла. у Абхазии особая роль в интеграционных проектах. [электронный ресурс]. URL: <https://sputnik-abkhazia.ru/Abkhazia/20160809/1019300751.html>.

НЕКОТОРЫЕ ИТОГИ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ВЕЛИКОЙ АБХАЗСКОЙ (КЕЛАСУРСКОЙ) СТЕНЫ 2019 г.

Кайтан Ш.Г.,

м.н.с. отдела археологии АБИГИ,

Авидзба Д.З.,

м.н.с. отдела археологии АБИГИ,

Счастный Д.А.,

сотрудник Абхазского Государственного музея

Аннотация. Статья посвящена изучению Великой Абхазской стены (ВАС) в рамках проекта «Тайны Великой Абхазской стены», поддержанном фондом «АМШРА». Авторы статьи, уделяя большое внимание 150-летнему теоретическому изучению памятников ВАС, также приводят новый обобщённый материал по своему исследованию, подкрепляя его фотоматериалами. Инициативная группа в количестве 5 человек поставила перед собой задачу пройти и зафиксировать GPS-координаты башен Великой Абхазской стены на всём протяжении ее линии обороны, в результате чего было отмечено более 250 башен.

Ключевые слова: Великая Абхазская стена, ВАС, «АМШРА», Восточная Абхазия, стена, башня, гарнизон, известковая кладка, булыжная кладка, керамика, древняя дорога, Абхазский путь, система глобального позиционирования.

Одним из интереснейших вопросов в истории Абхазии является загадка Великой Абхазской (Келасурской) стены (ВАС). Самое масштабное сооружение Кавказа, которое протянулось на десятки километров вдоль восточной Абхазии, давно уже привлекает внимание исследователей. Непосредственно история исследования ВАС началась более полутора столетий назад.

Так, например, упоминание об этой стене имеется в шеститомном труде известного швейцарского путешественника и этнографа Фредерика Дюбуа де Монпере. Он впервые зарисовал изображение Келасурской башни №1 во время своего путешествия по Кавказу и Крыму (1831–1834 годы) (Рис. 1)¹. Уже в начале XX века А.А. Миллер произвел раскопки в той же приморской башне и на уровне ее фундаментов обнаружил поливную керамику XI-XIV вв.² Однако до материкового слоя он не добрался. Часть башен Великой Абхазской стены на Мачарском и Приморском участках описала русский ученый, историк и археолог, графиня П.С. Уварова³.

В советское время исследование Великой Абхазской стены продолжил выдающийся абхазский краевед Иосиф Адзинба. Ему впервые довелось пройти значительную часть, как он считал, линии обороны стены от р. Келасур до р. Ингур. В своей статье «Десять дней вдоль Великой Абхазской стены» И. Адзинба описал не только приблизительное направление и села, через которые проходила стена, но также и исторические памятники, расположенные в непосредственной близости⁴. На сегодняшний день установлено, что большая часть из них не имеет отношения к Великой стене – в первую очередь, не совпадает архитектурный стиль построек и время их создания⁵.

В 60-70-х годах XX в. Ю.Н. Воронов прошел вдоль Великой Абхазской стены от Келасура до Ингура, измеряя расстояние между башнями. Свои изыскания он опубликовал в 1973 году в статье, на основе которой проходит и настоящее исследование⁶.

В 2001 г. А.И. Джопуа были исследованы башни 151-156, расположенные в пос. Аймара на правом берегу р. Дуаб. Археологом был заложен небольшой шурф в башне № 153 с северо-западной стороны. В культурном слое попадались черепки от сосудов небольших

¹ Ф. Дюбуа де Монперэ. Путешествие вокруг Кавказа, Т.1. Сухуми, 1932. С. 146.

² Миллер А.А. Разведки на Черноморском побережье Кавказа в 1907 г. // Известия археологической комиссии. 1909. С. 35.

³ Уварова П.С. Кавказ, Абхазия, Аджария, Шавшети, Посховский участок. Путевые заметки, Ч. II. М., 1891.

⁴ Адзинба И.Е. Архитектурные памятники Абхазии. Сухуми, 1958. С. 106-152.

⁵ Воронов Ю.Н. Келасурская стена. Советская археология, №2. 1973. С. 115.

⁶ Там же. С. 103.

размеров и от больших пифосов. Помимо этого, был обнаружен камень округлой формы (предположительно снаряд от пращи), однако никаких железных предметов, связанных с вооружением, не было найдено. Аналогичная ситуация наблюдалась и в башнях № 155, 156¹.

В 2010 г. в рамках совместного российско-абхазского проекта (Института археологии Российской академии наук и Абхазским институтом гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа Академии наук Абхазии) была организована научная экспедиция во главе с к.и.н. Г.В. Требелевой. В ходе обследования одиннадцати объектов, относящихся к Великой Абхазской стене, экспедицией была составлена электронная карта с фиксацией памятников на местности с помощью системы GPS, а также составлены планы и взяты образцы связующего раствора для определения его химического состава².

В 2014 г. в башне Тхубынского гарнизона экспедицией Государственного Управления охраны памятников и историко-культурного наследия РА, были проведены охранно-изыскательские археологические исследования д.и.н., акад. О.Х. Бгажба, Г.А. Сангулия и Ш.Г. Кайтан³.

В 2017 г. Абхазским институтом гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа АНА в рамках выполнения целевой программы «Финансово-материальное обеспечение научных исследований, проводимых молодыми учеными научных учреждений, подведомственных Академии наук Абхазии» Ш.Г. Кайтан были начаты планомерные археологические исследования на трех участках ВАС. В ходе этих работ удалось исследовать Багмаранский гарнизон в с. Багмаран, Приморский

¹ Джопуа А.И., Ньюшков В.А. Великая Абхазская стена: Члоуский участок // IV Анфимовские чтения по археологии Западного Кавказа. Краснодар, 2014. С.72-58.

² Требелева Г.В., Юрков Г.Ю., Горлов Ю.В., Цвинария И.И., Агумаа А.С., Кайтан Ш.Г. Келасурская стена, еще раз к вопросу датировки // ПИФК. 2013.

³ Кайтан Ш.Г. Проблемы хронологии Великой Абхазской стены // XXVIII Крупновские чтения. Москва. 2014. С. 253; О позднесредневековой версии происхождения Великой Абхазской стены (проблемы выявления и сохранения) // IV «Анфимовские чтения» по археологии Западного Кавказа в контексте международных отношений в древности и средневековье: Материалы международной Археологической Конференции. Краснодар. 2014. С. 111; О Великой Абхазской стене и персидской версии ее постройки // «Абхазия в мировой истории и международных отношениях», посвящённая 70-летию Владислава Григорьевича Ардзинба // Международная научная конференция. Сухум, 2015. С. 228.

участок у башни №1 в с. Тхубын, а также крепостные стены в с. Хяцха Галского района. Последний объект ранее не был описан и, тем более, археологически исследован. В ходе раскопок были обнаружены керамические фрагменты (в том числе и поливной керамики), большое количество остеологического материала, металлические и каменные предметы. Здесь следует отметить, что обнаруженные крепостные стены пока нельзя с уверенностью отнести к обломкам Великой Абхазской стены. Исследования необходимо продолжать.

Благодаря полученным материальным данным стало очевидно, что стена функционировала в разные периоды истории Абхазии. Основной археологический материал, выявленный во время раскопок 2017 г., датирует конкретные участки стены эпохой развитого средневековья, т.е. XI-XIII вв. Эти выводы подкрепляются концентрацией расписной поливной керамики, а также фрагментами керамики с разнообразными налечами и валиками с пальчиковыми вдавлениями, которые выявлены в Замке Баграта¹ и в синхронных слоях Анакопии².

В 2018 году Ш.Г. Кайтан, Д.А. Счастливым и Д.З. Авидзба были проведены археологические работы по исследованию Келасурского гарнизона Великой Абхазской стены в с. Багмаран, который расположен на 7-м километре от основной шоссейной дороги Сухум - Гал. Был получен новый интересный материал. В настоящее время он готовится к публикации.

Однако, несмотря на то, что Великую Абхазскую стену исследуют уже более 150 лет, до сих пор нет четкого ответа о дате ее строительства и действительной протяженности, нет и четкого понимания, кем и для чего она была построена. На данный момент это четыре больших вопроса, которые стоят перед научным сообществом и на которые наш научный проект «Тайны Великой Абхазской стены» должен если уж не ответить, то хотя бы приоткрыть завесу тайны, тем самым дополнив и обогатив имеющуюся историческую базу, полученную трудами наших предшественников и старших коллег.

¹ М.М. Трапш. Труды. Т. IV. Сухуми, 1975. С. 168

² О.Х. Бгажба. Замок Баграта // Кавказ и Восточная Европа в древности. «Наука». М., 1973. С. 258; Очерки по ремеслу средневековой Абхазии (VIII-XIV вв.). Сухуми, 1977. Табл. VII, 12, 17, 19; Табл. XI, 1, 5.

Реализацией проекта занимается инициативная группа, в состав которой входят: Кайтан Шандор Геннадиевич – археолог, младший научный сотрудник отдела археологии АБИГИ АНА, старший научный сотрудник Министерства культуры и охраны историко-культурного наследия РА; Счастный Дмитрий Алексеевич – археолог, сотрудник Абхазского государственного музея, младший научный сотрудник отдела фондов Музея Боевой славы им В.Г.Ардзинба; Авидзба Дмитрий Зионович – археолог, младший научный сотрудник отдела археологии АБИГИ АНА; Журавлева Инна Юрьевна – историк, сотрудник СДЮ; Берулава Элида Александровна – художник. Научным руководителем исследования является доктор исторических наук, профессор, академик АНА О.Х. Бгажба.

Хочется отдельно подчеркнуть, что проект «Тайны Великой Абхазской стены» получил жизнь благодаря материальной помощи и поддержке Абхазского Общественного Фонда Развития «АМШРА», за что вся команда выражает ему большую благодарность!

Проект планируется осуществить в три этапа. Первый этап заключается в локализации всех сохранившихся участков Великой Абхазской стены через однодневные поездки и двух-, трехдневные походы с фото- и видео фиксацией. Все маршруты строятся в привязке к схематической карте линии обороны Великой Абхазской стены, созданной Ю.Н. Вороновым и GPS карте Г.В. Требелевой. В рамках первого этапа заново производится фиксация GPS координат башен ВАС. Данная работа сохраняет свою актуальность несмотря на вышедшую недавно книгу Г.В. Требелевой «Великая Абхазская (Келасурская) стена: результаты исследования»¹, в которой количество обозначенных автором башен заметно отличается от количества башен, насчитанных Ю.Н. Вороновым, в меньшую сторону². Использование этой методики в исследовании такого крупномасштабного памятника как Великая Абхазская стена позволяет значительно увеличить скорость и точность производимых измерений. А так как многие из башен находятся в состоянии активного разрушения, имеются аварийные места,

¹ Г.В. Требелева «Великая Абхазская (Келасурская) стена: результаты исследования». М. 2019

² Там же. С. 52

где стены башен подмывают реки (р. Келасур в районе села Багмаран, р. Мачара в районе с. Мерхеул), то их фиксация с помощью системы глобального позиционирования особенно важна.

Второй этап проекта – археологические раскопки, их планируется провести в трёх районах Абхазии: 1) башня № 39 в с. Черниговка (Гулрыпшский район), 2) башня № 123 в с. Джгерда (Очамчирский район), 3) стена «Глаза Губаза» в с. Хяцха (Галский район). Раскопки на каждом участке будут продолжаться до десяти дней.

Третьим этапом исследования станет обработка полученного материала, подготовка докладов и научных статей для участия в научных, в том числе международных, конференциях.

Непосредственное исследование в рамках научного проекта началось 15 июня 2019 года. Нами были пройдены два участка ВАС – Келасурский и Мачарский (Малая и Большая Мачарка) вплоть до Герзеульской крепости. Следуя карте Ю.Н. Воронова, на этих участках мы прошли 60 башен, однако зафиксировать все башни не удалось. В частности, башня №5 не была найдена. По всей видимости, она была связующим звеном между Багмаранским и Келасурским гарнизонами. Расстояние между гарнизонами по прямой составляет около 800 м. Скорее всего башня была в зоне видимости с двух сторон и находилась посередине. С предполагаемой точки ее местоположения и сегодня хорошо виден Багмаранский гарнизон. В радиусе этой точки на одном из приусадебных участков в большом количестве был обнаружен речной булыжник. Однако следов извести зафиксировать не удалось. По всей видимости, некоторых башен физически уже нет. К примеру, нам не удалось обнаружить башню № 32, однако в ареале ее предполагаемого расположения присутствовало большое скопление мелкой гальки с известковым раствором.

После того как Мачарский участок был пройден, мы приступили к изучению Кодорского участка. По карте Ю.Н. Воронова здесь известно всего четыре башни ВАС (две с левого берега Кодора, две – с правого). Нам удалось найти две башни с правого берега (№61, №62). Одна из найденных башен (№62) была в хорошей сохранности и отдельно выделялась тем, что в ней чётко прослеживались следы перестройки. В башне сохранилось три стены, сложенные из речного бу-

лыжника, однако по всему её периметру на высоте около 1 м хорошо заметен пояс из ломанного известняка (внутри и снаружи) (Рис. 2, 3). Можно предположить, что она, как и многие другие башни ВАС, могла использоваться в разные эпохи.

С дальнейшим изучением двух других башен, находящихся на левом берегу Кодора, возникли сложности. Бурное течение реки стало для нас непреодолимой преградой. И так как реку вброд перейти не представлялось возможным, было принято решение двигаться с противоположной стороны вдоль линии обороны Великой Абхазской стены, а именно от реки Геджир по предгорной зоне параллельно селам Арасадзыхь, Отап, Аимара, Гуада, Ахуца, Джгерда, Наа с последующим выходом к берегам Кодора.

Выезд в с. Арасадзыхь показал, что в этом районе местами памятник сильно разрушен, либо полностью уничтожен. Большая часть башен здесь находится на участках местных жителей или рядом с ними, а линия стены неоднократно перерезается современной дорогой.

Трехдневный поход вдоль линии обороны от с. Отап до с. Аимара через Адзыквский и Дуабский участки Великой Абхазской стены, а это около 70-ти башен, также показал, что большая часть башен сохранилась плохо, зато стена, соединяющая их, хорошо видна на всем протяжении маршрута. Местами ее высота достигает 1,5-4 м.

Поход из Аймазы в Гуаду оказался самым утомительным, несмотря на малое количество целых башен. Виной тому стали густые заросли и сложный рельеф, по которому проходит линия стены. Но этот участок примечателен тем, что нами была обнаружена хорошо сохранившаяся башня №137. Она сложена из ломанного известняка, высота стен составила 7 метров. Особо стоит отметить, что в месте прохода во внутрь строения хорошо читаются следы балочных перекрытий, по которым можно с легкостью восстановить форму дверного проема (Рис. 4).

Особо интересным для нас был выезд в Галский район (сёла Хяцха и Махуиджра). В селе Хяцха был обнаружен один памятник, это был неплохо сохранившийся участок стены, по кладке похожий на Великую Абхазскую стену (Рис. 5). Её протяженность составила 300 метров. В селе Махуиджра также был памятник с идентичной кладкой, который местные жители называют «Абааж» - «старая крепость»

(Рис. 6). К сожалению, сейчас памятник находится на грани полного разрушения. Крепость стоит на возвышенности, неподалёку от водохранилища («Галское море»), построенного в советское время, из-за чего на холме начались оползни. Со слов местных жителей, за последние пять лет значительные по размерам фрагменты стен (4х3 м, 4х5 м) этого сооружения рухнули вниз с многометрового обрыва.

С помощью сотрудника МЧС Абхазии Андрея Сальцова и альпинистского снаряжения нам удалось провести осмотр завалов и среза земли внутри крепости на наличие культурного слоя. Последний был представлен следами золы, угольков и керамики, по внешнему виду похожей на керамику, найденную в других башнях Великой Абхазской стены (Рис. 7). Керамика относится к средневековому периоду. Большую помощь в исследовании памятников Галского района нам оказал и продолжает оказывать помощник главы администрации Галского района Т.Ш. Иналипа.

Важно отметить, что на всех участках ВАС прослеживается четкая взаимосвязь направления стены и старой дороги, известной в литературе как «подгорная дорога», «Абхазский путь». И.Е. Адзинба упоминал ее как единственную древнюю сухопутную дорогу, проходившую через территорию Абхазии с запада на восток по подгорной части вдоль линии Абхазской стены. Эта дорога связывала почти все села, расположенные в подгорной части и средней полосе Очамчирского и Галского районов¹. Именно такой участок дороги (мощеный) протяженностью свыше 0,5 км был обнаружен Ц.Н. Бжания в селе Джгерда, в поселке Бекикан, где проходит ВАС².

На момент написания данной статьи нами осуществлено 19 выездов, зафиксировано 220 башен из известных 273 по карте Ю.Н. Воронова. Первый этап исследования близится к концу. Впереди археологические раскопки.

Исследование продолжается!

¹ Адзинба И.Е. Архитектурные памятники Абхазии. Сухуми, 1958. С.146.

² Бжания Ц.Н. К вопросу изучения каменных построек ацангуара // Труды Абхазского Института языка, литературы и истории. Сухуми, 1959. Том XXX. С. 91.



Рисунок 1.



Рисунок 2.



Рисунок 3.



Рисунок 4.



Рисунок 5.



Рисунок 6.



Рисунок 7.

Литература:

1. Адзинба И.Е. Архитектурные памятники Абхазии. Сухуми, 1958;
2. Бгажба О.Х. Замок Баграта // Кавказ и Восточная Европа в древности. «Наука». М., 1973.
3. Бжания Ц.Н. К вопросу изучения каменных построек ацангуара // Труды Абхазского Института языка, литературы и истории. Том XXX. Сухуми, 1959.
4. Воронов Ю.Н. Келасурская стена. Советская археология, №2. 1973;
5. Джоупа А.И., Ньюшков В.А. Великая Абхазская стена: Члоуский участок // IV «Анфимовские чтения» по археологии Западного Кавказа. Краснодар, 2014.
6. Дюбуа де Монперэ Ф. Путешествие вокруг Кавказа, Т. 1. Сухуми, 1932.

7. Кайтан Ш.Г. Проблемы хронологии Великой Абхазской стены // XXVIII Крупновские чтения. Москва, 2014.
8. Кайтан Ш.Г. О позднесредневековой версии происхождения Великой Абхазской стены (проблемы выявления и сохранения) // IV «Анфимовские чтения» по археологии Западного Кавказа в контексте международных отношений в древности и средневековье: Материалы международной Археологической Конференции. Краснодар, 2014.
9. Кайтан Ш.Г. О Великой Абхазской стене и персидской версии ее постройки // Международная научная конференция «Абхазия в мировой истории и международных отношениях», посвящённая 70-летию Владислава Григорьевича Ардзинба. Сухум, 2015.
10. Миллер А.А. Разведки на Черноморском побережье Кавказа в 1907г. // Известия археологической комиссии. 1909.
11. Требелева Г.В., Юрков Г.Ю., Горлов Ю.В., Цвинария И.И., Агумаа А.С., Кайтан Ш.Г. Келасурская стена, еще раз к вопросу датировки // ПИФК. 2013.
12. Трапш М.М. Труды. Т. IV. Сухуми, 1975.
13. Требелева Г.В. «Великая Абхазская (Келасурская) стена: результаты исследования». М., 2019.
14. Уварова П.С. Кавказ, Абхазия, Аджария, Шавшети, Посховский участок. Путевые заметки, Ч. II. М., 1891.

ВОЗНИКНОВЕНИЕ И РОЛЬ МОНАСТЫРЕЙ АБХАЗИИ В XIX НАЧАЛЕ XX ВЕКА

Зухба М.А.,

аспирант отдела истории АБИГИ

Аннотация. Статья посвящена краткому экскурсу в историю возникновения монастырей в XIX начале XX в., восстановления и распространения христианства в Абхазии в означенный период времени.

Ключевые слова: Абхазия, монастырь, православное христианство, Общество восстановления, Абхазская епархия, Святейший синод, Сухумская епархия, Черноморская епархия, архиерейская кафедра.

История взаимоотношений России и Абхазии насчитывает тысячелетний период. Наиболее исследована часть истории взаимоотношений с XVIII века из-за наличия большого количества документальных данных. Следует отметить, что в конце XVIII - начале XIX вв. взаимодействия в различных аспектах России и Абхазии становятся наиболее интенсивными, охватывая дипломатические, экономические, культурно-просветительские и другие стороны. Безусловно, одной из причин более интенсивных взаимоотношений было усиление мощи Российской империи и расширение ее географических границ.¹ Проведенная систематизация наличествующих свидетельств путешественников, торговцев, миссионеров, военных, административных лиц, бывавших в Абхазии XIX веке и оставивших путевые заметки, сведения, наблюдения о состоянии края как в начале века, так и после упразднения Абхазского княжества в 1864 году, позволили выделить два важных этапа в свете поставленной проблемы. Это,

¹ В.Ш. Авидзба. Россия и Абхазское просветительство (вторая половина XIX-начало XX вв.) / http://apsnyteka.org/963-avidzba_v_sh_izbrannye_staty.html#10

в первую очередь, первая половина XIX века когда наиболее четко прослеживается влияние исламских представлений в сочетании с этнорелигиозными и христианскими элементами в повседневной практике абхазов, и, во-вторых, вторая половина XIX века возрождение христианства в параллельном процессе борьбы с исламом при соблюдении этнических обрядов на фоне противостояний абхазов против колониальной политики царизма.¹

XIX век в истории Абхазии являлся периодом всякого рода влияний со стороны утверждавшей здесь свою власть царской России. События, которые происходили в Абхазии в тот период, фокусировались как военно-стратегические. Колонизационная политика царизма, ведшая вширь, наталкивалась на внутреннее, со стороны местного населения, и внешние, со стороны Османской Империи, противостояния, которые, не могли не влиять на процессы духовного порядка. Покорение Кавказа силой не обеспечивало долгого нахождения региона в сфере государственных интересов России. Именно поэтому важно было приведение горского образа жизни и мысли в соответствие с российским, что считалось возможным посредством христианизации местного населения.²

После 1810 года Абхазия входит в состав Российской империи и вместе с этим неизменно попадает в Российское культурно-цивилизованное пространство, как и многие другие кавказские народы. В первой половине XIX века из-за непрекращающихся Русско-Кавказской и нескольких Русско-Турецких войн, церковная жизнь Абхазии была практически остановлена. На начало века было всего несколько действующих храмов, таких как Елорский, Лыхненский и Пицундский, и то со второй половины XIX века Пицундский и Лыхненский храмы прекращают свою работу.³ Подобные процессы проходили и

¹ Квициния М.Б. Из истории восстановления абхазского православного духовенства (конец XIX – начало XX вв.) / http://apsnyteka.org/716-kvitsinia_m_izbrannye_statji.html

² Квициния М.Б. Из истории восстановления абхазского православного духовенства (конец XIX – начало XX вв.) / http://apsnyteka.org/716-kvitsinia_m_izbrannye_statji.html

³ Краткий очерк истории Абхазской Православной церкви. сайт священной митрополии Абхазии.

в соседней Грузии, так с 1811 года Грузинская Церковь становится Синодальным Грузинским Экзархатом. Период Экзархата отмечен достижениями особенно в образовательной и миссионерской деятельности. В 1817 году была открыта Тифлисская духовная семинария. При этом внутреннее духовное развитие Экзархата ограничивалось условиями Синодального управления Российской Церкви с его бюрократической опекой, вмешательством светских властей в церковные дела, стремление сделать из церкви орган государственного управления. В Грузии повсеместные трудности усугублялись национальными разделениями, которое, при том, что после 1817 года все экзархи были русскими, приводило к упадку в церковной жизни из-за незнания последними грузинских традиций и насаждения ими русской практики богослужения¹. В такой обстановке в 1860 году в Тифлисе было образовано Общество восстановления православного христианства на Кавказе, которое ставило своей целью восстановление и распространение христианства, борьбу с магометанством и распространение образования среди населения Кавказа.

Наместник Кавказа князь А.И. Барятинский в докладной записке на имя Кавказского комитета в Петербурге по поводу открытия этого общества писал: «Дело идет о религиозном просвещении меньших ее братьев, ежегодно отрываемых мусульманскою пропагандою на Кавказе препятствие, противопоставленное ей воплощением мусульманской ненависти в мюридизме. Нам нужно общее усилие: чего не сделает один русский, то сделает вся Россия»².

Общество восстановления православного христианства развило большую деятельность среди наиболее отсталых народностей Кавказа. Оно содержало на свои средства миссионеров, строило церкви, платило жалование священникам, подготавливало из местных национальностей кадры священно-церковнослужителей, строило школьные здания, содержало школы и учителей. Именно по инициативе Общества в 60-х годах начинается работа по составлению абхазской азбуки. Комиссия работала под председательством И.А. Бартоломея

¹ Сайт Грузинской православной церкви, раздел «Древо».

² Е.К. Краткий очерк истории грузинской церкви и экзархата в 19 веке Тифлис, 1901. С. 107.

при участии П.К. Услара.¹ Позже были переведены на абхазский язык молитвенник и священная история.² Но главной задачей общества было распространение христианства. Так, в 1860-1863 гг. Общество восстановления православия на Кавказе содержало в Абхазии на свои средства около 30 церковных приходов.

С начала своего возникновения Общество восстановления работало под председательством наместника Кавказа, а с 1865 года для заведывания делами Общества восстановления был создан совет Общества. Этот совет состоял в большинстве своем из светских лиц, главным образом, крупных государственных чиновников, и духовенство в нем не играло руководящей роли. Так как основные цели этого общества были религиозные, то несколько раз поднимался вопрос о необходимости передать эту организацию в ведение церковной власти в лице Экзарха Грузии. В итоге в 1885 году Общество восстановления православия на Кавказе было подчинено синоду, и председателем его стал экзарх Грузии.³

В 1831 году в виду усиления православия дано высочайшее повеление об учреждении в Абхазии архиерейской кафедры: но на тот период открыть ее так и не удалось. Лишь в 1851 году была учреждена Абхазская епархия, которая находилась в ведении Святейшего Правительствующего Синода Русской церкви через посредство русского экзарха в Грузии, в реестр которой входили вновь построенные церкви: в селе Кутол, Эшкыт, Тамыш, Адзюбжа, Мазихуа, Аацы и т.д. В том же году император Николай I издал высочайшее повеление об учреждении в Абхазии архиерейской кафедры. Первым Абхазским епископом был Геронтий (1851-1856 гг.). С 1885 года Абхазская епархия была переименована в Сухумскую епархию, в состав которой также вошла часть территории расформированной Кавказской епархии.⁴

¹ ЦГИАГ ф. 493. Арх № 1607, лист 12.

² Мачавариани К. Абхазия и народной образование в ней. Журнал "Вестник воспитания". 1892, №6. С. 136.

³ Епископ Кирион Краткий очерк истории грузинской церкви и экзархата в 19 веке. Тифлис, 190. С. 107.

⁴ Чачхалия Д. Абхазская Православная церковь. Хроника. М., 1997. Сухум, 1995.

После массовых волн махаджирства - насильственного переселения основной части коренного абхазского населения в Турцию, которые стали настоящей трагедией для народов Кавказа, и последней Русско-Турецкой войны 1877-1878 года большая часть приспособлялась к новым условиям мирной жизни и к нововведениям российской царской администрации. При этом хотелось бы отметить, что сложная обстановка региона привела к тому, что затормозилось экономическое и культурное развитие края. Как писал об Абхазии Г. Радде, «Абхазия, эта несчастная страна, совершенно одичала и теперь походит на американский первобытный лес: все разрушено, церкви находятся в развалинах, и всякие следы цивилизации исчезли». В духовном отношении коренное население стало проявлять интерес к православному христианству. Именно в этих условиях начинают возрождаться монастыри, входившие в состав Сухумской епархии, это:

Мужские:

- Ново-Афонский монастырь 1875 г.
- Драндский Успенский монастырь 1885 г.
- Свято-Троицкий монастырь близ города Туапсе 1902 г.

Женские:

- Василиско-Златоустовский монастырь близ Сухума 1899 г.
- Моквинский Успенский монастырь 1904 г.
- Иверско – Алексеевская община в деревне Геогриевка 1910 г.

В XIX веке у русского правительства складывалось иное, в сравнении с XVIII столетием, отношение к монастырям. В народном благочестии, в Православии, в монашестве власти научились видеть одну из самых твердых духовных опор государства. На протяжении всего XIX века открывались новые и восстанавливались ранее упраздненные обители, так, к концу века в империи их насчитывалась 774 монастыря.¹

Монастыри.

Толчком в возникновению обителей, живших по уставу Святой Горы Афон и несших свет православной веры русскому и местному

¹ В.Н. Цыпин. История Русской православной церкви (Синодальный период). Г. Монастыри и монашество. М., 2005.

населению после окончания Кавказской войны, послужило то, что страна входила в духовный кризис, проявлявшийся в секуляризации церковной жизни, подмене духовности множества людей лишь формальным исповеданием веры. Проявлялись антиправительственные и антирелигиозные настроения во всех слоях общества. К этому добавлялись активизация антиправославных и антироссийских политических сил, стремившихся к своему влиянию на Кавказ. История Кавказской и Черноморской епархии в начале их учреждения в 1843 году еще до конца не освещена. Интерес к этой теме обусловлен рядом причин, одна из которых – важное государственное значение создания новой епархии, охватывающей населения Северного Кавказа, Предкавказья и Причерноморья.

Кавказ издревле входил в зону влияния великих цивилизаций Востока, в частности, Византийской империи. Предки абхазо-адыгов имели свою богатую культуру, что позволило им легко воспринять христианскую веру, проповеданную апостолами.

Говоря об Афонских монастырях Кавказа, имевших общим признаком твердое соблюдение афонского устава и традиций, следует упомянуть и об их различиях. Цели создания каждого из монастырей отличались, причем иногда значительно. Ново-Афонский Симоно-Кананитский монастырь возник, в первую очередь, как отрасль афонского русского Свято-Пантелеймонова монастыря, как его филиал и западная обитель на случай переселения русских иноков с Афона. Вклад монастырей в культуру и просвещение регионов также был разновеликим вследствие неравенства возможностей обителей. Отличалась и степень развития сельскохозяйственных занятий и ремесел при монастырях. Состав насельников этих обителей различался, хотя и несущественно.

Между всеми афонскими монастырями Кавказа существовали тесные коммуникации. В первое время они принадлежали к единой епархии. Хотелось бы отметить что все обители создавались на намоленных христианами местах, где уже в древности были храмы. Несмотря на различия афонских монастырей на Кавказе, в XIX-XX вв. они становились центрами православной культуры и образования народов Кавказа.

После окончания Кавказской войны, длившейся в общей сложности около 60 лет, а также образования Кавказской и Черноморской епархии на территории Кавказского края остро стоял вопрос повторной христианизации его населения. В этом было заинтересовано правительство России. Именно поэтому с 70-х годов XIX века в Абхазии развернулось строительство небольших каменных и деревянных церквей и монастырей.¹

Одновременно многие русские монахи Святой горы Афон, зная о древнем, еще в апостольские времена, зарождении христианства на Кавказе, образуют здесь Ново-Афонский Симоно-Кананитский монастырь.⁵

Тогда в 1871 году русское правительство вызвало представителей Пантелеймонова монастыря в Санкт-Петербург и предложило выбрать им место на Кавказе для возведения новой обители. Еще в 1858 году епископ Кавказский и Черноморский Игнатий (Брянчанинов) писал: «Между тем, счастливейшее событие на Кавказе – покорение всех горских народов Левого крыла, единодушно признавших себя подданными православного царя, равно как и незадолго до этого объявленная вне Святейшим синодом благословенная воля царя о том, чтобы принимаемо было всевозможное старание о доставлении святого христианского верования иноплеменикам, ... открывает обширное поприще для новых, весьма верных соображений.... 14 сего декабря я лично услышал из уст князя Александра Ивановича Барятинского, что Его сиятельство принимает живейшее участие в распространении христианства между горцами». Вскоре, в 1861 году на посту Наместника Кавказа князя А.И. Барятинского сменил великий князь Михаил Николаевич Романов, брат царя Александра III. По его разрешению, а также по прошению епископа Ставропольского и Черноморского Германа, Священным Синодом в 1873 году первым из кавказских афонских монастырей был учрежден Ново-Афонский Симоно-Кананитский монастырь.

¹ Монахиня Анастасия Ченикалова. Возникновение монастырей афонской традиции на Кавказе и их восстановление в 19 веке // Ставропольский государственный аграрный университет, 2001.

27 ноября 1875 году последовало распоряжением императора Александра III об отведении вновь устраиваемому монастырю 327 десятин земли, передаче ему развалин храма во имя святого Симона Кананита и башни, оставшейся от генуэзцев, о предоставлении братии монастыря для ловли рыбы по реке Псырцхе и т.д. И вот, получив здесь значительный земельный участок, иноки Афона в 1875-1876 гг. постепенно начали его обрабатывать и застраивать. В это же время был заложен фундамент монастыря, строительство которого было прервано лишь на период боевых действий Русско-Турецкой войны 1877-1878 гг., во время которой монахи Ново-Афонского монастыря приняли посильное участие, а именно, в числе братии милосердия оказали большую помощь раненым войнам в Тифлисском военном госпитале. Участие монахов в войне было отмечено Красным крестом и правительственными наградами. Так, каждому из них была дарована медаль в память о войне с Турцией и особое свидетельство. Строительство основных элементов монастырского комплекса было завершено, как видно, уже к 1888 году и приурочено ко времени посещения императора 24 сентября 1888 года. Полностью строительство было завершено в 1896 г., а соведен главный собор лишь в 1900 году. Для популяризации своей обители монахи называли монастырь Новоафонским Симоно-Кананитским. Вскоре после этого за местностью закрепилось название Новый Афон.¹ Новоафонское монашество выполняло возложенные на них миссионерские обязанности, возрождая христианство среди абхазского населения. В 90-х гг. при монастыре была открыта церковноприходская школа для подготовки абхазских мальчиков служителями церкви, которая выпустила всего 100 человек. Выпускниками этой школы стали многие известные люди в Абхазии оставившие весомый вклад ее истории, это: Н. Лакоба, В. Агрба, И. Вардания, С. Ашхацава.²

Обитель существовала до революции, неся населению просвещение, грамотность, достижения сельскохозяйственной науки, а самое главное – слово евангелия, благочестие и нравственное вос-

¹ Ченикалова Е.В. Создание Афонских монастырей на Кавказе и их роль в просвещении региона // Институт дружбы народов Кавказа.

² Амичба Г.А. Новый Афон и его окрестности. Сухуми, 1988. 85 с.

питание. Монастырь был закрыт в 1924 г. за «Контрреволюционную деятельность».¹

В 1880 году иеромонахи Афонской Иверской обители Модест и Варлаам обратились к русскому правительству с просьбой об устройстве монастыря на развалинах древнего Драндского храма. Командующий войсками кавказского военного округа генерал-адъютант князь Дондуков-Корсаков видел это прошение весьма желанным как для утверждения православия в Абхазии, так и для преподания местному населению примера благочестивой и трудовой жизни в лице монахов.

Так, 9 мая 1881 года Распоряжением № 88 от 1881 года на развалинах древнего храма был учрежден мужской общежитейский монастырь, обязательным условием которого было создание на его территории учебных или благотворительных заведений. На территории монастыря появились училище, типография и больница. 9 мая 1883 года доклад Святейшего синода получил высочайшее утверждение. Получив разрешение на устройство обители, иеромонахи Модест и Варлаам прибыли на Кавказ с 10-ю представителями братии и приступили к восстановлению храма. Так, в 1886 году был произведен ремонт главного храма в честь успения пресвятой Богородицы, освящение которого было произведено 17 сентября 1886 года. Освящал храм Епископ Имеретинский (Кутаисский) Гавриил. Мужские монастыри на Кавказе внесли свой исторический вклад в просвещение Кавказского края, наложив отпечаток на развитие культуры и образования в Абхазии. Создававшиеся при них школы для мальчиков, особенно из бедных семей, позволяли дать светское и духовное образование хотя бы части населения, рассеять искры благочестия, патриотизма и культуры в этом далеком уголке России. Для местного населения Кавказа обители были источниками христианского благочестия и веры, отрогом православия и пристанищем для многих ищущих иноческой жизни людей. А богомольцы-паломники, тысячами приходившие в монастырь на праздники, находили здесь радость

¹ Чок Э.М. Из истории восстановления православного христианства в Абхазии (общественно-политическая деятельность Ново-Афонского монастыря) // Абхазоведение, вып.2 Сухум, 2003.

и утешение. Также роль монастырей не заканчивается религиозной и экономической функцией. Со своей стороны, они сыграли важную роль в общественно – политической жизни рассматриваемого периода.¹

В 1902 году монахиня Богодуховного монастыря Харьковской губернии Досифея, в миру Татьяна Мужичкая, уроженка Курской губернии, прибыла в Мокву с несколькими сестрами и поселились при древнем Моквском храме Успения Пресвятой Богородицы и стала ходатайствовать об основании здесь женской обители. С разрешения Высокопреосвященного экзарха Грузии в храме начался ремонт и строительство корпуса.²

В 1898 году была основана женская Василиско-Златоуская обитель. В новосозданную на Черноморском побережье Ново-Афонскую обитель прибывало большое количество тружеников и тружениц, среди которых были и те, которые хотели непременно создать свою женскую обитель. При содействии Сухумского епископа Арсения данная обитель была создана недалеко от Сухума на холме у развалин древнего храма. К 1900 году храм был восстановлен и освящен во имя Святого Иоанна Златоуста, а в 1901 году епископом Арсением был открыт общежитийский монастырь, строительницей которого с 1905 года была мать Нина, полагавшая начало в одном из Московских монастырей. Обитель занималась рукодельным вышиванием, шитьем одежды, обуви, обрабатывала огород, расчищала лес, разводила сады, занимались шелководством и пчеловодством, имела свой кирпичный завод, мельницу и кузню.³

Литература:

1. Авидзба В.Ш. Россия и Абхазское просветительство (вторая половина XIX - начало XXв.в.) // http://apsnyteka.org/963-avidzba_v_sh_izbrannye_stati.html#10

¹ Епископ Агофор. Успенско-Драндский общежитийский монастырь, 1894.

² Г. К. Токаев Моквинский успенский монастырь на Кавказе. Одесса, 1904.

³ Место блаженной кончины и погребения св. Иоанна Златоуста и Василиско-Златоустовский общежительный женский монастырь в Абхазии // Сост. священник Александр Кременецкий. Издание второе. В пользу Василиско-Златоустовского общежительного женского монастыря в Абхазии. Воронеж, 1908. – 27 с.

2. Архимандрит Дорофей Дбар. К 100-летию провозглашения новой автокефалии Абхазской церкви // Альманах № 2 АБИГИ. Сухум, 2018.
3. Амичба Г.А. Новый Афон и его окрестности. Сухуми, 1988.
4. Монахиня Анастасия Ченикалова. Возникновение монастырей афонской традиции на Кавказе и их восстановление в 19 веке // Ставропольский государственной аграрный университет, 2001.
5. Дзидзария Г.А. Формирование дореволюционной абхазской интеллигенции. Сухуми, 1979.
6. Дзидзария Г.А. И.А. Бартоломей и первая абхазская книга // Советская Абхазия. Сухуми, 1975.
7. Епископ Агафон. Успенско-Драндский общежитийский монастырь. 1984.
8. Епископ Кирион. Краткий очерк истории грузинской церкви и экзархата в 19 веке. Тифлис, 1901.
9. Иеромонах Дорофей Дбар. Из истории Абхазского католикосата. М., 1997.
10. Квициния М.Б. Из истории восстановления абхазского православного духовенства (конец XIX – начало XX вв.) // http://apsnyteka.org/716-kvitsinia_m_izbrannye_statji.html.
11. Квициния М.Б. К вопросу религиозной ситуации в Абхазии в первой половине 19 века. Сухум: АБИГИ, 2003.
12. Краткий очерк истории Абхазской Православной церкви // сайт священной митрополии Абхазии: <https://anyha.org/apsua-akjyrsian-nyha-atouryh/>
13. Краткий очерк истории грузинской церкви и экзархата в XIX веке. Тифлис, 1901 // Сайт ГРУЗИНСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ
14. Мачавариани К. Абхазия и народное образование в ней. Журнал “Вестник воспитания” №6, 1892.
15. Место блаженной кончины и погребения св. Иоанна Златоуста и Василиско-Златоустовский общежительный женский монастырь в Абхазии // Сост. священник Александр Кременецкий. Издание второе. В пользу Василиско-Златоустовского общежительного женского монастыря в Абхазии. Воронеж, 1908. – 27 с.

16. Некоторые аспекты религиозной ситуации и традиционного быта у абхазов // Сборник научных трудов аспирантов и студентов, I часть. Сухум, 2002.
17. Обзор деятельности общества восстановления православного христианства на Кавказе за 1860-1910 гг. Тифлис, 1910.
18. Токаев Г. К. Моквинский Успенский монастырь на Кавказе. Одесса, 1904.
19. ЦГИАГ ф. 493. Арх № 1607, лист 12.
20. Цимцба А.Л. Общество восстановления православного христианства на Кавказе. Цели, задачи, условия образования // Сборник материалов IX международной научно-практической конференции «Федор Андреевич Щербина, казачество и народы Северного Кавказа: история и современность». Краснодар: ИМСИТ, 2009.
20. Цыпин В.Н. История Русской Православной церкви (Синодальный период). Монастыри и монашество. М., 2005.
21. Чачхалия Д. Абхазская Православная церковь. Хроника. М., 1997. Сухум, 1995.
22. Ченикалова Е.В. Создание Афонских монастырей на Кавказе и их роль в просвещении региона // Институт дружбы народов Кавказа. http://www.rusnauka.com/2_KAND_2011/Istoria/78499.doc.htm
23. Чкок Э. М. Из истории восстановления православного христианства в Абхазии (XIX в.) // Абхазоведение. История, археология, этнология. Выпуск 2. Сухум, 2003.
24. Эмухвари А.М. Абхазы и их потребности. Сухум, 2008.

АЦЬНЫХԶАРА – ЕЖЕГОДНОЕ МОЛЕНИЕ ФАМИЛИИ АЖИБА РОДА ПАҨ-ИҨАЦԶА

Джикирба М.З.,
аспирант отдела этнологии АБИГИ.

Аннотация: актуальность выбранной темы обусловлена необходимостью сохранения и передачи последующим поколениям вековых традиций и желанием внести небольшой вклад в изучение традиционных фамильно-родовых молений. Необходимо фиксировать такие моления, учитывая тот факт, что с годами представители рода не всегда могут истолковать истоки возникновения и суть таковых молений, с чем мы часто сталкиваемся при сборе полевого материала. Поэтому пока есть такие старцы, нужно фиксировать ту информацию и тот материал, который может быть безвозвратно утраченным.

Ключевые слова: родовое моление, священная роща, дуб, традиционные верования, жертвоприношение.

Возникновение и история абхазских традиционных верований и традиционной культуры давно интересовали абхазских (и не только) ученых-этнографов. В этом направлении написано немало научных исследований, среди которых работы: С.Т. Званба, Н.С. Патеипа, Н.С. Джанашия, Г.Ф. Чурсина, Л.Х. Акаба, Ш.Д. Иналипа, Ю.Г. Аргун, В.Л. Бигуаа, А.Б. Крылова и др.

Сегодня, в условиях новой послевоенной, признанной Абхазии вопрос традиционной религии продолжает оставаться еще более актуальным. Вызывает интерес сохранность традиционных обрядов и верований.

Исследователь Ф. Завадский в известной работе «Абхазия и Цебельда» отмечал, что абхазы в большей массе язычники «не исполняют

даже в искаженном виде обрядов: ни христианской, ни магометанской религии. Они поклоняются божествам всех стихий, лесов, полей и т.д.»¹.

Кульť деревьев и священных рощ. Одним из древнейших и наиболее существенных составляющих религиозной жизни населения Абхазии, дошедших в известной мере до нашего времени, является кульť деревьев и священных рощ.

Броневский, отметив, что абхазы, «наиболее горские абхазы», держатся еще древних языческих обрядов, дает описание кульťа священных деревьев, в особенности дуба. «Они соблюдают отличное уважение к старым дубам, и всякое колено имеет у себя таковой дуб на примете. В известные дни, например, перед начинанием какого-либо важного дела, перед походом против неприятеля, они становятся хороводом вокруг священного дерева, втыкают в него саблю и другие (вещи) и отправляют обряды, за коими следует пир. Западнее Гагра, недалеко от правого берега речки Чугу, в XI в. еще стоял знаменитый сухой дуб с вбитыми в него при клятвах гвоздями, почему русские и называли его «присягою»².

Так, в каждой долине абхазо-черкесского побережья находилось по несколько священных рощ, по преимуществу дубовых, считавшихся неприкосновенными и заменявших для данного общества храмы. В священных рощах на ветвях вешались дары божеству, оружие всякого рода и пр. Среди рощи ставили также крест. Принесение даров сопровождалось обыкновенно пиром, причем головы и шкуры жертвенных животных вешались также на ветвях³.

Ацныхэара. У многих народов мира имеются родовые и фамильные моления. Среди абхазских фамилий встречается немало молений, ведущих своё начало с давних времен. Эти моления не беспочвенны и имеют свою историю возникновения, а также традиции, по которым они проводятся.

Моление проводит род Пац-ипџацџа (потомки Пача) фамилии Ажиба. Вот, что рассказывает по поводу возникновения этого моления 80-летний старец Шулиа Ажиба:

¹ Завадский Ф. Абхазия и Цебельда // «Абхазия и абхазы в российской периодике». Ч. – 1. – Сух., 2005. С.121.

² Броневский Сем. Известия о Кавказе. М., 1823. С.322.

³ Вейденбаум Е.Г. Кавказские этюды. Тифлис, 1901. С. 72-73

«Обычная семья, отец мать и двое сыновей. Старшего звали Кыпа, а младшего – Пач, и жили они в стране Ашџџыла (на территории нынешней Карачаево-Черкесии).

Вели они большое хозяйство, имели скот. Но вскоре умер отец семейства, а спустя некоторое время умерла и мать братьев. Им к этому времени уже было немало лет, и могли бы обзавестись семьями.

Братья, обговорив между собой, решили женить старшего. Беда заключалась в том, что в те стародавние времена первую ночь в брачном домике (амџара) с невестой проводил князь (аџ). И вот старший из братьев Кыпа сказал, что не женится, пока действует такое правило, и добавил: «Если желаешь и согласен с таковым – даю согласие на твою женитьбу».

Так, прошло немало лет, младший Пач обзавелся семьей. Приглашенный в дом родителей жены Пач со своими друзьями прибыл к ним. Вот тут ему приглянулась для Кыпы одна красивая девушка, он решает сосватать их, и, сказав друзьям, что вернется с братом, отправился в путь, назначив срок своего возвращения.

Увидевшись, Кыпа и девушка понравились друг другу, но не знали, как действовать. Подумав недолго, Пач, который был мужественным и храбрым, решает убить князя в ту ночь, когда женится брат. Он понимал, что, если он убьет князя, им уже тут не дадут жить. Знал он о том, что в Абхазии живут братья, Ажибовцы и что они – примут их.

И вот, в день свадьбы, устроив пир, было много приглашенных, но главное и почетное место среди них занимал князь (аџ) и его охрана. Пач размышлял, если первым выстрелит в князя, то его охрана догонит его.

Пач вышел танцевать, все стали аплодировать ему, он был высокий, стройный и красиво исполнял танец. И вдруг во время разворота он вытащил пистолет и застрелил сперва охранников, затем и самого князя. Подхватив предупрежденную девушку, Пач и Кыпа, запрыгнув на коней, умчались.

В пути их настигла плохая погода, гром, молния разразились до того, что были испуганы лошади. Не предвидя возможности продолжить путь, путники решили переждать непогоду у одного большого дуба. Подойдя к дубу, стали просить: «Спаси нас сегодня, в жизни о

тебе не забуду». Вскоре непогода миновала, и на небе засверкали звезды. Пережив такие трудности, братья перешли границы и прибыли в Абхазию.

Первый встретившийся им мужчина пригласил путников домой, накормил, дал отдохнуть. Братья поведали о том, что с ними произошло и что они желают жить среди своих однофамильцев. Этот мужчина устроил им встречу с однофамильцами. Те наделили их – земельными участками, и стали они жить отдельной семьей.

Вскоре в семье Кыпы родился сын. Мальчик в возрасте двух лет тяжело заболел, никто не мог определить, что с ним. Лечение не приносило результатов, и тогда родители решают обратиться к знахарке (адыршы) в с. Адзюбжа. Пач отправился к ней. Знахарка сказала ему, что им необходимо исполнить взятое когда-то на себя обязательство (аҭаҭахы). Пач никак не мог вспомнить, о каком обязательстве идет речь. И тогда знахарка, она же гадалка (аҭәыдырҭаҭы) раскинула фасоль, и заговорила о двух суровых ночах, которые они провели в пути. Тогда ему и вспомнилось данное ими у большого дуба слово.

Пач ответил, что это случилось с ними в дороге и что даже не вспомнит, возле какого именно дуба.

Тогда знахарка сказала: «если у вас в округе имеется дубовая роща, то можете у одного из понравившегося дуба в красивом месте провести моление и исполнить тем самым данное слово, в противном случае, мальчика не спасти».

По возвращению, Пач так и поступил. Зарезав козленка в качестве жертвы, помолились они об исцелении мальчика. Так он был спасен. С тех пор зажили они счастливо. А то самое место, где впервые совершили жертвоприношение и моление, считается святым местом, и поныне именно там ежегодно совершается родовое моление, передающееся из поколения в поколение».

В советское время, когда такие моления были под запретом, старейшины рода тайком его проводили. А если случалось, что по каким-то причинам не могли совершить моление, то оно непременно давало о себе знать. Так, потомки Пача и Кыпы, продолжая эту традицию, ежегодно собираются в святой дубовой роще у побережья Черного моря в местечке Амбара.

Особенности проведения моления со временем не претерпели особых изменений.

Режут козленка, готовят мамалыгу (абыста), а также круглый вареник размером с суповую тарелку без начинки из пресного теста, делая надрезы наперстком, вареник его так и варят в тарелке в том же котле, что и жертвенное мясо. Моление совершается только красным вином.

Организация моления поручается двум мужчинам из того же рода. Исполнив его, тут же на месте решают кто те двое, которые следующий год обязуются организовать моление. Есть изменения, привнесенные временем, например, если раньше резали только жертвенного козленка, то теперь в силу того, что род разросся, режут еще и бычка (ахшылаа) весом около тридцати килограмм. Сиденья также, как и много веков назад, сделаны из стволов необработанного дерева. Еду кладут на выстланную на земле ореховую листву. А весь принесенный инвентарь: котлы, ножи, стаканы – каждый свою вещь забирает обратно, по традиции не должно, чтоб оставалась хоть малейший предмет.

Вот, что по этому поводу говорит информант Ажиба Игорь:

«Как-то раз после очередного проведения моления, среди листьев завалился стакан, старец, заметив забытый кем-то стакан, не имея право забирать забытую чужую вещь, взял и надел его на отросток дуба. В ночь после моления разразились гром и молния с невиданной силой и поразили тот самый дуб. Наутро, придя на место моления, старец, увидел, что с дубом не случилось ничего, а вот стакан расколот пополам. С тех пор стараются не забывать ни одну вещь».

Абхазские традиционные верования – это подлинно народная религия абхазов, специфическая форма миропонимания, общения как в обществе, так и с окружающей средой¹. Это подтверждают те обстоятельства, что правила проведения тех или иных обрядов не закреплены в письменной форме, в каких-либо религиозных наставлениях, они передаются на практике, в повседневной жизни, от отца к сыну, от поколения к поколению.

В критические для абхазов ситуации именно тревога за традиционную культуру выступает обычно в качестве основной силы единения.

¹ Иналипа Ш.Д. Абхазы. Сухум, 1960. С. 532.

ния народа. Сохранение нашей традиционной культуры, хотя бы на уровне ее сегодняшнего состояния, необходимо.

Из проведенного исследования следует отметить, что обряд жертвоприношения является устойчивым на протяжении веков, подобное моление проводится не только в данной фамилии, но и среди других, так как оно является неотъемлемым атрибутом народной веры абхазов, являющейся звеном политеистических представлений.

Литература:

1. Броневский Сем. Известия о Кавказе. Москва, 1823.
2. Вейденбаум Е.Г. Кавказские этюды. Тифлис, 1901.
3. Завадский Ф. Абхазия и Цебельда // «Абхазия и абхазы в российской периодике». Ч. – 1. – Сухум, 2005.
4. Иналипа Ш.Д. Абхазы. Сухум, 1960.

Информанты:

1. Ажиба Ш.М. 1936 г. с. Мгудзырхуа.
2. Ажиба И.Д. 1940 г. с. Мгудзырхуа.

РЕЛИКТОВЫЙ ЭЛЕМЕНТ АБХАЗСКОГО ТРАДИЦИОННОГО ТАНЦА «АШЬАЦӘХАРТӘРА»

Гумба А.З.,

аспирант отдела этнологии АБИГИ

Аннотация. Статья посвящена изучению и фиксации технических элементов системы абхазского народного танца - *ашьацәхартәра*, несомненно уходящего своими корнями в глубокую древность.

Ключевые слова: танец, хореографическая лексика, ашьацәхартәра, ашьацәхартәра пхьаҭа, ашьацәхартәра аганахь, ашьацәхартәра шьҭахьҭа.

В мире насчитывается более двухсот стран, на территории которых проживает большое количество этносов, находящихся на разных ступенях исторического развития. Наука не может точно ответить на вопрос о количестве этносов, так как этногенез – это сложный и длительный процесс, в котором участвуют многие племена и народности.

По своей этнической пестроте интересным представляется Кавказ, на территории которого проживает до пятидесяти коренных народов. Несмотря на схожесть культур, все они имеют свои специфические особенности. Для того, чтобы отметить их, достаточно ознакомиться с народно-художественным творчеством, в частности с акциональной (action-действие) формой фольклора – танцем. В нем четко обозначена философия, психология, гендерные установки, социальные отношения, нравственные устои, одним словом, всё то, в чем проявляется духовность и быт этноса. «Народ, прошедший горделивую и бранную жизнь, выражает ту же гордость в своем танце; у народа беспечного и вольного – та же безграничная воля и поэтическое самозабвение отражается в танцах...»¹.

¹ Гоголь Н.В. Собр. соч., т. 6. М., Гослитиздат, 1953. С.115.

Естественно, и абхазская народная хореография обладает своеобразием канонических положений, движений и ходов, характерных для каждого танца. Положения и позы, распространенные в сольных, мужских, женских, а также в парно-массовых танцах, необычайно разнообразны и фактически зависят от импровизации и знания исполнителями танцевальных традиций своего народа. Танцевальная техника делится на мужскую и женскую. В женской преобладают движения рук, так как движения ног скрыты под длинными платьями, в мужской же, напротив, особое внимание уделяется исполнению ногами технически сложных танцевальных комбинаций. Техника ног представлена четырьмя элементами, один из которых – *ашьацэхартэра* – более подробно будет описан ниже.

Термин *ашьацэхартэра* образован слиянием трех усеченных абхазских слов – *ашьацэа* – «палец стопы» + *ахы* – «кончик пальца ноги» + *артэара* – «сажать», другими словами – «направить кончик пальца в определенное направление». *Ашьацэхартэра* – это система технических элементов, состоящих из последовательных ударов пяткой и пальцем, или носком и пальцем, исполняемых на месте и, за редким исключением, в продвижении. В абхазской хореографии каждая из этих систем представлена тремя основными движениями и большим количеством вариаций и является основой многих танцевальных комбинаций (соединение нескольких движений). Термины, по сей день бытующие в абхазском языке, являются показателем направления движения: *ашьацэхартэра пхьака* (вперед), *ашьацэхартэра аганахь* (в сторону), *ашьацэхартэра шьтахька* (назад).

Все движения и ходы абхазских танцев начинаются исключительно с правой ноги – *ашьапымыш* (*ашьапы* – «нога», *амш* – «день» (в данном случае, слово «амш» подразумевает удачу, счастье, т.е. слово «ашьапымыш» означает «удачная/счастливая нога»). *Ашьацэхартэра* не является исключением.

Данное движение выполняется следующим образом: исходное положение исполнителя VI (сомкнутая стойка - пятки и носки сомкнуты – Г.А.) или III (правая приставлена к середине левой стопы (носки наружу) в свободной позиции: танцор подскакивает на опорной (левой) ноге и на счет РАЗ правой ногой выполняет удар в пол ка-

блуком. На следующий счет И производится удар пальцем правой ноги. И от того, в каком направлении работает *ашьацэхы* – «палец», движения получают соответствующие названия: если палец работает вперед, то движение называют *ашьацэхартэра пхьака*, в сторону – *ашьацэхартэра аганахь*, назад – *ашьацэхартэра шьтахька*. Ниже приводится описание соответствующих движений.

Движение 1 – *ашьацэхартэра пхьака* – «вперед» с каблука. Направление движения – вперед. Исходное положение: ноги в VI или III позиции, корпус подтянут, голова поднята. Руки зафиксированы на поясе. Исполняется мужчинами и женщинами на легком полуприседании без выпрямления ног до конца.

И – подскакивание на опорной левой ноге с последующим освобождением рабочей правой ноги.

РАЗ – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пятки правой ноги.

И – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пальцем правой ноги (с последующим соскоком и освобождением левой ноги).

ДВА – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пятки левой ноги.

И – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пальцем левой ноги (с последующим соскоком и освобождением правой ноги).

На следующие доли такта движение продолжается.

Движение в основном исполняется на месте, редко при перемещении вперед и назад.

Движение 2 – *ашьацэхартэра аганахь* – «боковое» с каблука. Направление движения – в бок. Исходное положение: ноги в VI или III позиции, корпус подтянут, голова поднята. Руки зафиксированы на поясе. Исполняется мужчинами и женщинами на легком полуприседании без выпрямления ног до конца.

И – подскакивание на опорной левой ноге с последующим освобождением рабочей правой ноги.

РАЗ – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пятки правой ноги.

И – удар в пол в сторону (параллельно пятке опорной ноги) пальцами правой ноги (с последующим соскоком и освобождением левой ноги).

ДВА – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пятки левой ноги.

И – удар в пол в сторону (параллельно пятке опорной ноги) пальцем левой ноги (с последующим соскоком и освобождением правой ноги).

На следующие доли такта движение продолжается.

Данное движение выполняется на месте и при перемещении вперед и назад.

Движение 3 – *ашьацэхартара шьтахька* – «назад» с каблука. Направление движения – назад. Исходное положение: ноги в VI или III позиции, корпус подтянут, голова поднята. Руки зафиксированы на поясе. Выполняется мужчинами и женщинами на легком полуприседании без выпрямления ног до конца.

И – подскакивание на опорной левой ноге с последующим освобождением рабочей правой ноги.

РАЗ – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пятки правой ноги.

И – удар в пол (рядом с пяткой опорной ноги) пальцем правой ноги (с последующим соскоком и освобождением левой ноги).

ДВА – удар в пол (рядом с пальцами опорной ноги) пятки левой ноги.

И – удар в пол (рядом с пяткой опорной ноги) носка левой ноги (с последующим соскоком и освобождением правой ноги).

На следующие доли такта движение продолжается.

Выполняется на месте и при перемещении вперед и назад.

Движение 1 – *ашьацэхартара цхьака* – «вперед» с носка. Направление движения – вперед. Исходное положение: ноги в VI или III позиции, корпус подтянут, голова поднята. Руки зафиксированы на поясе. Выполняется мужчинами и женщинами на легком полуприседании без выпрямления ног до конца.

И – подскакивание на опорной левой ноге с последующим освобождением рабочей правой ноги.

РАЗ – удар об пол (рядом с пальцами опорной ноги) носка правой ноги.

И – удар об пол (рядом с пальцами опорной ноги) пальцем правой ноги (с последующим соскоком и освобождением левой ноги).

ДВА – удар об пол (рядом с пальцами опорной ноги) носка левой ноги.

И – удар об пол (рядом с пальцами опорной ноги) пальца левой ноги (с последующим соскоком и освобождением правой ноги). На следующие доли такта движение продолжается.

Движение в основном выполняется на месте, редко при перемещении вперед и назад.

Движение 2 – *ашьацэхартара аганахь* – «боковое» с носка. Направление движения – в бок. Исходное положение: ноги в VI или III позиции, корпус подтянут, голова поднята. Руки зафиксированы на поясе. Выполняется мужчинами и женщинами на легком полуприседании без выпрямления ног до конца.

И – подскакивание на опорной левой ноге с последующим освобождением рабочей правой ноги.

РАЗ – удар об пол (рядом с пальцами опорной ноги) носка правой ноги.

И – удар об пол в сторону (параллельно пятке опорной ноги) пальца правой ноги (с последующим соскоком и освобождением левой ноги).

ДВА – удар об пол рядом с пальцами опорной ноги носка левой ноги.

И – удар об пол в сторону (параллельно пятке опорной ноги) пальца левой ноги (с последующим соскоком и освобождением правой ноги). На следующие доли такта движение продолжается.

Данное движение выполняется на месте и при перемещении вперед и назад.

Движение 3 – *ашьацэхартара шьтахька* – «назад» с носка. Направление движения – назад. Исходное положение: ноги в VI или III позиции, корпус подтянут, голова поднята. Руки зафиксированы на поясе. Выполняется мужчинами и женщинами на легком полуприседании без выпрямления ног до конца.

И – подскакивание на опорной левой ноге с последующим освобождением рабочей правой ноги.

РАЗ – удар об пол (рядом с пальцами опорной ноги) носка правой ноги.

И – удар об пол (рядом с пяткой опорной ноги) пальца правой ноги (с последующим соскоком и освобождением левой ноги).

ДВА – удар об пол рядом с пальцами опорной ноги носка левой ноги.

И – удар об пол (рядом с пяткой опорной ноги) пальца левой ноги (с последующим соскоком и освобождением правой ноги).

На следующие доли такта движение продолжается.

Выполняется на месте и при перемещении вперед и назад.

«В каждом народном танце накопился значительный «арсенал» движений. Он постоянно пополняется самими исполнителями. Суще-

ствовало два пути развития. Первый – составление нового сочетания из существующих элементов. Второй – создание нового движения. В народе были мастера того и другого, но подлинные открытия принадлежали вторым, они-то и обогатили ларец лексики народной хореографии»¹.

По словам М.Я.Жорницкой, «только глубокое изучение народного танцевального творчества может обеспечить, с одной стороны, дальнейшее развитие искусства народного танца и, с другой стороны, выявление того ценного, что вкладывает каждый народ в этой области в мировую культуру»².

Фиксация танцевальной лексики абхазов является важной задачей, так как процессы, происходящие в культуре, ведут к частичному видоизменению или исчезновению отдельных танцев и встречающихся в них реликтовых элементов.

Литература:

1. Гоголь Н.В. Собр. соч., т. 6. М., Гослитиздат, 1953.
2. Жорницкая М.Я. Народные танцы Якутии. М.: Наука, 1966. 166 с.
3. Уральская В.И. Рождение танца. М.: Сов. Россия, 1982. 144 с.

¹ Уральская В.И. Рождение танца. М.: Сов. Россия, 1982. 144 с.

² Жорницкая М.Я. Народные танцы Якутии. М.: Наука, 1966. 166 с.

ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЕ БЫКА У АБХАЗОВ И ХАТТОВ: СРАВНИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ОБЫЧАЯ

Кобахиа Ф.М.,

м.н.с., аспирант отдела истории АБИГИ

Аннотация. В предлагаемой статье предпринята попытка сравнительно-исторического исследования ритуальной практики жертвоприношения быка у абхазов и хаттов. Исследование обрядовых действий абхазов с аналогичной практикой в религиозной жизни древнего населения Анатолии выявило соответствие абхазо-хаттской традиции жертвоприношения.

Ключевые слова: хатты, хетты, абхазы, бык, ритуал, обряд.

Жертвоприношение является частью религиозных обрядов, свойственных культуре человеческого общества. Обряды принесения в жертву животных характерны, пожалуй, для всех народов мира, при этом генезис этих культурных практик человечества уходит в самые ранние этапы социогенеза. Возникновение данной системы неразрывно связано с историей образования и развития социальных групп, в которых «зачатки религиозного чувства и сопровождающие его обряды, в том числе жертвоприношения, формировались на самых ранних этапах человеческой истории, когда жизнь людей была неотъемлема от окружающей природной среды. В сознании человека природные явления сливались со сверхъестественными представлениями о строении окружающего мира, о взаимодействии живого и неживого»,¹ В то же время для обрядовых практик характерна значительная вариативность. В этой связи уместны замечания С.А. Арутю-

¹ Уделова Г. П. Предпосылки возникновения жертвоприношения как формы социального поведения // Жертвоприношение в архаике: атрибуция, назначение, цель. СПб., 2012. С. 10.

нова: «Каждая региональная или этническая группа людей обладает своей частной спецификой этого общего явления. Достаточно ярко эта специфика выражена и в такой своеобразной историко-культурной области, как Кавказ».¹

В этом чрезвычайно разнообразном духовном мире научный интерес представляет и самобытная абхазская форма жертвоприношения.

Между тем, исследовательский интерес привлекают не только различия этнокультурных традиций, но и черты их сходства и параллелизма. Так, учитывая былую этнокультурную общность абхазов и хаттов, логично допускать ретроспективный метод анализа современной обрядовой практики абхазов, который в данном аспекте представляется наиболее перспективным, либо показывает ряд сходств с анатолийской традицией. Так, объектом внимания в данной работе является жертвенное животное - Бык. Как известно, во многих мифологиях Бык – «это власть, мужская плодovitость, символ божественности, царственности, стихийных сил природы»². Аналогичный символизм быка характерен и религиозным воззрениям абхазов. В культуре этих народов бык широко использовался как в хозяйственной жизни, так и в духовном обиходе.

Культовая особенность быка заключается в том, что он является жертвенным животным, посвященным Верховному Богу. Для хеттского общества, сменившего хаттское, было характерно отгонное скотоводство. Проблема роста и размножения животных находилась в прямой зависимости от воли Верховного Бога – Тару. Однако, для благополучной пастьбы скота хеттским пастухам приходилось совершать обрядодействия, посвященные Богу Грозы. Некоторые из них отражены в хеттской молитве главному хеттскому божеству грозы. В этой молитве воздается хвала за то, что он охраняет скот от хищных зверей и прочих опасностей. В особенности характерны следующие строки: «И ради вас бог грозы – мой отец отвратил зло.

¹ Арутюнов С. А. О культе быка и барана на Кавказе и связанных с ними регионах // Известия СОИГСИ, № 5 (44), 2011. с. 133.

² Джек Тресиддер. Словарь символов. М., 1999. с. 31.

Вам (т. е. ваших) быков он пас, вам (т. е. ваших) овец он пас»¹. Очевидно, что охрана скота от различных бед изображается в качестве наибольшего благодеяния Бога Грозы. Такой порядок отношения к животным, имевший хаттскую природу, сложился скорее в «первобытное время, когда животные, особенно бык, пользовался особым почитанием в культуре Чатал Хююка»².

Пастушеский образ Бога Грозы с существенным влиянием хаттской традиции характерен для многих хеттских текстов. Известны несколько ритуальных текстов, фиксирующих жертвоприношения быка в анатолийской традиции. В цитированном тексте документируется жертвоприношение плененного быка: «EGIR.SU-ma GUD. MAH si-ra-an-ti nu ^{SAL}SU.GI ma-al-ti» «...затем же он [жрец-Ф.К.] приносит в жертву пленного быка ...»³. Принесение в жертву «пленных быков» нельзя считать общехеттской практикой, так как отдельные тексты указывают на наличие у хеттов собственных животных – «жертвенная категория» быков для религиозных надобностей.

Так, в текстах наиболее продолжительного хатто-хеттского ритуала – *антахшума*⁴, проводившегося во время весеннего праздника *цунни*,⁵ документируется жертвоприношение быка. Согласно сохранившимся фрагментам антахшума, в день открытия ритуального сосуда в жертву хеттскому Богу Грозы – Тару приносили восемь быков и семь овец. В другом хеттском инвентарном тексте того же ритуала бык значится как главный и незаменимый жертвенник. Один из текстов, входящих в блок хеттских ритуальных документов, повествует: «...когда царь осенью после похода из Аринны в

¹ Иванов Вяч. Вс. Индоевропейские корни в хеттском языке // Труды по этимологии индоевропейских и древнепереднеазиатских языков. Т. I. М., 2007. С. 343.

² Антонова Е. В. Очерки культуры древних земледельцев Передней и Средней Азии. М., 1984. С. 85.

³ Иванов В. В., Гамкрелидзе Т. В. Индоевропейский язык и индоевропейцы. Т. II. Тб., 1984. С. 142.

⁴ Антахшума - новогодний ритуал, имевший связь с сезоном грома и дождей, который наступал весной. хет. hamesha(nt) Антахшума – наиболее продолжительный и достаточно хорошо документированный ритуал этого времени года. Он длился тридцать восемь дней.

⁵ Цунни: хаттское значение «река» Цунни богиня защиты реки.

Хаттусу, на праздник нунтаясха приходит (и) все храмы богов он (по очереди) (об)ходит...»¹.

Весенний обряд имел продолжение в другом культовом объекте, известном как - *халентува* (хетт. E-URU «дом-помещение»). В ряде хеттских ритуальных текстов халентува упоминается как сакральное помещение, в котором проходили важнейшие обрядовые церемонии. В одном из них под предводительством «большого собрания», в котором участники празднества «...правой стороны открывали ритуальный сосуд Бога Грозы, города Цапланды, за этим следовало закалывание восьми быков...»².

Характерной чертой многих хаттских обрядов в хеттском переводе является соблюдение «оппозиционных категории» «правый» – «левый», абх. *арма-аргъа*, хетт. *ZAG* – правый, *GUB* – левый. Отдельные хеттские тексты содержат такие категории, как: «правое ухо», «правая нога», «правая рука» и т.д. Примечательно, что в абхазских обрядовых текстах также встречается указание на «правую сторону». Эти категории согласуются с архаичными правилами, характерными для современной обрядовой практики абхазов. В абхазском обществе при любых обстоятельствах указанные категории, вне зависимости от характера и содержания ритуала, должны строго соблюдаться.

Приведённые фрагментарные данные четко отражают цель и предназначение жертвоприношения, согласно которым порядок посвящения быков в качестве жертвенников Верховному Богу – Громовержцу является нерушимым. Сходный обычай находит отражения и в абхазской традиции жертвоприношения.

В религиозно-бытовой действительности абхазов статус лучшей жертвы, несомненно, отводится быку. Бык посвящается верховному Богу абхазов *Анцџа* и Богу Грома и молнии *Афы*. Сравнительно-исторический анализ абхазских и хеттских религиозно-мифологических текстов, отражающих функциональный фон божеств *Афы* и *Тару*, позволяет допускать их верховенство в первоначальном политеистическом пантеоне абхазов и хаттов. Однако в результате распада

¹ Ардзинба В.Г. Древняя Малая Азия история и культура. Собрание трудов. Т. I. Москва-Сухум, 2015. С. 623.

² Ардзинба В.Г. Указ соч. С. 62.

кавказско-малоазийской этнокультурной общности и складывания монотеистической системы с ее внутренней структурой, иначе говоря, в иерархическом отношении Афы составил вторую группу богов. Но при этом поле деятельности, состоящее из множества обрядовых действий, для указанных богов носит объединяющий характер.

Грозы – это высшее проявление творческой силы¹. Бог Афы ниспосылает дожди и ведаёт всевозможной влагой. Афы постоянно держит в движении космические силы, чтобы биосперматическая энергия циркулировала по всей Вселенной. Однако, для своего полноценного функционирования Афы требовал от землян исполнения соответствующих обрядов.² Одним из них является дарование жертвы, поэтому «в каждом акте жертвоприношения божествам воплощается представление о некотором «взаимном обмене», существующем между людьми и богами»³.

У абхазов ритуальное отправление культа приходится весной, т.е. ко времени наступления гроз. Праздничный цикл весеннего ритуала Богу Афы выгладит следующим образом: В избранный день жители *ацутџа* (поселка) собираются в назначенном месте. К тому времени группа лиц, ответственных за исполнения ритуала, подготавливала жертву. При этом участники обряда строго соблюдали время суток. Так, к восходу солнца жертва должна была быть готова к убиению. Предварительно она подвергалась целому ряду обрядовых процедур.

Молодые, не состоявшие в браке (холостые) мужчины становились вокруг главных фигурантов обряда – жертвенника и жертвователя. В таком замкнутом пространстве молельщик приступает к очистительным делам, в частности, с помощью воды осуществлял очищения жертвы. Согласно абхазским обрядовым канонам, при омовении соблюдалась следующая последовательность действий: «правая рука»,

¹ Элиаде М. Очерки сравнительного религиоведения. М., 1999. С. 66.

² ПМ. Информанты: Гумба Отар, 66 л. Пилия Рауф, 87 л. Багателя-Парцхалия Милия, 78 л. С. Лыхны Гудаутского района. Записано: 15.07.2017 г.

³ Егнян Л.Г. Ритуальное открытие сосуда (по материалам святилища Мец Сепасара раннебронзового периода) // Электронная библиотека Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН. Режим доступа: http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/03/03_05/978-5-88431-234-0/

«правая сторона мордашки быка», «правая передняя нога», «правая задняя нога жертвы», затем осуществлялся переход на левую сторону.

Здесь есть одна особенность, при омовении бык должен быть повернут головой к закату, жрец при этом обращен на восток. Вся процедура обрядодействия сопровождалась молитвословием. Функциональные обязанности жреца завершаются актом угощения жертвы – солью¹. Затем, обратив быка лицом на восход, жрец уступает место резникам. Самый старший из них, произнеся молитву, отсекает голову жертве.

Параллель к указанным действиям обнаруживается в хаттской традиции, где совершители культа при выполнении своих обязанностей перед статуей Бога Грозы формировали аналогичное пространство (круг). Однако в данном обрядовом контексте расхождения касаются действующих лиц. Так, в хаттском варианте фигурантами обряда являются: жрец>статуя>жертва, а в абхазском – жрец>жертва. Но при этом типолого-функциональная связь абхазо-хаттских богов Тару и Афы наглядна. Здесь особенно показательны оппозиционные категории «правый/левый», отраженные в некоторых хеттских инвентарных текстах в связи с хаттским праздником Вуруллия.

Обратим внимание на то, что этот культ также, как и хаттский - Новогодний праздник Вуруллия носил массовый характер.

Лингвистические данные подтверждают не только связь Быка с Богом Афы, но и позволяют существенно расширить круг понятий, происходящих из нее. Известный абхазский фразеологизм «афырхайа» в значении «герой» звучит как «герой грозовых божеств» (букв. «мужчина бога молнии»)², это точно совпадает с соответствующим хаттским титулом. Сходная формула отражается в титулатуре хеттского царя Суппилиумуса: «Герой, любимец бога грозы». В молитве царя

¹ Перед угощением жрец освящает соль, только потом угощает быка. Соль, как считают горцы, имеет свойство проникать в кровь и в последствии расходиться по всему телу: этим способом животное «во всех своих частях» приготавливается к священной жертве. Небольсин Д.В. Современные жертвоприношения в Сухумском округе. Из записок туриста // Газ. «Новороссийский телеграф». Одесса, 7 сентября 1896 г.

² Архимандрит Дорофей (Дбар). История христианства в Абхазии в первом тысячелетии // Священная митрополия Абхазии. Новый Афон, 2015. С. 54.

Мурсилиса II отмечено: «Хеттский бог грозы мой (Суппилиумуса – Ф.К.) повелитель»¹.

Эти сходства, связанные с архаичными выражениями, также подтверждаются и функциональным совпадением абхазо-хаттских должностных лиц: «человек бога грозы», «служители бога грозы». В хеттских текстах должностное лицо, наряду с жрецами, носящими хаттское наименование ^{LU}tazzelli, упоминаются идеограммой ^{LU}U, которая по ряду своих признаков соответствует абхазскому термину – аныхаа – жрец², занимающему «центральное» положение практически во всех традиционных культах абхазов.

Существенное дополнение в фактологический блок концепта «Бог-Бык» «Бык-Бог» вносит материал бзыпской Абхазии³. Согласно мифологическим воззрениям предков современных абхазов, бык являлся «слугой» Бога Афы, последний впрягал в свою колесницу двух быков, с помощью которых он передвигался⁴.

Возвращаясь непосредственно к практике жертвоприношения, следует отметить, что приношение быка в жертву носило как семейный, так и общинный характер. Эта очевидно на примере одного пассажа на брачную тему из нартского эпоса. Согласно сказанию, нарты встретили свою невесту Зылху, супругу Куна⁵ с большой радостью и зарезали сто быков. А наутро нарты попросили свою невесту сделать для них мяч из шерсти ста бычьих шкур.⁶

¹ Архимандрит Дорофей (Дбар). Указ соч. ... с. 54.

² Кобахиа Ф.М. К вопросу об историко-культурологическом анализе хатто-абхазо-адыгского единства (на основе религиозно-мифологических параллелей) // Абхазия в мировой истории и международных отношениях. Материалы международной научной конференции, Сухум 14-17 мая 2015 года. К 70-летию со дня рождения В.Г. Ардзинба. Сухум- Москва, 2016. С. 212.

³ Здесь до наших дней сохранилось архаичное выражение, которое применяется по отношению к быку - «ах, ура ацэ, Афы усаит», «ах, ты бык, что бы тебя Афы поразил», ах – показатель возмущения кого-либо по отношению к животному. «Афы дузылпхаит» и многие др.

⁴ Экспедиция в село Лыхны Гудаутского района. 20. 06. 2017 г. Информанты: Тарджманипа Чичика Васильевича, 60 лет. Лакоба Валеко Григорьевич, 69 лет. Джения Леварса Алексеевич, 74 года.

⁵ Зухба С. Л. Избранные труды. Т II. Сухум 2014. С. 64

⁶ Там же, с. 41

Этот мотив фольклорного жанра также иллюстрируется хурритскими мифами хеттского перевода. Его лейтмотив - посещение Верховного Бога Тешшуба богов подземного мира. Царица подземного мира Аллани устраивает богу Небес, своему брату, большой пир; для этого пира режут десять тысяч быков. Дальнейшее описание хода событий не фиксируется.

Отметим, что, несмотря на широкие предназначения быка в религиозной традиции абхазов и хаттов, не все животные могут быть принесены в жертву. Отдельным богам приносятся разные животные. Показательно описание общественного культа Божества времени у абхазов, обращённое к самому богу Грома и молнии под названием «моление ацу» – абх. *ацуныхаара*, где в жертву приносится бык. Данный культ «...равно как и Зиуауа, имеет непосредственную связь с хеттским весенним праздником вызывания дождя – Цунни»¹.

На фоне этого моления возможно выявить единство обрядовой практики, осуществляемой при обеспечении жертвы культурной чистотой. Так, согласно канонической картине жертвоприношения этих двух народов, жертвенное животное должно соответствовать некоторым требованиям, делавшим ее пригодной для посвящения. Оно не должно иметь дефектов, болезней, увечий. Ему следует быть вполне определённого цвета,² возраста, пола в зависимости от того, каких результатов рассчитывали добиться.

Характерной особенностью жертвенника и жертвователя является строгое соблюдение отношений к жертвеннику (быку). Избранная жертва является священной, и запрещается пренебрежительно относиться к ней. Не менее важной является операция, осуществляющая переход животного из сферы мирской в сферу религиозную – священную, так как согласно поверьям этих народов, жертва не была сакральной по факту своего рождения. Для того, чтобы поднять жертву до нужного сакрального уровня, с ней следует провести целый ряд церемоний. В старину крестьяне проводили культовое моление в засушливых местах, которыми Всевышний наказывал земледельцев

¹ Бигуаа В.Л. Ацуныхаара – общественный культ божества «времени» у абхазов. // Вестник АНА. № 6. Сухум 2016. С. 100-101

² Кроме черного цвета.

«за то, что они провинились перед ним чем-нибудь».¹ Для того, чтобы «искупить свою вину и отвлечь кару, они совершали умиловительные жертвоприношения».

Ритуал земледельческого моления у абхазов включает целый ряд ритуальных процедур. Ход жертвоприношения задан совершенно определенными объективными правилами, твердо установленным порядком слов и поступков, которые должны соблюдаться самым неукоснительным образом, чтобы жертва не оказалась напрасной. Так, участники праздника с самого утра приступают к обрядовой операции. «Молодые мужчины из числа обслуживающей группы пригоняют жертвенное животное к нужному месту. Участники праздника располагаются за молещиком, соблюдая половозрастную иерархию. Старший мужчина – впереди, младшие – позади, а за ними следуют женщины. Все члены *ацута* (поселка) становятся лицом к востоку...». Затем «один из молодых мужчин «обязанной группы семей» подносит молещику кувшин (речной – Ф.К.) воды и новое полотенце белого цвета».² Затем жрец приступает к ритуальному омовению рук и лица. Держа в левой руке кувшин, он потихоньку наполняет свою ладонь и прикладывает ее к правой щетине. После каждого такого действия, которое осуществляется три раза, жрец обрызгивает водой правую сторону – один раз, а затем те же действия он совершает и на левой стороне. Здесь соблюдается принцип чистоты, «который в общении с высшими силами является одним из основополагающих»³.

За этим следует ритуальное очищение жертвы. В момент омовения жертва обращена лицом к востоку. Молещик, «становясь впереди своих подчинённых лицом на восток, сняв с себя головной убор и поясной ремень, придерживая быка за рога, он поизносит молитву»⁴.

¹ Бигуаа В.Л. Ацуныхаара – общественный культ божества «времени» у абхазов // Вестник АНА, № 6. Сухум, 2016. С. 100.

² Бигуаа В.Л. Ацуныхаара – общественный культ божества «времени» у абхазов // Вестник АНА, № 6. Сухум, 2016. С. 100.

³ ПМ. Информанты: Шакрыл Сергей 76 л., с. Лыхны Гудаутского района. Записано: 12.09.2018 г. Аджаба Арзааби, 69 л., с. Ачандара Гудаутского района. Записано: 16.09.2018 г.

⁴ ПМ. Информанты: Камлия Шота, 86 л., с. Лыхны Гудаутского района. Записано: 10.09.2018 г.

Моление состоит из двух текстов, первый до омовения, второй после омовения. Очищение жертвы включает следующие нормативы: жрец при помощи воды также, как и в прежних процедурах, правой рукой умывает морду жертвы, после – правую переднюю ногу и заднюю правую ногу и переходит на левую сторону. После окончания этой процедуры жрец при помощи молодых участников торжества приступает к непосредственному выполнению своего обещания Всевышнему богу – приношению ему бычка в жертву. «Повалив быка на бок, головой к восходу солнца, лицом к самому солнцу, молещик собственноручно закалывает его в горло».¹ Однако, проведя ножом один раз по горловине бычка, жрец для полного обезглавливания жертвы уступает «резникам». После того как бык принесён в жертву, с помощью горячей головешки прижигают шею разреза.

Однако и тут соблюдаются некоторые ритуальные нормы: так, самый молодой участник празднества, взяв с костра горящую головешку на расстоянии семи метров от места пожертвованного животного передает ее молещику, тот в свою очередь преподносит ее к кровоточащей шее быка.² Соответствующие ритуальные действия (омовения/воскурения) быка отражены в анатолийской традиции. Отмечались они следующим образом: «...Перед любым ритуалом жрец обычно совершает обряд очищения. В этом ритуале участвуют две стихии: 1. Вода – хатт. *uatar*³ 2. Огонь – хатт. *pahhu*. Они являются средством защиты от злых сил от болезней и грехов...»⁴. Относительно мотива применения воды при любых формах жертвоприношения следует обратить внимание на некоторые замечания этнографа Н. Джанашиа, где автор описывает, как в день молебна

¹ ПМ. Информанты: Алания Лев, 82 г. Чкотуа Дыг, 81 г., с. Лыхны Гудаутского района. Записано: 09.09.2018 г.

² Кобахиа Ф.М. Ритуал открытия кувшина в абхазо-малоазийской традиции // Третьи международные Иналиповские чтения. Сухум, 4-6 октября 2016 г. Сухум, 2017. С. 164.

³ Касян А.С. Клинописные языки Анатолии (хаттский, хуррито-урартские, анатолийские): проблемы этимологии и грамматики. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. М., 2015. С. 172.

⁴ Арутюнян Р.С. Некоторые особенности хеттских праздников // ВДИ № 1, 1992. С. 131.

жертвенника приводят к реке и совершают процедуру очищения. Шествие на речку, видимо, является прототипом современной практики омовения.

Мотив отправления на речку встречается в некоторых полевых текстах Западной части Абхазии¹. До настоящего времени считается, что вода в виде дождя или рек означает «улучшение» или «умножение» плодovitости. Отсюда становится ясно, почему именно в прошлом при обрядовых инициациях предпочитали речную воду. В то же время применение воды в ритуалах было мотивировано и некоторыми характерными ей свойствами, одним из которых является особая чистота воды. Вода символизирует удаление нечистоты, связанной с прежним биологическим состоянием жертвенника. С помощью двух природных стихий «воды» и «огня» достигается очищение и обновление материального и духовного естества.

Применения огня следует интерпретировать в двух значениях: первое – от этого мясо животного делается вкуснее, второе – выступает средством защиты от негативной силы. В хеттском варианте процедура пропитывания дымом огня жертвенных животных и варение отдельных частей их туши приобретали семантику «получить омовение, новое рождение, воскрешение»².

В обрядовой культуре хаттов вода играла значительную роль. В ряде текстов фигурирует имя богини воды Uattaru. Существительное Uattaru часто встречается в религиозных текстах, связанных с хаттской традицией (т. е. в наиболее древней группе текстов религиозного содержания), в частности в титуле богини Uattaruāš annaš «мать источника»³.

Огню хатты придавали, как и воде, особое значение. Огонь использовали как средство ограждения от нечистой силы. В некоторых

¹ Атрибутный элемент культа: «ритуальное очищение» (служителя культа и жертвенника) нуждается в уточнении. Так, «обряд омовения», совершаемый на месте проведения празднества, характерное явление обрядовой жизни общества является позднейшим наслоением. Это скорее упрощённая форма архаичного обряда «хождения к речке» для совершения культового очищения быка.

² Арутюнян Р.С. Некоторые особенности хеттских праздников // ВДИ № 1, 1992. С. 131.

³ Иванов Вяч. Вс. Культ огня у хеттов // Древний Мир. М., 1964. С. 266.

хеттских обрядах можно видеть след древнего ритуала обращения с огнем и к богу огня. В хеттском тексте вместе с детерминативом встречается названия бога огня - *ḫahhur* – «огонь»¹. Примечательно, что слово *ḫahhur* употребляется в ритуалах вызывания богов при стихии: «... из огня, (небо)а, земли...». В связи с огнем и водой у хеттов существовал целый комплекс обрядов².

По завершению основных ритуальных действий, мясники (*акәац-кцәа*) разделяют жертвенное мясо и кладут в специальные двухъярусные помосты - *ашәынкьат*. Аналогичные помосты засвидетельствованы и в хеттских документах. Они самым разительным образом обнаруживают тополого-функциональное сходство с абхазским помостом. Конструкция хеттских помостов следующая: верхний ярус предназначен для лучших (молитвенных) частей жертвенного мяса (печень и сердце), а второй – для всего жертвенного мяса. Молитвенными частями считаются печень и сердце, которые, согласно основным положениям хеттской духовной культуры, преподносились всем богам, что полностью согласуется с положениями абхазского обрядового канона.

Как известно, сакральных коннотаций, связанных с быком, чрезвычайно много, и они распространены почти везде, где только прак-

¹ См. Laroch E. Recherches sur les noms des dieux hittites. Paris 1947. P. 72 Иванов Вяч. Вс. Культ огня у хеттов // Древний Мир М., 1964. с. 266.

² Gotze A. H. Pedersen. Mursilis Sprachahmung. Kopenhagen 1993. P. 5-8 Имеются отдельные тексты, в которых идет речь об очищения водой и огнем. В известном рассказе хеттского царя Мурсилиса, о том, как он потерял дар речи, имеются ввиду понимание о ритуальном сожжении жертвы, т.е. не в буквальном смысле сожжения, а его очищения. Данная практика также отражена и в ритуале Папаникири. Ярко отражены и обряды зажигания-разведения огня известные как ритуал – Yuzgat. Тексты этого ритуала описывают то, как в вечернее время зажигаются огни перед божеством плодородия Телепинуса. Использование огня в ритуале также встречается в празднике Пурулли в хаттской традиции. Многим хеттским текстам свойственна очень опасная сила огня. См. Goetze A. The Hittite Ritual of Tunnawi. New Haven P. 16. Sommer F. Ehelolf H. Das heitische Rityual des Papaniki uon Komana. Leipzig 1924. P. 40 Gotze A. Verstieute Bogahazkou-Texte. Mardurg. 1930 № 58. P. 59 Zuntz L. Un testo ittito di scongiuri. P. 477. Gotze A. Klenasien. P. 145.

тикуется разведение крупного рогатого скота.¹ Под воздействием массового развития крупнорогатого скота в Абхазии сложилась система обязательных критериев, по которым осуществляется выбор жертвы. К числу таких критериев относятся: внешность, т.е. бык должен быть, по возможности, красивый, здоровый, с красиво вытянутыми рогами. От него также требовалось наличие неистраченной сексуальной энергии, т.е. животное не должно быть кастрировано, но при том в жертву пригодно только такое животное, которое еще ни разу не покрывало самку.

Жертвенному быку придают нарядный вид: рога украшают серебром или другим металлом и путем надставки значительно увеличивают их и прикрепляют к ним зажженные восковые свечи.² Накрывают быка синим, красным или серым материалом и затем на спину набрасывают попону из нанизанных на нитку каштанов и дикой мушмулы – *абаца*. На символический характер цвета указывают и некоторые другие данные, в частности, использование в ритуалах разукрашенного быка, наряженного в «голубую одежду».³ В данном случае речь идет об одном из видов поминального обряда, известного как «самакуа», – это было своего рода театрализованное комическое представление «кечеков»⁴.

В ряде случаев у абхазов в день поминок устраивались скачки, которые были приурочены памяти усопшего, в том случае, если тот был наездником. Данный обычай также соотносится к хаттской традиции. Об общеабхазо-хаттском характере этого обряда свидетельствует итинерарии антахшума с кратким описанием ритуала в хесте: «На следующее утро главный над сыновьями дворца несёт в хесту «Год». Позади него след[ует] царь. [И] он идёт (и) ставит на доро[гу] беговых

¹ Арутюнов С. А. О культе быка и барана на Кавказе и связанных с ними регионах // Известия СОИГСИ № 5 (44), 2011. С. 5.

² См. Джанашия Н. Абхазский культ и быт. М. Российская государственная библиотека, 2004. С. 164. Бигуаа В. Л. Вопросы традиционной религии и бытовой культуры абхазов. Сухум, 2012. С. 291

³ Зухба С. Л. Избранные труды. Т II. Сухум, 2014. С. 16.

⁴ Лакербай М. Очерки истории абхазского театрального искусства. Сухум: АбГиз, 1957. С. 26-27.

лошадей».¹ Однако, следует отметить, что этот обычай является универсальным явлением в культуре многих народов мира.

Поразительное сходство обычаев абхазов и хаттов прослеживается на примере праздничного цикла Аринна, согласно которому тем соплеменникам, по тому или иному обстоятельству не смогшим принять участия в молении, посылали «долю» жертвенной пищи (мяса быка - *UZU GUD*) вместе с ритуальным напитком. Этот обычай также практиковался и в празднествах в честь хаттского Бога Грозы.

Структуру абхазо-хаттского ритуала жертвоприношения можно условно дифференцировать на два обрядодействующих блока: 1. Обряд очищения жреца. Жрец – абх. *аныҳәаф*, хетт. *išpanduzzišala*. 2. Обряд очищения жертвы. Жертва – абх. *ашьтәа*, хетт. *spant*. Бык – абх. *ацә*, хетт. *Gu (gu)*. Атрибутными элементами культа являются: вода – абх. *азы*, хетт. *uatar*. Огонь – абх. *амца*, хетт. *pahhur*.

Таким образом, сравнительно-сопоставительное исследование духовного наследия выявило типологическую и функциональную непрерывность языка религиозных форм, равно как и их обрядовое проявление. Значительная часть обрядовых действий восходит к одному стандартному абхазо-хаттскому блоку инициации. Это допускает предлагать общую и типичную праформу религиозного поведения представителей кавказско-малоазийского этнокультурного массива. В целом представленный образ абхазо-хаттских параллелизмов на примере архаичной традиции жертвоприношения быка еще раз является подтверждением концепций об абхазо-хаттской этнокультурной общности.

Литература:

1. Арутюнов С. А. О культе быка и барана на Кавказе и связанных с ними регионах // Известия СОИГСИ № 5 (44), 2011.
2. Арутюнян Р.С. Некоторые особенности хеттских праздников // ВДИ № 1, 1992.

¹ Ардзинба В.Г. Собрание трудов. Т. I. Древняя Малая Азия история и культура. Москва-Сухум, 2015. С. 65.

3. Антонова Е.В. Очерки культуры древних земледельцев Передней и Средней Азии. М., 1984.
4. Ардзинба В.Г. Древняя Малая Азия история и культура. Собрание трудов. Т. I. Москва-Сухум, 2015.
5. Архимандрит Дорофей (Дбар). История христианства в Абхазии в первом тысячелетии. Священная митрополия Абхазии. Новый Афон, 2015;
6. Бигуаа В. Л. Вопросы традиционной религии и бытовой культуры абхазов. Сухум, 2012.
7. Бигуаа В.Л. Ацуныхәара – общественный культ божества «времени» у абхазов // Вестник АНА № 6. Сухум, 2016.
8. Gotze A. H. Pedersen. Mursilis Sprachahmung. Kobenhavn, 1993.
9. Джанашия Н. Абхазский культ и быт. М., Российская государственная библиотека, 2004.
10. Джек Тресиддер. Словарь символов. М., 1999.
11. Еганян Л.Г. Ритуальное открытие сосуда (по материалам святилища Мец Сепасара раннебронзового периода) // Электронная библиотека Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН. Режим доступа: http://www.kunstkamera.ru/lib/rubrikator/03/03_05/978-5-88431-234-0/.
12. Зухба С. Л. Избранные труды. Т. II. Сухум, 2014.
13. Иванов Вяч. Вс. Труды по этимологии индоевропейских и древнепереднеазиатских языков. Т. I. Индоевропейские корни в хеттском языке. М., 2007.
14. Иванов Вяч. Вс. Культ огня у хеттов // Древний Мир, 1964.
15. Иванов Вяч. Вс. Гамкрелидзе Т. В. Индоевропейский язык и Индоевропейцы. Т. II. Тб., 1984.
16. Кобахиа Ф.М. К вопросу об историко-культурологическом анализе хатто-абхазо-адыгского единства (на основе религиозно-мифологических параллелей) // Абхазия в мировой истории и международных отношениях. Материалы международной научной конференции. Сухум, 14-17 мая 2015 года. К 70-летию со дня рождения В.Г.Ардзинба. Сухум-Москва, 2016.
17. Кобахиа Ф.М. Ритуал открытия кувшина в абхазо-малоазийской традиции // Третьи международные Иналиповские чтения. Сухум, 4-6 октября 2016 г. Сухум, 2017.

18. Касян А.С. Клинописные языки Анатолии (хаттский, хуррито-урартские, анатолийские): проблемы этимологии и грамматики. Диссертация на соискание ученой степени доктора филологических наук. М., 2015.
19. Лакербай М. Очерки истории абхазского театрального искусства. Сухум: АБГИЗ, 1957.
20. Laroch E. Recherches sur les noms des dieux hittites. Paris, 1947;
21. Уделова Г.П. Предпосылки возникновения жертвоприношения как формы социального поведения // Жертвоприношение в архайке: атрибуция, назначение, цель. СПб., 2012.
22. Элиаде М. Очерки сравнительного религиоведения. М., 1999.

ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ АБХАЗИИ И РОССИИ В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ

Лакербая К.А.,

аспирант отдела истории АБИГИ

Аннотация. К настоящему времени взаимодействие между Абхазией и Россией, которое осуществляется во всех сферах жизни общества, представляет особый интерес и нуждается в научном исследовании, поскольку установившиеся в 2008 г. равноправные отношения между государствами обусловили новый формат отношений. В данной статье рассматривается культурный сегмент этих отношений.

Ключевые слова: Абхазия, Россия, этапы развития, культура, образование, соглашение, сотрудничество.

Началом взаимоотношений между Абхазией и Россией в области культуры является первая половина 19 века, в частности после присоединения Абхазии к Российской империи, когда началось интенсивное обоюдное изучение и знакомство с культурой, образом жизни. Начало систематических русско-абхазских культурных контактов относится к 1810 году — времени перехода Абхазии под покровительство России.

Также необходимо отметить, что к концу XIX в. важным фактором культурного развития взаимодействия Абхазии с Российской империей становится периодическая печать, которая выполняла не только просветительские функции, но и способствовала налаживанию многообразных связей России с Кавказом. Объектом пристального внимания российской журналистики становится в том числе Абхазия. В целом абхазская тематика в российских изданиях весьма обширна. Печаталось большое количество статей на самые разные сюжеты в

таких изданиях как «Вестник Европы», «Вестник воспитания», «Военно-медицинский журнал», «Военный сборник», «Голос», «Живая старина», «Журнал Министерства народного просвещения», «Отечественные записки», «Православное обозрение», «Русская мысль», «Русский архив», «Русский вестник», «Санкт-Петербургские ведомости», «Старина и новизна» и многих других.

Среди наиболее благоприятных перемен, привнесённых в Абхазию в XIX в., отметим создание абхазской письменности, системы школьного образования, учёбу представителей абхазов в учебных заведениях России, в целом – выдающийся вклад российской научной и творческой интеллигенции в культуру Абхазии.¹

Активно исследовалась история Абхазии, быт и культура ее народа. Деятельность ученых помогала формированию местной интеллигенции. Уже с конца XIX в. в стране появляются различные научные общества.

Знакомство деятелей русской культуры с Абхазией расширяло тематику их произведений. Абхазское население, со своей стороны, приобщалось к русской культуре.

В целом, присоединение Абхазии к России имело большое значение для развития ее культуры. Русско-абхазские взаимоотношения становились в течение XIX – начала XX вв. все более тесными, регулярными и оказались весьма плодотворными для обеих сторон.

Необходимо отметить вклад русских учёных в создание абхазской письменности, литературного языка. Их основы заложены создателем абхазской грамматики – российским языковедом П.К. Усларом; первый абхазский букварь подготовлен специальной комиссией под председательством И.А. Бартолемея.²

Следующим этапом развития межкультурных связей между Россией и Абхазией можно считать советский период. Развитие культуры и лингвокультуры в этот период было весьма неоднозначным. В 1936-

¹ <http://slavakubani.ru/geography/neighbors/traditions-neighborliness/kulturnye-svyazi-rossii-i-abkhazii-xix-nachala-khkh-vekov-po-materialam-abkhazskoy-sovetskoy-istorio/> Культурные связи России и Абхазии XIX – начала XX веков. По материалам абхазской советской историографии / С.Ш. Салакая.

² Воронов Ю.Н. Русские в Абхазии. Сухум, 2011. С.25.

1953 г. искусственно усиливаются позиции грузинского языка. В Абхазии практически не велось работ по изучению истории Абхазии вообще и XIX в., в частности. Шла активная работа по ассимиляции абхазов – они даже были объявлены этнической группой грузин; следовательно, изучение истории Абхазии в отрыве от истории Грузии считалось недопустимым. Многие абхазоведы были репрессированы (А. Хашба, В. Кукба, С. Басария, С. Ашхацава...), другие были вынуждены покинуть Абхазию (А. Фадеев, К. Шакрыл, А. Мелихов); оставшиеся находились под угрозой разделить их участь.¹

С 1953 происходит частичное и постепенное восстановление прав абхазского народа. Это событие способствует более широкому, чем в предыдущий период вовлечению абхазов в жизнь республики, что значительно усиливает влияние русского языка и культуры на народ.

В последнее десятилетие XX в. изучение русско-абхазских контактов продолжается. Большой вклад в разработку проблемы культурно-государственных связей внесли С. З. Лакоба², а также труды В. Б. Агрба³, И. П. Лейберова⁴, А. Л. Папаскири⁵, В. В. Пачулиа⁶ и других.

Третий этап развития культурного сотрудничества связан с коренными изменениями, которые произошли в СССР в начале 90-х годов XX века, которые повлияли не только на Абхазию, но и на развитие международных отношений, мировой политики в целом. Весьма символично, что после окончания Отечественной войны в Абхазии 1992-1993 гг. дипломатические отношения на уровне субъектов Российской Федерации были постепенно восстановлены. Столь активный интерес двух стран к развитию отношений был связан с готовностью,

¹ <http://slavakubani.ru/geography/neighbors/traditions-neighborliness/kulturnye-svyazi-rossii-i-abkhazii-xix-nachala-khkh-vekov-po-materialam-abkhazskoy-sovetskoy-istorio/> Культурные связи России и Абхазии XIX – начала XX веков. По материалам абхазской советской историографии / С.Ш. Салакая.

² Отчет Общества восстановления православного христианства на Кавказе за 1864 г. С. 11.

³ Бартолмей И. А. Абхазский букварь. Тифлис, 1865.

⁴ Бгажба Х. С. Из истории письменности в Абхазии. Тбилиси, 1967. С. 67.

⁵ Услар П. К. Этнография Кавказа. Языкознание. Чеченский язык. Тифлис, 1881. С. 20–21.

⁶ Гулиа Д. И. Материалы по абхазской грамматике. С. 5.

как официальных кругов, так и рядовых граждан вывести диалог на официальный уровень и придать ему новое содержание, что в дальнейшем и произошло – Признание Российской Федерацией независимости Республики Абхазия в 2008 году.

К важным позитивным мотивациям развития культурного сотрудничества между Абхазией и Россией в настоящее время можно отнести экономические (включая туризм), образовательные и прочие.

В современном мире, особенно в последние десятилетия, значительно возрос интерес к проблеме теоретического осмысления и практической реализации культурной политики. Особое внимание к данной теме продиктовано различными проблемами, которые возникали в современных международных отношениях. Культурное сотрудничество явилось инструментом, позволяющим использовать потенциал культуры в качестве мощного политического рычага.

Литература:

1. Андреев А. Н. Культурология. Личность и культура. М., 1998.
2. Бартоломей И. А. Абхазский букварь. Тифлис, 1865.
3. Бгажба Х. С. Из истории письменности в Абхазии. Тбилиси, 1967.
4. Воронов Ю. Н. Абхазы — кто они? / Ю. Н. Воронов. Сухум: Алашара, 1992.
5. Воронов Ю. Н. «Русские в Абхазии». Сухум, 2011.
6. Гулиа Д. И. Материалы по абхазской грамматике. Сухум, 1927.
7. Дамения И. Х. Россия. Абхазия. Из истории культурных взаимоотношений 19-20 веков. СПб., 1994.
8. Джергения М. А. Абхазский язык и общество: настоящее, прошлое и будущее // ресурс :http://apsnyteka.org/1596-dzhergenia_m_stati.html
9. Отчет Общества восстановления православного христианства на Кавказе за 1864 г.
10. Услар П. К. Этнография Кавказа. Языкознание. Чеченский язык. Тифлис, 1881.
11. <http://www.humanities.edu.ru>.

12. <http://slavakubani.ru/geography/neighbors/traditions-neighborliness/kulturnye-svyazi-rossii-i-abkhazii-xix-nachala-khkh-vekov-po-materialam-abkhazskoy-sovetskoj-istorio/> Культурные связи России и Абхазии XIX – начала XX веков. По материалам абхазской советской историографии / С.Ш. Салакая.
13. Михаил Джергения. Абхазский язык и общество: настоящее, прошлое и будущее // ресурс: http://apsnyteka.org/1596-dzhergenia_m_stati.html

К ВОПРОСУ ПЕРЕВОДА АБХАЗСКОГО АЛФАВИТА НА ГРУЗИНСКУЮ ГРАФИЧЕСКУЮ ОСНОВУ В 1937 – 1938 гг.

Д.Д. Инджгия,

ст.преп. кафедры истории,
археологии и этнологии Абхазии АГУ,
м.н.с. отдела истории АБИГИ

Аннотация. Абхазский язык отражает историческое прошлое и жизненный опыт абхазского народа. Но в 1930-е годы под нажимом Сталина и Берия начитается «свертывание» родной речи абхазов. Одним из первых направлений в этой деятельности стал перевод абхазского алфавита на грузинскую графическую основу.

Ключевые понятия: абхазы, язык, абхазская письменность, алфавит, код мышления, культурный геноцид.

*Создать язык невозможно, ибо его творит народ,
филологи только открывают его законы и приводят в систему,
а писатели только творят на нем сообразно с сими законами.*

Виссарион Белинский

Слово «алфавит» восходит к латинскому *alphabetum*. Оно состоит из первых двух букв греческого алфавита — *альфа* (α) и *бета* (β). Считается, что названия греческих букв, в свою очередь, произошли от первых двух букв финикийского алфавита — *алеф* («бык») и *бет* («дом»), а слово «азбука» произошло от первых букв кириллицы — *аз* и *буки*.

Язык – это неотделимая часть человеческого общества в целом и каждого человека в отдельности. Известно, что главным отличием человека от животного является наличие словесного языка. Каждый ребенок после своего рождения учится говорить. Если у человека

есть какие-то нарушения, в связи с которыми у него отсутствует речь, он во многом «выпадает» из жизни. У таких людей обязательно появляется замена – язык жестов.

Таким образом, язык является средством коммуникации. Известно, что язык возник при необходимости людей общаться между собой. Сначала это были отдельные междометия, затем набор определенных слов. По мере человеческого развития язык все больше усложнялся, развивался и совершенствовался.

Доказано, что язык необходим для полноценного развития человеческого мышления. Чем лучше человек владеет родной речью, тем глубже, богаче и многограннее его мышление.

Согласно данным крупнейшего в мире каталога языков Ethnologue, по состоянию на 2020 год, на Земле насчитывается 7174 языка. На 40 наиболее распространенных языках разговаривает примерно 2/3 населения Земли. Больше всего людей говорят на китайском, хинди, английском, испанском, арабском, русском. Значительно распространен и французский язык, однако число тех, кто считает его родным (первым), сравнительно невелико.

С развитием коммуникаций число живых языков сокращается со средней скоростью 1 язык в две недели. Языки умирают вместе с последним носителем, и поэтому опасность грозит, прежде всего, народностям, не использующим письменность. Одна из причин гибели языков — неравномерное распределение их по числу носителей. Так, на 80 % населения планеты приходится 80 языков, а на 3,5 тыс. языков — лишь 0,2 % жителей Земли. Основными причинами процесса исчезновения языков считаются глобализация и миграция. Люди уезжают из деревень в города и теряют язык своего народа. Для сохранения и развития родного языка огромную роль играет наличие собственного алфавита.

Как известно, одним из древнейших языков мира является абхазский. Но в 1930-е годы грузинская политика геноцида абхазов ярко проявлялась и в отношении к их языку. Грузины называли абхазский язык кухонным языком, а абхазскую письменность – «мнимой азбукой».

Абхазская письменность возникла в 60-х годах XIX столетия. В это время русский генерал и кавказовед П.К. Услар – автор первой грам-

матики абхазского языка, основоположник абхазской письменности – в 1862 году применил к абхазскому языку русский алфавит, дополнив его несколькими недостающими буквенными начертаниями¹.

В 1892 г. данный алфавит был усовершенствован народным поэтом Абхазии Д.И. Гулиа и К.Д. Мачавариани на основе русской графики.

Говоря о дореволюционной абхазской письменности, следует упомянуть и алфавит С.М. Ашхацава, составленный в 1906 году в г. Юрьеве при содействии проф. Мазинга. Алфавит этот состоял из 27 знаков и охватывал все фонемы бзыбского диалекта абхазского языка. На этом алфавите Бзыбским комитетом Общества распространения просвещения среди абхазцев в 1913-1914 гг. было записано и переслано в Петроград академику Н.Я. Марру около 100 абхазских сказок. Этим и ограничилось практическое применение алфавита Ашхацава².

Следует отметить, что дореволюционная абхазская письменность создала некоторые предпосылки для распространения грамотности среди населения и закладки основы абхазской художественной литературы.

Так, в 90-х годах XIX столетия и в первом десятилетии XX века происходит формирование немногочисленной группы абхазской трудовой интеллигенции, которая энергично взялась за дело народного просвещения. Первые абхазские педагоги: Ф.Х. Эшба, Д.И. Гулиа, А.М. Чочуа, А.И. Чукбар, С.Я. Чанба, Д.Т. Маан, Н.С. Патеипа и др. вложили много труда в развитие абхазской письменной речи ещё в дореволюционные годы.

После победы Великой Октябрьской социалистической революции в СССР был решен один из кардинальных вопросов культурной революции – вопрос о создании письменности на латинской графической основе, обеспечивающий быстрое усвоение грамоты народными массами.

Как утверждалось, в те годы языковая политика советского государства подготавливала почву для процессов троякового рода: во-первых, создавались условия для ускоренного развития функционально-отсталых в прошлом языков; во-вторых, расширялись предпо-

сылки для усиления языковых контактов и языковых взаимодействий; в-третьих, создавались условия для дальнейшей языковой консолидации этнических общностей на новой социалистической основе¹.

В советскую эпоху Абхазия добивается экономического и культурного расцвета. Изменяется общественная функция абхазского письменного языка, происходит расширение сферы его применения, вызванное введением всеобщего обучения и преподавания в школе на родном языке, появлением национальной периодической печати, увеличением удельного веса абхазской художественной литературы и книгоиздательского дела.

Совершенствование абхазского алфавита, организация Академии абхазского языка и литературы, а затем Абхазского научно-исследовательского института, подготовка национальных кадров учёных филологов, создание орфографического, терминологического, общественно-политического, русско-абхазского словарей, исследование ряда важных проблем абхазского языка, развитие абхазской литературы и национального профессионального искусства, перевод делопроизводства на родной язык, создание национальной школы, учебных пособий, периодической печати и радио, подготовка специалистов высшей квалификации на специальных факультетах Сухумского государственного педагогического института им. А.М. Горького явились мероприятиями огромной социальной, культурной значимости, направленными на развитие, обогащение и усовершенствование абхазского языка.²

Однако было бы неверно представлять себе, что в развитии абхазской письменности за годы Советской власти не было никаких помех и трудностей. Это – прежде всего частая смена алфавита. С 1926 года по 1954 год абхазское письмо менялось четыре раза. Так, в 1926 г. был отменён прежний абхазский алфавит, составленный на русской графической основе, и был введён новый алфавит, разработанный на основе латинской графики акад. Н.Я. Марром и именуемый им «аналитический» или «яфетидологическим».

Но алфавит Н.Я. Марра имел большие неудобства и на практике не получил широкого применения.

¹ Иналипа Ш.Д. Абхазы. Сухуми, 1960. С.80.

² Бгажба Х.С. Труды. Книга первая. Изд-во «Алашара». Сухуми, 1987. С.26.

¹ Бгажба Х.С. Труды. Книга первая. Изд-во «Алашара». Сухуми, 1987. С.26.

² История Абхазской АССР. 1917-1937 гг. Сухуми, 1983. С. 379.

В 1928 году по поручению Наркомпроса Абхазии профессором Н.Ф. Яковлевым был составлен новый латинизированный абхазский алфавит, близкий адыгейскому и абазинскому алфавитам, хотя в них наличествовали довольно значительные расхождения. В 1933 году для упрощения алфавита были изъяты заглавные буквы.

В школьную практику этот алфавит был введён с 1929 года, и им пользовались до 1938 года. Но с 1937 года ситуация коренным образом изменилась не в пользу абхазов.

В своё время К. Маркс и Ф. Энгельс писали о том, что язык также древен, как и сознание. Об этом прекрасно знали и грузинские шовинисты во главе со Сталиным и Берия и, чтобы лишить абхазов этого сознания и исторической и духовной сокровищницы – абхазского языка – отражающей историческое прошлое и жизненный опыт абхазского народа, начинается «свертывание» абхазского языка. Одним из первых направлений в этой деятельности стал перевод абхазского алфавита на грузинскую графическую основу. Этим предполагалось облегчить изучение абхазами грузинского языка, т.е., по сути, совершался культурный геноцид.

Так, в 1937 году Абхазская областная конференция КП (б) Грузии вынесла решение разработать новый абхазский алфавит на основе грузинской графики. К этому делу были привлечены известные грузинские учёные А. Шанидзе, А. Чикобава, С. Джанашия, В. Топурия, а также деятели абхазской культуры Д. Гулиа, А. Чочуа, А. Хашба, Д. Чагава, З. Агрба. Работой комиссии руководил секретарь ЦК КП Грузии П. Шария. В декабре месяце того же 1937 года в Абхазском научно-исследовательском институте было создано специальное совещание для рассмотрения проектов нового абхазского алфавита. К обсуждению были представлены проекты А.Г. Шанидзе, С.Н. Джанашия и Д.И. Гулиа, которые исходили из принципа изображения дополнительных абхазских звуков с помощью служебных знаков и проект М.Л. Хашба, А.М. Чочуа и др., основанный на приближении к принципу создания особых начертаний для каждого звука. Был принят сводный проект, в основу которого легли проекты Д.И. Гулиа, А. Г. Шанидзе и С.Н. Джанашиа¹.

¹ Бгажба Х.С. Труды. Книга первая. Изд-во «Алашара». Сухуми, 1987. С.28.

Следует отметить, что директор Абхазского института в 1937 г. Арсен Хашба и сотрудники института отнеслись резко отрицательно к переводу с латинского на грузинскую основу абхазского алфавита. Арсен Хашба входил в так называемый комитет нового латинизированного алфавита, который возглавил сначала Н. Лакоба, а позже – бывший нарком просвещения, ныне репрессированный Б. Зантария¹.

Но, несмотря на все протесты, абхазы лишились своего абхазского алфавита. Новый алфавит, созданный комиссией, был утвержден ЦИК Абхазии в 1938 году, в том же году был издан учебник «Грузинский язык для абхазских школ (первый год обучения)». Принятый новый алфавит широко пропагандировался. Чтобы убедить население республики в его «добротности», показывали, что азбука Услара носила русификаторский характер, а новый алфавит сыграет большую роль в переводе обучения абхазских школ на грузинский язык, что он приведет к увязке алфавита с орфографией и полному соответствию языком, с полиграфбазой, облегчит и укрепит усвоение алфавита массой трудящихся абхазов и будет способствовать снижению неграмотности.

Так, работа по проведению мероприятий внедрения алфавита всё более расширялась. Абхазский язык всё явственнее начал притесняться. Эта политика преследовала далеко идущие цели. Данное обстоятельство выявило время.

Литература:

1. Бгажба Х.С. Труды. Книга первая. Изд-во «Алашара». Сухуми, 1987.
2. Иналипа Ш.Д. Абхазы. Сухуми, 1960.
3. История Абхазской АССР. 1917-1937 гг. Сухуми, 1983.
4. Лакоба С.З. Арсен Хашба – в документах сталинских спецслужб // Абхазоведение. Выпуск I. Алашара. Сухум, 2007.

¹ Лакоба С.З. Арсен Хашба – в документах сталинских спецслужб // Абхазоведение. Выпуск I. Алашара. Сухум, 2007. С. 136.

ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ФОЛЬКЛОР

•••

К ВОПРОСУ ОБ АНАЛИТИЧЕСКИХ ОБРАЗОВАНИЯХ В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Авидзба А.В.,

к.филол.н., м. н.с. отдела языка АБИГИ

Аннотация. В статье, посвященной аналитическим образованиям, рассматривается их соотношение с другими языковыми единицами – словосочетаниями (свободными и несвободными) и фразеологическими единицами; описываются основные признаки данных образований, их различия и сходства.

Ключевые слова: аналитический глагол, словосочетание, свободное сочетание, несвободное сочетание, фразеологизм.

Аналитические глагольные формы (иначе – аналитические глаголы, или образования) – весьма распространенное явление в ряде языков. Они занимают особое место не только в кавказских языках, но и проявляются в грамматическом строе тюркских и персидских языков.

Аналитические образования в абхазском языке не раз привлекали внимание лингвистов. Впервые основные структурно-грамматические особенности таких образований получили освещение в статье В.Х. Конджария «Вопрос об аналитических глаголах в абхазском языке»¹. В последующем, подобные единицы были зафиксированы и получили описание благодаря абхазско-русским словарям В.А. Касландзия².

¹ Конджария В.Х. «Вопрос об аналитических глаголах в абхазском языке» // Известия АБИЯЛИ – Тб.: Мецниереба, 1976. Т. V. С. 47-51.

² Касландзия В.А. Абхазско-русский словарь. Т. I, II. Сухум: Олма-Пресс, 2005. 720 с., 704 с.

Во втором томе избранных трудов Л.П. Чкадуа останавливается на аналитических глаголах, рассматривая их в двух реализациях – «в масдаре и в личной, т.е. спрягаемой форме»¹. Однако, многие аспекты аналитических образований еще остаются неразработанными, и данная статья – попытка теоретического осмысления и систематизации подобных образований в их соотношении с другими единицами языка, в частности, со словосочетанием (как свободным, так и не свободным) и фразеологизмом.

Известно, что свободные сочетания представляют собой произвольные соединения говорящим двух знаменательных слов, каждое из которых обладает своим полноценным лексическим значением и в предложении выполняет самостоятельную синтаксическую функцию, т.е. является отдельным членом предложения (*ашәкәы аңхьара* – «читать книгу»). В отличие от них аналитические формы характеризуются такими качествами, как устойчивость, целостность, синтаксическая неделимость и др. На наш взгляд, словосочетания отличаются от аналитических форм еще и тем, что они, как и слова, обладают номинативной функцией, в первую очередь, именные словосочетания, так как они называют предмет или явление.

В отличие от них, аналитические формы встречаются как в масдаре – неопределенной форме глагола (*амлакра* – «испытывать чувство голода», *агәалсра* – «сожалеть») и могут выполнять предикативную функцию в спрягаемой форме: *амла сакит* – «я проголодался», *сгәы иалсит* – «мне жаль», *сгәы ҧыгьуеит* – «мне скучно» и пр.

При этом важно отметить, что аналитические формы находят выражение во всех глагольных реализациях, будь то причастие, деепричастие, различные временные формы: *амла сакуан / сакуеит / сакуа / сшакуаз* – «я был голоден» / «я голоден» / «будучи голодным» / «проголодавшись» и др.

Говоря о несвободных сочетаниях, необходимо отметить, что они образуют структурно неразложимое единство, так как зачастую являются синтаксически не членимыми на отдельные компоненты и выступают в предложении в качестве одного его члена (*ателефон асра* – «звонить по телефону»). Подобные сочетания обусловлены се-

¹ Чкадуа Л.П. Избранные труды. Т. II. Сухум, 2012. С. 254.

мантикой, вошедшей в речь, а затем в язык, традицией употребления. Тем самым, можем говорить, что несвободные сочетания занимают своего рода промежуточное или срединное положение между свободными сочетаниями и фразеологизмами.

Несвободные сочетания находят много общего с фразеологизмами, отсюда, по-видимому, многие исследователи выделяют их в отдельный вид фразеологических единиц – фразеологические сочетания¹.

Касаясь соотношения аналитических форм и фразеологизмов, нужно отметить, что фразеологизмы точно и образно передают мысль и отражают различные стороны действительности. Они, по большей части, не только дефинируют то или иное явление действительности, но и несут оценочную коннотацию, характеризуя явление как положительное или отрицательное.

Одним из расхождений между аналитическими формами и фразеологизмами является то, что первые не являются по структуре предложением (*сгэы ғыгъуеит* – «мне скучно»), а фразеологизмы могут выступать со структурой предложения (*ажә ахәыс шайаз иааихәеит* – *досл.* «он купил корову с теленком», *в знач.* «он женился на женщине с ребенком»). Помимо этого, фразеологизм обычно создается как синоним для определения какого-либо явления действительности (*акъаброу дасуеит* – «он бездельничает», данное сочетание может быть синонимом таких выражений как *амш игоит*, *акгъы кайцазом* – «он лентяй», «он ничем не занят»), в то время как аналитические формы зачастую уникальны и не используются как синонимы.

На сегодняшний день нет достаточно чёткого и однозначного определения фразеологизмов, которое давало бы возможность установить конкретное отличие фразеологических явлений языка от нефразеологических. В связи с этим, можно выделить два противоположных направления в определении фразеологических единиц.

С одной стороны, говорится о том, что они состоят «не из слов, а из компонентов, которые утратили признаки слова» и «различные грамматические категории»².

Однако, ученые, отстаивающие противоположную точку зрения, указывают на то, что компоненты фразеологической единицы есть слова, выступающие с особым значением. Так, А.В. Кунин определяет фразеологизм как «сочетание слов, т.е. раздельнооформленные образования с полностью или частично переосмысленными компонентами, фразеологическими значениями»¹. Таковы на сегодняшний день имеющиеся расхождения в определении фразеологизма.

Возвращаясь к расхождениям между аналитическими образованиями и другими единицами языка, о которых говорилось выше, нужно отметить, что аналитическим формам свойственна определенная модель образования² (притяжательная форма имени и спрягаемая форма глагола *сгэы иалсит* – «мне жаль», *сгэы пцәеит* – «мне надоело»). Данная модель весьма активно используется в речи и находит отражение в языке.

Поднимаемый нами вопрос актуален еще и потому, что на сегодняшний день нет однозначного описания подобных единиц в словарях. Например, во фразеологических словарях В.А. Касландзия дается спрягаемая форма, а в других словарях – масдарная.

В связи со всем указанным возникает вопрос: возможен ли переход свободных словосочетаний в несвободные, фразеологические единства или даже аналитические формы?

Безусловно, язык – это живое явление, и сегодня свободно употребляющиеся единицы могут быть со временем переосмыслены, стабилизированы и могут превратиться в устойчивые сочетания, обладающие признаками фразеологизма, аналитического глагола или несвободного сочетания. Однако, и в настоящий период аналитические глаголы являются достаточно активной моделью, существующей на уровне речи и пополняющей языковой фонд.

¹ Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. СПб., 1996. С. 128.

² Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. Л.: Наука, 1997. С. 25-26.

¹ Кунин А.В. Английская фразеология. Теоретический курс. М., 1990. С. 24.

² Чкадуа Л.П. Избранные труды. Т. II. Сухум, 2012. С. 255.

Литература:

1. Карымбаева К.М. Аналитическая форма глагола и ее отличие от внешне сходных языковых явлений. Интернет ресурс. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/analiticheskaya-forma-glagola-i-ee-otlichie-ot-vneshne-shodnyh-yazykovyh-yavleniy/viewer>
2. Касландзия В.А. Абхазско-русский словарь. Т. I, II. Сухум: Олма-Пресс, 2005. 720 с., 704 с.
3. Конджария В.Х. «Вопрос об аналитических глаголах в абхазском языке» // Известия АБИЯЛИ – Тб.: Мецниереба, 1976. Т. V. – С. 47-51.
4. Кунин А.В. Английская фразеология. Теоретический курс. М.: Просвещение, 1990. 344 с.
5. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. Л.: Наука, 1997. – С. 25-26.
7. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. СПб.: Специальная Литература, 1996. 192 с.
8. Чкадуа Л.П. Избранные труды. Т. II. Сухум: «Дом Печати», 2012. 446 с.

АПСЫУА ЛАКӘҚӘАК РҒЫ ААМҒА ААРҢШЫШҒА (а оригинали англиз бызшәахь аиґагеи еиґырҗшны)

Хьециа Н. А.,

Аґсуаґцааратә институт
аґарауаґ-мазаныґаґаґ,
ААУ англиз бызшәеи
анемец бызшәеи рґафедрa арґаґы

Аннотация. Аиґагара – ари еиуеиґшым абызшәатә системақәа зхы иазырхәо ауаа рыбжъара акоммуникативтә уаажәларратә функцияқәа назыґзо процессуп. Аиґагара азбахә анухәо, хымґада иазгәатәтәуп еиґа зейґагара уадаґу хәа иґхьазоу абызшәатә материал. Уи ахь иаґданакуеит иарбанзаалак ажәлар рмилат-культуратә хаґсахьа зныґшуа атекстқәа, иаххәап, афырхатґаратә епосқәа, жәлар рлакәқәа, ажәаґқәа, афразеологизмқәа, ажәарццакқәа, жәлар рашәақәа, ухәа еиуеиґшым афольклортәи, амифологиатәи, еґырґи арґеиамґақәа. Ари астатиаґы хәра хәезахшәеит аґсыуа лакәқәак рґны аамґа аазырґшуа абызшәатә акқәа англиз бызшәахь реиґагашьақәак рзааґаґыларa.

Ажәа хадақәа: аиґагара, аґсуа бызшәа, англиз бызшәа, алакә, аґатґарбатә форма, аффикс, алексикатә ак, аамґа, аеквивалент.

Аиґагара жәйтә-натә аахыс ауаґытәыґса иґстазаара иузаґәым-тхо иадхәалоуп. Иґыдоу алиґератураґны ишазгәаґоу ала, раґхьатәи аиґагамґақәа цәырґит XIX-VII ашәышықәсақәа рзы хәра ґалаанза милаґрацәала ишьақәґылаз ахәынґқаррақәа Ажәйтә Вавилони Ассириеи рґны. Уи аахижьґеи иахьа уажәраанзаґы аиґагара инанаґзо ароль еиґа-еиґа аеартґбауеит. Иарбанзаалак амилат ркультура ахаґра раґхьаза иргылань абызшәаґны иахьаарґшу хәсаб азуны, хымґада еґырґ ажәларқәа рнырраґы аґахуп. Ахатә культураґы адәныґа аларґәареиґш, атәым культураґы аґцаара, аеаґылахалара хымґада иаґахуп, адунеитә цивилизация излахәґаку ала.

Убри азы ажэларкэа реимадара аус акны ихадоу атыпкэа руак аиҥагара иааннакылоит.

Афилологиятэ тҕаарадырракэа рдоктор, Москватэи ауниверситет аиҥагара иреихазоу ашкол апрофессор Гарбовски Николаи Константин-иҥа ишазгэеиҥо ала, аиҥагара – ари еиуеиҥшым абызшэатэ системакэа зхы иазырхэо ауаа рыбжьара акоммуникативтэ уажэлартатэ функциякэа назыгзо процессуп.

Убри аан, аиҥага абызшэакгы еицеиҥшны идырроуп хэа ипхьазоуп. Аха абызшэак ибзианы рдырра мацара азхазом аиҥагара алтшэа бзиақэа аиурц азы. Алтшэа хэа хазеу, бызшэак акынтэи даҕаа бызшэак ахь ииахгар иахтаху аинформация аҥакы шыҕатҕаҕыоу аиҥагара адагы, хымпада иазхэиҥтэуп уи аиҥага абызшэакны ҥсабарала иара иаҥтэымуп хэа ахумхэаарц аҥатцара шалыршатэу. Уи аус раҥхьа иргыланы изхыиҥшу аиҥага ипрофессионалтэ зыҕатцароуп. Уи абызшэакгы рграмматикатэ еилазаашьа, рлексика, иаидкыланы иаадырҥшуа акультурақэа бзианы иахьынзаидыруеи илоу акоммуникативтэ шыҕыларакэеи ирыбзоуроуп.

Аиҥагара азбахэ анухэо, хымпада иазгэататэуп еиха зейҥагара удаау хэа ипхьазоу абызшэатэ материал. Уи ахь иаҥанакуеит иарбанзаалак ажэлар рмилат-культураҥа хэҕсахьа зныҥшуа атексткэа, иаххэап, афырхатцаратэ епоскэа, жэлар рлакэқэа, ажэаҥқақэа, афразеологизмкэа, ажэарццаккэа, жэлар рашэақэа, ухэа еиуеиҥшым афольклортэи, амифологиятэи, егыртэи арҕеиамтэқэа. Ас еиҥш иҕоу амилаҥ рбызшэа, ркультура, рҥас, ркьабз инарҥаулань иахьаарҥшу аматериалкэа хымпада атекст иазааигэаны еиҥоугароуп. Убри аан иахьынзауа урыҥхьамҥроуп аиҥага абызшэакны ишьақэгылоу аграмматикатэ, астилистикатэ хархэагақэа.

Ауаҕытэыҥса ихшыҥ аҕы аханатэ ашьақэгылара иалагаз категориякэоуп хэа иалкаауп ахыҥхьазара, аамҥа, адунеи ахышэара-ҥышэара. Зхатэи бызшэақэа рыла ихэиҥуаз ауаа дара рбызшэада даҕаа бызшэак рыздыруамызт, убри акнытэ абарт акатегориякэа раарҥшразы хархэагас ирымаз излахэиҥуаз рбызшэа ҥсабарала ирнатоу аилкаарақэа роуп.

Иахьа хаззаатгыларц иахтаху аамҥатэ категория морфологияла изныҥшуа ажэахэа хэҥа аҥатцарбоуп, уи иашьҥанеиуеит аҥын-

гыла. Абри аҥанахьала абызшэақэа ирзеиҥшу иҕоуп. Аха акыр еи-хауп излеиҥшым афакткэа, еихаракгы еиуеиҥшым абызшэатэ ҥаа-ҥарақэа ирыҥцаркуа абызшэақэа. Убас иҕоу афакткэа ҥэиҥрҥуеит аҥсшэеи аҥлыз бызшэеи реиҕырҥшраан.

Хыхь ишазгэахҥаҕыоу еиҥш, амилаҥ адунеи хэаҥшышьа, уи ахаҕара, акультура, аменталитет зныҥшуа хэа ипхьазоу иреиуоуп алакэқэа.

Иахьатэи хусумҥа азырхиараан хара хаззаатгылаз аҥсыуа лакэқэак («Аҕа-аҥа ҥьамхэиҥхэ», «Ах иҥеи хыык аиҥхэшьҥеи», «Хыык аишьҥа») роригинали урҥ аҥлыз бызшэахь реиҥага атексти роуп. Ҧыдала хэазахкит аамҥа абызшэак рҕны аарҥшышьақэак еиҕырҥшны рыҥҥаара. Уи азы ххы иахархэеит еиҥырдыруа кавказ-ҥҥаа, Кембриҥҥтэи ауниверситет апрофессор Ҧьорҥь Хьиуитти абызшэадырҕы Заира Хьиҥҥаи аҥлыз бызшэахь еиҥаргаз «Аҥсуа фольклор адаҕьақэа» захьзу ашэҕэи.

Аамҥа аарҥшразы аҥсуа бызшэакны иҕоуп еиуеиҥшым ахархэа-гақэа. Иазгэататэуп, иахьатэи хатҥаамҥакны хара хшырзаатгылаз аинфиниттэ ҕаларақэеи аҥынгылақэеи рыла аамҥа аарҥшышьақэак.

Аус здахулаз аиллиустративтэ материал акны аамҥа аарҥшы-шьақэа рахьтэ еиха ахархэара рымоуп аамҥарбагаҥа аффикс **-ан-** ала ишьақэгылоу аинфиниттэ ҕатцарбақэа еидкылагас измоу аиҥааи-рақэа, иаххэап:

...аҕа аҥаҥа амань иахьтэаз **ианазааигэаха**, ашэарыҥа ... дибейм ҥкэынак – **when they came quite close** to where the hind was seated with her kids, the hunter ... noticed a child.

Ара аамҥа аарҥшуп аинфиниттэ ҕатцарба **ианазааигэаха** акны, уи аҥлыз бызшэахь аиҥага анализ азахуазар, иахбоит аамҥа аарҥшразы ахархэара шамоу аидхэалага **when** – **ианба** (урысшэала иухэозар **когда**) ала ишьақэгылоу аамҥа аазырҥшуа ахэоу ҥыла ахархэарала.

Ашэарыҥа дшыҥсуаз **анидыр**, иҥкэын ус иеиҥхэеит – **when the hunter recognised** that he was dying, he spoke to him thus.

Араҕагы аинфиниттэ ҕатцарба **анидыр** аҥлыз бызшэакны аҥхьа иаарҥшуп хыхь зызбахэ ххэаз аидхэалага **when** – **ианба** ала ишьақэгылоу аамҥа аазырҥшуа ахэоу ҥыла ала.

Аҥкэын иҥсы **анилала** – **when the child came around**

Адауцаа ари еиңи **анраха** – **when the ogres heard words to this effect**
Абас еиңш, аамта аазырцшуа аелемент **-ан-** зланы иахдылаз аинфиниттэ катцарбақеа рағырак еиңагоуп абарт ағырцштэқеа ирышашәаланы. Хара хгәаанагарала, уи аоригинал ацакы акыр иазааигәоуп, излаарцшу аформала еиңәыхаразаргы.

2. Итахтааз ацсуа лакәкәа ркны аамта аазырцшуа аицааирақеа иреиуоп аамтарбагатә аффикс **-ан-**, иара убас зда царта ыкам арҕиара, ма атагылазаашәа аазырцшуа аффикс **-за-** злоу ашәақырғәғәаратә цакы змоу аинфиниттэ катцарбақеа, иаххәап:

...аеаңа Цамхәыхә, игәы **анҕдәаза**, ачкәын дааиңхәеит – **when the heart of Dзамхукху ... was ready to burst, he summoned the child.**

Англиз вариант хәзаатгылозар, ара ааңхәа ахархәара аиуит зыбахә ххәахыоу аидхәалага **when** – **ианба** ала ишәақәгылоу аамта аазырцшуа ахәоу цыла, ашәақырғәғәаратә элемент **-за-** аарцшразы аиңагаацәа рхы иадырхәеит аказшәарба **ready** – уи иаанагоит **иазыхиоу, акгыы згым**, ажәакала, **игәы нжәарц акгыы игымкәа** хәа аанарго.

Ианимуза, Цамхәыхә ашә ааиртум – **When he absolutely refused it, Dзамхукху opened the door.**

Аракагы ааңхәа иңәыртцит аидхәалага **when**, ашәақырғәғәаратә аффикс **-за-** ацакы аарцшразы ахархәара аиуит **зынза, зынзаск, шәатанкыла** хәа ацакы змоу ацынгыла **absolutely**.

даныхтеикза – **when he persisted in nagging him**

Ари ағырцштәағыы аидхәалага **when** ахархәара аиуит, ашәақырғәғәаратә аффикс **-за-** ацакы аарцшразы иңәыртцит ажәеицааира **persisted in nagging him** – **дкыжкыжуа дааиңаамйит** хәа цакыс измоу.

3. Аамта аарцшразы ацсуа бызшәакны ахархәара рымоуп аинфиниттэ кореллиативтә конструкцияқеа:

Дшышәарыцоз акәымкәа, ибеит ... бнаеак... - During the hunt he saw a hind.

Ари аицааиракны аинфиниттэ катцарба иалоуп атагылазаашәатә элемент **-и-** – **дшышәарыцоз**, убри аамтазы имааңысыз ахтыс инатцшыны азгәатаразы ахархәара аиуит иацааиз акоррелиатив **акәымкәа**, урт еилаланы ихартеит аамта аазырцшуа аинфиниттэ еицааира.

Англиз бызшәахә аиңагараан аиңагаа ихы иаирхәеит ажәа **during** – чыдала ари ағырцштәы атәы ухәозар, ашәарыцара аамтазы атың

змоу даеа рҕиарак (ара абнаеа шибаз) аарцшразы ахархәара амоуп. Иазгәататәуп, аңсшәакны ари аицааира иамоу инатцшыны иалкаау аамта ацааңштәхәы англиз бызшәакны иаха ирцсыҕены ишаарцшу. Даеакала иухәозар, англиз вариант акны **дшышәарыцоз ибеит бынеак** хәа ауп ари ахәоу ацакы шаарцшу, акореллиат **акәымкәа** ацакы ырзны.

Абынеа шырбаз еиңшдәкәа, ... ршәақәкәа надырххәеит – As soon as the hunters descried the hind, they drew their guns.

Ари аицааирағыы аинфиниттэ катцарба шәақәнаргылеит атагылазаашәатә элемент **-и-** – **шырбаз**, иара убас рҕиарак иашытанеиуа даеа рҕиарак еимгеимцарак иалагзаны ишымааңысуа аарцшразы иацуп акоррелиатив **еиңшдәкәа**, урт еилаланы ихартеит аамта аазырцшуа аинфиниттэ еицааира **шырбаз еиңшдәкәа**.

Англиз бызшәакны **шырбаз еиңшдәкәа** иашышәаланы ахархәара аиуит аицааира **as soon as they descried**, уи цакыла ацсуа вариант ибзианы иашышәалеит хәа иазахааңхәазоит.

еиңны ишнеиуаз акәымкәа – as they were moving on together

Ари ағырцштәағыы акоррелиативтә конструкция **ишнеиуаз акәымкәа** аиңагараангы ахархәара амоуп ахәоу цылақәеи аамтарбагатә тагылазаашәатә еицааирақәеи ркны ахархәара змоу аидхәалага **as**. Аракагы аабызшәак реишәашәалара азгәахтоит.

4. Аамта аарцшразы арлахәыратә еицааирақәагы ахархәара рымоуп:

Даара акыр дныкәахәаны, дышнеиуаз, азәы дибеит – He travelled quite a considerable distance, when he saw someone...

Ацсуа арлахәыратә еицааира **даара акыр дныкәахәаны** акны иарбоу аамта иашышәалоу аамта англиз бызшәағы иаарцшуп акацарбакны, арлахәыратә чыдарақәа ракәзар, урт аарцшуп аамтарбагатә еидхәалага **when** ала иалаго иацааиуа ахәоу цылакны. Аракагы аңсшәеи англизи грамматикатә формала еиқәымшәозаргы, иаадырцшуа ацакқәа еиқәшәоит.

Убри инаркны ... иашыцәа еиҳа-еиҳа иҕархо иалагеит – Thus did his brothers become worse off.

Ара арлахәыратә еицааира **убри инаркны** ахархәара амоуп ииасхыоу хтыск ма рҕиарак ашәтахә ихацыркхо даеа рҕиарак аарцшразы.

Англиз бызшәәкны уи еиҥаган ажәә **thus** ала, уи иаанагоит **убас ала, убри иалйшәаны, убри инакәыршәаны** ухәа. Арака иахбоит аоригинал акны икоу аҥакы инагзаны ишақәымшәо, аха уеизгыи ас еиҥш аиҥага аҥып амазар ауеит. Хгәанала, ара иара убас ианаалар ауан аидхәалага **since** злоу ахәоу цылагыи.

5. Аҥсуа бызшәәҥы аамҥа аарҥшра алшоит ашьҥынгылақәа рхархәаралагыи:

Ажәәқәа рыҥхәазараан, абахәқәа дыҥо дырҥаҥалон – While counting the rabbits, he was scaling rocks.

Англиз бызшәәхыи аиҥагараан ажәеицаaira **ажәәқәа рыҥхәазараан** иашьашәаланы аиҥагаҥ иазалихит аҥсуа шьҥынгыла **аан** иашьашәалоу аамҥаарҥшратә еидхәалага **while - абри аамҥазы, абри аан**, иара убас уи иацааиуа аҥатцарба **counting – аҥхәазара** рыла еибарку ахәоу цыла. Иазгәататәуп, ара аҥатцарба **counting** шышьақәгылоу ашьаҥа **count** асуффикс **-ing** аҥны, уи иаанагоит аҥхәазара апроцесс аан даҥа тагылазаашьак ма рҥиарак шымҥаҥысуа (ара аҥхәазара дшаҥу абахәқәа дырҥаҥалоит, аҥиарақәа рыҥбагыи еицымҥаҥысуеит, англиз бызшәәкны аҥатцарбак рышьаҥақәа асуффикс **-ing** рыцуп).

Аусараҥы инеиаанза, адауцаа Цьамхәыхә идырҥеит ...– Before proceeding to the contest, the ogres laid upon Dzhambkhukhw the obligation.

Ара ашьҥынгыла **-аанза** иаанарҥшуеит рҥиарак (ара аисара) калаанза иказ даҥа рҥиарак ма тагылазаашьак (адҥа иҥара). Англиз вариант акны уи иашьашәалоуп аҥхәангыла **before**, уи ҥакыла **аҥынза, аҥхәа** иакәшәоит, иара убас уи иашьҥанеиуеит **аусара** иашьашәалоу ажәә **proceeding**. Ишахбаз ала, аоригинали аиҥагеи рҥакқәа еизааигәоуп, аграмматикатә хархәагақәа шеиҥшымгыи.

Амшқәа акыр цеит рашьеиҥбы иашьҥаа дырзыҥшыиҥжыҥеи – Many days had passed since the youngest brother had begun his wait for his brothers.

Ара **дырзыҥшыиҥжыҥеи** акны ашьҥынгыла **-иҥжыҥеи** ахархәара ла иаарҥшу аамҥа англиз вариант акны иашьашәаланы иаарҥшуп аидхәалага **since – убри инаркны, убри аахыиҥжыҥеи** ала еибарку ахәоу цыла абзоурала. Аракагыи иаабоит аҥвариантк рҥакқәа реи-зааигәара.

Ани аҥьма аанза – before the arrival of the goat

Ари ажәеицаaira аиҥагаҥцәа аоригинал иазааигәаны еиҥаргеит.

6. Аҥсшәәкны аҥынгылақәа рхархәарала аамҥа аарҥшра амҥахак дууп. Урт раҥырак реквизиентқәа англиз бызшәәҥыи икоуп, иаххәап:

Уажәы, уажәшьҥа – now, есқьынагыи – ever, есымша – always, ever, айыхәтәаны – at last, уажәы – now, раҥхәа – first, иаразнак – at once, краамҥагыи – a good while, уажәыгыи – even now, уажәы-уажәы – constantly, зны – one day, once.

Иара убас хара иахҥыхәшәеит аҥынгыла **зны – now** хәа ианеиҥа-гоу. Хыхь ишаххәаз еиҥш, **now** иаанагоит **уажәы**. Аха аҥынгыла **зны – раҥхәа, уажәшьҥа, нас** ухәа аҥакқәа анныкәнагогыи ыкоуп. Иаххәап: *Ачамгәыр адырхәоит, зны амыткәма ацырхәоит, зынгыи ашәа*. Аб-роуп зны аиҥагамҥа аҥакала **уажәы** анаиу. Уи иаанаго аамҥа аарҥшы-шьақәа аконтекстгыи, хымҥада, ишахыҥшу ауп.

Иара убас хәзаатгылар хҥахуп аҥынгыла **бзанйык**. Хзыхцәажәо аҥсуа лакәқәа реиҥагакны ари ажәә аеквивалент хҥыхәамшәеит, иаххәап **бзанйы шәымцан** еиҥагоуп – **do not go** ала, уи иаанагоит **шәымцан**, ара икам **бзанйы** иамоу амапкратә хымҥадаратә ҥакы. Хара хгәаанагарала, ари аҥакы аарҥшра алшоит амапкратә цынгыла **never – ахаан** (никогда) иадамхаргыи ала.

7. Ееиуеиҥшым аамҥахҥахақәа аазырҥшуа ажәәқәагыи раҥы-рак ирымоуп англиз еквивалентқәа:

Уаха – tonight, даҥа уахык – another night, енак – one day, иахәа – today, йыҥх – last year, адырҥаҥыи – the next day, хымш – three days, шықәсык – a year.

Ашықәси ашықәси рыбжәара – till the end of that year and the start of the next.

Аены – that day, Мшаҥы аены – on Easter day, уахынлан – it was night, ахәылбыҥа – at evening, уахык – one night.

Имҥаҥаагаз хҥҥаамҥа хәычы маҥк иадамхаргыи иунарбоит аҥсуа бызшәеи англиз бызшәеи структуралеи лексикалеи ишеицәыха-роугыи, иаҥдоу акатегориақәа раарҥшразы еиҥырҥшны рыҥҥаара шалшо, еишьашәалоу аеквивалентқәа рыҥшаара шауа. Еихшьаалак ахәсабала иазгәахҥап аамҥарбагатә аҥфикс **ан** ала ишьақәгылоу аинфиниттә еицааирақәа реиҥагараан еиҳарак ахархәара шамоу аамҥарбагатә еидхәалага **when** еидкылагас измоу ахәоу цылақәа,

иара убас алексикатә хархәагақәа рыла ақсшәаҕны аффиксқәа рыла иарбоу аамтатә цәақштәхәқәа раарцшра шауа, убри иначыданы ииа-шоу аеквивалентқәаҕы радгалара шыҕало.

Аамтәикәшара – зегь зтазо, зегь зымехазкуа, хаз игоу амилат рхала иапыртцаз аилкаарақәа, ашықәс аамтақәа, амзақәа, амчыбжь амшқәа, амш иалагзаны ауафь иҕаитцоз, атцх иалагзаны иҕаитцоз зегьы роуп.

Абартқәа зегьы раарцшразы ақсуа, дача бызшәак иатәу акымзарақ (ажәакҕы) аламтақәа, ихатәы бызшәа иамаз алшарақәа ахархәара ритон. Уи иаанагоит, изыхҕазаалақ, хыпхьазарала хмацзарҕы, хыпхьазарала ирацәоу, адунеи иазбжаку амилатқәа рбызшәақәа акала ирытцахом ҳақсуа бызшәа ҳәа ауп. Ҳара зегьы, ихатцагылоу абицара ҕа раазара инаваргыланы, иреихау уалпшьас ихадуп уи адунеи аилашыра ҳалазмырзуа, ҳхатә ҳәынтқарра ҳамазаартә алша-ра ҳазто ҳхатәы бызшәа – ақсуа ибызшәа аиқәырхара.

Алитература:

1. Ақсуа фольклор адаҕыақәа. Еиқәд. Цьапуа З.Ць., Ць.Хьиутт. Ақәа, 2008.
2. Ақсуа жәаңқақәа. Еиқәд. Шамба О.Б., Гәыргәлиа Б.А. Ақәа, 2012.
3. Абхазские пословицы. На русском и английском языках. Сост. Шамба О.Б. Сухум, 2009.
4. Бонк Н.А., Г.А. Котий, Н.А. Лукьянова. Учебник английского языка. М., 1982.
5. Ақсуа бызшәа аграмматика. I атом. Аред.: Арстаа Ш.К., Аршба Н.В., Гәыблиа Р.К., Ҳагба Л.Р., Чкадуа Л.П. Ақәа, 2014.
6. Казакова Т. А. Практические основы перевода. Санкт-Петербург, 2001.
7. Табулова Н.Т. Афористическая поэзия абазин. Черкесск, 1977.
8. Табулова Н.Т. Грамматика абазинского языка. Фонетика и морфология. Черкесск, 1976.
9. Швейцер А.Д. Теория перевода (статус, проблемы, аспекты). М., 1988.

БЗЫПТӘИ АДИАЛЕКТ АЛЕКСИКАТӘ ЧЫДАРАҚӘАК (алингвогеографиятә метод алтшәақәа)

Лакрба М.А.,

Ақсуатцааратә институт
адиалектологиатә лаборатория атц.усз.еитц.

Аннотация: Астатиаҕны иазаатгылоуп ақсуа бызшәа алексикатә чыдарақәак. Урт раарцшразы ахархәара рытоуп анкетатәи астатистикатәи методқәа. Анкета ашыақәыргылара хацыркуп К.С. Шьаҕрыл ижәар «Ақсуа бызшәа бзыптәи адиалект ажәар» аматериал ала.

Ажәа хадақәа: ақсуа бызшәа, бзыптәи адиалект, абжьыуатәи адиалект, аинформатор, ажәар, алексика, анкета.

Иахьатәи ақсуа бызшәа Ұ-диалектны еихшоуп: абжьыуатәи абзыптәи ҳәа. Тоурыхла ақсуаа Ақсны зегьы тыртәаны ианынхоз, ҳәарада адиалектқәеи ацәажәашьақәеи рхыпхьазара еиха еихан. Ишдыру еицш, арт аҰдиалектқҕы монографияла итцаауп, бзыптәи адиалект иазкуп Хә.С. Бҕажәба авторс дызмоу «Бзыбский диалект абхазского языка» захьзу афундаменталтә монография. Рақхьа уи тытцит 1964 ш. рзы.¹

Бзыптәи адиалект иазкны атцаарақәа ҕартцахьейт абызшәадырыҕцәа П. К. Услар, Н. И. Марр, А. Н. Генко, Б. П. Цьанашьиа, Хә. С. Бҕажәба, К. С. Шьаҕрыл. Абжьыуатәи абзыптәи адиалектқәа дара рыбжьара ирымоуп имачымыкәа аивгарақәа афонетикеи, аморфологиеи, убас алексикеи рҕны.

Ишдыру еицш, адиалекттә лексика абызшәа арбеиоит, иханар-тәауеит. Абызшәа зырҕыцуа, есымша изырҕиауа адиалектқәа роуп. Ус анакәха, ақсуа бызшәа алексикаҕны адиалектқәа ихадароу атыц ааныркылоит. Еицырдыруа атцарауа, абызшәадырҕы Р. К. Гәыб-

¹ Бҕажба Х.С. Бзыбский диалект абхазского языка. Сухум, 2006.

лиа лусумтақәа руак аҥны абас лхәоит: «Алексика, асинтаксис, аморфология нормак иазааган диалектк системак иқәныкәо иҕа-мызт. Иубартә иҕоуп аҕсуа акультура аусзуџцәа гәҕакыс ишрымаз аҕсуа бызшәа – аҕсуа жәлар рбызшәа абеиарақәа зегы, диалектла еилымхкәа, аҕсуа ҕыратә бызшәа иаднакылар шырҕахыз, ишахызыаауаз».¹

Аҕсуа литературатә бызшәа ашыақәгылар далацәажәо, атцарауаҕ нага К. С. Шыаҕрыл алкаақәа ахьаирбо абас ихәоит: «Аҕсуа бызшәа есымша иҕеиоит, аеаҕсахуеит, иаха-иаха аеиҕнәтәуеит; иажәуа, аҕстазаара ҕыц иақәымшәоны иара иалоу каҕсоит, мамзаргы аҕцак ҕыц аанахәоит, иманшәалоу аформа ҕыцкәа шьҕнахуеит, аеаразоит, ибеиахоит».²

Иара убас, «Аҕсуа бызшәа бзыҕтәи адиалект ажәар» аҕхьажәаҕны иазгәеиҕоит алитературатә бызшәа ашыақәгыларакы адиалекткәа зегы ахархәара шрымаз. Насгы уи абызшәа шарбеиауа.³

Адиалекттә лексика далацәажәо, К. С. Шыаҕрыл иазгәеиҕоит абас: «Акыр иаҕырхагоума еиҕа зәаҕы иаиуа ихәалар *алабжыш* ма *алаҕрыз*, *аайәа* ма *асакь*. Арҕ реиҕш иҕоу авариянткәа алитературатә бызшәа иалалар, урт рыџнуцҕа аиқәҕара гәҕәа калоит, иаиааиз нхоит, егы кашәоит, ма исинонимны инхоит».⁴

Ари астатиаҕы хатала ҳарзаатҕылоит бзыҕтәи адиалект алексикатә чыдарақәак. Ишдыру еиҕш, ажәа «алексика» иаанагоит бызшәак аҕны иҕоу ажәақәа зегы неидкыланы. Ажәа аџнуцҕа итәахуп уи ажәартә цакы. Аҕсуа бызшәа алексика даара ибеиоуп. Алексика аџнуцҕа иахҕылоит анеологизмкәа, архаизмкәа, адиалектизмкәа, асинонимкәа, аомонимкәа ухәа уб.ит.

Бзыҕтәи алексика атцарааҕы ххы иахархәоит еиуеиҕшым алингвогеографиатә методкәа. Алингвогеографитә метод хәа иашьтоуп, ишдыру еиҕш, анкетатә метод, астатистикатә метод, ахсаалашыақәыргыларатә метод (картографирование). Хусураҕны махьаназы ахархәара рахҕоит анкетатәи астатистикатәи методкәа.

¹ Гәыблиа Р.К. Аҕсуа грамматика. Аҕәа, 2014. Ад. 25.

² Шакрыл К.С. Труды. Сухуми, 1985. Ад. 152

³ Шыаҕрыл К.С. Аҕсуа бызшәа бзыҕтәи адиалект ажәар. Аҕәа, 2014. Ад. 12.

⁴ Шыаҕрыл К.С. Аҕсуа бызшәа бзыҕтәи адиалект ажәар. Аҕәа, 2014. Ад. 13.

Анкета ашыақәыргылар хаҕыркуп К.С. Шыаҕрыл ижәар «Аҕсуа бызшәа бзыҕтәи адиалект ажәар» аматериал ала.

Анкетақәа шыақәгылоуп абри апринцип ала:

Ишдыру еиҕш, К.С.Шыаҕрыл «Аҕсуа бызшәа бзыҕтәи адиалект ажәар» хықәкыла иазкуп бзыҕтәи адиалект алексика. Аха ари ажәар аҕны иҕоуп бзыҕтәи адиалект иатцанакуа ажәақәа абжыуатәи адиалект аҕны ахархәара шрымоу анрыцугы. Убас еиҕш иалкааз ажәақәа (абж., абзыц.) аҕылџаан ари ажәар аҕнытә. Убас ишыақәыргылан абарт анкетақәа:

Актәи анкета.

1) Иалкаауп бзыҕтәи адиалект ажәа абжыуатәи авариянт ахьа-вагылоу. Ари анкетаҕны иахҕылоит 150 ажәа (8 даҕыак ыҕоуп. Ара даҕыак аагоуп ҕырҕштәык ахасабала).

	Абзыҕтәи ад.ажәа	Абжыуатәи ад.ажәа	Аҕакы ма аиҕага	Авариянт
1	Аатцәа	Асакь	аҕыкәреи зҕарҕсо	
2	абәгәа	апаркь	абырфын рахәыц ханы ирхадырҕо.	
3	абаҕыр	ацәслаб	цыс жәлоуп (воробей)	
4	абгарымц	азыркәи	светлячек	
5	аберпҕхәыс	амалазон пҕхәыс	монахиня	
6	абра	аҕырцә	аҕы ахәы	
7	абьб	асаба	пыль	
8	абамба- гәылхга	абамбацчыга	абамба аҕәаҕь зла- лырхуа амаруга	
9	абыц	ачын	аҕны зларшшуа	
10	авакьыц	аватцыс	аҕышпы злеибарку абаџкәа	
11	авара	авардым	аган (рядом)	

12	агáз	акəацəб	аҫанақы иалхны афтил аанахəо, ала- шара аҫатцаразы рхы иадырхəо з аматəар	
13	áгхара	агəианхара	аамҫа ахыцара	
14	áгьяжь	абарбал	ауардын эланыкəо	
15	агəатцəкρά	агəатцəыхь	ахьта алалара	
16	агəлатцá	ақыынстс	ахəынцəра ацынхəрас еибаркы- гас рхы иадырхəо	
17	аҫаáц	аҫаатцыс	шықəсык аҫара зхьтцуа ахəыс	

2) Хазы еикəыршəоуп бзыцтəи абжьуатəи афонетикатə процес-
сқəа рыла аивгара ахьыкəу ажəақəа. Урт рхыцхьазара назойт 216
ажəа ркынза (11 дакьа ыкəуп).

	Абзыцтəи ад. ажəа	Абжь. ад. ажəа	Ацакы	Авариант
1	ацáикəа	ацакəи	ацхастахара иалагаз	
2	ацáрч	ацýрч	алацкьа иахоу ацəа	
3	ацса́цá	ацсатá	асабац	
4	ацсынгыары́	ацсангыари	аихаршы анейтырхуа изкəырццуа ахьз	
5	ацхəа́	абхəа	ашəыр хкы	
6	ацхəа́рта	абхəартá	ашəыр ахьызхауа	
7	ацхəаса́	абхəаса	ашəыр хкы	
8	ацýинтáкь	ацынцáзы	сопли	
9	ацýи́хьяшəара	ампыхьышəыры	акы ацшаара аныцəгыоу	

10	аратцы́с	араҫыс	ихəыцу акакан цла	
11	а́ргьала	ауаргыала		
12	аруца́ц	арупап	ауаа зфо	
13	а́рхьамтра	архьантра		
14	а́рхыџцыџра	архəацсира	ирламны акы аҫатцара.	
15	архыџцыџра	архысхысра	иаарласны акы аҫатцара	
16	арџа́га	арцəага	аҫатын абгыы арџаразы изныртцə	
17	арџара́	арцəара	иазоу иџаны аҫатцара	
18	арџа́рта	арцəартá	иахьдырџуа аҫыц	
19	асызба́л	асызбал	абхəаса иалху	

3) Ажəар а́кны 75 ажəа цпылеит алитературатə бызшəа́кны даəа
вариантк змоу ажəа (4 дакьак ыкəуп).

	Абзыцтəи адиалект хəа иарбоу	Алитературатə быз.	Ацакы	Авариант
1	абра́цə	абаци	аҫа еипшу абнатə шəыр	
2	агəта́гь	акəтагь	акəты иатцə	
3	агəта́	акəты	аџнытə цсаатə	
4	агəты́жь	акəтыжь	ацсаатə ажьы	
5	агəты́цыр	акəтыцыр	ацсаатə ацхьалартá	
6	агы́рз	алабжыш	ауаџы дантəыуə илиеиуа	алагы́рз

5. Гамгыиапҭа Камилла, 22 ш. лхытцуеит. Шьтрала абжыуаа дырхатарнакуп, дынхоит Хыпҭста ақыт, ара ашкол дтан, ара илызхаит. Ланд-Аџзпҭхауп, Ешыра ақыт датәуп. Анкетаҭынтәи (441 ажәа ркынтәи) илыздырзом 97 ажәа рҭақы, лхы иалырхәазом.

Ари аинформатор лхы иалырхәоит бзыпҭтәи адиалект иатәу ажәакәа 151; абжыуатәи ажәакәа хәа иарбоу – 193.

Анкетақәа аҭышәара иахыжын абжыуатәи бзыпҭтәи адиалектқәа рхатарнакцәа ркны. Хусурақәа рылтцшәакәа абас еипш икоуп:

Ажәакәа «Азеипш анкета» аҭны иарбоу еилапсаны ирдыруеит, абжыуатәи бзыпҭтәи хәа иалкааз ажәакәа. Имамчзам абжыуатәи адиалект авариянтқәа, иара убас бзыпҭтәи адиалект иатцанакуа авариянтқәа. Хымҭада, икоуп ирзымдыруа, рхы иадмырхәо ажәакәа. Ишаабаз ала, даҭа вариантк анцәырҭуазгы мамчзам.

Арт аинформаторцәа ражәахәаҭны ичыдоу ашьҭыбжықәа рхы иадырхәазом (азәы лыда, уигы *é, ê* роуп илхәо), аха алексика аҭа-нахьала ажәакәа рхы иадырхәоит, мамзаргы рҭақы рдыруеит. Уи иаанаго уи ауп, хинформаторцәа ражәахәа цкьоуп, ибеиоуп.

Хбызшәа ҭеиоит, аҭаапсахуеит, аҭеиҭҭнәтәуеит. Иахьатәи хәп-стазаара иақәымшәоны икоу капсоит, мамзаргы атцак ҭыц аанахәоит, иманшәалоу аформа ҭыцқәа шьҭнахуеит.

Хыхь зызбахә ххәаз ажәар аҭхьажәаҭны автор иазгәеиҭоит: «Ари ажәар ианылеит аҭсуа литературатә бызшәеи аҭсуа бызшәа абжыуатәи адиалекти рҭы рхы иадмырхәо, иадырхәозаргы, уарлашәарла ақәымзар ахархәара змам ажәакәа»¹. Хусура алтшәа иахнарбеит иахьатәи хәамтаз арт ажәакәа рхархәара ахәақәа шьҭбаахаз.

Убри ахшыџҭак шыақәнарҭгәоит ААУ аҭны 2017 шықәсазы И. Қәаранзиапҭа илыхьчаз «Бзыпҭтәи адиалект ажәар чыда К.С. Шьаҭрыл иусумта ала» захьзу лдипломтә усумта.

К. С. Шьаҭрыл «Аҭсуа бызшәа бзыпҭтәи адиалект ажәар» зегы ахархәара ала ишыақәырғыланы аҭышәара иахлыжыт абжыуатәи адиалект иахатарнаку аинформаторцәа ркны. Ари адипломтә усумта алкаакәа ркны излазгәатаз ала, зызбахә хәоу ажәар аҭны иарбоу ажәакәа ркнытә абжыуатәи адиалект ахатарнакцәа ирдыруа ажәакәа рхыпхьазара еихауп ирзымдыруа рааста.

¹ Шьаҭрыл К.С. «Аҭсуа бызшәа бзыпҭтәи адиалект ажәар». Аҭәа, 2014. Ад .17

Аус здааулоз арт анкетақәа гәатан В. А. Касланзиа «Аҭсуа бызшәа асинонимқәа иаазыркьаҭу ажәар» аматериал ала. Ажәар ахәта шыақәгылоуп 2050 ажәа рыла. Азеипш анкетаҭы иарбоу 65 ажәа хҭылеит асинонимқәа ржәар аҭны.

Адиалекттә лексикатә еивгарақәа исинонимны зегы рхы иадмырхәаргы, иахьатәи хәамтазы иалхкааз ажәакәак рхархәара ахәақәа акырза иҭбаауп. Ишдыру еипш, ашәкәыџҭцәа дуқәеи ажәахәаџҭцәа бзиақәеи ирхәо еиҭархәазом, рхы иадырхәоит цакыла еизааигәоу ажәакәа. Аҭсуаа жәытәнатә аахыс ажәа иазҭазан, иажәахәаџҭцәа дуқәан, рбызшәа беиан, иразан, ихаан. Аритм атцан, еихышәшәон – уи зыбзоуру ак аҭны икоуп аҭсуа бызшәа алексика абеиара, авариянт рацәа аҭазаара, адиалект ажәакәеи аформақәеи рыла абызшәа, ажәахәа еснагь арҭыцра, ахарҭәара.

Алитература:

1. Бҭажәба Хә. С. Бзыбский диалект абхазского языка. Сухум, 2006. (3-е издание).
2. Гәыблиа Р. К. Аҭсуа бызшәа аҭоурых ахьтә // Аҭсуа аграмматика. Аҭтәи атом. Аҭәа, 2014 ш. Ад. 21.
3. Касланзиа В.А. Аҭсуа бызшәа асинонимқәа иаазыркьаҭу ржәар. Аҭәа, 1981.
4. Қәаранзиа И.Т. «Бзыпҭтәи адиалект ажәар чыда К.С. Шьаҭрыл иусумта ала». (ААУ, архивтә материал)
5. Шьаҭрыл К. С. Аҭсуа литературатә бызшәа азҭарақәа рахьтә // Труды. Сухуми, 1985 г.
6. Шьаҭрыл К. С. «Бзыпҭтәи адиалект ажәар». 2014 ш.

АПСУА БЫЗШӘА БЗЫҚТӘИ АДИАЛЕКТ АЖӘАР ИАХЪАТӘИ АБЖЫУА ҚЫТАҚӘАК РҒЫ АХАРХӘАРА АМҒАХАК

Қәаранзиа И.Т.

Ақсуатқаратә институт
адиалектологиятә лаборатория алаб.еиҳ.

Аннотация. «Ақсуа бызшәа бзықтәи адиалект ажәар» ағы иарбоу ажәақәа абжыуатәи адиалект ақны иахъа иахынзархәо анкетақәа рыбзоурала агәатара алтшәақәа аанарқшуеит. Астатиағы К. С. Шыақрыл бызшәадырфык, диалектологк иахасаб ала избәхә хәоуп, иахцәажәоуп «Бзықтәи адиалект ажәар» – рақхъазатәи диалектологиятә жәарк ахасаб ала; иара убас ажәар ашыақәгылашыа, анкетала агәатара шымфәпысуаз, аинформаторцәа аус рыдулара апроцесс, анкетала аусура алтшәақәа.

Ажәа хадақәа: К. С. Шыақрыл, бзықтәи адиалект, ацәажәашыақәа, ажәар, анкета.

Еицырдыруа ақсуа царауаф, ауаажәларратә усзуф, Д.И. Гәлиа ихъз зху Ақсны Ахәынтқарратә премия алауреат, атцараадырра зәацәазтәыз аусзуфы хәа ахәтыртә хъзы зыхтцоу, афилологиятә тцараадыррақәа рдоктор Константин Семион-ица Шыақрыл 1921-1931 шықәсқәа рзы ртәфыс аус иуан Лыхни Абгархықәи ашколқәа рықны, 1932-1936 шықәсқәарзы Ақәатәи артцәфратә институтатәурых-филологиятә факультет дастудентын. Қәфиарала даналга, аусура да-лагеит акад. Н. И. Марр ихъз зхыз Ақснытәи Атәылафәцәтцаратә институт (уажәы Ақсны Атцараадыррақәа ракадемия иатцанакуа Д.И. Гәлиа ихъз зху Ақсуатцаратә институт) атцараадырратә усзуфыс, нас, хара имгакәа, абызшәа ақәша аиҳабыс, алекцияқәа дрыпхьон Ақәатәи ахәынтқарратә педагогикатә институти Артцәфцәа ртцарадырра аизырхара аинститути рықны.

1947 шықәсазы К.С. Шыақрыл акад. Н.И. Марр ихъз зху СССР Атцараадыррақәа Ракадемия абызшәеи ахәыцреи Ринститут ақны ихъчеит «Ақсуа бызшәа ақны аффиксация» атемала акандидаттә усумтә, 1970 шықәсазы СССР Атцараадыррақәа Ракадемия, Мрагыларатцаратә институт ақны «Ақсуа-адыгатә бызшәақәа ирызку аочеркқәа» ртемала ихъчеит адоктортә диссертация.

1949-1951 шықәсқәа рзы аус иуан РСФСР Апедагогикатә тцараадыррақәа Ракадемия иатцанакуаз Москватәи амилаттә школқәа ринститут ақны. Москвақәа ииасра зыхъяз, ишаадыруа еипш, 1948 шықәсазы Шыақрыл иқәгыларақәеи ифәгылара гәгәақәеи ипсадгылы ижәлари рахъ имаз агәыбылреи ирыхъаны аус ахыуаз аинститут ақынтә ихы дахъақәитыртәыз азоуп. Уинахыс иара ипсадгыл ағы иаанхара ипцәзааразы ишәартәхеит. Убри иахъаны ипсадгыл ааныжыны Москвақәа дымцар ада псыхәа қамлеит. 1951 шықәса аееишамтәзы Черкьессктәи АО аиҳабыра иқартцаз ахәара ала, К.С. Шыақрыл Москвантәи диаган Черкьесскқәа атцараадырра-еилкааратә институт адиректор ихәтыпуафыс. Дук мыртықәа директорс далырхуеит.

1955 шықәсазы Ақсны аиҳабыра иқартцаз ахәарала, К.С. Шыақрыл дхынхәуеит Ақәақәа, фәпхъа Ақсуа институт ағы фәпхъа абызшәа ақәша напхгара азиуеит.

Ишдыру еипш, 30-тәи ашықәсқәа ралагамтәзы Ақсны аиҳабыра рфәпхъа иус хаданы иаақәгылеит ашколқәа реифәкаара, ақсуаа рхәыцқәа атцара дыртцара, убри иадхәаланы здырра хараку артцәфцәа разықатцареи артцага шәкәқәа разырхиареи. Ускан ақсуа бызшәеи алитературеи егырт ашколтә матәарқәеи ухәа ирызкыз артцага шәкәқәа даараза имачын. Иара убри ашықәсқәа раан ауп К.С. Шыақрыл артцәфара-аазаратә усура напы анаиркы.

Ускан цхыраагзак имазамқәа ақсуа бызшәеи алитературеи рзы артцага шәкәқәа реиқәыршәареи ахәыцқәа атцара дыртцареи азы шақәа қхзаша каитәаз атәы ахәара мариам.

Ахатәы бызшәа аграмматика артцара ағылазаашыа иаҳагы еицәан, ақсуа бызшәа аграмматика иазкны ртцагак ма методикатә цхыраагзак ускан иқамызт. К.С. Шыақрыл классцыпхъаза ирзеиқәиршәеит ақсуа бызшәа аграмматика апрограмақәа. Ақсуа бызшәа

атерминкәа аңцо, аконспекткәа ыуа идиртон аңсуа бызшәа аграмматика.

Абри аамта игәаларшәо, К. С. Шыакрыл иыуан: «Аңсуа бызшәа рцага шәкәы хәа егыйкамызт. П. К. Услар 1862 шыкәсазы итижыыз ашәкәы «Аңсуа бызшәа» зымбацыз, ма азбахәтәкәа змаҳацыз арцащәа ыкан, саргы асеминариафы азбахә саҳахьан, ахатәтәкәа сымбацызт, уи аңыхәашәарагы ус имариамызт, ирңыхәашәозаргы, иара рцага шәкәымызт, цыхраагзан»¹.

К. С. Шыакрыл итцаарадырратә усурә алтшәакәа иреиуоп «Аңсуа бызшәа аграмматика. Ащбатәи ахәтә. Асинтаксис 7-8-тәи акласкәа рзы» (1941 ш.), илингвистикатә усумтәкәа рхыңхьазара 100 инареиҳауп, имонографиякәа: «Аңсуа бызшәа аҕны аффиксация» (1964 ш.), «Аңсуа-адыгатә бызшәакәа рыҕны алексикатә еишья-шәалакәа» (1968 ш.), «Аңсуа-адыгатә бызшәакәа рзы аочерккәа» (1971 ш.) ухәа убас егыртгы.

К. С. Шыакрыл «Аурыс-аңсуатә жәар» (1964 ш.) авторцәа дыруазәкын. 1986-1987 шыкәскәа рзы итыцыз «Аңсуа бызшәа ажәар» авторцәа рколлектив алахәра адагы, напхгащыс дыҕан.

К. С. Шыакрыл иңыбаа рацәазоуп фольклористк иаҳасабала. Аңсуа жәлар рҕапыцтә хәамтәкәа реизгареи ртыжьреи аус ағы, еиҳаразак алакәкәеи Нартаа ражәабжыкәеи ақьаад ранцареи акыңхь разыриареи рғы.

К. С. Шыакрыл лтшәа бзиала атцаарадырра-еилкааратә усурә дағын, уи дыршаҳатүеит атыжьра иазыриаз «Аңсуа-аурыс жәар» (1964ш.), «Аңсуа бызшәа бзыптәи адиалект ажәар» (1992 ш.), ухәа убас егырт иусумтәкәагы.

К.С. Шыакрыл аңсуа литературатә бызшәа анормақәа рырманшәаларазы Аҳәынтқарратә комиссия иааиңмырқьазакәа далан, жәлар рцара Аминистрра аколлегия акомиссия далахәын.

К.С. Шыакрыл иусурағы иааирңшыз алшамта дукәа рзы хамтас ианашьян «Аҳаҕыртә дырга», аорден, амедалқәа, аҳаҕыртә шәкәкәа жәпақы. Уи ихтан «Атцаарадырра зәаңсазтәыз аусзуащы» хәа аҳаҕыртә хьзы, иара убас ианашьян Д. И. Гәлиа ихьыз зху Аҳәынтқарратә премия.

¹ Шыакрыл К.С. Кәархәы. – аж. Алашара, Ақәа, 1991ш. Ад.35.

Хымцада, кавказтцаарағы К.С. Шыакрыл иидеиакәеи иусумтәкәеи наунагза анырра қарцалашт.

К.С. Шыакрыл 93 шыкәса дшыртәгылаз иңстазаара далцит. Уи иду-неи иңсахит 1992 шыкәса, ажьырныхәамза 15 рзы.

Ажьырныхәа 21 рзы здунеи зыңсахыз атцарауащ ду назаза имщә икәцаразы алахәеикәцаратә митинг мщәпысран иҕан С. И. Чанба ихьз зху Аңсуа хәынтқарратә драматә театр аҕны. Аха убри аамтазы ақыртүә националистцәа ирылагахьан аполитикатә акциякәа. Убарт ирхырқьаны, машәырк қамларц азы, К. С. Шыакрыл итаацәа атеатр ахь инагара мап ацәырки. Иара иуасиат инакәыршәаны, анышә дамардеит Лыхны, Шыакрылаа ргәаратә иатәу аңсыжыртәғы.

К. С. Шыакрыл иңстазаара аңыхәтәантәи ашыкәскәа рзы дзыл-гахьаз, ихиркәшахьаз, акыңхь иазирхиахьаз иусумтәкәа ируакуп «Аңсуа бызшәа бзыптәи адиалект ажәар». Автор иусумта хатәра аус адулара далагеит атцаарадырра инапы аналаик инаркны. Уи ус шақәу арцабыргүеит 1939 шыкәсазы раңхьатәи иусумтәкәа иреиуоу истатия «Фонетические особенности бзыбского диалекта по сравнению с абжуйским диалектом» хәа хьзыс измоу.

«Аңсуа бызшәа бзыптәи адиалект ажәар» автори ашәкәы аредактор А.Ць. Хьециеи рнапы итхны адунеи арбара ада ус амамкәа атыжьыртахь ирыртахьан, иагьтыцраны иҕан 1992 шыкәсазы аңшьбатәи аңшьбарак азы.

Аха, ишдыру еиңш, нанхәа 14, 1992 шыкәсазы ақыртүә фашист Аңсны дгыгшәыгха данақәла, раңхьа ирхәашаз иреиуоп аңсуа культуратә центркәа. Урт рхыңхьазарағы игылоуп ашәкәтыжьыртагы. К.С. Шыакрыл иусумта Аҳәынтқарратә шәкәтыжьыртағы иахьышьтаз аибашьра иалазгәышьеит - ажәар хабарда ибжьазит.

Ари ажәар анапылащыра акыңхь иаздырхиеит У. Ш. Ащзбеи Л. Х. Саманбеи. К.С. Шыакрыл ищны ихатәи архив ағы итытхьоуи итымтыци инапщымтәкәа реилыргара дшағыз, разҕны, пакет дук ағы абҕыцқәа нбан-нбанла еидҕаҳәаланы иштәз ибеит атцарауащ Л.Х. Саманба.

Уи К.С. Шыакрыл икәыңшра инаркны иңстазаара зегьы зеизгара дағыз, иңсы таны зтыжьра дахьымзас, ибла иамбаз, дыззыпшыз «Аңсуа бызшәа бзыптәи адиалект ажәар» автори аредактори аус

зыдуланы атыжыыртахь ирышътхъаз зыхылааз абгыцкэа ракэын. Ажээр (ацеллофантэ пакет ду итаз абгыцкэа), иухээр аует, аикэатцаа ыра ауп хэа. Аха уи ус шакэугы, ажээр атытра лагала дуззоуп ацсуа бызшэа атцаарафы адаггы, ацсуатцаарадырра зеггы азггы, избан акэзар К.С. Шыакрыл иакара бзыптэи адиалект практикалеи теориалеи ибзианы издыруа иахьа ицшаара уадаууп.

Ацсуа бызшэа бзыптэи адиалект ажээр иахьатэи абжыуатэи қытақэак рфы ахархэара амехак атцааразы схы иасырхэеит анкетатэ метод. Зегь рацхъаза иргыланы ари анкета ашыақыргылар салагаанза, исыпхъазеит шака ажэа рыла ишыақылоу ари ажээр. Ари ажээр афны зынза икоуп 74 нбан. Нас, арт анбанкэа анкетала еихысшеит. Ианеихысша, исоуит 11 анкетак, руак иатцанакуеит 300 ажэа ирейхамкэа. Абар уи асхема:

- 1) А, Б – (303 ажэа); аинформатор – Цыынцэолиа Б. С.
- 2) В, Г, Гб, Гэ, Г, Гб, Гэ, Д, Дэ, Е, Ж – (226 ажэа); аинформатор – Цыынцэолиа А.Р
- 3) Жб, Жэ, З, З, З, И, Й – (258 ажэа); аинформатор – Пачлиа И. Е.
- 4) К, Кб, Кэ, К, Кб, Кэ, К, Кб, Кэ – (238 ажэа); аинформатор – Пачлиа И.Е.
- 5) Л, М, Н, П – (277 ажэа); аинформатор – Аршба М. С.
- 6) П, Р, С – (258 ажэа); аинформатор – Лацэышба Ф. С.
- 7) С, Т, Тэ, Т, Тэ, Ы, Ф, Х – (273 ажэа); аинформатор – Лацэышба Ф.С.
- 8) Х – (497 ажэа); аинформатор – Қэаранзиа И. Т.
- 9) Хб, Хэ, Хэ – (265 ажэа); аинформатор – Хынтэба В. Шь.
- 10) Х, Хэ, Ц, Ц, Цэ, Ц, Ц, Цэ – (270 ажэа); аинформатор – Қэаранзиа М.И.
- 11) Ч, Ч, Ё, Ё, Ш, Шб, Шэ, Ы, Ц, Цб – (265 ажэа); аинформатор – Қэтарба Гэ. В.

Анкетала еихшаны саналга, сиасит анкета агэатарыхь. Ари ажээр чыда схы иархэаны, инасыгзеит исыкэгылаз рацхьатэи азцаара. Мышкы ыба-хца анкета срыхзон.

Анкетатэ метод ала имыацгаз атцааракэа исыртэз алкаакэа абас икоуп: ари ажээр афы иарбоу 3078 ажэакэа рфынтэи, аинформаторцаа санрыфэаажэа, еилкаахэит ирдыруаз ажэакэа еиха ишырацэаз ирзымдыруаз рааста. Иааткааны иаххэозар, ажээр иануп зынза 3078

ажэа, урт рахьтэ сзыфэаажэаз аинформаторцаа ирзымдыруа – 1343 ажэа икоуп, ирдыруа – 1735 ажэа роуп. Убри афнытэ, абжыуаа ражэахэафны 392 ажэа рыла абзыцаа ражэахэа иахэтаку ажэакэа еихауп.

Аус здызулаз аинформаторцаа, хыкэкыла дара зеггы абжыуаа рхатарнакэа – Цыгьарда, Цакэашь, Кэтол, Тхына ақытақэа рфы инхо, мамзарггы урт ақытақэа ирылтны иахьа акалакы афны инхо роуп.

Абас ала, исхээрц сылшоит, иахьатэи ацсуа бызшэа адиалекткэа иамоу ыба-абжыуатэи абзыптэи рыцсы тоуп хэа. Ибеиоуп ацэа-жэашьақэеи ацэажэашьа мацкэеи рыла. Адиалекткэеи ацэажэа-шьақэеи иахьаггы рытцаара актуалра рымоуп.

Алитература:

1. Шыакрыл К.С. Кэархэы. – аж. Алашара, Афэа, 1991 ш.
2. Шакрыл К.С. Труды. Сухуми, 1985 г.
3. Шыакрыл К.С. Ацсуа бызшэа бзыптэи адиалект ажээр. Афэа, 2014.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ КАК НОВЫЙ ТИП МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Бутба В.Р.,

соискатель отдела языка АБИГИ

Аннотация. Иностранное художественное произведение сопоставимо с процессом межкультурной коммуникации, так как автор и читатель являются представителями разных культур. Особенности культурно-обусловленных когнитивных процессов и стереотипных представлений определяют как процесс создания, так и процесс интерпретации текста. Межкультурная коммуникация посредством художественного произведения имеет ряд особенностей по сравнению с реальным общением, выявление которых и является целью исследования, представленного в статье.

Ключевые слова: Межкультурная коммуникация, художественный текст, культура интерпретации, коммуникативное поведение, национально-культурный аспект.

«Культура понимания — это культура интерпретации, стремление к идеалу интерпретирования. Идеал этот — как и в культуре вообще — предопределен, во-первых, преемственностью национальных, этнических, социальных и т.п. канонов интерпретации, передачей этих канонов от поколения к поколению; а во-вторых, нормированием: аналогично правилам хорошего тона, культуре речи; это воспитание общества в духе идеалов адекватного интерпретирования».¹

Лингвокультурологически ориентированная лингвистика не ограничивается только выявлением культурной информации, заложенной в языковых единицах. Ее содержанием является поиск национально-

¹ Демьянков В.З. Доминирующие лингвистические теории в конце XX века// Язык и наука конца XX века. М., 2001. С.319.

смысловых значений слов и выражений, их культурных компонентов, коннотаций и национально-специфических ассоциаций¹. Перед ней стоит задача «через фоновые знания культурно-исторического характера во всей полноте раскрывать значение слова и обеспечить его адекватное восприятие со всеми нюансами значения в актах межкультурной коммуникации»².

Язык занимает особое место в обработке поступающей к человеку информации. Он оказывается тем самым высоким уровнем, на котором информация, получаемая по разным каналам, сводится в единое целое, осмысливается и классифицируется. В этом процессе особое место принадлежит художественному тексту.

Согласно В. Гумбольдту, каждый народ обведен кругом своего языка, и выйти из этого круга можно только перейдя в другой. Однако такой «прорыв» представляется отчасти возможным тогда, когда мы пытаемся проникнуть в тайну «духа» другого народа.

Художественный текст дает возможность не только наблюдать за предметно-познавательной деятельностью человека как такового, но и наблюдать за языком как формой отражения и выражения мыслительных процессов. Общие пути познания окружающей действительности позволяют говорить о формировании интегрального образа реальности на уровне подсознания, включающего глубинные и поверхностные представления, фиксируемые в языке.

Художественный текст играет важную роль в процессе межкультурной коммуникации, именно он связан с культурой, хранит информацию об истории, психологии, национальном поведении. С такой позиции текст рассматривается как «набор специфических сигналов, которые автоматически вызывают у читателя, воспитанного в традициях данной культуры, не только непосредственные ассоциации, но и большое число косвенных. В свою очередь, правила построения текста зависят от контекста культуры, в котором он возникает»³.

¹ Верещагин Е.М., Костомаров В.Т. Язык и культура. М., 1973. С.84.

² Томахин Г.Д. Реалии — американизмы: Пособие по страноведению. М.: Высш. шк., 1988. С. 113-114.

³ Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений. М.: Академия, 2007. С. 208.

Изучение содержательной стороны текста относится к числу важнейших теоретических и практических задач современного языкознания. Текст понимается нами не просто как лингвистический, но социально-психологический и культурный феномен¹.

Текст – это некоторая система смысловых элементов функционально объединенных в единую замкнутую иерархическую коммуникативно-познавательную структуру общей категорией или замыслом субъектов общения, а деятельность по содержательному и смысловому распрямлению этих знаков есть не что иное как текстовая деятельность².

По определению В.А. Масловой, создание художественного текста – это эстетическая деятельность, т.е. совокупность эстетических речевых актов, представляющих определенное содержание концептуальной системы автора. Содержание художественного текста принципиально существует для воспринимающего только на системе его личностных смыслов, возникающих в результате взаимодействия сигналов текста с его личностью – фоновыми знаниями, тезаурусом, его целями и задачами и т.д.³

В любом художественном тексте заложены потенции к познанию философско-культурного бытия и самого процесса творчества. Художественный текст в последние годы воспринимается как система, отражающая ментальность социокультурной среды, когнитивное явление, которое позволило значительно расширить представление о потенциале познавательных способностей человека, так или иначе связанных с деятельностью человеческого мозга в процессе функционирования слова в художественном тексте.

Под художественным текстом понимается коммуникативно направленное вербальное произведение, обладающее эстетической ценностью, выявляемой в процессе его восприятия. С коммуникатив-

¹ Габуниа З.М. Русскоязычные художественные произведения Фазиля Искандера как новый тип творчества. Нальчик, 2017. С. 22.

² Дридзе Т.М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации. М.: Наука, 1984. С.268.

³ Маслова В.Н. Художественный текст как социально-психологический феномен и его семантика // Сб.ст. Текст: узоры ковра, 1999. С.128-130.

ной, культурологической и психолингвистической точки зрения текст всегда создается «для кого-то», и даже создание текста «с целью самовыражения» есть также текст с коммуникативной направленностью. Таким образом, всякий текст нуждается в читателе, и в этом сказывается диалогическая природа сознания как такового: «Чтобы работать, сознание нуждается в сознании, текст – в тексте, культура – в культуре»¹.

Художественный текст отражает национально-культурный аспект содержания и обладает национально-культурной значимостью, включая общекультурную, текстовую и языковую².

В первых десятилетиях XX в. мысль о коммуникативной природе художественного творчества постоянно развивалась писателями (О.Э. Мандельштам и др.) и учеными (М.М. Бахтин и др.). Создавая художественный текст, автор использует закрепленные в той или иной культуре образцовые модели отражения мира. Искусство интерпретации текста читателем заключается в умении увидеть, как определенные черты индивидуального автора текста, навязанные ему внешними обстоятельствами, влияют на характер произведения. «Увидеть и понять автора произведения – значит увидеть и понять другое, чужое сознание и его мир, то есть другой субъект»³. Что же касается реципиента, то следует учитывать его особенности, связанные с национальной культурой, которые определяют выбор интерпретации текста. Поэтому чтение зарубежной литературы сопоставимо с процессом межкультурной коммуникации, так как при изучении текста мы коммуницируем с иной культурой.

Приведем в качестве примера роман выдающегося писателя Б.Шинкуба «Последний из ушедших» в переводе известного русского писателя К.Симонова. В предисловии к книге переводчик К.Симонов пишет о том, что прежде чем приступить к переводу текста, в течение пяти лет изучал историко-этнографический материал об убыхах, ис-

¹ Лотман Ю. М. Текст в тексте // Труды по знаковым системам. Тарту, 1981. С. 10.

² Райхштен А.Д. Национально-культурный аспект интеркоммуникации иностранных языков в школе, 1986. С.10.

³ Бахтин М.М. Литературно-критические статьи. / Сост. С.Бочаров и В. Кожин. М., 1986. С.543.

пользовал оригинал, побывал в местах и их бывшего проживания, даже у знаменитого авторского «языческого дуба»¹.

Тогда, по словам Симонова, «прикоснулся к этой исторической трагедии», имея в виду, с одной стороны, социокультурную природу текста, а с другой – глубинную семантику структуры текста, его ценностную ориентацию. «Потерявший Родину потеряет все» – мировоззренческая модель мира героев как носителей культуры, а также личность автора, задающего основное направление деятельности по созданию конечного, личностного смысла текста.

Определим специфику межкультурной коммуникации при чтении художественного текста. По концепции «диалогизма» М.М. Бахтина, произведение предполагает наличие общения отстраненных друг от друга автора и читателя. В данном случае, сложность заключается в том, что не происходит непосредственного общения с иностранцами, где огромную роль играют ситуационные факторы. Устная речь характеризуется использованием паралингвистических средств, что является крайне важным для успешной коммуникации. При непосредственном общении ее участники стараются подстроиться под коммуникативное поведение партнера, что способствует лучшему восприятию информации, а межкультурное общение с помощью художественного текста такой возможности не дает.

Межкультурная коммуникация в процессе чтения требует огромных интеллектуальных усилий, так как любое художественное произведение имеет связь с другими текстами и даже с текстами других культур, т.е. оно интертекстуально. Общение приобретает многокультурный характер, поскольку требует декодирования элементов нескольких культур².

Тут и возникает опасность возникновения лингвострановедческой интерференции, так как реципиент совмещает инокультурное понятие с имеющейся в его сознании картиной мира, заданной родным

¹ Симонов К.М. Переводы. М., 1985. С.5.

² Лушникова Г.И. Художественный текст как поле межкультурной коммуникации. // Актуальные проблемы языкознания, методики преподавания иностранных языков и перевода: материалы научно-практической конференции. Кемерово, 2001. С.59-60.

языком. Результат интерференции культур проявляется в «бессмысленности, невразумительности именно речи»¹.

Картина мира и культуроведческий потенциал художественного текста создаются всей совокупностью его содержательного плана, раскрывает явления, которые выбраны для изображения событий общественной и культурной жизни. Особую значимость приобретают определенные события, характеризующие героев в их исторической конкретности. Конечно же важен и образ самого автора, представителя той или иной эпохи. В художественном тексте картина мира предстает в культурно-прагматическом пространстве, включающем: окружающий мир определенной лингвокультурной общности; уклад их жизни; культурный фонд; представление своей лингвокультурной общности, ее самосознания и образа самих себя; представление чужой лингвокультурной общности, образы и оценки «чужих»².

Поэтому художественный текст выступает как средство, которое моделирует межкультурную коммуникацию, способствует познанию картины мира, соединяющему рационально-логический и эмоциональный способы.

Изучение художественного текста как средства опосредованной межкультурной коммуникации усиливает филологизацию образования за счет общеобразовательного и эстетического потенциала художественной литературы. Ценность ее заключается в том, что внимание к филологическим характеристикам изучаемого языка способствует соединению когнитивного и рационального познания, а, следовательно, эмоционально-ценностной ориентации обучающихся.

¹ Верещагин Е.М., Костомаров В.Т. Лингвострановедческая теория слова. М.: Русский язык, 1980. С.280.

² Сорокин Ю.А., Морковина И.Ю. Национально-культурный аспект речевого мышления // Исследования речевого мышления в психолингвистике. М.: Наука, 1977. С.14.

Литература:

1. Бахтин М.М. Литературно-критические статьи. / Сост. С.Бочаров и В. Кожин. М., 1986.
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Т. Язык и культура. М., 1973.
3. Верещагин Е.М., Костомаров В.Т. Лингвострановедческая теория слова. М.: Русский язык, 1980.
4. Габуня З.М. Русскоязычные художественные произведения Фазиза Искандера как новый тип творчества. Нальчик, 2017.
5. Демьянков В.З. Доминирующие лингвистические теории в конце XX века // Язык и наука конца XX века. - М., 2001.
6. Дридзе Т.М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации. М.: Наука, 1984.
7. Лотман Ю. М. Текст в тексте // Труды по знаковым системам. Тарту. 1981.
8. Лушникова Г.И. Художественный текст как поле межкультурной коммуникации. // Актуальные проблемы языкознания, методики преподавания иностранных языков и перевода: материалы научно-практической конференции. Кемерово, 2001.
9. Маслова В.Н. Художественный текст как социально-психологический феномен и его семантика // Сб.ст. Текст: узоры ковра. 1999.
10. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений. М.: Академия, 2007.
11. Райхштен А.Д. Национально-культурный аспект интеркоммуникации иностранные языки в школе, 1986.
12. Симонов К.М. Переводы. 1985.
13. Сорокин Ю.А., Морковина И.Ю. Национально-культурный аспект речевого мышления // Исследования речевого мышления в психолингвистике. М.: Наука, 1977.
14. Томахин Г.Д. Реалии - американизмы: Пособие по страноведению. М.: Высш. шк., 1988.

Б. У. ШЫНКЭБА ИАЖЭИНРААЛАҚА (1941–1945 шш.) РҒЫ АЛИТЕРАТУРАТЭ ТРОПҚА (АМЕТАФОРАТЭ ЕПИТЕТ, АМЕТАФОРА, АИҒЫРҚШРА) РҒЫДАРАҚЭИ РХАРХӘШЫАҚЭИ

Гыцба И.Г.,

АИ алитература ақаша
атқ. усз. еитц., аспирант

Аннотация. Аусумта азкуп Б.У. Шынкэба иажэинраалақэ (1941-1945 шш.) рғы алитературатэ тропқэ: аметафоратэ епитети, аметафореи, аиғырқшрей рғыдарақэи рхархәшыақэи рытцаара. Ирзаатгылоуп иалкаау аамта ацытцааха аан апоет иацитцаз ажэинраалақэ аажэа.

Б. Шынкэба ирғыара иалкааны цытцаахак хзазаатгылаз – арғыамтақэа аайдкыланы, излиааз аамта шырныцшуа еипш, раптцараан апоет ахархәара ззиуа атропқәагы, аамта иашыашәалоу, егырт ашықәсқәа раан иаптцаз ажэинраалақэа излареипшым, ичыдоу аказшыақәа ахырымоу азоуп.

Иалкаау ажақэа: ажэинраала, ацәахәа, атроп, аметафоратэ епитет, аметафора, аиғырқшра, ажәа, ажәидхәала.

Баграт Уасил-ипца Шынкэба 1941–1945 шықәсқәа иртагзаны иацитцеит 20 ажэинраала. Урт рахытә цшыба «Шыардаамта», «Лыхнаштаҕ», «Арцыс ихаара дицын...», «Ожәраанза аценцыйр илаццон...» ртематика зеипшроу ала, Ацынцътәылатә еибашыра Ду ахы акаанза иаптоу рғиамтақәоуп, егырт 16 – аибашыра аамтазы ифыз роуп.

Арт ашымтақәа раптцараан апоет ихы иаирхәаз алитературатэ тропқәа рхыцхызара мачым, хкылагы еиуеипшым. Чыдала ари аусумтағы харзаатгылоит аепитет хкқәа иреиуоу – аметафоратэ епитети, насгы аметафореи аиғырқшрей.

Чыдарас иамоузеи аметафоратэ епитет?

Икоуп ишиашоу зцакы аацшуа аепитеткэа, иаххэап: **«ажэван ла-ша»** акны ажэа **«лаша»** ацакы еиґамырскэа, иґаилнаркаауеит ажэван – **«шылашоу»**. Аха ажэидхэала **«ажэа ґаркэа»** хгозар, аказшьарба **«ґаркэа»** еиґарсноуп ахархэара шамоу азы, уи метафоратэ епитетуп – **«иґаулоу ахшыґґак змоу»** хэа ауп иаанаго.

Зызбахэ ґамоу Б. Шынкэба иажэеинраалакэа рґы аметафоратэ епитеткэа рхыпхызара 30 ркынза иназоит. Урт рахьтэ икоуп атрадициатэ ґазшьа змоуи автортэґеи.

Атрадициатэ метафоратэ епитеткэа – ажэлар рбызшэа иалаґа-хьоу роуп. Ғырґштэыс иаагап 1942 шыкэсазы иаґцоу ажэеинраала **«Ашьабста ґайґьан, иґрыст / Афашист млашь данаба»**. Араґа ажэа **«афашист»** иа-цааиуа аказшьарба **«млашь»** – итрадициатэу метафоратэ епитетуп. Ажэеицааиракэа **«аґа дымлашьуп»**, **«аґа дымлашьуеит»**, ма **«аґа иеиґш дымлашьуеит»** абжьааґнытэи ацэажэараґы ахархэара ма-чымкэа ирымоуп. Ара **«млашь»** шеилкаатэу – «амла иакны икоу» хэа акэым – «азэы ишьра иазґышьуа», «ақэыларз зґэы иґоу» хэа ауп.

Ажэеинраала «Аґсуаа аибашьцэа шэахь» (1943) акны иахпылоит: **«Иаххысит ашэышықэса еиқэарақэа, / Айыхэтэан хразґымґа на-зеит»** хэа ацэахэақэа. Ара ачалнакаауеит ажэидхэала **«ашэышықэса еиқэарақэа»**; ажэа **«ашэышықэса»** иацааиуа ажэа **«еиқэарақэа»** – итрадициатэу метафоратэ епитетуп. Абжьааґны аґшшэы аазырґшуа ари аказшьарба – «иуадашыз», «аґааґрақэа зцыз» хэа ауп иаанаго. Иаагап ари ажэеинраала акнытэ даґеа цэахэакґы: **«Иазэыкны ґажэ-лар ду қәґоит»**. Ари аґырґштэаґы хшыґзышьтра зтатэу аґсуа жэлар рлексикаґ ишэхьоу ажэидхэала **«ґажэлар ду»** ауп. Уи хықэкыла аґсуа жэлар изларзынархоу ала, ажэа **«ду»** ара функциас инанагзо ашэагазага акэым, даґеакала иухэозар, ґажэлар «рхыпхызара» акэым аус злоу, уи шеилахқаауа – «зхатэ ґоурых змоу», «доухала иґґаґоу», «хатцара зґым» хэа ауп. Апоет хзыхцэажэо ирґеиамґақэа рґы ас еиґш икоу атрадицитэ ґазшьа змоу аметафоратэ епитеткэа рхыпхызара – 12 ыкоуп.

Автортэ метафоратэ епитеткэа рґэы ххэозар, атрадициатэқэа излареиґшым – урт апоет ихатэ рґеиара иалґшэоуп. Иаххэап: **«Дка-**

ґарц дґазеазит дахьґылаз, / Еилаґсеит имч, иґэатґа». Арт ацэахэақэа аагоуп ажэеинраала «Апартизан» (1942) акнытэ. Араґа аибашьґы **«имч, иґэатґа»** зеиґшрахаз ґаилнаркаауеит аметафоратэ епите-тра зуа аґатцарба – **«еилаґсеит»**. Иаххэап, хзышьцылахьоу ажэеи-цааиракэа «ауаґы деилаґсеит», «ауаґы деилаґсоуп» – «ауаґы дыч-мазаґуп» хэа ауп ишеилахқаауа. **«Еилаґсеит имч, иґэатґа»** акэзар, уи – зынза иґыцу жэеиґартэоуп, ажэа «еилаґсеит» еиґарсны – «имч маґхеит» хэа изхэаґштэу ак ауп.

Ажэеинраала «Аґсуаа аибашьцэа шэахь» акны апоет ихэоит: **«Иґами нас иуззз ажэларқэа – / Аґоурых аґшатлақэа иагаз»**. Араґа **«ажэларқэа»** ирыдхэаланы Б. Шынкэба ихы иаирхэоит аепитеткэа ґба: итрадициатэу, ишиашоу зцакы аацшуа – **«узззз»**, еґы – «аи-башьра иалазґаз» хэа цакыс ишьґызхуа, автортэ метафоратэ епи-тет **«аґоурых аґшатлақэа иагаз»**. Автортэ метафоратэ епитет аабо-ит иара убасґы «ґаанбзиала» (1945) захьзу ажэеинраала ацэахэа **«Ашықэсқэа заґзыжьюаз амґа баґшны...»** аґынґы. Ара ажэа **«амґа»** иазынархоу аметафоратэ епитет **«ашықэсқэа заґзыжьюаз»** шеилкаатэу – «ихараз», «ачґара ахьяарґштэыз» хэа ауп. Арт рґызцэа автортэ метафоратэ епитеткэа еиґа ахархэара рымоуп атрадициатэқэа рааста – урт 18 ыкоуп.

Иазґаататэуп, Б. Шынкэба иажэеинраалакэа рґы аґыґ шрымоу акомплектэ ґазшьа змоу асахьаркыратэ хархэагақэаґы. Даґеакала иаххэозар, цэахэак аґы троп хкык ишьґнакаар алшоит даґеа тропк аказшьақэаґы. Аметафоратэ епитет аагозар, еиґаразак изыдхэалоу аиґырґшра ауп. Ари аґагылазаашьазы Б. В. Томашевски иґуан: «... Метафорический эпитет есть первый шаг к метафорическому срав-нению. Вместо «жемчужные зубы» можно сказать «зубы, как жемчуг». Здесь еще нет момента психологического сравнения, но словесная форма уже подходит к нему. Если же мы скажем, что «зубы своим цветом и блеском похожи на жемчуг», то мы имеем уже законченное сравнение...»¹.

Хзыхцэажэо Баґрат Шынкэба иажэеинраалакэа рыґкнытэ иаа-гап хыхь иґатцоу азґаатқэа рықэґызтуа ґырґштэқэак. Хрыхэаґшып 1941 шыкэсазы иаґцоу ажэеинраала «Шьардаамґа» ацэахэақэа

¹ Томашевский Б. В. Теория литературы. Поэтика. М. : Аспект пресс, 1996. С. 60.

– *«Зегъ ҳаҷқәынра еигәылтәааны, / Ишәтышраха имқасларц»*. Арақа аҷқәынра амқасшәа хырыбо автортә метафоратә епитетуп ажәа *«ишәтышраха»*. Уи иаанагогы «ицшзаза» хәа ауп. Ииашоуп, *«ишәтышраха»* метафоратә епитетуп, аха аформа злакоу ала, аиҫырцшратә троп ашқагы ххьанарцшуеит. Даеакала иухәозар, апоет ицәахәа *«Зегъ ҳаҷқәынра еигәылтәааны, / Ишәтышраха имқасларц»* – *«Зегъ ҳаҷқәынра еигәылтәааны, / Ашәтыш еицш имқасларц»* хәа ҳахәапшыргы аеуеит. Ажәеинраала «Сызгаб хәычы Биана лахь» (1942 ш.) аҫны иахпыло ацәахәа *«Абла хәа ибымоу жәфәнгәуп»* аҫгы ажәа *«абла»* иацааиуа итрадициатәу метафоратә епитетуп – *«жәфәнгәуп»*, цакыс иамоугы – «иитцәоуп», «ицқәоуп», «итбаауп» хәа ауп. Аха, даеа ганкахьалагы, арақа апоет ицқа хәычы лыблақәа жәфәнгәы иадикылоит азы, *«Абла хәа ибымоу жәфәнгәуп»* еиҫырцшраны иалахкааргы аеуеит. Хгәанала, апрактикаҫгы иманшәалахоит ари аҫыза ачыдарақәа ахьаапшуа аҫырцштәқәа «аиҫырцшра-метафоратә епитетқәа» хәа термин ҫыцла рыхьз ахарбар. Урт арақа ирацәам, зынза цшыба роуп иахпыло.

Аметафоратә епитет уаналацәажәо, высшәа амам даеа тагылазаашьагы – иқалалоит аметафоратә епитети афразеологизми реиҫдыраара аныуадаҫу, уандырҫашьо. Иаххәап, ажәеидхәала: *«игәы тбаауп»* аҫы, *«агәы»* иацааиуа ақазшьарба *«тбаауп»* «араз-ра» аазырцшуа метафоратә епитетны изышьяқәгылом. Избан акәзар аилкаара *«игәы тбаауп»* еиқәшәашьа амам, ишеизақу ауп «араз-ра» атцакы шаанарцшуа. Убри аҫнытә, ажәеицааира *«игәы тбаауп»*¹ – фразеологизмуп. Аха, 1941 ш. Б. Шьынқәба иацитцаз ажәеинраала «Аибашьҫы ихәыцра» аҫы атыц змоу ажәеидхәала *«ахьча гәытбаа»* ачыдара азгәахцозар, ажәа *«гәытбаа»* арақа – епитетуп, избан акәзар ахьча идхәалоуп, дзеипшроу аанарцшуеит. Ииашоуп, ажәа *«гәытбаа»* еицарсны иахәапштәуп, аха уи – ажәа *«ахьча»* иацааиуа метафоратә епитетны иахшьар, ииашахом. Избан акәзар аилкаарақәа *«гәытбаа»*, *«игәы тбаауп»* рҫышья атәы хамхәозар, цакыс ирымоу акоуп, рыҫбагы – фразеологизмқәоуп. Ус анакәха, ажәеидхәала *«ахьча гәытбаа»* аҫны, ажәа *«гәытбаа»* – афразеологизмтә епитет хәа азаххәар аеуеит.

¹ Касланзиа В. А. Ацсуа бызшәа афразеологиатә жәар. Ақәа, 1999. Ад. 139.

Хәазаатгылап, асахьаркыратә рҫеиамтқәа рҫы имачымқәан ахар-хәара змоу атроп хкы – аметафора.

Ирзеипшзуеи аметафоратә епитети аметафореи?

Арт асахьаркыратә цхыраагзақәа ирзеипшу убри ауп – рыҫбагы еицарстәуп. Аметафоратә епитет аҫны еицарсу ажәа – еснагь еилкаарак иадхәалоуп, уи ақазшья аанарцшуеит. Аметафора акәзар, уи «ахы иақәитуп» хәа азаххәар аеуеит. Даеакала иухәозар, аепитет еицш, еилкаарак азы ицхыраагзаны, уи ачыдарақәа аанарцшуа иқам. Амала, иазгәататәуп даеагы: иаххәап, ажәеидхәала *«ацта еиқәара»* хгозар, рҫеиамтқәа аҫы ажәа *«ацта»* иацааиуа ақазшьарба *«еиқәара»* – епитетк ақасабала аеалнакаауеит, избан акәзар хықәкыла уи аепитет ацсабаратә цәыртцра «ацта» ауп изыдхәалоу. Даеа шымтқәа аҫы *«ацта еиқәара»* аидкыланы – аибашьра, ацәгыра, агәақра ухәа згәылатцәаху метафоразар аеуеит.

Г. Г. Хәазагеров иазгәеитиот: «...Первоначально термин «Метафора» служил общим обозначением для всех тропов. В нестрогом современном словоупотреблении снова наметилась тенденция обозначать этим термином любой троп...»¹. Ари иаанаго – алитературатә тропқәа зегь еиҫыбаауеит, аки-аки еихылҫеиаауеит, даараза еилышыуп хәа ауп.

Хыцхәажәо Б. Шьынқәба иажәеинраалақәа рҫы аметафорақәа рхыцхәазара 36 рҫынза иназоит. Хәарада, урт еиуеипшым, рхатәы чыдарақәа рымоуп.

Хыцхәазарала имацзаргы, иқоуп итрадициатәқәоуп хәа ззухәаша. Иаагап ажәеинраала «Лыхнаштәҫ» (1941) аҫынтәи абарт ацәахәақәа: *«...Аеқазара иаццыхәан иашьтоуп аҫаруаа, / Зны-зынла аҫеҫхәа рқамчы шьтыбжыы гоит, / Урт рызбахә еилахан ашлақәа ирхәоит»*. Арақа итрадициатәу метафороуп атыхәтәантәи ацәахәаҫы иахпыло ажәа *«ашлақәа»*. Ишдыру еицш, уи ацсшәаҫ ахархәара мацзам – «зықәра ықоу ауаа», «абыргцәа» хәа ауп ишеилахкаауа. Ари аҫыза ақазшья змоу аметафорақәа 4 ықоуп.

Автортә метафорақәа рақәзар, хыцхәазарала кыр еиҳауп – 32 рҫынза иназоит.

Урт ирызчыдақазшьоуп аҫыцра, даеакала иухәозар, автор ииндивидуалтә рҫеиара иахылтцшьтроуп. А. Н. Веселовски автортә метафо-

¹ Хәазагеров Г. Г. Риторический словарь. М.: Флинта, 2009. С. 268.

ра «...формула, оживающая в руках поэта...»¹ хәа ус баша иазиимхәеит. Иаагап «Владимир Харазиа» (1943) захъзу ажәеинраала аҥнытә ацәахәа – «**Митә җалама чкәынак дҗахазар...**». Араҕа, ажәак алкааны акәымкәа, ацәахәа зегы – метафороуп. Митә шҗакамла – зычкәын дҗахаз аҗаацәа рзы уи – гәырҗа дуззоуп, ибҗаҗтәагоуп... Аха Камсагә игәы ааҗсахны иихәаз арт ажәакәа рымч гәҗәоуп, иргәылыжжуеит аҗсуа хатҗа ичхара, игәкамыжыра ухәа аҗсуара иатәу аҗазшыақәа.

Еиуеипшым ахаҗсахыақәа раарҗшразы Б. Шынкәба имаҗымкәа ихы иаирхәоит аҗсабаратә цәырҗрақәа рсахыала иаҗцоу аметафорақәа. Иаххәап, аҗа дызлааирҗшқәо рахы иаҗанакуеит: «**алҗа хәашь**»: «**Алҗа хәашь ахала ихыҗуам**» («Аҗа цәҗа дажәлеит атәыла», 1941 ш.) – «аҗа ихала дахыҗуам» хәа ауп ишеилкаатәу; «**аҗҗа еиқәайәа**»: «**Пҗеиқәайәала убраҕа ишәшырҗ**» («Аибашыҗы ихыҗра», 1941 ш.) – «аҗа ила убраҕа иҗхастахарҗ» хәа ауп иаанаго; «**ашәшыы**»: «**Жәфән иаларсу ант ашыақәа, / Сгәы ззыбылуа җсшыамҗақәа, / Иаалырҕаны ашәшы рхылеит**» («Аҗәылашамҗаз», 1942 ш.) – «...иаалырҕаны аҗа дырхылеит» хәа ауп җакыс иамоу. Ажәеинраала «Сызҗаб хәыҗы Биана лахы» аҕны ацәахәақәа: «**Амишқәа гәырҗоит, ишыаршәуп, / Уи акәзар быбла зырхәыцуа?**» ртәы ххәозар, актәи ацәахәа «**Амишқәа гәырҗоит, ишыаршәуп**» шҗадаҳкыло – «аибашыра аҗара иаҗуп» хәа ауп.

Аметафоратә епитет – җара-җара аиҗырҗшра ацәаҗақәа шанубаало еипш, аметафораҗы уи аҗубаауеит. А. П. Квиатковски иҗуан: «... В основе метафоры лежит неназванное сравнение предмета с каким-либо другим предметом на основании признака, общего для обоих сопоставляемых членов...»².

Ғырҗштәқәак рҗы аиҗырҗшра аформа змоу аилкаарақәа аметафора иахәҗакуп. Ус еипш иҗоу аҗыдарақәа зныҗшуа аметафорақәа иахыатәи анаукаҗы – агенитивтә³ метафорқәа хәа ирышьтоуп. Уи аҗыза ахыаҗыло хыхь хаззаатҗылаз ажәеинраала «Владимир Харазиа» аҕны затҗык ауп: «**Рҗыза гьеҗ иуасиат-иажәақәа, /**

Урт бҗьарҗас инаргоит иайала». Араҕа аиҗырҗшра аарҗшуп ажәа «**бҗьарҗас**» ала. Аха иааидкыланы «**бҗьарҗас инаргоит иайала**» – метафороуп. Актәи ацәахәа «**Рҗыза гьеҗ иуасиат-иажәақәа**» иазынарханы хәхәаҗшуазар, уи иаанаго – «гәырҗәҗагас ирымоуп» хәа ауп. Агенитивтә метафораҕны аметафора амчхара еиха игәҗәоуп аиҗырҗшра ааста. Ус ауп ишыҗоу иаагаз аҗырҗштәы аҗҗы.

Аметафореи аиҗырҗшрей рҗыдарақәа дырзаатҗыло В. Л. Атҗнариа иҗуан: «...Метафора и сравнение – это художественно-образное единство противоположностей...»¹ хәа. Ари иаанаго – аметафореи аиҗырҗшрей еизааигәазтәуа шыҗоу еипш, излеипшымҗы ыҗоуп хәа ауп. Нас, изакәызеи аиҗырҗшра ахатәҗкыа?

Ари азҗаара аҗак Б. В. Томашевски абас иҗаитҗоит: «... В сравнении слова употребляются в их прямом значении, и внимание обращается на сопоставление двух совершенно отчетливых понятий. Сравнение может быть осмыслено до конца и поэтому выражается законченным предложением, отмечающим отдельный этап мысли, метафора же есть элемент выражения и в самостоятельную мысль не развивается»².

Ус анакәха, аиҗырҗшра – еиҗарсрада ахшыҗҗак зныҗшуа литературатә троп хкуп. Аҗсшәаҗы уи аарҗшуп аформақәа: «**еипш / аипш**», «**еипшуп**», «**шәа**», «**җас**» ухәа рыла. Хыхь ишазгәахҗахыоу еипш, арт аформақәа ахыааҗшуа аилкаарақәа еснаҗ аиҗырҗшрахы иаҗанакуам. Араҕа аус злоу ажәа аформа маҗара акәым, ацәахәаҗы ажәа ахы ахыоу, сахыаркыратә функциас инанагзоҗы хадароуп.

Зызбахә хамоу Б. Шынкәба ирҗеиамҗақәа рҗы, еҗырт хаззаатҗылаз атропқәа рааста, аиҗырҗшрақәа хыҗхыазарала еиха имаҗуп – 8 роуп иҗоу. Урт рахытә хықәкыла аибашыра атема ахыааҗшуа – җыарак ауп. Уи хҗылоит, «Сталинград амҗан» (1942) захъзу ажәеинраалаҕны: «**Иҗстәзаара деигзом итәылаз, / Ан леипш гәаблыла дзаазаз**». Араҕа апоет ани аҗсадҗылы еидихәалоит, уи ала ицәахәа амчхара хареикуеит. Ани аҗсадҗылы реиҗыбаара, урт реизакра – итрадициоуп асахыаркыратә жәахәаҗы. Уи атрадициалоуп аиҗырҗшраҗы аибашыра атема злахаҗиркыз Б. Шынкәбаҗы.

¹ Веселовский А. Н. Историческая поэтика. М.: Высшая школа, 1989. С. 141.

² Квятковский А. П. Поэтический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1966. С. 156.

³ См.: Хазагеров Г. Г. Там же, с. 268.

¹ Цвинярия В. Л. Творчество Б. В. Шинкуба (Лирика. Эпос. Поэтика). Т.: Мецниереба, 1970. С. 107.

² Томашевский Б. В. Там же, с. 60.

Аибашыра аазырцшуа цәхәкәоуп әжәеинраала «Ацәылашам-таз» (1942) аҕны иахпылогы: **«Ажәлар гылеит, ашьха икыдлеит, / Баагәарайас аға иңылеит»**. Ара ажәа **«баагәарайас»** аиҕырцшра аказшыа амоуп, аха уи аилкаара «агәымшәареи», «ахатцареи», «азәыкреи» ухәа златцәаху ала, метафороуп, насгы, әжәеицааира «аға иңылеит» иадхәалоуп, даҕакала иухәозар – «аға иңылашыа» зеицшраз хнарбоит. Убри аҕнытә, еиҕа ииашоуп араҕа ажәа **«баагәарайас»** – аға иңылашыа хзырбо аиҕырцшра-метафоратә епитетны ихапхьазар.

Ажәакала, алитературатә троп хкқәа зегь еидхәалоуп; асахьар-кыратә ҕымтақәа рҕы урт реилыршәшәара, хаз-хазы ралкаара имариоу усны иҕам азы, макьана цқьа еилыргам, теориала зытцаара атаху, ишыақәыргылатәу, еиҕдыраатәу маҕымкәан иҕоуп.

Б. Шынкәба ирҕиара иалкааны аамтахцәахак хзазаатгылаз – арҕиамтақәа аaidкыланы, излиааз аамта шырныцшуа еипш, раццараан апоет ахархәара ззиуа атропқәагы аамта иашьашәалоу, егырт ашықәсқәа раан иацтаз әжәеинраалақәа излареицшым, иҕыдоу аказшыақәа ахьрымоу азоуп.

Алитература:

1. Веселовский А. Н. Историческая поэтика. М.: Высшая школа, 1989.
2. Касланзия В. А. Аҕсуа бызшәа афразеологиатә жәар. Аҕәа, 1999.
3. Квятковский А. П. Поэтический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1966.
4. Томашевский Б. В. Теория литературы. Поэтика. М.: Аспект пресс, 1996.
5. Хазагеров Г. Г. Риторический словарь. М.: Флинта, 2009.
6. Цвинария В. Л. Творчество Б. В. Шинкуба (Лирика. Эпос. Поэтика). Т.: Мецниереба, 1970.

АПЕРСОНАЖ ЦШРАЛА, ХАҒАЛА ДЗЫЦСАХУА АМАҒӘАРҚӘА АҒСУА НАШАНАТӘ ЛАКӘҚӘА РҒЫ

Цлиа М.Ф.,

Нартдырреи адәынтәи
афольклортцареи рцентр атц.усз.

Аннотация. Аҕсуа нашанатә лакәқәа реилазаараҕы амаҕәарқәа: азыхь, азмах, аҕамчы, алаба, амшә, адаҕь рцәа, ахәызба аперсонаж цшрала, хаҕала дзыцсахуеит. Алакә аперсонаж азыхь аҕы иҕи-инапи изәзәоит, ижәуеит, убас ала дыпхәызбахоит, дыҕхоит, длахоит. Аҕамчы, алаба иаахар, длахоит, дыҕхоит ухәа. Амшә ацәа дталаны иеитцәахуеит, адаҕь ацәа хаҕала дапсахуеит, ахәызба ихәда иатцаркыр, иҕеитыпш аҕеитанакуеит. Дзыцсахыз амаҕәарқәа ирылшоит еиҕах иуаҕытәыҕсатә ҕеитыпш архынхәрагы. Еикәыпхьазоу амаҕәарқәа зегьы алакәқәа реилазаараҕы лассы-лассы рцакқәа реырыпсахуеит.

Ажәа хадақәа: аҕсуаа, анашанатә лакәқәа, амаҕәарқәа, аҕеитакра, аиҕырцшра.

Аҕсуа нашанатә лакә аперсонаж хада иказшыоуп цшрала, хаҕала аҕыпсахра. Аперсонаж иҕеитыпш аҕсахра иадхәалоу, еиҕа лассы-лассы ицәыртцау амаҕәарқәа ргәып ахь иатцанакуеит: азыхь, азмах, аҕамчы, алаба ухәа.

Алакәқәа рҕы азыхь иалшоит аперсонаж цшрала адагы хаҕала иеитакра, иаххәап, ажы азыхь аҕны днеины иҕи-инапи изәзәоит, иагыжәуеит. Убриала дыпхәызбаны, дыҕены, ма дланы дҕалоит:

«Соҕәым арацәа анирца ашьтахь, даапсаны дыҕамзи, снеип, **зыхь** жәып, сыҕгы сызәәап ихәан, **азыхь** аҕны днecin, иҕгы изәзәеит, **зыкгы** ижәит <...>. Иҕы зәзәаны, **азы** ыжәны данаагыла, дтыпха цшзаха дааҕалеит.

– Сзыкәшәази? – хәа днахәы-аахәуа азыхь дшахагылаз, ах <...> иҗа зык зжәуеит хәа дахьааиз, даалыкәшәан, дхыхны пхәысс дигеит. <...> Җнак шьжымтан лыпхал аашьтыхны азха, заагара дцеит. Длеин лыпхал азна **азы** аалтан инаргыланы, лҗы анылызәзәа, деан бзиа-ханы даакалеит. Адырөгьых пхәысс дызмаз ах иҗа даакәшәан, <...> иуахьад инарылеитцеит. Аеан иарит х-лаша бзиах <...> Адырөгьых аеан ахьылтыцыз ани **азыхь** иаакәшәан, азы анажә, [ила] пшзаханы иаакалеит. Адырөгьых ах иҗа даакәшәахын, ла бзиоуп ихәан, иҗныка иманы дцеит. Аҗны иахьнеигаз х-ласбак арит, иаазеит. Ах-ласбак иаазаз ацны адырөгьых азха илеины азы анажә, даакалеит аҗаса джыны дшыказ»¹.

Ишахбо еиҗш, ажы изныкымкәа иеиҗсахуеит. Атдыхәтәаны еиҗах азыхь аҗы днеиуеит, азы ижәуеит, раҗхьа дшыказ еиҗш джыны дкалоит. Азыхь аҗстазаараҗгы, алакә аҗгы җ-цакык аمانы ицәырцуеит, ишхәарту еиҗш аҗагыларатә казшьагы амоуп. Аҗсуаа азыхь еснаҗ ицкьоу, иҗшьоу ак акәны иахәаҗшуеит, аха иара ахьыкоу атып акәшамыкәша иееим амчкәа аднапхьалоит хәа азырыпхьазоит. Җырпштәыс иаахгозар, ажәйтә аҗаца җыц еснаҗ азахьы дганы дырныхәон, уака икоу амчракәа җырхага лырымтарц азы.

Аперсонаж ихтысуа зегьы аамтала еидкыланы хәхәаҗшуазар, аилкаара уадаҗны ицәырцуеит, уи иахнарбоит алакә аҗы аамта хәаак шамам:

«Соҗәым уамашәа ибеит ихьыз, аха икаитцахуаз! Ирацәагы ирцаз иара уа иахьнышьтеитцаз ишьтан. Иаашьтыхны иҗныка иман дцеит. Иҗны дахьәеиз, иҗхәыс данцоз ахьурзы ихылшьыз лун, сыпшәма уажәы даауеит, дааир иаакныхны крахфап хәа дыпшын. Соҗәым даннеи, уамашәа ибеит ани абыста иуны ихшьыз ахьыпхастамхаз. Соҗәым иҗхәыс дгәааны, уара уахьцаз аскаамта унзырхазеи хәа даа-уаруарт, аха Соҗәым дзыкәшәаз [изымхәеит], җимтит»².

Азыхь аперсонаж дыпхәызбаны, дычены, дланы дапсахуазар, азмах иалшоит аҗахмада иҗхәыси иареи иҗаны акаҗара:

¹ Аҗсуа жәлар рҗаҗыц рҗеимта. 12 томкны. V атом. Актәи ашәкәы: Еикәиршәеит, акьыпхь иазирхиеит, азгәәтақәа иҗит С.Л. Зыхәба. Ақәа, 2007. Ад. 176-177.

² Зыхәба С.Л. Аҗсуа жәлар рҗаҗыц рҗеимта. 12 томкны. V атом. Актәи ашәкәы: Еикәиршәеит, акьыпхь иазирхиеит, азгәәтақәа иҗит С.Л. Зыхәба. Ақәа, 2007. Ад. 177.

«Дхәыцуа дыштәаз акәымкәа, ашырхәа илыбаан, **азмах** ае-танажыт абни агауарба. «Абри **азмах** аҗызтанажьзи, азыша иакыма, аҗсаҗахәы цәҗахааит, иабаца?!» – хәа зихәоз акәымкәа, иҗкәынхан, ичашьхьан, иҗтпраит.

– Кох, аума збоит, шәанаҗьалбеит! Ари азы хәшәызаап, ари са исзымдырзит акәымзар! Абра саргыы сыҗетасыжып! – ихәан, ила-башьа азхыкәан иларсны, имаҗәақәа нахшьны дынталан, жәыхә сықәса анихыцуаз еиҗш дыҗкәынхан дыҗткәеит. <...> Иҗхәыс дгы-лан дыпшот, даныҗкәыназ еиҗш дызбакоу, мшәан!? Икаитцақәо закәи мшәан!? – хәа уамашәа дбаны дихәаҗшот.

– Бнеи! Бнеи! – ихәан, даашьтикәыцәаан, диман иҗыҗеихан, ани **азмах** ақны диман дцеит. <...> Азмах дылтаижьын зуыха дааигаз ауыхеиҗш дызгабны ларгыы дыҗтыцит. Еиманы рҗаархан, ашьшьыхәа аҗны иаакылст, рыҗкәынцәа раткыс дара җаны»¹.

Аҗахмада агауарба азмах иантала, иҗаны иштыцыз аниба, иаргыы ус каитцит. Иазгәәтатәуп, агауарба алакә ақны ацәыртпра машәыршақә ишыкамлаз. Иара аҗсаатәкәа зегьы рахьтә ақәра рацәа нызцуа, нас-гыы җ-дунеик ирыдхәалоу псаатәуп, җырпштәыс иаахгозар, нартаа рхәамтақәа рҗгыы Сасыркәа адгьыл атантә хыхь дхазгало ауарбажә ауп. Убасгыы иара еиуеиҗшым азисқәа рҗы инеины аҗеакәабоит, азы ажәуеит еснаҗ иҗаны иказарц азы, ажәак ала, агауарба аҗара, ағәғәара иахаҗны иаарпшуп. «Орел осуществляет связь между горным и подземным мирами: свободно проникает на небеса и спускается в преисподнюю. <...> Южнославянские поверья приписывают орлу необыкновенное долголетие. Он живет дольше других птиц и способен возвращать себе молодость, купаясь в озере с живой водой на краю света»².

Азмах аҗстазаараҗы иееим тыпны икоуп, аха алакәкәа рыкны аҗакы еиҗарсны ицәырцуеит, азмах иҗалаз аҗахмада иҗхәыси иареи кәыпшхоит.

Анашанатә лакә аперсонаж иҗеитыпш аҗсахраҗы еиҗа аҗыжәара зманы ицәырцуа амаҗаркәа ргәып иатцанакуеит убасгыы акамчи алабей:

¹ Аҗсуа жәлар рҗаҗыц рҗеимта. 12 томкны. IV атом. Аҗбатәи ашәкәы: Еикәиршәеит, акьыпхь иазирхиеит, азгәәтақәа иҗит С.Л. Зыхәба. Ақәа, 2005. Ад.174.

² Гура А.В. Орел // Славянская мифология. Энциклопедический словарь. 2-ое изд., испр., доп. / Отв. ред. С.М. Толстая. С. 345-346. М., 2014. С.343.

«Мышкы <...> сышнеиуаз, сыпхэыс лыжэа азэ датцагыланы дыш-неиуаз збеит. <...> Санаарпырагыла, илывагылаз ахатца имагра итан **камч хэычык**, иаатиган атаххэа дынсысит. **Акамчы** анылсааха, Мыд дабакахыз, сычены, сқыақааха саакалеит. <...> Убри ашьтахь дырөөгь **акамчы** ласааирхан слахеит. <...> Такаажэы [гызмалк] ахэычы дгарысхуеит хэа дшафыз, «аап» хэа слытцафрын, лыхэдацаа тцааны, дылкажыны слалыкэтэеит. <...> – Аа, уанафалбеит, са сызкыз Мыд иоуп, соуужьроуп, уара улазтэыз дыздыруеит лхэан <...> **акамчы** аацэырылган, дласысын, сцаа аасхытын, абри сшыкоу суафны саакалеит. Знык сануафха <...> сеихан афныка сааит <...> Санааи, атакэажэ исылтаз **акамчы** иара ианыфөихыска дгэыжхеит, лара ианылхыска дфөанхеит»¹.

Аперсонаж акамчы ала еидах дуафны акалара илшоит, уимоу иара пырхага изтазгы камчыла дрысны ртеитыпш ипсахуеит, убасгы арака хадара ауеит иара атакэажэ гызмал лфөнтө агара ахылшаз. «В сказках человек, отнявший у нечистой силы волшебную палочку, становится непобедимым»².

Акамчы апстазаарафы иамоу ахархэароуп алакэка ркынгы ианыпшуа хэа дахэапшуеит аурыс лакэтцааф В.Е. Добровольскаиа: «Превращения в животное прекращает жизнь персонажа в человеческом облике. <...> Добавим, что облик, который принимает герой после удара волшебным кнутом, очевидным образом обусловлен бытовым применением кнута реального – из всех живых существ (кроме человека) удары кнутом чаще всего доставались именно лошадям и собакам»³.

Абаза жэлэр рлакэка ирыфхарпшуазар, уакагы акамчы аперсонаж хатала дапсахуеит:

«Старуха пошла к мужчине, который превращал меня в лошадь, собаку <...> украла его **плеть**. Она ударила меня этой **плетью**, сказав: «Дай, бог, чтобы ты снова превратился в Хабалю!» Я снова стал Ха-

балей. Я взял плеть у старухи и пошел к тому мужчине. Сказав: «Дай бог, чтобы ты, твоя жена превратились в ослов!», я ударил их **плетью**. Они стали ослами»¹.

Акамчы афункциа аныпшуеит алаба, иара заахаз аперсонаж длахоит, дыехоит:

«**Лабак** икын, ирхха данаасыс, слаха саакалеит <...> Афны саннеи, **лабала** исысны слазтэызи сыпхэыси шыцааз снырхагылан, **слаба** фасырххан шөфыцагы шөеадаха шөкалааит хэа саныларыс, иеадаха иаакалт»².

Акамчы еипш, алабагы инартбааны ахархэара амоуп араха раа-зарафы, алакэ афгы дара рныррала аперсонаж дыехоит, длахоит ухэа.

Апсуа нашанатэ лакэка рхыпхызарафы иахпылоит убасгы амшэ ацаа лхарцаны хатэ пхэысс дызгарц зтахыз аб ифөнтөи ибна-лаз апхэызба илызку асиужет:

«Ахак дыкан. Иыпхэыс даныпсуаз <...> уыс иалхэаит: – Сара сыпсыр абырт саимаакэа иызшьало <...> даага. Шьарда инамгакэа апхэыс дыпсыит. Ахгы иыпхэыс лаимаакэа иыманы [дцеит] <...>. Иыз-загы ирышьаитцаит, аха азэггы илышьамлаит. <...>. Аимаакэа иыманы афны даан, иыпха уыс лаихэаит. <...> Бара ибышьатца ибышьалома хбап. <...> Иыпха арт сара иышпасышьастцо лхэазаргы, иымуыкэа иынлышьеитца, илышьалаит. <...> Бара пхэысса бкастот аныихэа, иыпха ахэхэара далагаит. Пытк ашьтахь иыпха дцан лфызак <...> [дзыкэшээз] лалхэаит. <...> **Мышэцаак** сзыпшаа анылхэа, лфызagy мышэцаак лзыпшааны иаалгеит: – Бара уышьта быфны бца, саргы **амшэцаа** сталаны тлак агэафара талап <...>. Ахак ица дшышэарыцоз, амшэ тлак агэафара иштатээз аныиба, дааихсраз ишэакь анышьтыих, амшэ хэааит, «сшөымшьын» хэа. Афакахаа амшэ анда днаиын, – Шэара шөышпацаэажэаи аныихэа? – Сара ицаэажэо амшэкаа сраиу-ауп анахэа, амшэгы иыманы афны дааит»³.

¹ Апсуа жэлэр рфапыц рфөамта. 12 томкны. V атом. Актөи ашөкөы: Еикөиршөеит, акыпхь иазирхөеит, азгөатакэа ифөит С.Л. Зыхөба. Акөа, 2007. С. 230-321.

² Плотникова А.А. Палка. // Славянская мифология. Энциклопедический словарь. 2-изд, испр., доп. / Отв. ред. С.М. Толстая. С. 380-381. М., 2014. С. 381.

³ Добровольская В.Е. Предметные реалии русской волшебной. М., 2009. С. 45.

¹ Алиева А.И. Абазинские народные сказки. М., 1982. С. 108.

² Апсуа жэлэр рфапыц рфөамта. 12 томкны. V атом. Актөи ашөкөы: Еикөиршөеит, акыпхь иазирхөеит, азгөатакэа ифөит С.Л. Зыхөба. Акөа, 2007. Ад. 219-221.

³ Dumezil G. Documents anatoliens sur les Langues et les traditions du Caucase. T.V. Paris, 1967. С. 157-158.

Машәыршақә иҗамлеит аҗсуа лакә аҗны амшә аҗәа аҗхәызба леиқәырхарафә хадара ахәауа. Амшәи ауаши реизааигәара атәи аҗсуаа рфольклортә, ретнографиатә материалқәа рыҗны имаҗымкәа иахпылоит.

Амшә аҗәа зшәу аҗхәызба илызку алакәтә сиужет амотивқәа Тырқәтәыла инхо аҗсуаа рфәи мацароуп иахәахдыло. Ари алакә ажәытәзатәи амотивқәа иреиуоуп, апромискуитет иахылтцуеит хәа иупхәазар җалоит. Ажәытәза, аҗаацәарақәа шыақәгылаанза, аби аҗхаи, аиашьеи аиахәшьеи еибагар аныҗалоз аамтә аныпшуеит. Аха амшә аҗәа зшәу аҗхәызба илызку атекст афәи уи афәагылара хбоит. С.Л. Зыхәба ифәуеит: «Попытка отца жениться на дочери нам представляется отголоском промискуитета. Мотивировка предложения отца (завещание умершей жены: жениться на той, кому подойдет ее чувяки) служит для художественного оправдания действия. В отказе дочери от выхода замуж за отца можно, как нам кажется, усматривать более поздние формы брачных отношений, чем промискуитет. Здесь явно виден отказ от кровосмешения. Сказка сохранила брачные отношения той отдаленной эпохи, того древнейшего периода развития общества, когда сестра могла быть женою брата, дочь могла быть женою отца. Наукой установлено наличие таких брачных отношений в древности»¹.

Аҗхәызба акыраамтә ах иҗа иҗны дыҗоуп, дылхылапшуеит, аха атцыхәтәаны игәеитәит амшә ауафәтәыфәса иҗазшыақәа шамоу, нас хәызбала амшә аҗәа җҗаны дтигоит. Сгәанала, аҗхәызба лтеитыҗш архынхәарафә ахәызбагыи ихадоу ароль назыгзо маҗәаруп. Избанзар лара илылшазом лхала амшә аҗәа атыҗтра, ах иҗа хәызбала иҗҗаны дтигоит. Алакәқәа рхыҗхәазарафәи иҗоуп аҗакәажә афырхатца ихәда ахәызба атцалкыр, иҗеитыҗш аҗешаҗсахауа хзырбо атекстқәагыи:

«Аҗакәажә лахәызба сыхәда иаатцалкын, «җаскәач уакәзар, җыхьа ушыҗаз уҗалааит! җаскәач уакәзар җыхьа ушыҗаз уҗаллаит!» – хәа **ахәызба** сыхәда иатцлымшыкәа иааулышыҗтит. Саргыи җыхьа сшыҗаз, җаскәач сакәны саақәгылт»².

¹ Зухба С.Л. Избранные труды. В 2 т. Том.1. Сухум, 2014. Ад. 89.

² Аҗсуа жәлар рфәыҗ рфәиамтә. 12 томкны. IV атом. Аҗбатәи ашәҗәы: Еиқәиршәеит, акыпхә иазирхиет, азгәаҗақәа ифәит С.Л. Зыхәба. Аҗәа, 2005. Ад. 47.

Аҗсуа нашанатә лакәқәа реилазаарафәи иахдылоит убасгыи адагь аҗәа зхарҗоу аҗхәызба илызку асиужетқәа:

«Идагь дазкылҗшит, – аах анаасын, абри адагь иаҗроу здыруан-даз, – хәа дхәыцуа. Убри аамтәзы **адагь аҗәа** иаагәылҗын, иҗыҗха бзиаха иаагылт. Уи дшааибазҗәҗа дшәҗҗан, лҗәа дызгәылҗыз аашьҗгәыҗәны амҗахь деихеит. <...> **Лыдагьҗәа** амҗа иақәҗаны иблит. Лара дҗалеит убысҗак, егырт иашьҗәа иҗашьыцуа, дхазынахәа, убас дыбзианы»¹.

Ишаабо еиҗш, афырхатца илшоит аҗхәызба лыдагь аҗәа, лҗәых амҗа иақәҗаны абылра, уи алагыи лхы дақәитәтеуеит.

Амиф-җабыргқәа рфәгыи ибзианы иаарҗшуп ицыгәхо аихәшьҗәа рымаҗәақәа анырза нахыс уаха аҗгәыоура шрылымшо:

«Аҗқәын дахьтәаз имҗ ааизиган, дыҗаны дрыбҗаҗаларҗ азы иешазыҗаитҗоз аамтәҗәҗа, зынза ихаҗны-игәаҗны изаамгашаз хтысҗ җалеит, аҗә ду аҗхәа игылаз иҗшәма җхәыси ианхәыҗхаи, иахыгылаз рәаадыршәшәан иаразнак ала ицыгәхеит. **Рымаҗәақәа** уаҗатәҗәҗа икаҗыны, игәамт-хамҗуа, ибҗәтуа, раҗхәа иеырбоз аҗә ду иаажәлан, ахәда җжәаны убратәҗәҗа адгыи иқәрыжыт. <...> Аҗқәынҗәа уажәи нахыс иҗартәша ааибархәан, рыфәҗәа рахь иҗеит. Уи ауха амахәылаҗәа ишеибархәаҗ еиҗш, дара идмырбазакәа рыхәсақәа ирышыҗталаны иҗеит. Аихәшьҗәа цыгәханы рахәык ианажәла, рымаҗәақәа иааизыхәхәаны ирҗәахит. Нас агызмалҗәа рус иалганы **рымаҗәақәа** анырзымҗшаа, дара ааҗәыртҗын, уажәи нахыс агызмалра шыҗарымҗо ала идырқәит. Нас **рымаҗәақәа** ахыртәахыз иҗәырганы рыхәсаҗәа ирыртәит»². Иаххәар халшоит, адагь, амшә рҗәа аҗны аҗхәызба аамтәла даҗәа дунеик аҗны лыҗазаара иадхәалоуп хәа, насгыи иахбоит лҗәых згаз лхы дшақәитәтеуа.

Хаззаатгылаз афәырҗштәқәа иахдырбоит аҗсуа нашанатә лакәқәа рыҗны аперсонаж җшрала, хәтала иеыҗсахра шымәаҗысуа. Иазгәатәтәуп, ас еиҗш иҗоу афункциа змоу амаҗәарқәа иҗгәгыи ишеи-

¹ Аҗсуа жәлар рфәыҗ рфәиамтә. 12 томкны. IV атом. Аҗтәи ашәҗәы: Еиқәиршәеит, акыпхә иазирхиет, аҗхәажәи азгәаҗақәа ифәит С.Л. Зыхәба. Аҗәа, 2005. Ад. 299-300.

² Еиҗәихәеит Хәири Қәтарба, ианылҗеит Мадонна Плиаҗа, 05.08. 2019 ш. Аҗәа.

хау. Иаххәап, атцәа, ажь, алаха, ашьа, атцәынцәлағь, ахьратцәа ухәа, ирацәоуп. Амацәаркәа реихарак ѿ-функциак еицынарыгзоит, аперсонаж дыпцстәны ма дыпсаатәны икәцара адагьы, ирылшоит, рацхьа дшыказ еипш, иуафьтәыѿсатә теитыпш архынхәра.

Алитература:

1. Алиева А.И. Абазинские народные сказки. М., 1982.
2. Ацсуа жәлар рҕапыц рҕеиамта. 12 томкны. IV атом. Актәи ашәкәы: Еикәиришәеит, акьыпхь иазирхиеит, ацхьажәеи азгәацәкәеи иѿит С.Л. Зыхәба. Акәа, 2005.
3. Ацсуа жәлар рҕапыц рҕеиамта. 12 томкны. IV атом. Аѿбатәи ашәкәы: Еикәиришәеит, акьыпхь иазирхиеит, азгәацәкәа иѿит С.Л. Зыхәба. Акәа, 2005.
4. Ацсуа жәлар рҕапыц рҕеиамта. 12 томкны. V атом. Актәи ашәкәы: Еикәиришәеит, акьыпхь иазирхиеит, азгәацәкәа иѿит С.Л. Зыхәба. Акәа, 2007.
5. Гура 2014: Гура А.В. Орел // Славянская мифология. Энциклопедический словарь. 2-ое изд., испр., доп. / Отв. ред. С.М. Толстая. С. 345-346. М., 2014.
6. Dumezil 1967: Dumezil G. Documents anatoliens sur les Langues et les traditions du Caucase. Vol. V. Paris, 1967.
7. Добровольская В.Е. Предметные реалии русской волшебной. М., 2009.
8. Зухба С.Л. Избранные труды. В 2 т. Том.1. Сухум, 2014.
9. Плотникова 2014: Плотникова А.А. Палка. // Славянская мифология. Энциклопедический словарь. 2-изд, испр., доп. / Отв. ред. С.М. Толстая. С. 380-381. М., 2014.

АШЬХААЗАРАҒЫ АТРАДИЦИЕИ, АРИТУАЛИ, АМИФИ (АФОЛЬКЛОРТӘ, АБЫЗШӘТӘ МАТЕРИАЛҚӘА РЫШЬАТЛА)

Агәмаа А.Р.,
АИ афольклор акәша
алаб.еих., аспирант

Аннотация: Ишдыру еипш, ашьхаазара ацсуа ибзанхара иахәтакуп. Иамоуп акырза ижәйтәу атоурых. Ус ишыкоу дыршахәтуеит абызшәтә материалқәа, аетнологиатә, афольклортә тцәарадырратә усумтәкәа, иара убас иахьагьы ахархәара змоу атасқәа, ақьабзқәа, амифтә хәамтәкәа. Хәстатиаҕы хәеңахшәоит ацсуаа ркны ашьхаазара иааннакыло атың аххәаа азура.

Ихәдоу ажәәкәа: ашьхаазара, ацхаңшаара, ацсуа шьха, Анана-Ғында, ашьханыхәара.

Ацсуаа жәйтәнәтә аахыс ирылатцәаны икоу нхашьа хкуп ашьхаазара. Хәжәлар рышханыкәгаратә цышәа иахылҕеиәит атрадиция ду. Уи ацсуа бызшәа, афольклор, аетнография ибзианы ианыңшит. Ацсуаа ашьхаазара рнапы шалакыз, зехьынцәара ирылатцәаны ишыказ атәы зхәо афьратә хыцхьртәкәа рацәаны иу-цылоит. Рацхьатәи адырратәрақәа хәзтәз дыруазәкуп Колхидатәи ашьхымзақәа ртагылазаашьа азбахә зхәо антикатәи автор Ксенофонт IV ашәышықәсазы хәра калаанза.

Ацсны иртиуан: ацха, ацәа, ахьа, амшә ашша, ашәарах рцәа. Ацха аибашьра адәаҕы хыхьчагас рхы ианадырхәозгьы ыкан. Убас, арабцәа Ацсны ианақәла, Анакәаңа абааҕы атагылазаашьа баа-цсхеит. Арабцәа рыр хыпхьазарала ацсуаа рыр акырынтә иреихан. Ирҕагыланы мацара риааира уадафьын. Ацсуа цызацәа абас еипш рхәыцит: абкәылқәа ацхәкәа ртатцаны абаа иаакәыршаны идьргы-

леит. Урт ирдыруан арабцәа цәгьала ацха бзиа ишырбоз. Ацхақәа мхатцәк зфаз, иаразнак дашьуеит, датәнатәуеит.¹

Страбон ашьхаазара далацәажәоит I ашәышықәсазы хара хераан.

Ацсуаа рышьхашәареи рышьхаазареи ирызку хәы змам аматериалқәа рацәаны ацсуа тцәарадырра иазынрыжыт Евлиа Челеби, С.Л. Броневски, Пахомов, Ф.Ф. Торнау, А. Миллер, Н.Г. Чернышевски, М. Горки. Урт рытцәамтәқәеи рфымтәқәеи рфы ирылацәажәоит ашьхаазара атема атоурыхтә, аекономикатә, аетнографиатә, астатистикатә дырратарақәа инарываргыланы.²

С.И. Пушкириов дазаатгылоит: «Анхащцәа ақәатәи, қылашәыртәи, очамчыратәи ацъармыкықәа рахь иааганы иртиуан: ашәарах рцәа, ашәыр, ацха, ацәа».³

«Пхынгәымзеи нанхәамзеи раан, Ацсны Амшын еикәа афықәахь изхытцәуан ахәаахәтыщцәа рацәафны. Арт амзақәа раан ара ахәаахәтра еиха ирацәан. Ара иаархәон зхатәбзиара харахыз арахәыцқәа, ацәа, ацха, ахашәалахәы бзиаггы роуан», – ифәуеит Джованни де Лукка.⁴

Джованни де Лука ацсуаа реилахәашьа, рынхашьа, рбызшәа, рдинхатцара ухәа ирызку акыр адырратарақәа хзынижыт. Уи ифәуан: «Дара иржәуеит афы бзиа ацха иалхны, шәарах жьыла ичоит...».⁵

Ацсны ашьхаазареи ашьхашәареи ирыдхәалоу аматериал бзиа упылоит ацсуа тцәарауаа Гь.А. Зизариа, Ш.Д. Иналица, М.Т. Бҗажәба, И.А. Ацъынцәал, И. Д. Агәмаа, А.Ць. Хьециа русумтәқәа рфы.⁶

Ари азтцәара иалацәажәахьеит егырт амилацқәа иреиуоу атцәафцәаггы: А. Робакизе, Л. Чибиров, Т. Бабаев, Г. Аветисиан ухәа азәырфы.

Атыцантәи ацъармыкықәа ауафы иааихәарц илшон ацхаггы ацәаггы. Ацәа ахархәара рацәаны иаман. Амшын излахылоз рыгбақәа, рнышьқәа ирхьыршыуан, еыхәышәтәыгасггы ирыман. Еихарак

¹ Иойриш Н.П. Продукты пчеловодства и их использование. Москва, 1976. С. 37.

² Дзидзария Г.А. Народное хозяйство и социальные отношения в Абхазии в XIX веке. Сухум, 1958. С. 47-48.

³ Дзидзария Г.А. Восстание 1866 года в Абхазии. Сухум, 1955. С.63

⁴ Анчабадзе З. В. Избранные труды, I т. Сухум, 2010.

⁵ История Абхазии, 1993. Изд. «Алашара» Гудаута. Лакоба С.З., Воронов Ю.Н. Ачугба Т.А., и др.

⁶ Бҗажба М.Т. Реальные ресурсы Абхазии и их использование. Сухум, 1964.

ақьырсиан тәылақәа рықны ахархәара ду аман. Урт еидкыланы иргон, ацәашьы алырхуан.¹

Ацсны ацсабарафы ифеиз «ацсуа шьха» иахьа адунеиафы еицырдыруа ашьхажәлақәа ируакуп. Уи ихафсыз ашәышықәса алагамтәзы Ацсны антытц ирылацәо иалагеит, хьзысггы иаиуит «абхазианка» хәа. Ацсуа шьхажәла хыпхьазара рацәала ихыхны Еиду Америкатәи Аштатқәа рахь идәықәыртцәо иалагеит 1902 шықәса инаркны.

Ари ашьхажәла уақәа убриақәа ибзианы ифеиет, иахьа хыпхьазарала адунеи ақны афбатәи атытц ааннакылоит. Ацсуа шьхажәла «абхазианка» ашьхақәа ирызку жәларбжьаратәи ацәыргакәтцәа рфы ахьтәы медалқәа изныкымкәан иаиоухьеит. Уи ибзианы ирдыруеит хтәыла антытцтәи ахәынтқаррақәа Англия, Дания, Польша, Финляндия, Румыния ухәа итцеггы, ашьхаазащцәа рхеидкылақәа зеггы рыфнуцқәа пату ақәуп. Хтәылафы еицырдыруа ашьхаазащцәа абри еипш иқоу абеиара жәларбжьаратәи ацәыргакәтцәа рышқәа лассы-лассы инаргоит.

Хәзаатгылап ашьхаазара иадхәалоу ажәар алексика.

Ашьхаазара атәы бзианы ианыцшит ацсуа бызшәа, афольклор, аетнология. Ацсуаа рышьхаазаратә практика иарфеиет иара афәхәы зхәаша алексика. Ашьхаазареи ашьхашәареи ирызку ажәақәа акыр ирацәоуп ацсшәақны.

Мацк атоурых.

«Ашьхаазара ацсуа бызшәақны» захьзу аусумта имоуп Н.С. Цьанашьиа. Ашьхаазара иадхәалоу алексика упылоит иара иазку аетнографиатә литературафы. Атерминқәа пытк еизгоуп «Арахәаазаратә терминқәа ржәар» захьзу Н. Арышпқәа еикәлыршәаз ашәқәафы.

Иара убас ашьхаазара иатәу ажәақәа уаф илапш итцәшәоит ацсуа сахьаркыратә литературафы: Б. Шьынқәба, А. Гогәуа, Ч. Цьонуа, И. Тарба, Ф. Искандер русумтәқәа рықны, ацсуа фольклор афы.

Ацсны адгьылцакыра иатәу Далтәи афхаа ақны археологцәа ирыпшааит игьежьза иқаз ацәа дузза, «фыцъа-хьык ирызмыртыцызсеит, нас аихала иасуа еикәдырцеит». Ари ажәабжь ануп аетнограф И.А. Ацъынцәал иусумта «Из этнографии Абхазии» ақны. Ацсны иахьа

¹ Иналипа Ш.Д. Зарубежные абхазы. Ступени к исторической действительности. Сухум, 2017г. т. IV.стр. 383.

Аонытэ шыха хэа ззырхэо абнахытэ иааганы аоны ианырнааланы иныкэырго ауп.

³ Аджинджал И.А. Из этнографии Абхазии. Сухум, 1969. С. 279-280.

Ахьаца (граб), шамахамзар, ашьха талазом хэа ирыпхьазоит. Ашьхапшааа ахьаца датцапшзомызт. Иара ахьаца итоу ашьха збаз итаацаа цыара митэык рзыпшуп хэа ипхьазан.¹

Ашьхаазара аганахьала ахьацатла агэаанагара ас иказар, апсуа мифологиафы ахьацатла атлақэа зеггы иреиғны ипхьазоуп.

«Ахьаца – дыди мацэыси змысуа, алапши амшътa цэггеи ркынтэи ауафы, ахэычы, афны, агэара, арахэ рыхьчара зылшо ипшьоу цлоуп», - хэа дазаатгылоит афольклортцааа Габниапқа Ц.С.²

Ашьха збаз Ажэеипшьаа рашэа ихэар калон. Абна ашьха ахьтоу ацха атыхра иафэ ахтыгэлаа диниар, «Уа, Анана улчеит!» ихэон. «Хайцылчеит!» – ихэон ацха тызхуаз. Ацха иашьтаз ашьха ахьтаз атла ибар, аха ацхапшра иаамтамзар, атла ашьапы рфакеон, мамзарггы уи ашьапы азартэи акэдыршон ишахаракны. Ус икоу атла збаз уафы далакысуамызт, цасым хэа ипхьазан. Изго дкаларггы, гычрак иафызан. Иахатыр ланаркеуан, иигазггы иахазом хэа ихьазан.

Ашьханыхэарақэа

Ашьха рныхэоит пхынгэымзазы.

Ашьха рынцэахэыс дыпхьазоуп Анана-Гэында.

Анана-Гэында лыхьзала имфапырго аныхэараан аныхэашьа абас икоуп: «Анана-Гэында хазшаз инапы бануп. Смал исымоу, сышьхақэа шэныхэаны, шэбарақыатны, Анцэа шэситааит! Шэбарақыатны шэсы-мазааит!»³. Ари еипшу ажэақэа еиха ирхэоит афны ианныхэо.

Ишэарыцаны, ацха атып ахь ианаарго, иреихабу азэы мрагыла-рахь ихы рханы, ацха аазгаз арымарахь дидыргыланы дныхэон абас:

«Анана-Ахкеажэ, сбыхэоит, сбыкэыхшоуп, хахынтыцуазаалак цыхьашэа хат! Ибымжэыц, ибымфац хадбымгалан!»⁴

¹ Аинформант Апынцал Вотик С. Данылцеит А. Агэмаа Кэтол ақытан, 2013 шықасазы.

² Габниа Цира С. Ахьаца // Ашколи апстазаарей. 2018. №4. Ад. 6.

³ Аинформант Агэмаа Руслан В. Данылцеит А. Агэмаа Гэада ақытан, 2013 шықасазы.

⁴ Аинформант Агэмаа Руслан В. Данылцеит А. Агэмаа Гэада ақытан, 2013 шықасазы.

Пхынгэымзазы имфапырго Ашьханыхэара иадыргалоит ацхазоа (амца зымбацацхацкыа иалху), пшь-шьапыкзцоуаишэа аацэырыргоит, ашьхагэара уахьынтало идыргылоит. Уа икэдыргылоит ақырбыч (уи акрызхыцуа ацха ауп), ацэеи иарей анеилалалак, ацэаггы ацхаггы еипшхоит, икыкыахоит, ижэпахоит. Убарт зеггы хаз-хазы ачанахкэа ирынтэаланы икэдыргылоит. Ацэашьы аркны иныхэоит абас: «Шэты-треи шэгэарларей еихахааит!». Абри ацэашьхэы блаанза 15-ка кэтагы шьхымзацыпхьаза иадпыреылоит. Икалоит кэтагык амацара шьхымзак ианадпыреылоггы. Ус икоутарггы калоит хэа ипхьазоуп.

Аныхэашьа авариянткэа ицеггы ыкоуп.

Ашьхаазара иадхэалоу ақыабзкэа ируакуп азатэра. Ашьхаггы Анана-Гэында хэа ирзатэуеит. Ианыкарцо сабшазароуп: ацэашьы цшза адыркуеит, ачашэымгэал апыка амтазакэан икарцоит.

Икан ицеггы аныхэарақэа. «Анана лышьхымза» хэа ашьхагэарафы еиха ацха змыцуаз, ар рацэаны изтаз, иреиғызы шьхымзак иадгыланы иныхэон.

Апсны Ашьхымза рынцэахэы Анана-Гэында лтэарта тыпкэа хэа иалкааны ирымоуп. Урт «Нан-лтэарта» хэа ирышьтоуп. Акэа араион иатэу ашьха қытақэа руақы «Цхала-Шэбаара» ахьзуп. Шэбаара хэа азырхэоит ашэцлақэа рацэаны иахьрызхауа атып. «Цхала-Шэбаара» цхала итэу ашэцлақэа ахьрызхауа ауп иаанаго. Ари ақыта «хкыан цхала итэу ашэцлақэа рыла»¹. Ашэцла агэафарақэа иаиуаз рыкны ашьха таланы рытрақэа картон, уа нас ацха амтэазомызт.

«Анана лтэара» хэа икоуп Ткэарчал аабатэи ашахта иазааигэоу ахрафы, икоуп убас «Ажэрымфа» хэа иахьашьтоу Арасазыхь ақытафы; «Бгапшьа» захьзу Ачандара ақытан, Хабфы ахаблафы. «Ашьхарыбахэ» хэа икоуп Бзыпта ақытан, абаажэ ахьыкэгылоу мраташэаратэи аган акны. Уажэы уи атып рбгоуп, ипхастартэит. Ишырхэо ала, Бзып апста, Мрамба, Ахацха, Дурмышь абахэқэа рфы ашьхақэа тан. Ахата хэа иахьашьтоу ахрафы ашьха тан. Ахақэа рыла ичапаны ифаган. «Ахата» хэа ахьз заиуз убри азоуп хэаггы рхэоит. Мрамба ахрафы ацакыа ашьшьара апытэ лыкэ алатцаны, ашьха ахьтоунза мфыла ичапаны, зартэила ипахны, ахаларта атаны икан хэа азгэартэит избахьаз. Ацакыа агэафара иамкыз асаранцэ адэахьала иадчапаланы иаанхон.

¹ Габниа Ц.С. Ашэцла // Ашколи апстазаарей. Акэа. 2018, №4, ад. 36.

Шьхашәара хәа ацста ианталалак, бна бызшәала ицәажәо иалагон.
Ашьхацшаара иадхәалоу ажәакәа мацым абна бызшәафы. Иаагап
афырцштәкәа:

Ашьазәа - ашьха
Ашьазәа гәац – ашьхыц
Ашьха сзымшхейт - ашьха сыцхаит
Ахаабара – ацха абара
Ахаабышәара - ашьхашәара.

Афольклортә материалкәа

Ашьхашәара кәлейт хныкәага форманы. Ашьхаазара ацсуаа
рынхамфәхккәа ируакуп. Абас атрадиция бзиа змоу анхамфә акыр
ианыпшит ацсуа фольклор. Ихамоуп авариянт рацәа змоу Ашь-
ханыхәара иацу аныхәаратә формулакәа, амифкәа, афәацыцтә
хәамтәкәа. Убас, мифтә хәамтәк абра ишәыдаагалоит:

«Анкәа зны Анана-Гәында хәа дыкан. Лашьцәа аус ахьыруаз
ашьыбжьон амхурста хәы згоит хәа асаара аашьтылхын, алаша зтә-
дырхәмаруаз асаара азна ачамгәал кәлтцейт. Лхы икәыргылыны дыш-
неиуаз, даацсан, цык ашьапафы днатәейт. Ацъ ашьапафы дыштәаз
акәымкәа, асаара акы акәтәара иалагейт. «Изакаызеи» хәа лхы
фыштылхын, ацъ афәада данфәаццәпш, ифәскыагазаны агәтаны цъара
ицәгәафәаза икан. Ацәгәафәафынтәи акы уаркалейуа илейуан, афәы
убриакәара ихаан, иара асаара ианыз амгәал иахьакәтәоз уамашәа
илбейт.

«Ари закаызеи?» хәа ицәалшьан, лнацәа налылшьыт, агәама лбейт,
цәгәала ихаан. Нас цкәа даныпшы, зыцсы тәз цыоукы агәафәара иад-
гъежыло, ицыруа, акаамет кәртцон. Адоуха кәлтцейт, абри еипш «сара
сашьцәа рхәы шаазгоз «итцегы ихааны акрырфандаз» хәа абри
доухала иахылазышьтыз, ахаа кәзтцәз шәара шәакәзар, сашьцәа
реипш шәсыпхьазойт. Сашьцәа ирыцхрааз аиашьара шәаднакылоит,
шәаргы сашьцәа шәырызоуп иахьарнахыс», – лхәан асаара
аашьтыхны илыманы дцейт. Дахьнеиз, шыбжьон хәа ианылатәа,

«абри закаызеи?» хәа ицәаит акрышырфоз, «изакаызеи, иабтәи, абас
изырхааи?!» хәа.

«Абас сшаауаз, ацъ ашьапафы сыштәаз, доухала ацәагәтафы абас
ицәгәафәаны икан, убри иахычәаны илейны асаара иантәалон. Ашьтахь
цкәа санахәацш, зыцсы цыоукы адгъежыло-ицыруа, итыццәа-ицәало,
усгы ирыхьыз сыздыруамызт, доухала абри хәртейт, доухала», –
лхәейт. «Нас сара адоуха кәтцейт. «Абри сашьцәа абас ихааны акрыр-
фандаз хәа кәзтцәз аиашьара азыхәан срыхәейт, адоухагы кәтцейт.
Иахьанахыс убартгы хашьцәа роуп, хашьцәа хәа ихадакылап», –
хәа ралхәейт лашьцәа. Лашьцәа ааицәажәан, шәгәы иаанагои, абас
ахаара кәзтцәз зейцшроузеи хәа ицәаит. Ицыруейт, ихәычкәоуп, дара
рхыпхьазарагы рацәоуп, иаацәикәарашәагы икоуп. «Нас ус акәзар
крыфаншьтахь иаабап», – рхәан, рфәлархан, ианней, иадпрыло,
ицәало-итыццәа, аха ахьзгы рыздырзом. Аишьцәа азәы ацъ дфәкәлон,
ацгы уамашәа идузаарын, агәафәарагы афышәтагы даара итбаан,
цкәа данрыхәацш, арт доухала икоу цыоук роуп, насгы иргәытцәкны
ахышәт абыбгы рыманы иаауейт, изакаызеи рхәан, даара иархәыцит.
Ашьтахь инапы лтишьын, ифәтыган агәама ибан, дара ирфоз амгәал
иакәтәаз акәын. Нас данылбаа, инейцәажәейт, псыхәас икәхцари,
ихадакылап хәхәшьа лажәа, хәиашьара иалахцәп хәа рызбейт.
«Бзиоуп» рхәан, ацъ аахыртәан, иара штәз ирыман афәныка ицейт.
Акранырфоз, ача-мгәал аныкарцәлак днейны рәхәшьа иаацылгон,
асаара иланцаны кырыфон, «Абри иахьанахыс хашьцәа роуп, хәа
ихадакылап, хәфәна иалахәуп» хәа. Абас ауп ашьха шыкалаз хәа
рхәо сахәхейт», – лхәойт аинформант Арстаа Машьа.¹

Ашьхаазара ацсуа ибзанхара иахәтакуп. Иамоуп акырза ижәытәу
ацоурых. Ус ишыкоу дыршахәтәуейт абызшәатә материалкәа, ает-
нологиатә, афольклортә тцәарадырратә усумтәкәа, иара убас иахьа-
гы ахархәара змоу атцаскәа, акәабзкәа, амифтә хәамтәкәа.

¹ Гәажәба Мирод. Ақ. Хәац 1990 ш. рзы ианцоуп икәын Хәажәарцыс икынтәи.

Алитература:

1. Дзидзария Г.А. Народное хозяйство и социальные отношения Абхазии в XIX веке. 1958, Сухуми.
2. Дзидзария Г.А. Восстание 1866 года в Абхазии. Сухум, 1955. С.63
3. Анчабадзе З. В. Избранные труды – I т. Сухум, 2010.
4. Лакоба С.З., Воронов Ю.Н., Ачугба Т.А. История Абхазии. Гудаута, 1993.
5. Бгажба М. Т. Реальные ресурсы Абхазии и их использование. Сухуми, 1964.
6. Робакидзе А.И. К истории пчеловодства Кавказа. Тбилиси, 1960.
7. Иналипа Ш.Д. Зарубежные абхазы. Ступени к исторической действительности. IV т. АБИГИ. Сухум, 2017.
8. Аджинджал И.А. Из этнографии Абхазии. Материалы и исследования. Сухуми, 1969.

Аинформаторцәа:

1. **Агәмаа-Гамгыя Диана П.** Гәада ақыта.
2. **Агәмаа Руслан В.** Гәада ақыта.
3. **Агәмаа Беслан Р.** Гәада ақыта.
4. **Ацъынцәал Вотик С.** Кәтол ақыта.
5. **Хачан Виталик** Гәада ақыта.

АПСУАА РЖӘЫТӘ ТҒААЦӘАРАҢЦАРАЗЫ ЗГӘАҢАРАҚӘАК

Ғаниаңха С.С.,

АИ афольклортә лаборатория алаб.еиҳ.

Аннотация. Аусумта азкуп аңсуаа ржәытә тҒаацәараңцара ачы- дарақәа. Ирзаатгылоуп, аңсуа жәлар рҒаацәараңцара тоурыхла иа- мази иазынхази еиуеиңшым аформақәа. Иара убасгы аңстазаарағы аҒаацәараңцара иааннакыло атың хаз чыдала иалкаауп.

Ихадоу ажәақәа: аҒаацәараңцара, ачара, амахә, аҒаацәа.

АҒаацәарақәа хазы иаңырто иалагеиҗәеи акырза цуеит. Аамта шака инаскьо аҒара, аҒаацәараңцара аформақәагы аҒеиҒакрақәа, аҒеиҒсахрақәа рыхтысуеит.

АҒаацәара аңцаразы ажәларқәа досу идырҒеиаз атрадициатә куль- тура инамаданы, даҒазәы иламоашьо рхатәы чыдарақәа шыақәгы- леит. Иаагозар, жәларык рҒы (еиҳарак аңсылман дин иқәныкәо) пату ақәуп, иҒасуп аҒәса рацәа раагара. Аңсуаа рыҒстазаарағы уи аҒыза аҒагылазаашья атың амазаргы, ахыҒхырҒа адин аҒы акәзамыҒт иахыыкәз, аңсуарағы акәын. Иаххәозар, ахшара дызмауҒ аңҒәыс лха- ла аварҒәа даалгон, уи лхәыҒқәа дара еиҒыраазон. Аха ари аформагы рацәак иҒеианы иҒамыҒт, иахья акәзар, иахпылазом ххәар ауеит.

Аңсуа рҒаацәара аңцараҒгы еиҳарак изықәныкәоз, патугы змаз традициала ишыақәгылаз ахкқәа роуп. Аңсуара аңҒарақәа ина- рықәыршәаны иҒаз аҒаацәараңцаратә хкқәа иреиуан:

1. МҒарсрала аҒаацәара аңцара
2. Аргама азҒаб лхәара
3. Мазала аусқәа реиҒкаара
4. АгараҒақәара
5. Ахкаршәра
6. Ачмашәара

7. Амхаџырра аамтазы атың змаз «Аиаша ицсыз ицхәысеиба лгара».

Амцарсра. Еикәыхацхьазаз аҭаацәарацдаратә хккәа зегь реиха ижәытәуп хәа ицхьазоуп амцарсра. Амцарсра аформа арҕыс ихы иаирхәон азҕаб лҭаацәа, ма лара данакәшахатмыз. Ускан арҕыс из-аанхоз акы затцәык акәын – аҭеыхәда дыкәкны лымцарсра. Амцарсра аформа иахьа уажәраанза иахпылоит.

Аргама. Уи азҕаби ацкәыни рҭаацәарақәа еикәшахатны, аҭарҕыи азыразны ачара аныруа ауп. Аҭаца ачара аҭены аҭны ддәылыргон уахынланы, амза лыкәыцчо, аҭеы дакәыртәаны. Аҭаца лаагара ицон амахә иуацәа, иҭызцәа, урт дрыцын зыкәрахь инеихьаз, имҭакәтцагаз аихабҕы. Аҭацаагацәа акеҭхәа аҭацаагарашәа «Радеда» хәо, ихәаны итәаз лҭаацәа рахь ицон, уа ачара уны дрыртон. Илразкыи иҭнахьы даныҭнаргалоз, аразын ҭара лыкәрыцсон, ашәхымс акны ахәызбақәа еиҭарыкшон, урт дрытыргон. Аҭаца лхы-лҭеы цәахын касышла, уи иахьзын аҭацакасы.

Аҭаца длыцзар акәын аҭацаҭыза, иара убас амакара, бзыцын – «ахатцаҭыза» рхәоит. Макарас ишьтырхуаз лыиашьара еиуаз цкәынан (иахьатәи хәцстазаараҭеы азҕаб хатца данцо аҭацаҭыза лоуп илыцу, амакара игара уи акара ахархәара амам).

Аҭацаҭызеи амакареи ачара ду аилашымтаз ауапа ааргон, ауапа илан асаан, асаан кны ауаа ирылсуан, аҭаца лбаразы ахаршә еизго.

Амахәи амахә иҭызеи ачараҭеы икалар атцас иатәымызт. Урт агәы-лара, ма даҭацъара рҭеыцхьаркуан. Ачара анеилгалак, амахәҭыза ахамтақәа иҭаны, аҭныка дрышьтуан. Аҭацаҭыза лакәзар, аҭаца лкны дыказар акәын, амхараҭынтә «аҭон ду ахь диаргаанза» (жәохәымш). Анаҭс, аҭацаҭызаҕыи ахамта лытан аҭныка дрышьтуан. Ұымз рышь-тахь аҭацаҭыза ҭыц еибаганы иказ рахь аанҭасра даауан.

Аргама ахатцаара, ма апхәысаагара уажәыгь алартцәара амоуп.

Мазала. Мазалатәи ахатцаара, ма апхәысаагара атың аман аҭар реибагара аихабацәа анакәшахатмыз, ма мазала рхала рҭаацәарақәа ирмазтаакәа рынасың рызбарц ианаҭыи. Мазала атыңха аҭаацәара даналалозҕыи, дзыццои ихы-итцыхәа атәи илызгәакыи азәи иалымхәакәа шамаха дцомызт. Усканҕыи длыцзар акәын аҭацаҭыза, ма амакара, длыцымзар, цхашьаран.

Агараҭақәара. Агараҭақәара атәи Ш. Д. Иналица инеитцыхны дазаатҕылоит: «...Люлечное обручение – это соглашение родителей о браке своих детей, заключалось иногда даже до или в день рождения последних. Поводом к этому служила одновременность рождения, но большей частью это делалось с целью увенчать родством дружественные отношения родителей, а дети, подростки, вынуждены были соглашаться на брак, так как отказ одного из них чреват неизбежной мстью. При таком обручении в знак договорённости на ручках люлек делали нарезь, причём от имени жениха в изголовье невесты клалась пуля с порохом. Сам обычай называется «нарезывание люльки» (агараҭақәара). Случалось так, что молодой человек сам делал нарезь на люльке новорожденной с согласия её родителей, он дожидался совершеннолетия отмеченной, чтобы жениться на ней...»¹.

Агараҭақәара – аҭаацәарацдаратә формак ахасабала уажәи Апсны цьарҕыи иупылазом. Амала бзиа еибабо аиҭызцәа аиуара рыбжьатцаразы уи атема ианалацәажәо ыкоуп.

Ахкаршәара. Ижәытәзоу аҭаацәарацдаратә формақәа иреиуоу иазкны Ш. Д. Иналица иҭуан: «...Пулю давали той, которая выходила замуж тайком, ибо пуля, утверждают старики, в старину заменяла собой кольцо, т.е. свидетельство о согласии. Жених иногда посылал родителям девушки подарки «взамен бросания пули» (ахкаршәҭса). Как это видно из самого слова, эти подарки заменяли, а иногда дополняли собой обычай бросания пули, служили доказательством и обеспечением прав жениха на невесту...»². Ахкаршәараҕыи иаххысыз ажәытә аамтақәа рҭеы иаанхаз цасуп, уажәи ахархәара амам.

Ачмашәара. Ажәытәан апсуаа атыңха лзы, ачма (калым) ршәон ҭ-хәҭакны. Актәи ахәҭа – «аматырбага» акәын, уи иатцанакуан ҭык ахамтақәа наццан (иаххәап: ашьацәқәа, атцккәа...). Актәи ахәҭа аншәахалак ашьтахь, амахә аҭаца дибар илшон. Аҭбатәи ахәҭа – аҭаца лҭаацәара рганахьала: аҭеы, абцъар, амаҭәа, афатә, аҭара. Ахамтақәа назгоз амахә иҭызцәеи иқәлацәеи ракәын, урт драпхьағылан,

¹ Иналица. Ш. Д. Этнография брачно-семейных и социальных отношений абхазов // Труды. Том I. Сухум, 1954. С. 58.

² Иара уа, ад. 56.

еихабра рзиуан пату зқәырцоз, зықәрахь инеихьаз ахатца. Ачма-шәарагы иахьатәи ҳақстазаараҟы ахархәара аمانы иҟам.

Абыжьбатәи аформа **«Аиашьа иҟсыз иҟхәысеиба лгара»** атыҟ аман амхаҟьырра аамтақәа рзы. Амхаҟьырцәа агәаҟра, ачымазара, амла-кра ирыхьаны есыҟы иҟсуаз рацәаҟын. Убас, ахшара змаз ахатца иҟстазаара даналтцлак, инхаз ахәыцқәа реиқәырхаразы, аиҳабацәа алацәажәаны, аҟхәысеиба лхатца иашьейтцбы диртҟн.

Ихәатәуп, уи аформа аҟиара шамамыз, иара ацәырцрагы мзызс иамаз ахәыцқәа реиқәырхара, атәра рацәнырхара акәын.

Иазгәатәтәуп жәынгы-ҟангы аҟсуаа зегьы иахьа уажәраанзагы изыкәныҟәо атцасқәа. Иаххәап, атыҟхацәагы арҟарцәагы азин ры-мам ан, аб, анду, абду ирыжәлантәу иццара, ма лаагара. Жәлак, ма хылтшьтрак иатәыз рыбжьара аибагара «маҳагьароуп» хәа иҟхьазан, иҟхьазоуп иахьагы. Ус еиҟш иҟаз аҟагылазаашьаҟы инанагаз арҟыс-гы атыҟхагы злытцыз аҟацәа ауаа рыгәта рхы изымҟахо иҟалон, да-ара иарпхашьон, дара аҟар ақыта, иара Аҟсынгы иалырцҟн.

Ииашам, иҟхашьароуп хәа иҟхьазан ақыта иатәу иццара, ма тацас лаагара. Иахьа атцыхәтәнтәи аҟкара рацәак аус аузом. Қытақ еицатәу рразкы анеилартцо рацәахеит.

Иара убас аибагара ҟаломызт агәыҟхәыхш зыбжьаз аҟацәарақәа рыбжьара. Еиҳаракгы уи аҟыза атцас алартцәара аман XIX ашәықәса аҟеишамтанза аҟауадцәеи анхацәеи рыбжьара. Агәыҟхәыхш зыб-жьаз арҟызбеи аҟхәызбеи еибагар ауамызт, иашьеи иахәшьеи роуп хәа иҟхьазан. Иахьатәи ҳақстазаараҟы уи еиҟш зейҟшу атцас уарла-шәарла ауп ишахьыло.

Абзиабареи аҟацәара алалареи ирыдхәалоу атцасқәа иахьанза имаазаз шыҟоугы, акыр аиҟакрақәа шрымоугы, шыаҟанкыла изит хәа узхәом.

Алитература:

1. Иналипа Ш.Д. Этнография брачно-семейных и социальных отноше-ний абхазов // Труды. Том I. Сухум, 1954.

СОДЕРЖАНИЕ

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Авидзба А.Ф.

Акту о государственной независимости РА – 20 лет 3

Баганш Н.В.

Освещение этнодемографических процессов в Абхазии в XIX–XX вв. в двух работах современных грузинских учёных 11

Ахәба А.З., Цәеиба Л.В.

Ақәа ақалақь аҟы ахәынҟқарратә бызшәа азыргашьа 21

Сангәлиа Е.В.

Аҟсуаа рматериалтә бзазареи рсоциалтә ҟагылазаашьеи: аҟиаратә аспект..... 28

Цкуа В.В.

Внешнеполитическая деятельность Республики Абхазия и Косово после признания их независимости 41

ИСТОРИЯ, АРХЕОЛОГИЯ, ЭТНОЛОГИЯ

Гумба М.В.

Предпосылки введения русского управления в Самурзакане 1840 г. ...52

Гегия Е.Г.

Некоторые аспекты общественно-политических процессов в Абхазии в 1947–1988 гг.....67

Цулая Г.В.

О некоторых вопросах добровольческого движения на начальном этапе Отечественной войны в Абхазии (14 августа – 6 октября 1992 г.)..... 78

Кучуберия Д.Е.

Джгярдский батальон «Чегем» в боях за село Лабра 1 марта 1993 г.....89

Дбар М.Г.

Историко-правовые аспекты признания независимости
Республики Абхазия 94

Кайтан Ш.Г., Авидзба Д.З., Счастный Д.А.

Некоторые итоги историко-культурного исследования Великой
Абхазской (Келасурской) стены 2019 г.....100

Зухба М.А.

Возникновение и роль монастырей Абхазии в XIX – начале XX века
.....113

Джикирба М.З.

Ацъныхәара – ежегодное моление фамилии Ажиба
рода Пац-ицацәа.....125

Гумба А.З.

Реликтовый элемент абхазского традиционного танца
«ашьацәхартәра»131

Кобахиа ф.М.

Жертвоприношение быка у абхазов и хаттов: сравнительно-
историческое исследование обычая137

Лакербая К.А.

Основные этапы развития межгосударственных отношений
Абхазии и России в области культуры153

Инджгя Д.Д.

К вопросу перевода абхазского алфавита на грузинскую
графическую основу в 1937 – 1938 гг.....158

ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ФОЛЬКЛОР

Авидзба А.В.

К вопросу об аналитических образованиях в абхазском языке.....164

Хьециа Н. А.

Ацсыуа лакәкәак рҕы аамта аарцшышьа169

Лакрба М.А.

Бзыцтәи адиалект алексикатә чыдарақәак (алингвогеографиатә
метод алтцшәақәа).....177

Қааранзиа И.Т.

Ацсуа бызшәа бзыцтәи адиалект ажәар иахьатәи абжьыуа
қытақәак рҕы ахархәара амехак.....186

Бутба В.Р.

Художественный текст как новый тип межкультурной
коммуникации192

Гыцба И.Г.

Б. У. Шынкәба иажәеинраалақәа (1941–1945 шш.) рҕы
алитературатә тропқәа (аметафоратә епитет, аметафора,
аиҕырцшра) рчыдарақәеи рхархәашьақәеи.....199

Плиа М.Ф.

Аперсонаж цшрала, хаҕала дзыцсахуа амаҕәарқәа ацсуа
нашанатә лакәкәа рҕы207

Агәмаа А.Р.

Ашьхаазараҕы атрадициеи, аритуали, амифи215

ҕаниаңха С.С.

Ацсуаа ржәйтә ҕаацәараццаразы згәаҕарақәак.....225

**«АПСНЫ АХӘЫНТҚАРРАТӘ ХЫПШЫМРАЗЫ» АКТ РЫДЫРКЫЛЕИЖЫҒЕИ
20 ШЫҚӘСА АХЫТРА ИАЗКЫЗ
АСПИРАНТЦӘИ АТЦАРАУАА ҒАРАЦӘИ
АКТӘИ РЫТЦААРАДЫРРАТӘ КОНФЕРЕНЦИЯ
«АТЦААРАДЫРРЕИ АҒАРИ:
АПСУАТЦААРА АКТУАЛТӘ ПРОБЛЕМАҚӘА»
АМАТЕРИАЛҚӘА
(жыґаара 10-11 2019 ш.)**



**МАТЕРИАЛЫ
ПЕРВОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ АСПИРАНТОВ
И МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ
«НАУКА И МОЛОДЕЖЬ:
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ АБХАЗОВЕДЕНИЯ»,
ПОСВЯЩЕННОЙ 20-ЛЕТИЮ СО ДНЯ ПРИНЯТИЯ АКТА
«О ГОСУДАРСТВЕННОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ
РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ»
(10-11 октября 2019 г.)**

Корректор **Хеция Н.А., Гыцба И.Г.**
Компьютерная верстка **Гунба Н.Г.**
Техническая редакция **Гунба Н.Г.**

Печать офсетная. Формат 60x84 1/16.
Тираж 300. Физ. печ. л. 14,5. Заказ № 65.



Отпечатано в
РУП «Дом печати»,
г. Сухум, Эшба, 168.